

Gérard GAGNON

•

# HỒN VIỆT

1959

NIHIL OBSTAT

*Căn-thờ, die 30-11-1959*

A. NGUYỄN-THIÊN-TÚ  
Cens. del.

IMPRIMATUR

*Căn-thờ, die 8-12-1959*

A. NGUYỄN-VĂN-THIỆN  
VIC. DEL.

## — Đôi lời chân thành —

*Từ khi tới Việt-Nam (1935), với mục đích truyền giáo, tôi một linh-mục Công-Giáo quốc tịch Gia-Nã-Đại, vì quý mến Việt-Nam, hằng tìm hiểu Quốc Hồn Việt-Nam. Bởi thế tôi tìm đọc rất nhiều sách báo. Khi đọc đến bài nào đoạn nào mà tôi cho là hay, tôi thường chép lại để làm tài liệu.*

*Đến nay, khi biên soạn cuốn « Hồn Việt » này, tôi dùng đến những tài liệu đó, mới thấy sự thiếu sót của mình. Đó là, khi chép các bài thơ, đoạn văn, tôi thường ít ghi tên tác giả và nhan đề cuốn sách hay tờ báo đó.*

*Vì vậy, tôi xin chân thành kính mong quý vị tác giả của những bài thơ, đoạn văn mà tôi trích đăng trong cuốn này lượng thứ những sai lầm cho tôi. Có khi là quên tên tác giả, có khi là để lầm tên tác giả, có khi là sai chữ, sai câu, sai ý..., song không phải đó là vì tôi cố tình, mà chỉ là vì tôi sơ ý từ trước nên có sự lầm lẫn.*

*Tôi cũng xin quý vị đọc giả lượng tình cho tôi về những thiếu sót đó.*

**PHẦN MỞ**

**DÂN VIỆT với TỔ QUỐC**

# TỔ QUỐC

Tổ Quốc là quê cha đất tổ. Chử quốc chỉ giang sơn, cảnh vật, sản nghiệp đất nước. Chử tổ chỉ phong tục, lịch sử, văn hóa của dân tộc. Tổ quốc là một dân một nước. Dân thụ hưởng đất nước. Đất nước được dân cảm hóa. Nước nuôi dân, như mẹ nuôi con. Dân yêu nước, như con mến mẹ.

« Trái quạ xuân hạ thu đông  
 Càng phơ mái tóc cho lòng càng son  
 Ước sao cùng nước cùng non  
 Trăm năm một khối tình con cùng già ».

(?)

Giang sơn hùng vĩ, kiên cố, bảo vệ dân con. Dân thề non nước, muôn chung nghìn tú cũng là có nhau.

« Nước non nặng một lời thề  
 Nước đi đi mãi không về cùng non  
 Nhớ lời nguyện nước thề non  
 Nước đi chưa lại, non còn đứng không ».

(Tân-Đà)

Xét về thời gian, tổ quốc là cố quốc, thấu thức lại trong ba chữ cố hương, cố sơn hay cố viên.

« Sơn nhân quy cố hương  
 Phú quý quy cố sơn  
 Hà nhân bất khí cô viên tinh »  
 (?)

Xét về không gian, đối với bất cứ ai, tổ quốc, ý nghĩa hẹp là quê nhà, ý nghĩa rộng là quê hương.

« Nắng giải ven sông bóng xế là  
 Sóng vàng cuộn cuộn trở muôn hoa  
 Bàng khuâng theo gió làn mây bạc  
 Ngắm cảnh chiều hôm rộn nhớ nhà  
 Quê cũ xa vời đầm máu đỏ  
 Màn đêm phủ kín ánh sương sa  
 Tình quê thồn thức lòng ngao ngán  
 Quê hồi ! Hồn quê có thấu là ?

(Thái-Hung)

A. — Quê nhà cũng gọi là « tiểu quốc ». Hàng tre là ngà trong xóm, cảnh rừng rậm núi cao, bãi biển bao la, ruộng nương vườn tược, là nơi ta sinh sống, « an thổ trọng thiên ». Bỏ quê nhà đi tha phương, dầu cảnh đáng quý, cây kia tuy tốt, hoa kia tuy đẹp, nhưng không phải là cây hoa xứ ta, nên vẫn không mấy ý vị đến ta.

1. — Diễn tả từng nét.

« Làng tôi chẳng núi có sông  
 Có vườn hoa thắm, có đồng lúa xanh  
 Có con chim hát trên cành  
 Có nhiều trẻ nhỏ học hành siêng năng  
 Những đêm trời tốt sáng trăng  
 Cụ già dạy trẻ đạo hằng thế nhân  
 Vài cô thiếu nữ ra sân  
 Ngắm trăng trao đổi truyện gần truyện xa  
 Trai tơ tụ họp năm ba  
 Hoà dàn thị họa, xướng ca thái bình

Gió loạn dầu đến thỉnh linh  
 Gái trai chung sức giữ gìn quê hương  
 Cụ già tóc bạc pha sương  
 Ngắm lá rơi rụng thêm thương cây cối  
 Sông xanh sóng dễ bỏ vôi  
 Thuyền con xuống vịnh lên doi nhọc nhằn  
 Cô thôn vắng khách đêm trăng  
 Nhà thưa mái nát nhen giăng giăng nhiều  
 Chinh phụ mỗi độ sớm chiều  
 Bâng khuâng tiếng súng nổ nhiều xa xa... »  
 (Ngọc-Gấm)

2. — Nhớ mãi không quên.

« Tôi nhớ làng tôi lũy tre xanh  
 Mấy con đường nhỏ bò loanh quanh  
 Những mái nhà tranh phơi phớt gió  
 Mấy vườn cau nhỏ cây thanh thanh.  
 Tôi nhớ xanh xanh một cánh đồng  
 Quanh co uốn khúc trắng con sông  
 Mấy trẻ lưng trâu ngồi ngất ngầu  
 Gió đưa hương mới lúa đậm bông.  
 Tôi nhớ bâng khuâng khúc sông đình  
 Vài em tắm giặt nhỏ xinh xinh  
 Chơi voi tiếng hát vương hương lúa  
 Mấy chiếc thuyền con trôi lênh đênh  
 Tôi nhớ điu hiu cảnh chợ chiều  
 Ngăn ngõ một dáng quán xiêu xiêu  
 Vài con heo nhỏ đi thơ thẩn  
 Mấy cậu sơ sác đứng dăm chiêu  
 Tôi nhớ mệnh mang cảnh bến đò  
 Bụi lau làn gió chuyện nhỏ to  
 Một đám ngồn ngang người gồng gánh  
 Mặt sông gợn sóng dò nhấp nhô  
 Tôi nhớ làng tôi cảnh xanh xanh  
 Nhớ lúc chiều tà buổi bình minh  
 Nhớ cảnh xóm thôn khi tối xuống  
 Nhớ căn vườn nhỏ đêm trăng thanh »  
 (Ninh-Huy)

## 3. — Yêu mến thiết tha.

*Vọng đồng quê*

« Trời quê đẹp tựa bài thơ  
 Tinh quê phẳng lặng như bờ nước ao  
 Hương quê sữa lúa ngọt ngào  
 Hồn quê sáng tựa nắng vào ban mai »

Tôi yêu thương miền quê  
 Bao cánh đồng bát ngát  
 Sữa dâng hương ngào ngọt  
 Nắng mới lúa vàng hoe

Tôi yêu thương làng quê  
 Lấp ló sau hàng tre  
 Xóm hiền dăm mái rạ  
 Con trẻ giỡn quanh hè

Tôi yêu thương tình quê  
 Những chiều ngân tiếng hát  
 Cô gái quê mộc mạc  
 Xới đắp ven bờ đê

Tôi yêu thương hồn quê  
 Dư âm chùng kín áo  
 Tiếng chày rơi trên gạo  
 Đêm lặng lúc trăng về.

Tôi yêu thương đời quê  
 Lòng nhà nông chất phác  
 Lo cày sâu gieo hạt  
 Cây hy vọng tràn trề

Tôi yêu thương miền quê  
 Bông lúa vàng nặng trĩu  
 Giòng mồ hôi tiêu biểu  
 Nước giàu dân no nê.

(Hoàng-Minh-Thanh)

*Hương đồng quê*

« Hương lúa thấm say say  
 Gió mùa tới ngát ngát.  
 Mây tung gió quuyến bay

Nắng ban mai tấp sóng  
 Vương cánh ruộng thom hoa  
 Vương trên đồng xóm vắng  
 Chim trắng lười xa xa  
 Trên đê vang liếng hát  
 Gió lảng, nắng reo vui  
 Mọc đồng ơ nghè ngo  
 Hoà nhịp hót chim đời  
 Bèn sông thuyền lơ lững  
 Khua sóng về nơi đâu  
 Nắng vàng xiêng xuống bóng  
 Lữ khách lảng người sầu  
 Hơi lúa ngát hương nồng  
 Ta mơ gió ruộng đồng  
 Mơ thái bình vui sống  
 Ngây ngất cả tiếng lòng  
 Dưới trăng gà xuống bóng  
 Mơ đắm cảnh huyền viem  
 Hồn quê dâng ngập sóng  
 Gió ấm chảy tràn đêm  
 Vọng về ai đập lúa  
 Tiếng sáo ai nồng nàn  
 Câu ca hoà bát ngát  
 Thôn nữ nhịp chày khoan  
 Ngây ngất mến thanh bình  
 Thôn bừng sáng bình minh  
 Tang tóc đã phai rũ  
 Ta xây lại bình sinh.

(Hoài-Lữ)

4. — Lòng thiết tha nhớ quê nhà, không bao giờ  
 hiền nhiên bằng bây giờ.

\* Nhớ Bắc.

« Ai qua miền bắc xa vời  
 Làm ơn cho gửi đôi lời nhớ quê  
 Ra đi chẳng biết ngày về  
 Người tuy xa cách tình quê vẫn còn.

Vẫn còn nhớ luống khoai non  
 Nhớ giòng sông rộng nhớ bồn lúa xanh  
 Nhớ con chim hót trên cành  
 Nhớ đàn nghé ngộ, nhớ anh mục đồng.

Vẫn còn nhớ buổi chợ đông  
 Hồ khoan cò lái bên giòng sông Lô  
 Nhớ ông câu cá trên bờ  
 Nhớ đàn cò đậu nhớ cô gái làng.

Vẫn còn nhớ chiếc cầu ngang  
 Nhớ cây cổ thụ nhớ hàng lau thưa  
 Tre xanh mấy lũy quanh co  
 Nhà thôn mấy xóm khói mờ chiều hôm.

Vẫn còn nhớ mái đình thôn  
 Nhớ ông tù nọ sớm hôm nhang đèn  
 Nhớ ngôi chùa mới dựng lên  
 Nhớ dăm sư tiểu ngày đêm tịnh cầu.

Vẫn còn nhớ mãi quèn sao  
 Hình quê hương đã in vào tim non  
 Mong ngày trở lại cố thôn  
 Đùa trong xóm vắng tâm hồn vui tươi.

Ai qua miền Bắc xa vời  
 Làm ơn cho gửi đôi lời nhớ quê  
 Ra đi chẳng biết ngày về  
 Người tày xa cách tình quê vẫn còn.

(Thúc-Bích)

\* Nhớ Nam.

« Tôi nhớ miền Nam  
 Ruộng vườn bát ngát  
 Rừng tràm thành thang  
 Cửa nhà san sát.  
 Đồng Tháp bao la  
 Với ngàn kinh nhỏ  
 Vựa lúa nước nhà  
 Nguồn sống muôn họ

Vườn Thủ xanh rờn  
Đủ quả ngon ngọt  
Bòn bòn, chòm chòm  
Sầu siêng, măng cụt  
Trên Cửu Long Giang  
Suốt ngày xuôi ngược  
Tàu nghe rộn rảng  
Cho kịp con nước  
Tôi nhớ Sài Thành  
Thủ đô Nam Việt  
Cuộc sống đua tranh  
Tưng bừng náo nhiệt  
Tôi nhớ quê tôi  
Làng quê hẻo lánh  
Chuông chùa đổ hồi  
Những chiều vắng lạnh  
Nhớ những ngày hè  
Bao nàng thôn nữ  
Hóng mát bờ tre  
Nón quạt phe phẩy  
Hay những đêm trăng  
Trẻ đùa huyền ảo  
Người lớn lãng xãng  
Xay lúa giã gạo  
Quê tôi êm ấm  
Trong cảnh thanh bình  
Và vui vẻ lắm  
Khi dứt chiến chinh  
Nhưng tôi xa quê  
Đã bao năm tháng  
Biết làm sao về  
Viếng thăm cố quán  
Chỉ còn nhớ thôi  
Nhớ nhung ủ rũ  
Ai về quê tôi  
Xin cho nhắn nhủ  
Rằng chốn biên cương

Có người trai trẻ  
 Vọng về cố hương  
 Lòng buồn vò kẻ !

(T. H.)

\* Nhớ Trung.

Tôi viết bài ca xứ Huế  
 Giữa mùa phượng nở ven sông  
 Trời xanh không còn mây trắng  
 Mời em thăm nụ cười hồng  
 Đây xóm Kim Lương trầm lặng  
 Đường dài bóng trúc tre xanh  
 Thuyền nan đi trên dòng biếc  
 Run trong sương khói hoàng thành

Đây nhịp cầu dài Bạch Hồ  
 Ngõ ngang ghi hận chia đôi  
 Một dòng sông sâu cách trở  
 Cầu xa nắng đổ chân đời

Đây bóng dừa ru êm vắng  
 Bến đò Thừa Phủ gió đưa  
 Nhịp chèo thuyền sang rung nắng  
 Tinh cô lái trẻ đơn sơ.

Đây dòng sông Hương in bóng  
 Trường Tiền mấy nhịp cầu thơ  
 Nghiêng nghiêng tóc huyền áo trắng  
 Những cô thiếu nữ sang bờ

Đây trời Đông Ba son trẻ  
 Mái cầu Gia Hội đưa duyên  
 Nội thành chìm trong quạnh quẽ  
 Đêm đêm gối mộng u huyền

Và đây trăng mùa thôn Vỹ  
 Đường xanh áo biếc giai nhân  
 Mộng xưa cầm ca lẻ gối  
 Dây tơ kỹ nữ buông chùng.

Có ai đi về xứ Huế  
 Mà lòng chẳng nhớ chẳng thương  
 Thuyền câu xuôi dòng Bến Ngự  
 Đèn hoa nổi đuốc canh trường.

Nắng mùa xưa rơi vàng vọt  
 Bướm vờn xóm nhỏ Ngự Viên  
 Bóng ai qua vườn áo tím  
 Mà sao thoáng hình dáng tiên !

Tôi viết bài ca xứ Huế  
 Gửi người bạn tự trăm phương  
 Rằng mười năm qua khói lửa  
 Nơi đây mộng sẽ đôi đường... »

(Thế-Viên)

B. — Quê hương còn là « đại quốc », giảng dài trên bản đồ thế giới ; có cả một dân tộc chiếm lấy, mộ mấn, chống đỡ, xây dựng bằng những hạt nước mắt mồ hôi của tổ tiên ; sống tồn tại nhờ xương máu của một thế hệ chiến sĩ vô danh hay nổi tiếng vang lừng ; là cơ nghiệp mọi công dân duy trì, khai khẩn và cảm hóa theo xu hướng và nhu cầu. « Con hơn cha là nhà có phúc ».

Tổ quốc ta có ở dãy núi dài giăng phía tây, biển cả dầm phía đông ; ở nơi con sông chảy quanh làng hay cánh đồng phơi dưới xóm. Tổ quốc có ở trên góc trời ta đội trên đầu, vương đất ta đạp dưới chân, nơi cắt rốn chôn rau, nơi sẽ đề hài cốt, chốn sống gửi nạc thác gửi xương. Tổ quốc ta vang lừng trong tiếng chuông trấn vũ, tiếng quốc quốc gia gia trên đèo Ngang, tiếng chài hát trên sông, tiếng reo trên đỉnh ngự. Tổ quốc là non sông cảnh vật, cấp dưỡng cho ta hồn xác sống tạm, và chỉ đường quê chính « chỉ thiên thái hoà » lúc ta chết về.

« Mười tám đời truyền hi cô tích  
 Hai nghìn năm lễ dẫu Văn Lang  
 Sóng dồn mặt nước hồng pha biếc  
 Hoa nở đầu non trắng lẫn vàng »

(Thái-Phong)

« Quê tôi đất nước Việt-Nam  
 Suốt từ cửa ải Nam Quan xa mờ  
 Qua miền Trung ngợp bóng dừa  
 Tới Cà Mau mũi sát bờ bề sâu  
 Quê tôi

Khoai sắn lên mầu

Gió vờn sóng mạ

Ông chuốt ngàn dâu

Tre xanh ấp ủ niềm vui khở

Lúa vàng ươm sóng sức cần lao

Quê tôi

Đẹp như thơ

Và oai hùng bao trang sử

Núi sông hồ

Đây gò Đống Đa xưa

Kìa Bạch Đằng Giang nọ

Đây Lăng Bạc Tháp Rùa

Và cao vút những bóng dừa

Trao duyên núi Ngự bên bờ Hương Giang »

(Thùy-Hương)

« Ôi hùng biết bao nhiêu

Là đất nước chúng ta

Với Lam Giang, Hồng Hà

Với Trà Khúc, Vàm Cỏ

Nuôi đất ta mầu mỡ tốt tươi

Trường sơn cao vòi vọi

Ba Vì cùng bầy núi

Và Hồng Lĩnh, Ngự Bình

Bức trường thành của đất nước ta yêu,

Ôi đẹp biết bao nhiêu  
 Là đất nước chúng ta  
 Với chùa Non Nước miền Trung  
 Vịnh Hạ Long đất Bắc  
 Cảnh Hà Tiên bức tranh của miền Nam  
 Ai đi Tam Đảo cầu Ngan  
 Ai về Chapa Đalat  
 Ai nghe câu hò hát  
 Trên mặt nước Hương Giang  
 Ai đứng chân bên Vị Hoàng  
 Đứng bên hồ Trúc Bạch  
 Ghé thăm động Hương Tích  
 Ai vui cảnh đẹp Hòn Chông  
 Nhìn sen Đồng Tháp ngắm giòng sông Lô  
 Hò hò lơ ! Hò hò lơ !

Bắp non mà nướng lửa lò  
 Đố ai vẽ đặng con dò Thủ Thiêm ?  
 Khéo tay cô gái làng Chèm  
 Hát hay cô gái thôn Sim đa tình  
 Đẹp sắc là gái Bắc Ninh  
 Xinh xinh là cô gái Huế  
 Trai nào hùng bằng trai Yên Thế  
 Cao Lãnh, Trà Vinh.

Ôi đất nước chúng ta  
 Giàu biết là bao nhiêu  
 Với mỏ vàng Bồng Miêu  
 Vùng Hòn Gay than đất  
 Rừng Thanh Hóa quế chi  
 Với đồng ruộng đất Bắc  
 Và vựa lúa miền Nam  
 Xã Đoài có lăm cam ngon  
 Cần Thơ quýt ngọt, mía dòn Phú Phong  
 Hưng Yên thổ sản nhãn lòng  
 Biên Hoà lăm bưởi, Trảng Bàng nhiều dưa  
 A ơi à ! A ơi à !  
 Cứt cò quệt trắng nóc chùa

Tam Quan lấm dĩa, Quảng Ngãi lấm cau  
 Ruộng muối Bạc Liêu  
 Hiệp Hoà đường cát  
 Tôm Trà Vinh, cá chấy Cần Thơ  
 Ăn sò thì nhớ Lăng Cô  
 Thuốc ngon Gò Vấp, Lạng Cù, Phong Lai.

Hùng vô cùng là đất nước ta ơi  
 Đẹp vô cùng là đất nước ta ơi  
 Giàu vô cùng là đất nước ta ơi  
 Không yêu đất nước không người nước ta  
 A ơi à ! A ơi à !

Gió đánh cành đa, gió đập cành đa  
 Manh tâm bán nước cũng là người gian  
 Gió đánh bè tan, gió đập bè tan  
 Tình yêu đất nước vô vàn thiêng liêng  
 Đã mấy ngàn năm đất nước ngả nghiêng  
 Dân ta vẫn vững như kiềng ba chân  
 Hơn tám mươi năm dưới ách thực dân  
 Giang sơn trở lại giang sơn nước nhà.  
 A ơi à ! A ơi à !

Nước ta là của dân ta  
 Ta nguyện giữ lấy sơn hà Việt-Nam  
 Xương dù lấp trắng non ngàn  
 Máu dù nhuộm đỏ giang san nước nhà  
 Ta thề giữ lấy nước ta  
 Không cho tấc đất lọt ra tay người  
 Đất ta ơi ! Nước ta ơi !  
 Thanh bình đang nở nụ cười đón ta  
 Hát lên điệp khúc hoan ca  
 Bắt tay xây dựng toà nhà Việt-Nam.  
 Họ hò ơi ! Họ hò ơi !  
 Đất đất ơi ! Nước nước ơi !  
 Ghi dùm ta lấy những lời nước non  
 Sông dù cạn, núi dù mòn  
 Lòng yêu đất nước sắt son một tình

Dân ta vốn chuộng hoà bình  
 Thiết tha độc lập nặng tình tự do. »

(Giang-Tâm)

C. — Trải qua lịch sử, lúc bĩ cực lúc thái lai, lan tràn khắp không gian, dân tộc khai khẩn non sông, chống đỡ giang sơn và đồng tâm nhất chí hướng về tương lai.

Dân Việt phát nguyên ở trung châu sông Nhị, là một giòng Bách Việt văn thân, là Giao Châu Lạc Việt. Đặc tính thiên nhiên là giống tiên rồng. Dầu có vẻ hiền từ mềm mỏng, dễ thương như giống tiên, nhưng mạnh sức không ai thắng nổi, như giống rồng. Cái tính dịu dàng nẩy ra một sức mạnh tự nhiên ẩn nhẫn, nhưng gặp trở lực thì nổi lên như sóng gợn ngoài biển. Còn gì êm dịu bằng nước. Còn gì mạnh sức hơn nước. Lịch sử dân Việt, như nước Cửu Long Giang, phát nguồn từ chốn cao nguyên, cuộn cuộn tiến về nam, trải qua bao hiểm trở, sức kéo cuốn đất đai cây rừng, làm nhuận được xa, bồi đắp được đầy được rộng. Dân Việt từ Bắc chí Nam lan tràn rộng xa, lấy đất Chiêm Thành, thẳng vượt Chân Lạp. Dân Việt lương năng đặc biệt, lương trí thông minh, thụ hưởng Trung Quốc, ảnh hưởng Pháp thuộc, hấp thụ văn hóa Chiêm Thành, mà vẫn tồn tại tới ngày nay với một trình độ văn minh chung đúc văn hóa cổ kim Âu Á, nhưng tinh hồn vẫn tồn tại, thoát nạn đồng hóa, mà lại thêm phong phú hơn.

Ông Đạm Xuyên Nguyễn Phan Lãng, vào năm 1925, làm một bài thơ « Mơ Tờ mắng », dụng ý mượn lời đức Quốc Tờ để cảnh tỉnh đồng bào

« Đềm xưa giấc điệp đang mơ màng  
 Bỗng chiêm bao thấy cụ Hồng Bàng  
 Tay cầm bầu nước xách lễ mễ  
 Vai vác cái cuốc đi vợi vàng  
 Người cụ cao lộn mặt đỏ gấc

Mắt sáng như sao, râu quá ngược  
 Miệng rộng như hễ, trán như non  
 Hầm hầm đường có ý căm tức  
 Quát lên một tiếng như sấm vang  
 Người đang mơ ngủ đều kinh hoàng  
 Mắt nhắm mắt mở chưa kịp dậy  
 Cụ đã sừng sững tới đầu giường  
 Tay cầm cái cuốc gõ vào sọ  
 Tay cầm bầu nước dội vào cổ  
 Mắng rằng : Bay đã tỉnh hay chưa ?  
 Gà gáy tứ tung bay vẫn ngủ  
 Cái cuốc bỏ đó, nhà đi đâu ?  
 Bầu nước đổ ráo, còn chi nào ?  
 Bay không thức tỉnh đề giữ lấy  
 Cuộc ơi ! Nước ơi ! Đi đường nào ?  
 Người ta lấy cuốc đi khai mở  
 Người ta lấy nước nuốt vào cổ  
 Cuốc cùn lấy gì vỡ ruộng nương  
 Nước cạn lấy gì tưới cây cỏ  
 Cuộc còn cuốc mất, bay không hay  
 Nước còn nước mất bay trời thây !  
 Giang sơn cơ nghiệp ta ở đây  
 Thôi thôi ta chắc cậy gì bay  
 Bay chẳng nghĩ công ta khó nhọc  
 Mở núi khai sông, những sẵn sóc  
 Ngành Hồng côi Lạc mấy ngàn năm  
 Truyền tử nhược tôn riêng một góc  
 Trăm trai một bọc đều vương tròn  
 Nửa thời về biển nửa về non  
 Rồng con tiên cháu ngày đông đúc  
 Lúa rừng cá biển mưu sinh tồn  
 Văn minh một ngày một bước tiến  
 Dần dần thành một cõi văn hiến  
 Người chuộc lễ nghĩa thói thuần lương  
 Văn hóa ngàn năm không chút biến  
 Cùng nhau giữ giữ nghiệp tổ tông  
 Suốt vùng Ngũ Hồ sông Cửu Long

Mở mang cõi đất ngày ngày rộng  
 Làm cho thêm rạn vỡ non sông  
 Làm trai không then gái không hò  
 Bay sao chẳng ngắm các gương xưa  
 Luống chịu cuối đầu ràng buộc cổ  
 Vây đuôi ngàng mặt theo sau người  
 Chờ chực nước dài trông ngóng hơi  
 Nhà mình mà hóa đi ở đâu  
 Cơm mình mà phải đi nhật rơi !  
 Giết con cho mắt, nhắm mắt nuốt  
 Chém cha chia canh, chẳng buốt ruột  
 Vỡ nhà nát nước giả mần ngơ  
 Xây ghé tan đàn không biết xót  
 Ta chẳng mong bay chắc cậy người  
 Ta chẳng mong bay cầu cứu ai  
 Ta chỉ mong bay thương nước Tô  
 Ngọt cùng chịu ngọt cay cùng cay  
 Ta rất mong bay giữ hoà bình  
 Lấy cách văn minh để cạnh tranh  
 Ta rất mong bay trọng quốc tủy  
 Khuyên nhau gìn giữ lấy luân lý  
 Khiến cho người khỏi hóa ra ma  
 Mất tiếng ngàn năm nước lễ nghĩa  
 Ta rất mong bay thương lẫn nhau  
 Chị ngã em nâng trước bảo sau  
 Nồi da nấu thịt lòng sao nở ?  
 Cứng đậu đun đậu dạ càng đau  
 Nước ta bây giờ của đã giết  
 Danh giáo cương thường lại bại liệt  
 Bay còn ngờ ngần đợi gì ai ?  
 Cá chậu chim lồng lo chẳng chết !  
 Nay ta trong thấy lũ con cháu  
 Mặt muội mày tro càng ngốt máu  
 Liệu mà tỉnh, tỉnh ! Đứng ngay lên  
 Cuộc đây, nước đây ! Nhận lấy cật.  
 Mở bừng mắt dậy hóa chiêm bao  
 Trông theo nào thấy Cụ đâu nào  
 Vội vàng cầm bút chép lời Cụ  
 Đồng bào ! Đồng bào ! Ta tính sao ? »

Trong bài « Hải ngoại huyết thư », cụ Phan Sào Nam cũng tả lực sinh tồn của dân Việt

« Kể truyện xưa ai làm nên nước  
Giang sơn này khai thác từ xưa  
Công trình kẻ tự bao giờ  
Nghìn năm quanh quần nước nhà tổ tồn  
Ta là lũ cháu con một họ  
Nước dân ta là cửa gia tài  
Chữ rằng « Tổ nghiệp di lai »  
Của ta ta giữ chắc ai giữ cùng ».



# QUỐC HỒN QUỐC TÚY

Quốc hồn quốc túy là cái tinh thần, cái tinh túy đặc biệt của một dân một nước. Cội nguồn là một quan niệm nhân sinh sáng suốt cao siêu, làm nảy nở ra một lòng yêu nước thiết tha, xiết chặt nghĩa đồng bào giữa quốc dân, nuôi dưỡng một ý quyết sinh tồn tự do độc lập, còn biên ghi trong lịch sử, kết quả là một nền văn hóa, phản chiếu cảnh vật thiên nhiên, diễn tả những kỷ niệm bất tận thái lai của tổ quốc, tôn trọng « tổ nghiệp di lai » mà cứ tiến hóa, « ngọt cùng chịu ngọt cay cùng chịu cay ».

Thi sĩ Nguyễn Hữu Chiêu, trong dịp lễ đền Hùng, ngày kỷ niệm đức Quốc Tổ, làm lời khẩn chung của dân Việt

« Đem tấc tâm thành đến tận nơi  
 Cúc cung xin khẩn một đôi lời  
 Dân hai mươi triệu còn ngày đại  
 Nước bốn nghìn năm đã đời đời  
 Thuở trước tổ tông riêng đất cõi  
 Ngày nay con cháu hỏ tới người  
 Chứng minh kia có mười phương Phật  
 Muốn lạy linh tiền lượng xét soi ».

Đại diện các nhà chí sĩ lo việc phục hưng quốc gia, Dương Bá Trạc cảm khái vô cùng thối ra lời thơ bi tráng sau đây

« Miếu cũ lăng xưa khí vẫn hùng  
 Lô xanh Tản biếc diên bao vòng  
 Rặng non la liệt hàng con cháu  
 Nguồn nước tuôn rào đức lỗ lòng  
 Một giải giang sơn dầm máu cuộc  
 Muôn năm cơ nghiệp tui nòi rồng  
 Quốc hồn vợ vẫn đi đầu tá  
 Hỏi nói Hùng kia có biết không ? ».

Hoa hồn dân nước Việt được diễn tả tuyệt bút trong một bài thơ, dầu rất đơn sơ nhưng đầy ý vị :

« Ánh mắt linh hồn dấm đuối  
 Em về một buổi hôm nao  
 Minh vươn tằm ánh trắng sao  
 Đẹp xây bài thơ không cuối.  
 Em nổi trên hương đồng nội  
 Lúa khen vẫy lá tươi cười  
 Cỏ vờn theo bước yêu đời  
 Em ngọc giữa lòng trong suối  
 Em dẫn linh hồn đi tới  
 Tre cười nghiêng ngả lá rơi  
 Sông dài gió thả mây trời  
 Sóng nước tung bồng mở hội.  
 Em uốn mình và sẽ cỗi  
 Dáng hình từ bốn ngàn năm  
 Rõ như một buổi trăng rằm  
 Ánh sáng không bao giờ vợi  
 Tay em cản đường tăm tối  
 Kinh thành vun đắp thôn xanh  
 Mùa hoa dân tộc tinh anh  
 Muôn vạn âm thanh cùng trời.

Em thét lên và ca ngợi  
 Những trang chiến sĩ anh hùng  
 Ghi trên lịch sử oai hùng  
 Bài hát muôn đời phấn khởi.

Dân tộc đẹp trên vạn buổi  
 Em vươn lên sức đấu tranh  
 Nam thu, Bắc tiến tung hoành  
 Kiến thiết giang sơn bờ cõi.

Em đất Việt-Nam muôn tuổi  
 Tiềm tàng hoa lẫm hương thanh  
 Linh hồn đất nước dịu lành  
 Sông núi đẹp tươi gặp bội.

Tay nắm bàn tay nóng hổi  
 Đoàn ta xiết chặt lòng em  
 Mắt ngời sức mạnh vô biên  
 Đất Việt đời đời tươi mới.

Sông núi ta về một mối  
 Dư âm giải khát biển hồ  
 Mắt ngời sức sống tự do  
 Danh thơm nhuần trên thế giới.

Việt-Nam Việt-Nam tươi mới  
 Đất Việt đất Việt muôn đời ».

(Tiên-Tiên)

Lòng yêu đất tổ quê cha là một tình cảm thâm thúy, nhưng cũng là một ý quyết hy sinh khai khẩn, bảo vệ và chống đỡ.

A. — Lòng yêu đất là một tình cảm thâm thúy được biểu lộ ra một cách thần nhiên trong những câu ca dao bình dân.

1. — Dân ta luôn luôn nhắc nhở nhau nhớ chọn chôn rau cắt rốn

« Chim có tổ cáo có hang  
 Người ta có nước có làng ai đi ».

« Con người có tổ có tông  
 Cái cây có cội, con sông có nguồn ».

2. — Lòng yêu đất khiến mọi người nhớ công cha nghĩa mẹ, « ăn quả phải nhớ kẻ trồng cây ; uống nước phải nhớ nguồn »

« Có cha sinh mới ra ta  
 Làm nên thời bởi mẹ cha vun trồng  
 Khôn ngoan nhờ ấm cha ông  
 Làm nên phải doái tổ tông phụng thờ  
 Đạo làm con chớ hững hờ  
 Phải đem hiếu kính mà thờ từ nghiêm ».

3. — Dân ta ý thức rằng, vì lòng yêu nước, nên dù là người nam hay là người nữ, ai cũng phải sống lý tưởng, chớ dưng cầu thả tung hoành

« Làm trai quyết chí lập thân  
 Cương thường giữ lấy có phần hiên vinh  
 Gái thì giữ lấy chữ trinh  
 Siêng năng cần mẫn trời dành phúc cho ».  
 « Trai thì trung hiếu làm đầu  
 Gái thì tiết hạnh là câu sửa mình ».

(Nguyễn-Đình-Chiêu)

4. — Dầu đất nước khó khăn, khi hậu độc dữ, dầu mình bị bách hại vì xứ sở, thì xứ sở càng nhiều duyên dáng với mình, nên dân ta quấy luyện dặn nhau :

« Đất trời, trời nóng, đồng khô,  
 Lúa hai tháng rười chưa nhò cái đầu  
 Nào ai bỏ xóm đi đâu  
 Ngày đêm tát nước đôi gầu dài giây  
 Công lao chẳng chóng thì chầy  
 Đồng ta ta mướn, ta cày, ta chăm ».

« Trâu ta ăn cỏ đồng ta  
Tuy rằng cỏ cụt nhưng mà cỏ quê ».

« Ta về ta tắm ao ta  
Dù trong dù đục ao nhà vẫn hơn ».

5. — Vì lòng yêu đất tổ, nên hễ ai phải xa cách xứ sở thì nhớ quê man mác thiết tha ;

« Đêm qua đốt đỉnh hương trầm  
Khói hương nghi ngút âm thầm nhớ quê ».

đau đớn vì phải xa nhà

« Chiều nay ra đứng ngõ sau  
Ngó về quê mẹ ruột đau chín chiều ».

nên hằng tìm đường về quê ;

« Ngày ngày ra đứng bờ sông  
Con sông xa tít cho lòng em đau  
Ước gì sông cái có cầu  
Em về hôm sớm tìm trâu mẹ soi ».

« Thuyền ai lơ lững bên sông  
Cho quá giang hộ chút lòng nhớ quê ».

không về được thì âm thầm sầu tủi.

« Ngày ngày em đứng em trông  
Trông non non ngát, trông sông sông dài  
Trông mây mây kéo ngang trời  
Trông trăng trắng khuyết trông người người  
xa ».

6. — Lòng yêu đất khiến cho các sự vật cũng có sức quyến luyến hồn ta

« Ao sen, dàn mướp, lũy tre  
Nhắc ghi những lối đi về năm xưa  
Đầu xanh độ ấy đang vừa  
Rủ nhau chui lách rào thưa vào vườn ».

« Vui là vui gương qua  
 Quê hương xa cách vui mà được sao ».

« Vui là vui gương qua thì  
 Xóm làng xa vắng vui gì mà vui ».

B. — Lòng yêu đất lại nảy nở ra một ý quyết hy sinh khai khẩn, bảo vệ và chống đỡ.

1. — Khai khẩn đồng ruộng đất nước là một phận sự cần thiết ;

« Ai ơi chớ bỏ ruộng hoang  
 Bao nhiêu tấc đất tấc vàng bấy nhiêu »,

vì thế, phải siêng năng cố gắng ;

« Mặt trời lang lảng rạng đồng  
 Chàng ơi trở dậy ra đồng kéo trua  
 Phận hèn bao quản nắng mưa  
 Cày sáu bữa kỹ được mùa có phen ».

vừa để phụng dưỡng cha mẹ ;

« Em thì đi cấy ruộng bông  
 Anh đi cấy lúa để chung một nhà  
 Đem về phụng dưỡng mẹ già  
 Muôn đời tiếng hiếu người ta còn truyền ».

vừa để cấp dưỡng cho gia đình.

« Trời hè lắm trận mưa rào  
 Gặt sớm phơi sớm liệu sao cho vừa  
 Khuyên em chớ ngại nắng mưa  
 Cửa chồng công vợ bao giờ quên nhau »

Phải tiếc kiệm thì giờ, hoạch định phương kế làm ăn có tổ chức rõ ràng.

« Đất màu giồng đậu giồng ngô  
 Đất lầy cấy lúa, đất khô giồng vườn  
 Ngày rồi em lại đi buôn  
 Quanh năm no ấm em buồn nội chi »,

Lại phải rút kinh nghiệm về hiện tượng trên trời dưới nước thiên nhiên, thời tiết, để biết các sự kiện sắp xảy ra ảnh hưởng đến mùa màng ra sao.

« Mống dài trời lụt  
 Mống cụt trời mưa  
 Vòng chiều mưa sáng  
 Ráng chiều mưa hôm  
 Vòng rập mưa rào  
 Vòng cao gió táp  
 Điều hầu rít lưỡi  
 Lạnh giá tới nơi  
 Kiến cánh võ tổ bay ra  
 Bão táp mưa sa gần tới... »

2. — Khai khẩn đất nước rồi, lại phải lo bảo vệ chống đỡ, dầu phải hy sinh hạnh phúc gia đình, cho chi mạng sống, cũng không ngại.

« Về đây bạn ! Ta thanh niên nước Việt  
 Nước hùng cường bất diệt với thời gian  
 Sống làm sao cho rạng rỡ vinh quang  
 Để tên tuổi được bia truyền muôn thuở  
 Kia bạn a ! Vạn hồn cõi nức nở  
 Sốt thương đời sớm gặp cảnh gian truân  
 Sống đói no vất vưởng khắp muôn phương  
 Họ đau khổ đang chờ ta cứu vớt  
 Bạn nghe chẳng lời uất hận thở than  
 Đến đây bạn an ủi kẻ cơ hàn  
 Hãy xoa dịu những vết thương rạn nứt  
 Của muôn hồn sống cơ cực bên ta  
 Vì ai ? Bao xương rơi giữa sơn hà  
 Bao giòng máu đã đổ toang chiến địa  
 Sống sao bạn để đời khỏi mai mỉa  
 Rằng ta là kẻ hại nước sâu dân  
 Về đây đừng mơ nữa bạn thân ơi  
 Bả vinh hoa không vững mãi muôn đời  
 Cảnh đô thị có lắm cơn cám dỗ  
 Mạnh dạn bạn, ta thẳng tay đập đổ

Những cái gì muốn đầu độc chúng ta  
 Dắt điệu nhau không lùi bước đường xa  
 Đầy đời trong sạch chan hoà tình thương ».

(Diệu-Thanh)

« Anh ơi phải linh thi đi  
 Cửa nhà đơn chiếc đã thi có tôi ».

« Lầm than bao quản muối dưa  
 Anh đi anh liệu chen đua với đời ».

« Linh vua linh chúa linh làng  
 Nhà vua bắt linh cho chàng phải ra  
 Giá vua bắt linh đàn bà  
 Đề em đi đỡ anh và bốn năm  
 Bởi vua bắt linh đàn ông  
 Tiền lương gạo bị sấm trong nhà này ».

Kèm theo lòng yêu đất thì lại có nghĩa đồng bào. Nghĩa đồng bào em ái biết dường nào. Tiếng đồng bào ngọt ngào mà mạnh sức, dịu dàng mà hăng hái biết chừng nào. Tiếng đồng bào bảo ta cùng một lòng giống, cùng một tổ tiên, cùng một máu mủ. Tiếng đồng bào bắt ta vì nghĩa khúc ruột liền phải hiến tài lực, có khi phải hy sinh cả tính mạng, vì nhau. Tiếng đồng bào khiến ta âu yếm với nhau, ôm ấp lấy nhau, che đậy cho nhau, cứu độ lẫn nhau. Tiếng kỳ diệu này ám ảnh tâm hồn. nó cứ phảng phất mãi không chịu buông ra, nó làm cho đau lòng xót dạ, ngắm cái cảnh nhe nhóc của anh chị em một nhà ; nó làm cho vui sướng cõi mở, nhìn cái cảnh ấm no hoà thuận của nhau...

Người Việt ta rất thương yêu đồng bào đồng chủng

« Nhiều điều phủ lấy giá gương

Người trong một nước phải thương nhau  
 cùng ».

Tất nhiên vẫn có sự xích mích vị lợi bùng nổ lên, nhưng :

« Khôn ngoan đối đáp người ngoài

Gà cùng một mẹ chớ hoài đá nhau ».

Thành ra

« Một câu nhịn chín câu lành ».

« Ở hiền thì lại gặp lành ».

Tiếp nhau một cách nhân hậu tử tế :

« Lời nói chẳng mất tiền mua

Lựa lời mà nói cho vừa lòng nhau ».

Phận sự chính công dân giáo dục là

« Cha mẹ hiền lành để đức cho con ».

« Ở có nhân mười phần chẳng khổn ».

« Làm phúc cũng như làm giàu ».

Nghĩa đồng bào không bờ bến

« Thức lâu mới biết đêm dài

Tiền chưa mạnh sức mà tài cũng thua

Hơn nhau một bức dư đồ

Khí thiêng sông núi hộ phù nước non

Hơn nhau một tấm lòng son

Cho người chung nước chung non chung tình ».

(Tân-Đà)

# # #

Dưới nhan đề « Hồn Việt », cuốn sách bé nhỏ này cố gắng nghiên cứu đến những đặc tính riêng biệt của dân Việt. Trước thì diễn tả địa thế nước Việt, lược qua lịch sử dân Việt ; sau đến những đặc điểm sinh lý và tâm lý, hiển nhiên trong những công cuộc kiến thiết, những chiến trận chống ngoại xâm hùng dũng, những cố gắng oanh liệt giải phóng giang sơn, những kiệt tác văn hóa đủ mọi mùi hương màu sắc thêu dệt Việt sử bốn ngàn năm văn hiến....



**PHẦN THỨ NHẤT**

**NƯỚC VIỆT**

## CHƯƠNG I

# ĐỊA THỂ NƯỚC VIỆT

Một lẽ tự nhiên khiến ta khăng khít với quê hương xứ sở, với ruộng nương vườn tược xóm làng, là những ảnh hưởng tâm lý và sinh lý ta đã hấp thụ lấy, đã tạo thành chung đúc bản ngã của ta. Thành ra, tìm hiểu và ấn định cá tính dân Việt, ta phải khảo xét địa thể nước nhà, « ngắm nhìn non sông, cảm thông hồn nước ».

Nước Việt-Nam ở vào Đông Nam Á Châu, khoảng 8°30, 23°43 bắc vĩ tuyến. Bắc giáp Trung Hoa ; Đông Nam giáp bờ biển Nam Hải ; Tây giáp Ai Lao và Cao Mên. Bề ngang Việt-Nam thì hẹp, bề dọc thì dài, lại cong như hình chữ S, hai đầu phình ra, thành trung châu sông Nhị phía Bắc, sông Cửu Long phía Nam. Diện tích tổng cộng là 312.000 cây số vuông : Trung : 105.000 cs<sup>2</sup> ; Bắc : 150.000 cs<sup>2</sup> ; Nam : 57.000 cs<sup>2</sup>. (Theo Trần Trọng Kim).

### 1. — Đông nam đối diện Nam Hải.

« Nước biển xanh mờ dầu gợn sóng  
Chỉ thấy mây huyền luyến nhớ thương  
Hồn xa mơ bướm vấn vương  
Lá vàng rơi xuống sót thương đáy lòng ».

(?)

Bờ biển nước Việt-Nam ta dài 4.000 cây số, không lồi lõm mấy. Từ Móng Cây đến Hải Phòng, chạy song song với bờ biển có những cù lao lớn, như cù lao Kế Bào ; rồi nhấp nhô đây đó có những núi đá vôi lập thành vịnh Hạ Long. Suốt từ Hải Phòng đến Qui Nhơn, bờ bề ít lồi lõm, có thể làm Hải Cảng. Lõm chồm nhất là miền chạy từ Qui Nhơn đến Mỏm Dinh, có nhiều đất tốt và những hải cảng thiên nhiên, như Nha Trang và Cam Ranh. Rồi từ Mỏm Dinh đến Mỏm Bàn thì đất bùn lầy, bờ bãi toàn những cây sù mọc, ngoài khơi thì thấy cù lao Côn Đảo.

« Vang vang từ bề cả  
 Ạt ào từ muôn phương  
 Ôi bề Thái Bình Dương  
 Ghê sức mi quá mạnh  
 Ta tặng lời yêu thương  
 Ca tụng nghìn sức sống  
 Ôi Á Châu phi thường.

Này Thái Bình Dương ôi !  
 Sức mi kết chặt muôn đời  
 Bài ca tình ái đời đời Việt-Nam.

Thái Bình Dương ơi !  
 Ta ca tụng vũ trụ  
 Ta tin ở sức người  
 Mười năm dành cuộc sống rồi  
 Phá tan xiềng xích đời tự do.

Thái Bình Dương ơi !  
 Ta muốn hét to lên đến vờ  
 Cả không gian và cả sóng gào  
 Ta cúi xuống mặt trời thấp dưới đất  
 Ngửa lên trên không thấy một vì sao  
 Ta dẫm mạnh trên đất này rướm máu  
 Nghe đau thương dân tộc những năm nào  
 Thái Bình Dương ơi !  
 Bề dâu mấy độ thay rồi

Tóc người đà bạc cả  
 Mà chưa thấy vinh quang  
 Trên lầu đài Việt-Nam  
 Là bài ca uất hận  
 Ta hét to lên niềm công phần  
 Ôi Việt-Nam ! Việt-Nam !  
 Thái Bình Dương ơi !  
 Bề Việt-Nam sáu mấy trượng  
 Dài có ngút chân trời  
 Tình Việt-Nam muôn đời  
 Bài ca dân tộc nghìn đời không phai ».

(Yến-Khanh)

« Sóng nước đại Dương ơi !  
 Ta yêu người tự muôn đời  
 Với sức sống đang dâng lên rào rạt.  
 Trong lòng người có bao nhiêu tiếng hát,  
 Cửa cánh bướm theo gió buồm ra đi  
 Người chưa buồn vì một chút chia ly,  
 Đời người rộng, tình người lên xanh quá !  
 Ta yêu người, yêu màu biển cả.  
 Yêu cánh bướm thêm khát tự do.  
 Ai tiếc chi nổi nhớ sông hồ,  
 Khi cát trắng trùng dương lên sóng.  
 Còn đâu nữa là biên cương cách trở  
 Giữa lòng người giữa chủng tộc màu da.  
 Ta thấy người chỉ là một bài ca,  
 Cửa sức sống, cửa tâm hồn phiêu lãng.  
 Ở nơi đây còn thoảng mùi lửa đạn,  
 Chờ người về rửa vết máu còn loang.  
 Cuốn trôi đi những dấu vết tương tàn,  
 Xương máu đỏ và biên cương cách trở.  
 Trùng dương ơi !  
 Đời người đẹp như sắc hoa vừa nở,  
 Tình người xanh như tóc biếc chiều thu.  
 Ta yêu người với tất cả tâm tư,  
 Tuổi mười tám, tuổi yêu đời ngày ngắt

Vì đời người có khác gì liếng hát,  
 Của ngày xanh, sức sống và tự do.  
 Ta yêu người — hồi viễn cả sông hồ,  
 Tình xanh mãi như trùng dương dậy sóng ».  
 (Huy-Phương)

## 2. — Bắc tây là một thành núi cao vững.

Bắc tây là một thành núi cao vững chạy dài từ bắc chí nam, lại chỗ nọ chỗ kia ngang qua phía đông ra biển. Những núi miền Bắc chạy dọc biên thù, cao nhất là 3 142 thước, cũng là nơi có rừng cây gỗ quý và mỏ than. Kể từ bắc chí nam, là những dãy núi Song Cầm, Ngân Sơn, Đông Triều.... Những núi miền trung thuộc dãy Trường Sơn, chạy dài, chỗ cao chỗ thấp gần liền với nhau theo hình cánh cung, lại nhiều dãy núi chạy ngang ra biển, chia Trung Việt thành từng khu khác nhau, muốn từ khu này sang khu kia phải trèo đèo lội suối, trở ngại cho sự sinh hoạt quốc gia.

« Bước tới đèo Ngang bóng xế tà  
 Cổ cây chen đá lá chen hoa.... »

(Bà Huyện Thanh Quan)

Miền Nam Việt cũng có núi, song không cao hơn núi miền Bắc. Những đồi núi miền Nam cũng là dãy thuộc dãy Trường Sơn chạy xuống, có hai ngọn cao nhất là núi Bà Đen và Chua Chang.

« Thuyền xa khơi mà bóng dáng hùng vĩ của  
 Trường Sơn cao lên ghèngh chẳng khuất.  
 Từ đây, gian lao, trường khổ vạch những nét  
 hằn lên vừng trán rộng, em xuôi ngược  
 Bình Định, Ninh Thuận vẫn thấy Trường  
 Sơn thanh xuân như độ nào.

Trường sơn ơi ! Từ Bắc chí Nam, ở đâu  
 người vẫn giữ cái phong độ của một triết  
 nhân Đông Á : bình tĩnh, dung ái, hiền từ,

Trường sơn ơi ! Thời xưa người đã che chở  
 một Lê Lợi, một Phan Đình Phùng, chọc  
 trời khuấy nước, dựng lên một ngọn cờ.  
 Thời nay người vẫn là vận lý trường thành  
 của Việt-Nam anh dũng, cái xương sống  
 ngang tàng của một dân tộc oanh liệt.

Trường sơn ơi ! Thiên hạ có thể xẻo thịt, vạt  
 lông, làm cỏ cây cối, chứ mong gì chặt  
 đứt thân người, bẻ gãy xương sống của  
 người.

Còn người, thì Thăng Long phù hoa, Trường  
 Thi vĩ đại, Hồng Lĩnh đồ sộ, Lam Giang  
 kiêu hùng, Đèo Ngang lịch sử, Hải Vân  
 Sơn lạnh lùng, Bỉ Sơn trầm mặc, Đại  
 Lãnh chéng vênh, Bassac trường tồn,  
 Tháp Mười huyền bí, vẫn còn chung một  
 mối.

Trường Sơn ơi !

Người hãy chuyển hơi thở của những cánh  
 chim giang hồ về bên tổ cũ, sưởi ấm  
 người mẹ hiền đức, và an lành bọn em  
 ta ».

(Anh-Mặc)

### 3. — Trung châu nước Việt.

Thắt lại giữa biển mênh mông và dãy núi cao vót,  
 Bắc Việt-Nam giăng mình dưới một góc trời quang đãng,  
 Trung Châu Bắc Nam toàn những ruộng lúa xanh ; miền  
 rừng lác đác những vườn rau bóng dừa.

« Nay ta hát một câu ái quốc  
 Yêu gì hơn yêu nước nhà ta  
 Nghiêm trang bốn mặt sơn hà  
 Ông cha ta để cho ta lọ vàng  
 Trại mấy lớp tiền vương dựng mộ

Bốn ngàn năm giải gió dầm mưa  
 Biết bao công của người xưa  
 Gang sông tắc núi dạ dứa ruột tằm  
 Hai đại hải âm âm trước mắt  
 Giải Cửu Long quanh quất miền tây  
 Một toà xan sát xinh thay  
 Bắc kia Vân Quảng, Nam này Côn Lôn  
 Vẻ gấm vóc nước non thêm đẹp  
 Chắc những mong cơ nghiệp dài lâu  
 Giống khôn há chẳng phải đàn trâu  
 Giang sơn nở để người đầu vẫy vùng  
 Hăm năm triệu dân cùng của hết

Thương ôi công nghiệp tổ tông  
 Nước tanh máu chảy, non chông thịt cao  
 Non nước ấy biết bao máu mủ

Hồn ơi về với giang sơn  
 Muôn người muôn tiếng bát ran câu này  
 Hợp muôn sức ra tay quang phục....

(?)

#### 4. — Khí hậu nước Việt.

Tuy rằng nước ta nằm vào miền nhiệt đới, nhưng khí hậu không phải đâu cũng như đâu. Địa thế nước ta đã không đều hoà, lại thêm ảnh hưởng của gió mùa mưa bão, nên mỗi nơi một khác. Tại miền Nam vào quãng tháng hai thì đã cảm thấy cái nóng nung người cháy da mà cùng một lúc ấy, miền Bắc lại mưa phùn gió rét. Càng lên phía Bắc, nhiệt độ trung bình càng hạ dần Saigon 26°, Huế 20°5, Hà Nội 17°2....

\* Gió mùa chia năm làm hai kỳ.

Gió mùa đông thổi từ tháng mười một đến tháng tư dương lịch, theo chiều đông bắc nam tây, nghĩa là từ miền băng tuyết ở Á Châu tạt về. Ta cảm thấy

từng luồng gió lạnh khô và mạnh làm nứt môi chẻ thịt, và thuyền mảnh khó đi lại.

Gió mùa hạ thổi từ tháng năm đến tháng chín, tháng mười, theo chiều nam tây bắc đông, nghĩa là từ ngoài biển thổi vào, mang theo nhiều mưa. Mùa mưa bắt đầu ở Bắc trước, rồi càng xuống phía nam càng trễ dần ở Hà Nội tháng tám ; ở Vinh tháng chín ; Đồng Hới tháng mười từ Huế đến Mũi Dinh tháng mười một ; song ở miền nam thì mùa mưa bắt đầu ngay từ tháng năm.

« Miền Nam chỉ có hai mùa  
 Quanh năm ngấn cách nắng mưa ngọt ngào  
 Tháng giêng trăng gió rạt rào  
 Lúa vàng ngoắt ngọn lao xao ruộng đồng  
 Bồn bề lộp lộp đơm bông  
 Gió đêm mon trớn hương nồng tình quê.  
 Lúa khoai đã đầy vựa  
 Nắng đợi mưa về  
 Tháng năm chiều tím tràn trề ruộng xanh  
 Mạ non từng khóm tươi lành  
 Đợi chờ lòng đất ươm tình lúa non  
 Nắng hun đã sáu tháng tròn  
 Giờ đây mưa giúp ruộng nương cấy cấy  
 Tháng bảy nước ruộng vừa đầy  
 Chỗ kia đang phát, chỗ này bừa sâu  
 Mọc đồng bị phá lưng trâu  
 Nòng phu vất vả biết bao tháng ngày  
 Ai ăn cơm trắng  
 Ngày ngắn năm dài  
 Thời gian nước chảy phút giây đượm lòng  
 Thương yêu chàng mục tử  
 Quý mến bác nhà nông  
 Nắng mưa không quản giữa giòng thời gian  
 Ngồi đây ăn bác cơm vàng  
 Ai đâu vun xới nhọc nhằn quanh năm  
 Những năm âm thầm tang tóc

Quê hiền xơ xác bỏ hoang  
 Ruộng đồng làng đổ mênh mông là sầu  
 Lúa khoai chờ đợi đất màu  
 Nắng mưa quyện khói binh đao đầy trời  
 Từng toán người đói khó  
 Tang tóc khắp nơi nơi  
 Chén cơm chiều sớm lưng nời  
 Ngô khoai lẫn lộn bồi hồi tình nhau  
 Mười năm điều đứng bạc đầu ai ơi !  
  
 Hôm nay hoa nở lòng đời  
 Quê hương ca hát vui tươi ngập lòng  
 Lúa khoai nở ngập ruộng đồng  
 Việt-Nam dân chủ Lạc Hồng tự do  
 Miền tây ngăn cách nắng mưa  
 Đồi mùa liên kết đợi chờ ấm no ».

(Bạch-Phượng)

\* Trong khoảng tháng tám, tháng mười một, lại có bão lụt. Bão bắt đầu ở mạn đông Phi Luật Tân đưa vào. Tốc lực có khi 40 cây số một giờ. Nhưng miền ở gần bờ biển năng mắc tai nạn như ngã cây, đổ nhà. Có khi bị sóng tràn, nước mặn dâng lên cao, ngập ruộng lúa, hư cả mùa màng. Mùa bão có năm tới sớm, năm tới chậm, không định lượng được. Những trận gió bão mưa lụt đã ảnh hưởng sâu đến tâm lý người Việt ta ; đã gây dịp cho tiền nhân kể truyện cổ tích, như truyện Sơn Tinh Thủy Tinh, mà thi sĩ Hoa Huyền thuật lại trong bài thơ dưới đây

« Thuở ấy thanh bình mở hội hoa  
 Hùng Vương ban chiếu xuống muôn nhà  
 — Cho dự hoa đăng cho đốt pháo  
 — Cho vào ngự uyển ngắm.... cung nga !

Vua có một nàng con gái yêu  
 Văn võ trăm quan lại rất nhiều  
 Khuyết ngôi phò mã. Nên công chúa  
 Cung vắng đang mơ bóng ngựa diều.

Mỹ Nương năm ấy mười lăm tuổi  
 Nàng đẹp, chao ôi, đẹp tuyệt vời !  
 Mắt trong như nước hồ thu lặng  
 Hoa nở ? Không đâu ! Mỹ Nữ cười !

Hùng Vương liền mở hoa đăng hội  
 Và truyền cho dựng tuyền phu lâu  
 Được tin vũ tướng văn nhân vội  
 Ngựa hồng rong ruổi mở Phong Châu.

Sơn Tinh vua núi nương mây bạc  
 Cũng đến kinh đô dự hội hoa !  
 Nửa đường rừng trắng bay ngang mặt  
 Thủy Tinh gạo nghề vọt đi qua.

Kinh đô hôm ấy tung bùng quá  
 Xiêm y thôi đủ cả muôn màu  
 Con trai Lạc Tướng cười nghiêng ngả  
 Dong cương ngựa đến tuyền phu lâu.

Lầu hoa, cung nữ vén màn lơ  
 Liếc trộm bao chàng mặt ngấn ngơ  
 Một bà Lạc Tướng xin Trời Phật  
 Cho được thông gia với đức vua.

Kim cầu chạm mũ chàng Sơn Tướng  
 Rồi lại rơi vào áo Thủy Tinh  
 Muôn tiếng hò reo ! Kinh lạ nhỉ ?  
 Lầu cao cung nữ đã buông màn.

Xướng ngựa, Sơn Tinh đến bệ rồng  
 Tâu với vua xin cưới Mỹ Nương.  
 Thủy Tinh cũng nói Duyên trời đã  
 Cho thần kết nghĩa với công nương.

Hùng Vương thấy thế phán vân quá  
 — Hai chàng chẳng biết gả cho ai !  
 Hỏi ý quân sư. Rồi hể hả  
 Phán rằng » : Trâm hẹn đến ngày mai

— Ai đem lễ vật đến cầu hôn  
 Sớm nhất, thì ta sẽ gả con...  
 Được lời, hai tướng hân hoan lắm  
 Người về bề cả, kẻ về non.

Đêm ấy có nàng đang thỏn thục  
 Mai sớm, trời ơi ! Biệt điện vàng !  
 Nhưng mặt đỏ bừng lên mỗi lúc  
 Vô linh nghĩ ngợi đến.... Tàu Lang !

Ánh hồng vừa ửng chân trời xa,  
 Cộng chúa còn đang yên giấc hoa  
 Sơn Tương đã vào dâng lễ vật  
 Trước bệ rồng chờ lệnh đức vua !

Mỹ Nương mắt đăm bao nhiêu lệ  
 Qui lạy vua cha trước bệ rồng :  
 Ơn đức Phụ Vương chưa trả được  
 Áo xiêm con đã vội theo chồng

Vua cười không đáp và ra lệnh  
 Quần thần dâng rượu tiễn người tiên.  
 Rồi xin bái biệt — Rồi đưa vợ  
 Nương gió bay về núi Tản Viên.

Tan triều — Vua chữa thay xiêm áo  
 Thì Ngộ Mòn vang dội trống châu  
 Thái Giám vào thừa Có Thủy Tướng  
 Vào dâng lễ vật để xin dầu.

« Trẫm tiếc rằng khanh đến hơi chậm  
 Sớm nay ái nữ đã theo chồng ».   
 Thủy Tướng lui về, căm giận lắm  
 Tìm cách gì đây, cướp Mỹ Nương.

Nước bề dâng lên quây núi Tản  
 Trời cao rồng bạc kịp phun mưa  
 Tiền đạo binh tôm và tướng cá  
 Hậu quân rùa ốc tép lươn cua.

Công Chúa nép bên chõng sợ hãi  
 Chàng ơi, nước ngập đến chân em !  
 Sơn Tinh cười nhẹ, vung tay áo  
 Núi rung mình chuyển, vụt cao lên.

Nước cao Núi lại cao hơn nữa  
 — Có bạn cao gần chạm đến mây !!!

Ganh nhau như thế suốt mùa đông  
 Nước vẫn dâng hoài vẫn phi công  
 Thủy Tướng cầm hồn đành nhượng bộ  
 Rút nước về sông. Nuốt hận lòng...

Nhưng mỗi năm qua là một bận  
 (Thù xưa Thủy Tướng vẫn chưa nguôi)  
 Nổi gió, làm mưa, gây bão lụt  
 Chỉ khổ dân vùng núi Tản thời !

Và tôi cứ mỗi chiều mưa gió  
 Là lại mơ về núi Tản Viên  
 Bên cạnh một đàn em gái nhỏ  
 Thì thảo kể lại chuyện thần tiên ».

\* Chảy xuôi chảy ngược, chảy dài chảy ngang, những sông ngòi khắp nước nối liền miền này với xứ nọ, rất thuận tiện cho việc đi lại chác các vật thô sản, thuyền mảng đi lại được suốt năm. Những sông ngòi này được coi như hệ thống huyết quản của nước Việt, nên dân ta quen gọi tổ quốc là núi sông, là giang sơn, vì đặc tính quê hương là núi và sông.

Miền Bắc có ba sông chính, nhiều phụ lưu. Dài nhất là Nhị Hà, phát nguyên ở Tây Tạng, dài 1.200 cây số, chảy từ phía, rồi về phía Việt-Nam thì chảy dài 510 cây số. Phụ lưu hữu ngạn là sông Đà Giang và sông Bờ ; Tả ngạn là Nam Ti, sông Lô, sông Ngâu, sông Chảy, sông Cẩm và sông Đáy. Rồi đến sông

Thái Bình, do ba sông Lục Nam, Thương và Cầu hợp lại ; và sông Tây Giang chảy sang ba phụ lưu là sông Kỳ Cùng, sông Bắc Giang, sông Bằng Giang.

« Đây sông Lô

Cát vàng ven bãi

Đây sông Lô

Xuôi chảy về ngàn

Phù sa nước cuộn đỏ loang

Bèo đi bao cánh lá vàng cuốn trôi

Sông Lô uốn lượn quanh đồi

Rừng thưa lau lách xa xôi một chiều

Mái tranh đồi núi đìu hiu

Xanh xanh phẳng lặng, dập diu ven đê...

Sông Lô rộn rịp trắng về

Tiếng chèo khua nước say mê trắng vàng

Nhịp nhàng đôi mái hò khoan

Sông sâu xuôi nước về làng tre xa

Đôi cô thôn nữ ven nhà

Sông Lô nước chảy là đà ánh trăng

Xinh xinh chiếc bóng chị Hằng

Đôi bờ bát ngát lẫn tẩn sóng vàng

Cuộc đời bao thuở bình an

Sông Lô cuộn nước trắng ngàn về khơi

Thu sang lá rụng ven đồi

Trôi theo dòng nước, nước trôi cạnh rừng

Sông Lô dòng nước bàng khuâng

Một mùa nước đến, tung bưng ngày vui

Môi cười

Miệng nở

Ánh nắng long lanh

Thanh bình chiếc áo mong manh

Sông Lô cuộn chảy bao quanh ven đồng

Khói lam nghi ngút bờ sông

Mái tranh thấp thoáng đôi dòng lúa khoai

Sông Lô uốn khúc sông dài

Việt Trì, Bắc Việt bên vai nước nhà

Chuông chiều chiều mộ ngân nga  
Giòng Lô buồn bã quê nhà nhớ thương.

Rồi một chiều

.....  
Máu pha sông nước trôi về miền xuôi  
Sông Lô thăm cảnh ngậm ngùi  
Thu về, sương trắng xa xôi bao ngày  
Buồn trong đôi khóm thơ ngây  
Sông Lô bao xác, ai hoài bên ai  
Trời giạt bao ngày  
Thoang thoảng bóng mây

.....  
Sông Lô đêm lạnh chân đèo  
Mái tranh bốc khói cheo leo ven đồi  
Sông Lô dòng nước máu trôi  
Cát vàng ven bãi pha phối núi rừng  
Phù sa máu nhuộm đỏ rung  
Bèo trôi bao cánh ven rừng khóc than  
Sông Lô sầu nhớ trắng vàng  
Đêm dài canh quanh, hò khoan vắng hò  
Sông về bao nẻo quanh co  
Mệnh mộng bát ngát, xuôi dò về mờ  
Nơi đây dòng nước sông Lô  
Nơi đây tang tóc, mồ tó đôi bờ  
Rừng lau đồi núi ngân ngơ  
Điều tàn sao xác bở phờ lúa xanh,

.....  
Đêm về bật chuyển dò ngang  
Sông Lô lặng chảy trên ngàn mệnh mộng  
Sông Lô trôi mãi xuôi dòng  
Tóc tang nhớ mãi ven sông một chiều.

.....  
Đò ngang mỗi chuyến, nhiều lời tóc tơ  
Sông Lô sương trắng xa mờ  
Ai về ta sống ta mơ duyên lành  
Sông Lô dòng nước cuộn quanh  
Lúa chiêm ven bãi, kinh thành yên vui

Sông Lô hết phút ngậm ngùi  
 Nước trôi trôi mãi về xuôi thanh bình  
 Dòng Lô, lặng lẽ xinh xinh  
 Rồi một hôm  
 Thu về lá rụng  
 Gió heo may hiu hắt dòng sông  
 Sông Lô êm chảy xuôi dòng  
 Thanh thanh trở lại, lúa đồng thu sang  
 Nước trôi lặng lẽ mơ màng  
 Tàu chờ nơi bến, sang ngang mỗi tình  
 Tôi trở về Nam  
 Tàu ơi chầm chậm nhé  
 Để tôi nhìn  
 Tôi nhìn mãi sông Lô  
 Vì ai chia sẻ cơ đồ  
 Bao giờ trở lại sông Lô nơi này  
 Nhớ người thôn nữ thơ ngây  
 Nhớ anh trai trắng, nhớ ngày xa xôi  
 Sông Lô in bóng ven đồi  
 Khói lam hồ hững, đôi môi diễm tình  
 Nụ cười sơn cước xinh xinh  
 Mái tranh thấp thoáng, in hình bông lau  
 Tàu đi đi mãi nơi nào  
 Về Nam già Bắc rạt rào luyến thương  
 Chiều rơi tắt hẳn bên đường  
 Bao giờ trở lại, vấn vương kinh thành  
 Dòng Lô, xa hẳn trẻ xanh  
 Nước trôi trôi mãi, yên lành về Nam ».

(Hoàng-Ngọc-Các)

Sông miền Trung thì ngắn, vì dãy núi Trường Sơn, gần bờ biển. Đẹp nhất là sông Hương ; và có sông Mã, sông Cả, sông Giang giúp cho việc thông thương thuận tiện.

« Hơi gió hiu hiu của ban đêm  
 Ru hồn ta trong cơn té tái

Nước sông Hương lặng lẽ êm đềm  
Ru chiếc thuyền ta bơi êm ái

Thuyền ta thiu thiu ngủ lênh đênh  
Theo nhịp mái chèo bơi êm ái  
Tâm hồn ta rên rĩ buồn tênh  
Theo con sông trần duyên tê tái

Hồn ta bơi lướt què buồn tênh  
Trên lớp sóng trần duyên tê tái  
Thuyền ta bơi lướt què lênh đênh  
Theo nhịp mái chèo bơi êm ái.

Trăng soi trên đỉnh núi đầu ghềnh  
Chợt nhớ vết thương lòng tê tái  
Và trong cõi lòng ta mong mệnh  
Trăng rủ một cơn buồn êm ái.

Tâm hồn ta rên rĩ buồn tênh  
Ru vết thương lòng ta êm ái  
Thuyền ta rên mặt nước lênh đênh  
Ru tâm hồn ta thêm tê tái.... »

(Lê-Chi)

« Trên mặt Hương Giang  
Nốc thuyền qua lại  
Nhẹ lướt êm ái  
Trên bờ Hương Giang  
Cây bàng bình nhang  
Như không biến đổi  
Trước thời gian tới  
Khinh cả cuộc đời  
Điệu hò lả lơi  
Trầm trầm nổi dậy  
Mặt sông trẻ lại  
Ngắm giờ lặng trôi  
Từ buổi sáng trời  
Đến chiều tối thắm  
Sông sâu tỏ thắm  
Sắc màu chóng phai  
Mặt nước trăng soi

Ím lìm gương nước  
 Trong đêm chậm bước  
 Run rẩy gió nồm... »

(G. T. dịch bài L'Immuable Huế của L.N.)

Miền Nam có sông Cửu Long chảy ra tới biển, làm thành nhiều cửa sông. Ngoài sông Cửu Long, lại có sông Đồng Nai, Tiền Giang, Hậu Giang, và nhiều sông đào nối các sông với nhau, làm cho đất miền Nam thêm phì nhiêu và giúp người nông dân dễ chuyên chở lúa gạo ra bán ở thị trường...

« Đạo đó Hậu Giang nước đục  
 Không về Đồng Tháp bùn nhơ  
 Nhà tranh ven bờ lá xác  
 Cây vườn buông lá xác xơ  
 . . . . Hậu Giang hồi sinh  
 Chừ đây mạ rờn xanh khóm  
 Đất bùn Đồng Tháp lên hương  
 Nước dòng Hậu Giang lờ lững  
 Có thuyền xuôi ngược muôn phương ».

(Nguyễn-Văn-Sơn)



## CHƯƠNG II

# ĐẶC ĐIỂM ĐỊA THỂ NƯỚC VIỆT

Đã tìm hiểu địa thể nước Việt, ta còn phải nghiên cứu đến những sản vật tìm tàng trong giang sơn, và những cảnh đẹp thiên nhiên của nước nhà.

Những sản vật tìm tàng trong giang sơn là chính nền tảng kinh tế xã hội, và hợp thành « quốc lợi ».

Những cảnh đẹp thiên nhiên âm thầm đào luyện quốc hồn và có ảnh hưởng lớn đến các mỹ thuật, cầm, kỳ, thi, họa, thường gọi là « quốc hoa ».

###

### A. — NGUỒN LỢI TIỀM TÀNG

#### 1. — Nông Lâm.

« Sắn khoai xanh mướt dịu hiền  
Bàn tay cầm cuốc, cuốc lên vạn đồng  
Yên vui công việc nhà nông  
Sớm mai mai sớm sẵn vòng khoai cây  
Cuốc cây mảnh đất cho ngay

Khi đất đã mịn ta xây thành hàng  
 Rồi đây hạt giống gieo sang  
 Đất hồng nuôi nấng củ vàng thơm tho  
 Đồng bào ai nấy nê no  
 Câu thơ thêm ấm, giọng hò thêm mê »  
 (?)

### o) RỪNG NÚI.

Đời xưa, những rừng rậm vững lầy lan man hầu khắp cõi Việt-Nam ta, nhưng chỗ nào có người tiến thì rừng lui. Hiện nay chỉ còn miền thượng du là rừng rậm. Trong số 74 triệu mẫu tây, diện tích của nước ta, rừng còn chiếm 12 triệu mẫu tây, phân chia như sau này miền Bắc 4 triệu, miền Trung 6 triệu, miền Nam 2 triệu mẫu tây.

Nước Việt-Nam ta có những rừng đệ nhất kỳ chưa khai thác, và những rừng đệ nhị kỳ đã phế bỏ vô ích là những tre rậm ở đồng bằng và những cây cỏ lơ thơ của cao nguyên. Ở miền Bắc, phải trèo cao và sâu mới gặp được những rừng đệ nhất kỳ. Từ 700 hay 1500 thước trở ra chỉ là những rừng đệ nhị kỳ, gồm có cây con không đáng kể. Đồng bằng miền Bắc có đến 600.000 mẫu rừng toàn tre.

Gỗ quý dùng đóng bàn ghế và làm đồ chạm trổ thì thường gặp thấy ở dãy Trường Sơn, như trắc, gụ, gõ, giẻ, sao.... Đặc biệt nhất là thứ quế tranh, danh tiếng lầy lừng.

Miền Nam cũng có nhiều khoảnh rừng rộng, nhất là về hai phía đông và tây, song phần lớn chỉ là mây, tre. Rừng tre ở Thủ Dầu Một và Tây Ninh.

Rừng núi là một kho tàng vô giá của quốc gia.

### b) RUỘNG.

Dưới chân rừng núi bao la, là những đồng bằng ruộng lúa bát ngát. Diện tích ruộng lúa ở Việt-Nam ta là 4.900.000 mẫu tây, phân chia như sau này ở Bắc 1.800.000 mẫu



NGHỀ NÔNG : Thôn nữ đang cấy lúa.

tây (800 000 về mùa tháng năm và 1.000 000 về mùa tháng mười) ; ở Trung ước chừng 1.100.000 mẫu tây ; và ở Nam 2.000.000. Thành ra diện tích trồng lúa chiếm đến 70 phần trăm số đất có thể canh tác được. Tuy miền Bắc và miền Nam có tiếng sản xuất lúa nhiều, song đồng bằng miền Trung cũng chỉ toàn lúa và dân quê phần đông cũng chỉ theo nghề nông.

« Đầy thuở trời hồng  
 Máy lành giăng mắc  
 Sóng mạ ngập đồng  
 Chảy về vô tận

Sóng mạ màu xanh  
 Màu xanh hy vọng  
 Gió nội hiền lành  
 Hiền lành vui sống

Lách giữa lòng khe  
 Đồi yên lặng chảy  
 Nhạc vương đồng quê  
 Say nguồn nhân loại

Kéo cày mãnh liệt  
 Trâu ra sức trâu  
 Người say viễn ảnh  
 Cuộc bầm cày sâu

Một đoàn thôn nữ  
 Má dậy mùa xuân  
 Nghe reo sóng lúa  
 Dệt gấm tơ vàng

Đời tươi trong mắt  
 Đời tươi trên môi  
 Đời lên tím tím  
 Đời reo muôn nơi

Có con chim nhỏ  
 Đậu giữa cành tre

Lắng nghe gió về  
 Cất cao giọng hát  
  
 Hột gạo màu trắng  
 Hột lúa màu vàng  
 Xây đài sung túc  
 Xây mộng huy hoàng  
  
 Đầy xây mùa loạn  
 Đồng chít khăn sô  
 Mệnh mong biển cỏ  
 Cò trắng bơ vơ  
  
 Tắc đất tắc lòng  
 Một vạn nhà nông  
 Mạ non lượn sóng  
 Đòi nhật màu son  
  
 Phần làm bằng máu  
 Phần làm bằng xương  
 Thơm thơm gạo trắng  
 Thơm thơm lúa vàng  
  
 Có con chim nhỏ  
 Đậu giữa cành tre  
 Lắng nghe gió về  
 Cất cao giọng hát  
  
 Hột gạo màu trắng  
 Hột lúa màu vàng  
 Đồi bằng sông máu  
 Đồi bằng núi xương »

(Hoài-Minh)

Theo các bản thống kê hàng năm thì ta thấy sức sản xuất ruộng lúa Việt-Nam có thể tăng thêm được nhiều. Hơn nữa, Việt-Nam có thể đi tới địa vị nhất nhì trong hàng các nước giàu lúa gạo. Miền thượng du Bắc Phần và dọc theo miền rừng núi Trung Phần còn nhiều đất chưa khai phá, mà không phải là đất không trồng lúa

được. Các tỉnh Quảng Bình, Quảng Trị, Thừa Thiên xưa kia chẳng phải là hoang vu độc địa ư? Còn kể sao cho hết sức sản xuất lúa gạo ở miền tây Nam Phần. Nhưng có một điều kiện đồi sông máu núi xương ra hột gạo hột lúa màu trắng màu vàng.

Ở Bắc cũng như ở Nam, ruộng tốt là nhờ đất phù sa của hai con sông Hồng Hà, Cửu Long. Hai con sông ấy có thể nói được là hai mạch máu của hai trung châu Bắc Nam. Nhưng vì khác nhau về nhiều phương diện nên công việc thủy lợi mỗi địa phương một khác.

Theo những kết quả thí nghiệm của sở canh nông thì ruộng ta thiếu hoa màu, chất a-dốt và phốt-phát không có đủ. Muốn thêm hoa lợi phải chọn phốt-phát và a-dốt vào đất. Phốt-phát thì trong nước có thể tự túc được, nhưng a-dốt thì nhất thiết phải mua ở nước ngoài. Nhưng dân quê nào có cần hay chẳng nghĩ tới, họ bón những thứ phân thường, tiện và rẻ. Ở nhà quê, người ta kiếm phân lợn hay phân trâu bò khắp nơi về bón ruộng. Họ dùng tất cả những chất hữu ích có thể dùng được, như xác cá mắm, khô dầu, rọng lằm chết, bã tràm, tro rơm. Họ lại dùng nhiều thứ phân cây hay phân bồi, như phân lá thầu dầu, lá xoan, lá sắn, giày khoai, giày đậu. Nhiều chỗ, người ta lại biết lấy bùn đá vôi hoặc muối để bón đất cho thêm tốt hay để đổi tính đất cho hợp với thứ cây trồng.

Về giống lúa ở nước ta thì có lẽ có đến 300 thứ 200 giống về mùa tháng mười, 100 giống về mùa tháng năm. Mỗi giống có tính chất riêng. Những thứ chính là sa-mo, nanh quốc, nanh chồn, móng chim, chiêm, nếp, tẻ, dự, tám thơm. Lại có lúa muộn, lúa sớm, có lúa nước mặn, lúa nước lợ, lúa đồng cạn, lúa đồng sâu. Phải chăng đó là một lẽ khiến cho lúa nước ta bán ở ngoài không được chạy và đắt như một số lúa nước người.

### c) VƯỜN.

Ngoài lúa gạo ra, nước ta còn có những vật thực mà sức sản xuất không kém phần quan hệ, như ngô, tiêu, mía...

« Anh trồng em lúa đôi ta  
 Tình trong luống đất nứt ra vườn tình  
 Sắn bén rễ, khoai bò xanh  
 Tình trong khoai sắn em anh một nòi  
 Bí ra nụ, bầu đậu bông  
 Tình trong hoa quả thắm chung một giàn  
 Cau đậu hột, trầu dòn tan  
 Tình trong duyên thắm đôi làn môi tươi  
 Mía đường ngọt, cam thanh bai  
 Tình trong trắng mặt tháng ngày đưa thoi  
 Măng nấu cá, tre đan nôi  
 Tình trong câu hát khi ngồi ru con  
 Tầm mướt cánh, dầu lên non  
 Tình trong chiếc áo mơn mơn lụa là  
 Anh trồng em lúa đôi ta  
 Tình trong luống đất nứt ra vườn tình  
 Dưới đất dài, trên trời xanh  
 Ghi ân Tạo Hóa sinh thành đôi ta.... »

(Hiền-Lương)

Những thứ thường trồng trọt hơn cả là ngô, khoai, trái trắng, tiêu, mía.... Trên đất cao nguyên lại trồng đủ mọi thứ rau tây phương.

*Ngô.* — Sau lúa thì ngô là thứ trồng trọt quan hệ hơn cả. Người ta có thể trồng ngô trên đất cao và khô, chỗ mà lúa không thể nào sống được. Người Việt-Nam ta có khi dùng ngô thay thế gạo lúa. Ngô lại có thể tiêu thụ bán ra ngoại quốc, làm đồ ăn rất tốt cho loài vật. Diện tích trồng ngô phẳng tinh như sau Bắc Phần 65.000 mẫu tây ở dọc bờ sông Hồng Hà và sông Đà Giang ; Trung Phần 50 000 ; còn Nam Phần thì ở rải rác khắp lục tỉnh gần các mé sông,

*Khoai.* — Khoai lang, khoai sọ, khoai sọt, các thứ đậu, nhất là đậu xanh, chiếm lấy một phần lớn trong nền lương thực nước nhà. Khoai lang ta, về mặt nhiệt lượng, giàu hơn khoai lang tây. Tỷ lệ chất đạm khi trong đậu nành của ta có thể tăng đến 36 phần trăm.

*Trái trắng.* — Chuối, xoài, măng cụt, cam, chanh, ổi là nguồn hoa lợi của miền Nam.

*Tiêu.* — Tiêu là giống cây đặc biệt của xứ nóng mà những nhà vượt biển Âu Tây hồi thế kỷ XVI đã cả tiếng khen lao. Hà Tiên, Bà Rịa là những nơi chính giồng tiêu, ngoài ra còn thấy ở Quảng Trị, Quảng Nam. Nhưng trồng tiêu phải phòng bệnh, nên phải tốn nhiều, tốn nhiều thì tất nhiên bán được giá cao.

*Mía.* — Miền Nam rất hợp với việc trồng mía. Miền Trung cũng có thể trồng và thu được kết quả tốt đẹp...

*Chè.* — Dù hiện giờ chè chỉ được trồng cách thô sơ, cũng đầy hứa hẹn. Không chè nào có thể cạnh tranh nổi chè ta trên thị trường thế giới, vì tỷ lệ chất « caféine » và « tanin » lên đến 4, 5 hay 5 phần trăm. Biết bao người phải bỏ ngõ vì thấy ở một xứ mà chè tốt và dễ trồng như thế, mà lại phải mua ở ngoài hơn 2.000 tấn mỗi năm. Các miền thượng du thuận hợp cách riêng cho việc trồng chè.

*Cà Phê.* — Trong ít lâu, công việc trồng cà phê đã hứa hẹn nhiều. Nhưng sau mấy năm đem lãi nhiều thì lại thất bại. Có lẽ « Quinquina » đáng đề ý hơn. Ngày nay, cà phê trong miền Ban Mê Thuột rất phát đạt.

*Những cây dầu.* — Dừa, đã được trồng nhiều ở miền Bình Định. Nhưng gió bão làm hư hại nhiều. Ở những vùng Mỹ Tho, Bến Tre, Vĩnh Long cũng có trồng nhiều. Tốt hơn cả là dừa nước. Nếu việc trồng dừa được săn sóc thì sẽ là một nguồn lợi rất quan trọng.

*Đậu phụng,* là một món hàng quý và dễ trồng. Đậu phụng là sản phẩm riêng xứ Sénégal và Indes Néerlandaises, nhưng họ không thể nào thỏa mãn những nhu cầu thế giới. Vì vậy, cũng rất đáng để ta chú ý.

*Cây dùng vào kỹ nghệ.* — Cây bông hiện được trồng nhiều ở Bình Thuận, Phú Yên... và có thể trồng được khắp cả nước ta.

Dầu tắm, trồng ở các bờ ruộng và những giải đất phù sa. Dầu tắm lớn mau lạ lùng năm nào thuận tốt, người ta có thể nuôi đến 7 lứa tắm ...

Cao su, đang phải người ta bán tán nhiều. Năm 1924, lúc người Pháp mộ dân ta vào làm việc trong các đồn điền cao su, thì nước ta chỉ có độ 150 vườn trồng cao su, phần nhiều ở tại Thủ Đầu Một. Năm 1928, cây cao su đã chiếm 5.600 mẫu đất riêng ở chỗ thường gọi « đất đỏ ». Năm 1932, ở Nam Phần có 98.000 mẫu, Trung Phần 2.000 mẫu. Về mặt thuận tiện của đất đai, cũng như về mặt giá trị của giống cây trồng ở nước ta thì chắc không kém ai....

*Cây dùng để nhuộm.* — Thường dùng nhất là củ nâu và vỏ cây đà.

*Thuốc lá* — Nghề trồng thuốc lá ở Việt-Nam ta từ xưa đến nay vẫn còn ở trong một trạng thái phôi thai, chưa có lúc nào phát đạt. Sự cạnh tranh của thuốc ngoại quốc chế tạo tinh xảo hơn đã làm cho thuốc lá Việt-Nam bị xếp vào hàng thứ hai thứ ba đối với thuốc nhập cảng. Nghề trồng thuốc vì đó mà không được mở mang mấy, chỉ có độ 14.360 mẫu thôi.

## 2. — ĐÁNH CÁ CHĂN NUÔI.

### a) ĐÁNH CÁ.

Nghề đánh cá ở Việt-Nam ta từ xưa đến nay vẫn còn ở trong thời kỳ phôi thai, chưa có thể nói được là phát đạt. Người Việt ta ăn cá nhiều, và vì nghề đánh cá không được tổ chức tinh xảo mấy, khí cụ còn thô sơ, nên không đủ xuất cảng được. Số hải sản bán ra ngoài không có bao nhiêu. Thịnh nhất là việc mua bán cá mắm với Trung Hoa xưa.

### b) CHĂN NUÔI.

Công việc chăn nuôi ở Việt-Nam ta chưa được tổ chức hẳn hoi như các nước Âu Mỹ. Từ gia súc lớn, như trâu,



*Đánh cá.*



CLTRUNG

bò, ngựa, cho tới các thú gia súc nhỏ, như heo, trùu, gà, tất cả đều bị phó thác hoàn toàn cho sự may rủi. Ế kiện vệ sinh và những đồng cỏ cần phải có để bảo t gia súc trong mùa khô nắng là những việc mà người n phu Việt-Nam ta không hề nghĩ tới để lo chức cho đáo. Nghề chăn nuôi vì vậy mà không phát đạt và c hoài trong tình trạng thò sơ.

### 3. — Kỹ ng

#### a) RUỘNG MUỐI.

Về nghề làm muối thì có lẽ người Việt ta đã học Chiêm Thành xưa. Nhưng trước đây đã bị hạn chế r Các nhà vua không trọng mấy. Chính phủ Pháp trong i kỳ bảo hộ lại giữ độc quyền. Trong vòng 20 năm gần c số sản xuất phỏng độ 255.000 tấn. Ngày nay, đang đ năng đỡ và có rất nhiều hy vọng...

#### b) XI MẶNG.

Kỹ nghệ xi măng ở Bắc Phần trong mấy năm tr chiến tranh đã phát đạt rất mau chóng. Không những c cấp đầy đủ cho sự tiêu thụ trong nước mà lại còn mang thêm nền thương mại với các xứ ở Viễn Đông, càng ngày càng phồn thịnh. Từ 1921 đến 1940, số xuất tới 3.293.957 tấn, số xuất cảng tới 1.383.423 tấn.

#### c) MỎ.

*Mỏ than.* — Mỏ than Đông Triều hình móng nẹ chạy dài trên 180 cây số gần vịnh Hạ Long, sản xuất thứ than gầy rất tốt. Ít khói và không sinh bã than. Ng ta thường trộn với than mỡ, dùng để đốt trong các máy xe lửa và dưới tàu thủy. Các mỏ than mỡ, than k than chì rải rắc ở nhiều nơi trong nước...

*Mỏ kim khí.* — Mỏ kim khí ở Việt-Nam tuy ít quar hơn mỏ than nhưng không thiếu, nhất là kẽm và thiếc

Những mỏ kẽm ở Lạng Sơn, Thái Nguyên, Tuyên Quang thì cha ông ta và người Tàu đã từng lấy để đúc tiền, nhưng từ năm 1905 mới thấy công nhiên khai thác ở những nơi sau đây : Trảng Đà (Tuyên Quang), Lăng Hít (Thái Nguyên), Chợ Điền, Chợ Đồn, Yên Sinh....

Thiếc ở Pia Ouac (Cao Bằng) thường pha chộn với « tungstène » và « nolfran » nhưng vẫn giữ được tỷ lệ 60 phần trăm.

*Các mỏ khác.* — Ở Móng Cáy, Cao Bằng và Lạng Sơn có mỏ an-ti-mô-nơ. Phía bắc Hà Giang có mỏ than sa. Quặng sắt ở vùng sông Nhị Hà thường chộn lẫn với ma-nhê-tit và hê-ma-lít ; vùng sông Gầm thì chộn với li-mê-lit và mang-ga-nê ; vùng sông Bằng Giang với ma-nhê-tit.

Gần Yên Bái có mỏ sắt. Khoảng giữa Hòn Gay và Móng Cáy, quặng sắt nằm ngay trên mặt đất cũng như ở Vinh. Ở Thanh Hóa thì có oxyt sắt, oxyt mang-ga-nê và sắt cơ-rô-mê.

Mỏ chì ở Ngân Sơn, Tuyên Quang. Mỏ bạc ở Nari. Mỏ đồng ở ven ngân Sơn La vùng sông Đáy. Mỏ vàng ở Bồng Miêu và nhiều mụn vàng, nào ở sông Đáy, nào ở núi Mẫu Sơn, sông Đà Giang, nguồn sông Lô, những thác chảy về sông Lạng Sơn, Ngân Sơn, Bảo Lạc.

Mỏ Phốt phát ở Bắc Sơn, bau xít ở Đông Triều, « stéatit » ở Hoà Bình, Phú Thọ ; Thạch mạt (amiante) ở Sơn Tây ; thạch huyền ; (jas) ở Phú Quốc ; Cẩm thạch ở Quảng Nam ; đá vôi ở Hải Phòng, Long Thọ (Huế), Cát Bà ; cát trắng, dùng làm thủy tinh, ở Hạ Long, Khánh Hoà, Quảng Nam....

###

## B. — CẢNH ĐẸP THIÊN NHIÊN

Nước Việt-Nam mỹ hiệu là « giống tiên rồng ». Nước Việt-Nam giàu những cảnh vật màu sắc tươi đẹp, hình thức hùng vĩ, làm thỏa mãn tâm hồn nên thơ của toàn dân,



Nước Việt giống liền. Tiên khoáng trong y phục sắc sỡ bảo ngọc. Tiên trong những cảnh bao la, bảo tàng thiên nhiên thừa hưởng lòng trời đất chiều chuộng.

Nước Việt nòi rồng. Rồng tắm mình trong bể Trung Hải, miệng hút nước Hạ Long, gồng lưng với dãy núi Trường Sơn hùng hổ, cắm vuốt nhọn miền Qui Nhơn và Bình Định.

Cảnh đẹp thiên nhiên trang diễm tâm hồn dân Việt ta. Vẻ đẹp nhắc bóng lòng trí và đem lên một đời sống thanh nhã toàn thiện mỹ. Nhưng bao nhiêu dấu chân đi lại giữa kho báu ấy đã lấm đậm vô tình. Vì đời sống vật chất quá vất vả, nên nhiều người quên hưởng thú êm đềm trong thiên nhiên. Đời sống thành thị rất tấp nập, đời sống thôn quê thì nhọc nhằn. Đâu đó chỉ những lo lắng, làm tê liệt lòng quyến luyến cảnh thiên nhiên.

### 1. — Nước Việt, nước đầy ánh sáng.

Cùng bao xứ nhiệt đới, nước Việt-Nam ta gần gũi nguồn ánh sáng và thừa hưởng những đặc ân tốt đẹp. Những đặc ân ấy muôn ngàn lần vượt xa khó chịu của xác thịt yếu hèn bị nung đốt. Ánh sáng ở Việt-Nam mãnh liệt hùng tráng và phong phú. Thật là quê ánh sáng, quê những tâm hồn say đắm trong ánh sáng.

Buổi bình minh huy hoàng. Buổi hoàng hôn êm dịu. Phương đông phương tây giải mây hồng nhạt. Cảnh vật tĩnh thức hay yên ngủ trong những làn sương mập mờ. Giải mây hồng lần lần mở rộng hay hạ màn, mỗi lúc đổi màu, từ màu hồng đến màu đỏ, màu da cam. Vầng thái dương bỗng vụt ra hay lần khuất trong những đám mây tím nền vàng, chói những tia sáng rực rỡ thành hình dễ quật....

#### o) BÌNH MINH.

*Bình minh ca*

« Chân mây vừa hé rạng

Bình minh lên lời ca

Cả địa cầu u ám  
Giờ đây lại sáng loà

Cây vươn ngực lá non  
Thở ngạt ngào hương sớm  
Bên kia quả đất tròn  
Mùa xuân tươi mới chớm

Ánh sáng đã tuôn về  
Khắp ngõ đời rạng rỡ  
Trên con đường đê nhỏ  
Chân ngực rộn ràng đi »  
(?)

*Mai tinh khôi*

« Ai tô sơn phấn cho trời vậy  
Ai rửa mặt người quá tốt tươi  
Buổi sáng tinh sương thơ ngủ dậy  
Run run trong cảnh liễu chương đài  
Ai thổi hồn hoa trong gió mới  
Thơm tho hơi thở của ban ngày  
Ai đem ý vị mùa xuân tới  
Mà tượng bình trong mấy lộc cây.

Đất màu suối ngọt trở hoa hương  
Tinh khiết hồn tôi mở bốn phương  
Lao xao ngọn lá đưa lên tiếng  
Chào đón nhân gian một điệu đờn

Bát ngát đồng xa lúa ruộng tươi  
Phong lưu đất mẹ trở qua đời  
Tôi đi ở giữa lòng thiên địa  
Gió sớm tung bưng thổi chốn nơi

Chim giữa trời xanh tiếng hát thanh  
Dương du âm điệu ấm hoa cành  
Vị đời ngọt xốt thơm nồng cổ  
Cây mới vui mừng khoác áo xanh

Thông cảm trời xanh tuôn sáng mây  
 Nắng vàng hoan lạc chảy sông đầy  
 Đất mơ sáng tạo sang giàu lúa  
 Hy vọng dân về mới áo cây »

(?)

Bóng đêm đang nghiêm nhiên đè nặng bàn tay trên ngàn cây. Tiếng gà báo hiệu mở cuộc chiến đấu yên tĩnh mà hùng cường. Từ mây cao xuống chớp núi, từ đỉnh cây xuống mái nhà, bóng tối bị trục xuất không kháng cự nổi. Ở miền thượng du hay những đồi ruộng đồng bằng cũng cùng diễn những bức ảnh thanh và dịu đầy hạnh phúc. Sương mai và mây mù như những kỳ mã phục sức màu trắng đi kiệu trên sườn đồi rước ánh sáng. Chính lúc ấy, ánh sáng đánh thức cảnh vật đang ngái ngủ : con bướm phay phay bụi sương, phen nhà mở chào ngày mới, và lá cây đeo hoa ngọc. Ánh sáng đã chinh phục mặt đất và bầu trời.

« Sáng trong có lúc đón chào  
 Mây vàng cũng gọi, trời cao cũng mời  
 Vừng dương mở hội ban mai  
 Tôi đi ở giữa cuộc đời đồng quê  
 Đất thơm bông nhả hoa lê  
 Tình quê rộn rã, ý quê mặn nồng  
 Ngọt ngào dòng nước bên sông  
 Rêu in dưới đáy suối lòng cỏ hoa  
 Đời vui man mác chan hoà  
 Vui vô trong dạ vui ra giữa lời  
 Ai nấy sống đề yêu đời  
 Lúa mùa đã gặt ngoài trời rộn ràng  
 Từ nay nghèo khó cao sang  
 Ai ai cũng được hạt vàng thơm tho ».

(Trụ-Vũ)

Đừng kể những ngày mưa dầm gió tạt, ngày nào trời đất Việt-Nam cũng say nắng. Nhà cửa, cây cối, người và thú vật bị bôi nhòa trong đêm tối lại được ánh sáng thần tiên vạch rõ hình dung và màu sắc. Ánh sáng quét sạch

những gì nhợt nhạt và làm bật lên những màu lam sẫm. Sau những trận gió mưa đông thê thảm, mặt trời lại tung ra những quang tuyến giải phóng hay gửi lại mây đục chiếc khăn màu lam.

« Có những màu ảm đạm buồn tang tóc  
 Tôi ngậm ngùi đồng cảm mối thương đau  
 Trong màu đen tràn ngập áng mây sâu  
 In vẻ đẹp trang nghiêm màu kính cần  
 Màu đỏ rực như từng bùng phấn chấn  
 Khích lệ tôi hăng hái sống yêu đời  
 Ôn ào náo nhiệt nhưng tươi vui  
 Khiến giòng máu nao nao nguồn sinh lực.

Màu hoàng yến êm đềm nhưng náo nức  
 Tựa cô nàng trinh nữ buổi thơ ngây  
 Cô mê ly hồn đẹp gửi ngàn mây  
 Mắt trong sáng nhìn đời tia ánh bạc.

Nhưng màu biếc của hồ thu bóng nước  
 Gieo vào hồn đa cảm mối bàng khuâng  
 Lòng thu vàng gió nhẹ thổi lảng lảng  
 Khách chợt nhớ một bài thơ diễm tuyệt.

Màu trong trắng ôi hoa mai tinh khiết  
 Hương thoáng đưa rữ sạch bản trần căn  
 Không mấy may vương vấn bụi khinh trần  
 Trong một phút ngàn không ta chấp cánh.

Sáng chói lợi hoe vàng màu nắng ánh  
 Muôn hào quang rực rỡ vẻ hàn hoan  
 Nước gợn lên lấp lánh lửa vàng tan  
 Tuy gay gắt nhưng muôn vàn hùng vĩ.

Rất kín đáo đơn sơ màu tím nhẹ  
 Thoảng bên tai thủ thi tiếng nàng thơ  
 Thả hồn ta trong lĩnh vực trời mơ  
 Tắm hương ngát hương hoa sim diu diu.

Xuân diễm nét xanh xanh màu lá liễu  
 Đồng cỏ non bát ngát nối trời mây

Bóng thanh y thấp thoáng ở đầu dầy  
Không có gió phong phanh tôi gờn gợn.

Màu đào thắm trước gió đông mơn trớn  
Bao đắm say nũng nịu với thi nhân  
Nàng là ai ? Màu sắc của hoa thần ?  
Tôi nhắm mắt ngắm nàng thêm kiều diễm.

Nhưng tất cả trong muôn màu tô điểm  
Cho cảnh trần thêm xuân sắc tươi vui  
Có một màu thật rung cảm hồn tôi  
Nó giản dị đậm đà và mộc mạc

Màu sắc ấy, màu nâu, màu đất nước  
Màu giang sơn tổ quốc Việt thân yêu  
Màu mồ hôi vun tưới đất phì nhiêu  
Đã sản xuất bao anh hùng hào kiệt.

Ngoài màu ấy tôi còn yêu tha thiết  
Một thứ màu chưa từng thấy ở trần gian  
Bao văn chương thi nhạc đều khô khan  
Đều thiếu ý thiếu tình không tả nổi.

Nó chan chứa trong cảm tình vạn mối  
Nó tung hoành trong vũ trụ bao la  
Nó rung lên với khúc nhạc lời ca  
Nó là màu tâm tình tôi phác họa.

Với màu ấy nhìn ra bao cảnh lạ  
Cảnh diu hiu có nó hóa thêm tươi  
Nhìn vào đâu cũng thấy nụ hoa cười  
Với tiếng nhạc đặt diu hương ngào ngọt.

Chính màu ấy là màu tôi khao khát  
Đem tô lên nét vẽ của tranh đời  
Cho ai ai cùng khoái cảm như tôi  
Đề thưởng thức tình yêu thương mãi mãi »

(Dương-Châu)

## b) HOÀNG HỒN.

Giờ này qua giờ kia, hôm nay khác hôm qua, ánh sáng đem cho đời những biến hóa khôn cùng của các mùa tiết. Không ngày nào giống ngày nào, không mùa nào giống mùa nào. Tất tưởng đời ta vẫn diễn lại trên một sân khấu luôn luôn đổi cảnh và đem cho ta bao nhiêu êm dịu.

« Chiều đi dưới nắng hè  
Ta đi bóng cũng đi  
Kính trắng hoa màu trắng  
Ngàn xanh reo tiếng ve.

Bóng in trên mặt phố  
Lấn bóng cây nghiêng ngả  
Mây qua bóng tạm mờ  
Nắng chiều bóng lại rõ.

Thần thờ ta hỏi bóng  
Hè này trời có nóng  
Bóng im không nói gì  
Ngàn cây xanh gió lộng.

Nắng gắt đường còn xa  
Lẽo đẽo bóng theo ta  
Tìm vẩn trong gió bụi  
Trời hôm quên bóng tà »

(?)

*Nắng chiều*

« Nắng lọt qua muôn cành  
Màu nhạt phết lá xanh  
Mái lá lông lọc gió  
Cột buồn ngủ chông chênh.

... Lão ngồi chụm củi khô  
Lửa nõ ròn nhỏ to  
Nồi cơm sôi sùng sục  
Liếm môi đôi mắt mờ.



*Cảnh hoàng hôn.*

Hai bờ rạch thôn quê  
 Dừa nước ngã ai lê ?  
 Nắng chiều đồng pha bạc  
 Lão chống tay nào nề.

Tóc trắng bạc mây sâu  
 Chiều lãnh đậm đi đầu  
 Một mình ăn cơm lạt  
 Di gẻ nắng qua đầu ».

(?)

*Cảnh trưa*

« Xôn xao gió máy rộn ràng  
 Trưa ngày nắng ngọt còn đan trên cành  
 Phất phơ cành chuối cành chanh  
 Chuối hồng hào búp, chanh xanh xao người  
 Êm đềm tiếng hát lên khời  
 Du dương trong gió rạng ngời theo xuân ».

(?)

*Chiều hôm*

« Vàng lỏa non tây bóng ác tà  
 Đầm đầm ngọn cỏ tuyết phun hoa  
 Ngàn mai lác đác chim về tổ  
 Dặm liễu bàng khuâng khách nhớ nhà.  
 Còi mục thét trắng miền khoáng dã  
 Chài ngư tung gió bãi bình sa  
 Lòng quê một bước nhường ngao ngán  
 Mấy kẻ chung tình có thấu lạ ? ».

(Bà Huyện Thanh Quan)

## c) ĐÊM TỐI.

Muôn đôi mắt thần tình nhấp nháy ; nghìn môi Âu yếm  
 mỉm cười. Tiếng chày giã gạo đập nhịp cho bài ca đêm  
 thành âm điệu ru tâm hồn. Êm đềm và vui thú, ta hãy đưa  
 mắt lên cỏi xa vắng, lắng tay nghe bọn trẻ đang đếm

« một ông sao sáng, hai ông sáng sao » để đưa tâm hồn lên tầm sông Ngân Hà dang gợn sóng bạc. Ta hãy ngắm sao hôm lẻ loi tim bạn dưới đáy hồ. Trời xăm tối. Cảnh vật trang nghiêm đứng chờ, bỗng nổi lên một đường hồng đậm. Mặt trăng như nụ hoa nở cánh, như mắt trẻ hé nhìn, nhẹ nhàng từ từ tiến lên không. Gió nhẹ thoảng qua như mùi hương xông ở tà áo trắng rằm. Những đợt cây rung chuyển vui thú. Đêm trăng dịu dàng thân ái, mát mẻ, tinh sạch. Ta để mắt say uống nắng trăng thanh và nuôi lấy vị huyền diệu và thần bí.

« Làng tôi trắng sáng  
 Sáng cả sông dài  
 Nhà ai giã gạo chày hai  
 Bập bùng bùng bập bên tai ven làng  
 Ven làng trắng đứng về ngang  
 Đồi cô thôn nữ đồi bàng giã trắng  
 Trên khoảng đất bằng  
 Ánh trăng trong lọt trong lòng cối  
 Tiếng chày rơi giã xuống ánh trăng trong  
 Mồ hôi nhũ nhại đồi dòng  
 Tiếng chày rộn rã ven sông bên cầu  
 Trắng vàng rơi cả áo nâu  
 Bên lưng thôn nữ bên đầu bên vai  
 Giã trắng trắng giã đêm dài  
 Đùng cho trắng lặn ai tài hơn trắng  
 Trên khoảng đất bằng  
 Sao băng rời rạc  
 Những hạt thóc vàng  
 Sấp trắng dưới trăng đêm  
 Miệng cười hoa nở tình êm  
 Chày rơi xuống cối bên thềm dưới trăng  
 Trắng vàng trắng sáng  
 Trắng sáng trắng trong  
 Đêm nay giã gạo vẫn công  
 Khi nào mình giã trả công cho mình

Chị Hằng chiếc bóng xinh xinh  
 Ráng giã phần mình mai giúp cõ xôi  
 Rộn ràng giã gạo chày đôi  
 Ráng giã cho rời kéo ánh trắng tan  
 Trăng tàn trăng lặn  
 Trần khuất trăng tà  
 Giã gạo chày ba  
 Bên sông chiếc bóng sao sa ven trời  
 Tay lau vũng trán mồ hôi  
 Đợi chờ hạt trắng nghỉ ngơi đôi chày  
 Trăng vàng khuất hẳn nương khoai  
 Những mùa chinh chiến bao ngày băng kuảng  
 Chày đôi rộn rã trug bùng  
 Mừng mùa lúa mới mừng ngày lên hương ».

(Hoàng-Ngọc-Các)

Tổ tiên ta đã nếm cảnh thiên nhiên và tả lại cho ta những tâm tình âu yếm thương cảm hứng trong những câu thơ ý vị. Tổ tiên ta đã qua bao nhiêu đêm rằm, chèo thuyền lênh đênh trên mặt sông mặt hồ. Mái chèo con nhẹ nhàng lùa những đống vàng trôi trên mặt nước. Lái thuyền rạch những đường cây ánh bạc. Thuyền êm ái lướt giữa hai bầu trời. Sao trời hay sao nước tung rơi vào thuyền. Đầu mây chạy trên thuyền và dưới thuyền lùa tâm trí vào cảnh tiên... Thuyền thực hiện mộng hơi trên sông Ngân và mây bạc.

« Xinh thay tiể! thu thiên quang cảnh  
 Khi lạc hà giải bóng tà dương  
 Một con thuyền cập bát bèn giang  
 Thu thủy cộng trăng thiên nhất sắc  
 Vàng ngọc tỏ in sông vàng vặc  
 Giữa giang tâm bóng lộn mấy từng  
 Trên một trăng dưới một trăng  
 Xui lòng kẻ hữu tình ngao ngán

Thùy bả kim bôi phân lưỡng đoạn  
 Bán trăm thủy để bán thiên thai  
 Vàng trắng ai xẻ làm hai  
 Nửa in dưới nước nửa cài trên không »

(Vô Danh Thị)

Ta hãy ra khỏi mái nhà tranh, khỏi lối đi lại, khỏi chỗ ăn làm, mà ngắm nhìn cảnh vật huy hoàng của đất nước nhà. Trong ánh sáng đêm ngày, giang sơn nước nhà « gấm vóc mỹ lệ » khôn bút ngọc ai tả xiết.

#### d) MƯA GIÓ.

Ngoài những ngày ánh nắng tung bùng, đất Việt lại có những trận mưa đêm ngày. Trời đầy những làn sương mây mù. Mưa vẫn gây buồn, buồn như than thở, buồn cay đắng. Tâm hồn lúc thì chìm đắm trong mơ mộng, lúc thì reo mừng, vì mưa về rồi nắng xuân, vì mưa nhiều, lúa vươn mầm sống theo cánh gió chiều.

« Mưa rơi từng đợt  
 Sóng cuộn vỗ lên khơi  
 Sóng hùng mạnh thét gào luôn không ngừng  
 Gió cuộn mây đen nghịt cả góc trời  
 Gió ngàn phương mang lạnh đến bên người.

Trong đêm lạnh âm thầm và lặng lẽ  
 Ta lắng nghe tiếng vũ trụ reo cười  
 Ta lắng nghe gió thổi hạt mưa rơi  
 Và lắng nghe sóng cuộn vỗ lên khơi  
 Tất cả để xây một mùa xuân mới.

Mưa gội rửa cho giòng đời tăm tối  
 Sóng trăm hùng đánh tan nhạc lũ lời  
 Gió sẽ mang hương lạnh đến khắp nơi  
 Mưa gió sẽ xây đời thêm vững chắc.

Trong đêm lạnh ta vắng nghe tiếng hát  
 Lời cầu kinh vắng vắng rõ bên tai  
 Bài thánh ca êm dịu và khoáng thai  
 Của những đám chiên lành bên cạnh Chúa.

Ta nghe nữa lời nguyện cầu chan chứa  
 Chú tiểu đồng theo nhịp mõ ngâm nga  
 Tiếng chuông ngân nhẹ nhẹ và lan xa  
 Trong đêm lạnh ta thấy lòng thanh thoát.

Trầm lặng quá đêm lạnh về trên bãi cát  
 Người đã say trong giấc ấm chăn bông  
 Nhìn cô em làn môi nở mi cong  
 Say giấc mộng biết gì trong đêm lạnh.

Có những chiếc chim trời đang tung cánh  
 Chim không đàn cất tiếng nhẹ trong đêm  
 Nhà cửa không buông cánh nặng bên thềm  
 Chim không mẹ rí rên trong đêm lạnh.

Đêm này lạnh  
 Gió rung chuyền muôn cảnh  
 Trời hôm nay không một đám mây xanh  
 Cảnh vật vắng tanh  
 Trầm lặng  
 Cả vũ trụ đang quay cuồng trong chiến thắng  
 Ta vẫn nghe gió thổi hạt mưa rơi  
 Ta vẫn nghe từng đợt sóng lên khơi  
 Bài thánh ca huyền diệu vẫn chơi vui  
 Lời cầu kinh thanh thoát nhẹ nhẹ rơi  
 Hòa lắng xuống ngày mai trời sẽ tạnh ».

(Mai-Khắc-Huy)

### *Chiều mưa*

« Chiều nay mưa đổ ngang bờ dậu  
 Nhắc lại lòng ai một chuyến đi  
 Lá rụng chiều xưa trợn xù mộng

Đường về lá ngật nẻo kinh kỳ  
 Mưa rơi núi tím ngăn đường mộng  
 Lệ chảy hoen mờ một giấc mơ  
 Tâm sự ai đây trang giấy trắng  
 Ta về dâng ý nhạc hồn thơ  
 Gió lạnh còn vương niềm cách biệt  
 Bài thơ ai viết giữa chiều mưa  
 Đêm nay lá rụng trời hoang vắng  
 Ta gọi tâm tình trên cánh thơ  
 Mưa gió chiều nay hương phấn rụng  
 Ai về qua ngưỡng cửa thời gian  
 Để ta tin tưởng xây đường mộng  
 Muốn thuở đời ta dậy ý vàng  
 Chiều nay mưa đổ ngang bờ dậu  
 Gọi khúc tâm tình một chuyến đi  
 Tin tưởng hồn thơ tràn xứ mộng  
 Đường về hương phấn ngợp kinh kỳ »

?

Mưa chiều, nghĩ đến sống là gửi thác là về.

« Mưa chiều chớm đã trở về  
 Đây quan tài liệm nắng hè đợi chôn  
 Nghĩa trang đô thị chiều buồn  
 Hời ôi cánh bướm hoàng hôn tắt rồi  
 Tháng ba nắng đượm mồ hôi  
 Mưa về thu lại đông rồi nắng xuân  
 Mưa chiều lại tưởng cố nhân  
 Nét xanh gạch thăm mấy lần lâm tư  
 Buồn giăng mưa lưới cửa từ  
 Nợ văn chương hời đã hơi công trình  
 Áo nghèo mưa ướt vô tình  
 Buộc chân khách ở với mình không đi  
 Mưa đây nắng đọng biển thù  
 Đường trơn lối ghé lấy gì ra xa  
 Chiều mưa đã chết ý hè  
 Nao nao nhớ cố nhân hề thu xưa ».

(Diễn-Cung)

Mưa đêm, lòng nảy ra tâm tình yêu nhau.

« Mưa đêm  
 Ướt lòng tôi  
 Ướt lòng anh  
 Hai mái đầu xanh  
 Hai tâm hồn tội lỗi  
 Cùng ôm ấp mộng lành  
 Anh có nghe chãng ?  
 Ngoài kia trời lạnh lẽo  
 Tiếng ai bước băng băng  
 Và muôn hạt mưa reo  
 Mưa rơi rơi trắng xóm nghèo  
 Bóng đêm hấp hối lửa leo lét đầu  
 Sấm rền gió rít đầu đầu đờn về  
 Bầu trời lê thê  
 Từng luồng chớp loáng  
 Chớ nhân loại yêu nhau  
 Xiết chặt hai mái đầu  
 Xóa nhòa đời nặng tình đau  
 Gột phai bụi bặm hoen màu tóc tang ».

(Khái-Linh)

Mưa miền Nam, đầy hy vọng.

« Mưa miền Nam  
 Xanh màu cánh lúa  
 Đất lên hương đẹp một bàn tay  
 Thương chiếc vai gầy  
 Chiều nao chiu nặng trên vai hạt vàng  
 Miền Nam mưa theo ngày tháng  
 Hương gió mệnh mang  
 Sức sống bừng trong nắng gắt  
 Nắm dây nhìn ánh chiều vàng  
 Ngàn mơ vụt tắt mùa sang gió lạnh.  
 Mưa miền Nam  
 Thương về miền Bắc  
 Sụt sùi tháng bầy ngày ngâu

·Lạnh mùa gió bắc  
 Đất khô màu hiu quạnh  
 Dân cây nét mặt u sầu  
 Buồn tênh ngậm khế vài câu tâm tình  
 Lúa ơi vạn ánh nhàu sinh  
 Chim trong hạt đẹp vượn mình lên hương.

Miền Nam mưa nhiều  
 Ruộng không người tát nước  
 Lúa vượn mầm sống  
 Theo cánh gió chiều  
 Sóng nhạc vang lời hẹn ước  
 Thanh bình mơ ánh trăng siêu  
 Gió ơi đưa hộ cánh diều lên cao  
 Tâm tư hướng vọng ngàn sao  
 Tháng năm quen với mưa rào miền Nam».  
 (Văn - thế - Bảo)

## 2. — Cảnh vật chiếu dội ánh sáng.

### a) CẢNH NÚI SÔNG.

Núi sông là hai yếu tố của bức họa nước nhà. Nước ta không ngang đầu với những tháp núi vòi vọi, đội nón tuyết bạc; nhưng cũng không kém thua nước nào với những dãy núi chen chúc, xô đẩy nhau, bảo vệ ấm cúng dân Việt. Nào những vọng tháp mở rộng cả một chân trời không bờ bến; nào những núi đá nhô lên đám thung màn áo xám lá cây. Nào đây đó nhấp nhô những đồi núi trọc cao nguyên qua tháng ngày cảm hoài lịch sử ngàn xưa. Chính giữa những miền núi, núp ẩn những hang động cảm kích tính tò mò thần tiên. Còn những vực thẳm đào giữa hai thành núi luôn luôn gọi lại một tiếng xa xăm rừng rợn. Đó là không kể những mỏm núi uốn mình xuống nước biển, bị những sóng dữ tợn vỗ về, dồn lục địa và mục tiêu cặp mắt ra khơi; hay rải rắc khắp đồng bằng bao la những đồi hiu quạnh, vết tích cuộc xâm chiếm đất liền trên mặt biển.



Sông ngòi lại như đường chỉ bạc không lờ, dọc ngang đan tằm nệm gấm, xuyên chảy êm đềm và thi vị như sông Hương, sông Gianh, hay là hùng vĩ ghê sợ với khối nước đổ trút như sông Nhị Hà, sông Cửa Long. Đây là những thác ghềnh mạn thượng du miền Bắc và cao nguyên Lang Biang. Đó, những bức gương khảm sen và chùa miếu các hồ đầm... Gieo mình theo sóng gió thì tới bờ biển mênh mông. Khoảng thì tẻ ngắt với dầy cát dài vòng kiềng màu sẫm. Khoảng thì thẳng cảnh huy hoàng lúc mặt trời mọc hay xế chiều... Vịnh Hạ Long là một cung điện thiên nhiên tuyệt đẹp. Vùng Nha Trang, bức ảnh say mắt, những đồi núi ngậm mình xuống biển trăm màu mây nước, lúc rạng đông như lúc chiều tà bị trăm ngàn chiếc thuyền trắng xóa, nhẹ nhàng và táo bạo xâm chiếm...

## b) CẢNH RỪNG.

«Người hỏi!

Người có biết những đêm đông giá lạnh, ta  
bốc lên hơi ấm lửa hun nóng.

Người có biết những ngày hè gay gắt, ta cho  
tàn mát rượi ánh thiêu nung.

Người có biết dưới sàn nhà đồ sộ, ta che  
người dầu dãi nắng mưa chan.

Người có biết trên nệm giường êm ấm, người  
nuông ta an giấc điệp mơ màng.

Người có biết kia con thuyền vượt sóng, ta  
đưa người du ngoạn khắp năm châu.

Người có biết nọ chuỗi cây xói đất, ta vun cây  
cho nảy nở hoa màu.

Chính ta đã rước người vào cuộc thế trong  
chiếc nôi/âu yếm mẹ đưa ru.

Rồi ta sẽ tiễn người khi vĩnh biệt làn áo quan  
ấm áp giấc ngàn thu.

Người hỏi người ! Nghe lời cầu nguyện !  
 Chớ hại ta mà vũ trụ u sầu !  
 Để ta sống, ta điều hoà mưa nắng, hoa xinh  
 tươi cây cối nảy thêm tươi.  
 Để ta sống, ta ngăn luồng vũ bão, chặn cát  
 bay làn gió bốc tung trời.  
 Để ta sống, ta đùm mây quện gió; gieo mưa  
 tuôn dầm ấm cõi trần gian.  
 Để ta sống, ta cản giòng nước lũ, cứu nhân  
 dân cơn thủy潦 lâm thân.  
 Ta là nguồn phát sinh trăm con nước nguồn  
 thành khe, khe suối kết thành sông.  
 Ta là mẹ của muôn bền hưng thịnh, lãng  
 hưng phong xây dựng nước hưng phong.  
 Ta tô điểm non sông nên gấm vóc, cây xanh  
 cao lá biếc lớp trùng trùng.  
 Người hỏi !  
 Hồn tổ quốc ngự giữa rừng sâu thẳm  
 Rừng điều tàn là tổ quốc suy vong ».

(?)

Cảnh rừng xanh núi đỏ như dành riêng cho những  
 người muốn xa chốn phồn hoa náo nhiệt, đi tĩnh tâm tĩnh  
 gọi trong sự nin lặng và tĩnh mịch.

### *Hương Sơn phong cảnh ca*

« Hựu hà tất bồng châu doanh hải  
 Tiểu sơn lâm mà có đại kỳ quan  
 Người tai mắt kẻ nhân gian  
 Ai chẳng đến Hương Sơn thì cũng tục  
 Kể từ lúc bước lên đò Đục  
 Liếc mắt trông đà mẫn mục vân sơn  
 Lăn theo một giải thanh tuyền  
 Nào ngư phủ nhập đảo nguyên đầu cũng thế  
 Mặt trời gác bóng cây xè xế  
 Tận vân in đáy nước rành rành

Chim trời mấy chiếc lênh đênh  
Cây mai thụ rạp rành năm bảy lá  
Chú tiểu từ ruổi giọng bến đá  
Lão ngư ông quảy cá qua cầu  
Cỏ cây xanh ngắt một màu  
Núi trước núi sau mình ở giữa  
Đoàn mục thụ bóng chiều vira ngã  
Dắt trâu về lả tả đầu ghềnh  
Trong hang sâu thăm thẳm một mình  
Thế mới biết sơn thủy hữu tình là chốn ấy  
Rừng một giải càng trong càng thấy  
Tعم tعم tعم bụng nhĩ mình nghiêng  
Kia núi Gà, núi Tượng, núi Trống, núi Chiêng  
Chưa qua núi lại thấy đò bên cạnh núi  
Thoạt trông thấy biết đâu mà hỏi  
Cầu đặng tiếng nọ chốn đặng doanh  
Gót in đá biếc xanh xanh  
Lòng trần tục bỗng không thanh thản nhẹ  
Cao chót vót một toà cổ sái  
Ấy chi chi nọ trái Thiên Trù  
Trắng trong gió mát một bầu  
Ngắm phong cảnh hồng hồ đầu đó tá  
Động đào đã giang tay mở khóa  
Càng nhìn lâu càng rõ càng xinh  
Cây xanh xanh mà lá cũng xanh xanh  
Dưới một núi lại trèo quanh một núi  
Nước công đức trong ngần không chút bụi  
Đường lên tiên đây suối giải oan  
Thánh thời thanh bạch thanh tuyền  
Thế mới biết thiên tiên là diệu thú  
Thơ rằng  
Bộc bố khê lưu sơn diệp vũ  
Nhân thanh cốc ứng thạch năng ngôn  
Trông lên trời nhỏ cỏn con  
Mình ta đã lon chon trên đỉnh núi  
Đứng núi nọ tưởng núi kia là cuội

Bước chân lên đường núi vẫn không cùng  
 Chèo qua một dịp chốn song  
 Đấy mới biết quần phong chi đệ nhất  
 Niệm Nam vô A Di Đà Phật  
 Mảng vui chơi quên mất đường xa  
 Quả mơ non với nước mơ già  
 Trông chân cảnh nhìn ra chân vị  
 Trong bụi rậm đàn chim thả thẽ  
 Dưới rừng xanh mấy chị tìm mơ  
 Lá vàng man mác ngẩn ngơ  
 Tam quan đá tờ mờ đầu đó phải  
 Chân bước đi mặt còn ngoảnh lại  
 Ước gì đường dài mãi thì hay  
 Nào ngờ tiên lĩnh trời xây  
 Lối vào đó đã vén mây trông rõ  
 Vạn trạng với thiên hình vô số  
 Vẫn hãy còn giấc ngủ lơ mơ  
 Xanh như mây mà đã trơ trơ  
 Trên vách phấn tờ mờ treo giá áo  
 Ngày kho tiền này kho bạc này buồng tấm này  
 tấm gao

Phật Quan Âm thiên tạo một toà  
 Bốn bề như gấm như hoa  
 Đố ai lấy nhân công mà vẽ được  
 Dưới cầu bạch trong veo đáy nước  
 Núi bình phong đứng trước phật đình  
 Chim gõ mõ vượn tụng kinh  
 Giục lòng khách năm canh chải chuốt  
 Dục áo Hương Sơn bất khả ước  
 Khen cho ai biết trước cũng là tiên  
 Ai ơi chẳng đến cũng hèn ».

(Vũ-Phạm-Hàm)

### c) CẢNH ĐỒNG QUÊ.

Cảnh thôn quê Việt-Nam ta dịu dàng mát mẻ. Lác đác trên biển xanh mạ non, hay loạt sóng lúa vàng, những



chiếc làng không lồ rây ngọc sương mai, hay nơi khác, những chiếc võng đan tre làng mạc. Cảm động thay ! Giữa đàn con hiệp lực khai thác cơ nghiệp ông cha, các bậc thần tiên ngủ giấc ngàn thu nơi những ngôi mộ, tâm thường nhưng biết bao là quý hóa.... Bên những cây xanh lá quanh năm, cây đa cổ gắng chinh chiến, cầu dừa mảnh khảnh thanh cao, vật áo chuỗi bè thế....

Bình minh sáng rực. Hoa sen mở lòng thanh tịnh nức mùi trinh khiết. Bèo xanh ham sống phong phú với cái đời bấp bênh trôi giạt. Phù dung sớm nở tối tàn, thấp thoáng như thân người. Cây liễu rủ lá, tượng trưng sự bí nhiệm của tâm hồn Việt-Nam....

Thi sĩ vui hát mừng mùa gặt mới.

*Mùa gặt mới*

« Nương ruộng ai cấy trông mới quá  
 Muốn giòng đất mới trở thơm hương  
 Bỏ đi lớp đất xưa cần rạ  
 Mùa tới anh lo cấy hạt vàng.  
 Ôi ! mạ xanh, lên khắp ruộng đồng  
 Nắng hè ủ má, nước ôm chân  
 Một mai lúa chín reo đầy nội  
 Tôi bạn mừng vui cấy Bác Nông.  
 Bạn un đất mới suốt mùa nay  
 Tôi cũng theo anh nắm cái cây  
 Tôi sẽ lo cấy sâu ruộng Cầm  
 Cho tiêu lớp đất cũ xưa đây.  
 Một mai lớp đất ở trong tôi  
 Đã mới tinh thơm đã rạng ngời  
 Tôi sẽ ươm trồng muôn hạt ngọc  
 Gặt về tặng bạn tháng Ca Vui. »

(Bình-Dương)

Hoặc đua hát mùa hoa.

« Hoa điệp nở ngập đầy trên khắp lối  
 Những cảnh hoa màu đỏ tuổi thơ ngày

Mùa nhớ nhung, mùa hạ đã qua đây  
 Tâm tình nở, ai hay người đưa liền.

Đôi chân đi ngập ngừng trong nắng quỳn  
 Nỗi buồn vui lưu luyến, mộng trường yêu  
 Màu áo ai, sân cỏ ướt mỗi chiều  
 Sao vẫn nhớ đăm chiêu còn thấp thoáng.

Theo không gian phút giây như pha loãng.  
 Ngẩn ngơ nhìn, những cánh điệp rơi rơi  
 Mùa cách xa hẹn gặp giữa cuộc đời  
 Đôi tay xiết, trong tim bao hơi ấm.

Con lầu đi, trời đổ mưa chậm chậm  
 Mang những người trai trẻ tận muôn phương  
 Mỗi mùa hoa, tản lạc bạn lên đường  
 Rơi khắp nẻo, quê hương tim hơi ấm.

Hình ảnh xưa hoa phai màu âm đạm  
 Ngày tháng đi, giây phút quá xa xôi  
 Màu của hoa, như màu đỏ đời mới  
 Như học lấy hồn tôi cô đơn quá !

Về nơi đâu, những chân trời xa lạ  
 Ai nở dành, nhật lại xác hoa phai  
 Xưa trời yên, câu chuyện buổi cuối ngày  
 Không nhắc nốt ngày mai còn tương ngộ.

Mưa bay bay, theo thời gian mưa đổ  
 Xác phương rơi, còn ngỡ những chuyến đi  
 Buồn, yêu, thương, nhớ tiếc vấn vương gì  
 Trường sẽ đón cánh chim về tổ lại.

Mỗi mùa hoa tâm tình thêm tê tái  
 Tàu đi xa, sao lại chẳng rung rung  
 Vẫy khăn tay chẳng hẹn buổi tương phùng  
 Tôi như thấy ngẩn ngơ trong màu tím.

Chiều buông xuống mảnh hồn tôi chết lịm  
 Cồng trường im, vắng cả tóc thơ ngây

Mắt đưa nhìn, mùa hạ đã sang đây  
 Lòng không nói, ngày xưa như vang bóng... »

(Hoàng-Ngọc-Các)

#### d) CẢNH BỐN MÙA.

Diễn tả thẳng cảnh thiên nhiên, người Việt ta thông cảm nhất là cảnh tứ thời. Thời tiết kêu gọi trong tâm hồn người Việt-Nam ta những tâm tình siêu việt, lúc thì ám tả cảnh đời sống con người, lúc thì làm nảy nở ra lòng yêu đời, mến giang sơn và mơ đến cõi trường sinh chí thiên thái hoà,

##### Xuân.

« Xuân sang hoa cỏ đua tươi  
 Khoe màu quốc sắc trẻ mùi thiên hương  
 Đêm ấm thuở tình xuân phút bắt  
 Khi phát sinh rải rắc trên cành  
 Thử tập bay, bướm mới uốn mình  
 Muốn học nói, oanh còn lựa tiếng  
 Liễu hoàn cựu lục oanh do tỉnh  
 Đào thi tân hồng điệp vị tri  
 Mái đông phong mây liễu xanh rì  
 Đám tàn tuyết đầu non trắng xóa  
 Buổi hoà lúc khí trời êm ả  
 Hội đạp thanh xa mã dập dìu  
 Nghìn vàng một khắc xuân tiêu ».

##### Hạ.

« Hạ sang tàn lửa càng cao  
 Khúc ca giải phụ lựa vào năm dây  
 Vận ống lữ tiết vừa sang hạ  
 Bính đình về hiệu gọi chúc dung  
 Quanh ngọn tường lửa lựa phụ hồng  
 Trên mặt nước tiêu sen nảy lục  
 Trì đường tịnh trưởng ông tôn trúc

Li lạc tề khai tử muội hoa  
 Buổi thời huân mấy khúc cầm ca  
 Vời trời đất cũng sinh sinh trưởng trưởng  
 Hé mảnh, ngọn nam phong thoang thoang  
 Người Hy Hoàng dáng cũng dường này  
 Thú sao dễ mấy ai hay ».

Thu.

« Trời thu phảng phất gió chiều  
 Mây về ngàn Hồng, buồn treo ráng vàng  
 Sang thu tiết hơi may hiu hắt  
 Cụm sen già lã chã phai hương  
 Sương giấy dậu cúc đoá hoa vàng  
 Sơn nhuộm non đào cảnh lá đỏ  
 Lạnh vũ như ti trùng chức dạ  
 Tình thiên tác chỉ nhận thư không  
 Phút đầu đầu một trận bão phong  
 Trên cung Quảng xa đưa hương quế  
 Giờ biếc biếc nước xanh xanh một vẻ  
 Khen Hóa Công khéo vẽ nên đồ  
 Một năm được mấy mùa thu ».

Đông.

« Trời đông hơi giá như đồng  
 Cái cơ lai phục đã trong hồ hàn  
 Sang đông tiết hơi may lạnh lẽo  
 Hội bế tàng chuyển máy âm dương  
 Lôi thôi chày nhận khua sương  
 Thấp thoáng bóng ngư câu tuyết  
 Lãng hàn bích khắc tùng thiên xích  
 Nại lạnh hoàng lưu các số khoa  
 Ngoài quan sơn tuyết đóng sương pha  
 Kể hào bửng chồn kẻ khè kiêu đặc thú  
 Điềm điềm trông chừng linh sầu  
 Phút tin xuân đã hé đầu cành  
 Đành hay âm cực dương sinh ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Không bao giờ dân Việt đề « cảnh trong tình này, tình trong cảnh ấy » bằng lúc mừng tân xuân hay đón tân thu.

Mùa xuân, cảnh vật đổi mới

« Xuân đời lên tiếng hỏi han.  
 Vui mừng chim hót, bướm vàng tung bay  
 Cảnh hoa phất dậu, hoa lay tươi cười  
 Nắng xuân càng đậm càng tươi  
 Thơm trong đất mới mát ngoài bờ đê.... »

?

Xuân về, đem vui cho mọi người.

« Bát cơm ấm áp thơm tho  
 Canh rau cũng mát, cá kho cũng hiền  
 Ngày đời rất đổi bình yên  
 Từ nay cuộc sống ấm êm chùng nào  
 Êm như gió ấm như sao  
 Xanh tươi như lá ngọt ngào như xuân  
 Tôi vui chẳng chút ngại ngần  
 Yêu từng giọt nắng quý từng bông hoa  
 Xuân vui hiền hiền từ nhà  
 Người người mở ngõ bước ra đón chào  
 Trẻ già lớn bé xôn xao.... »

(?)

Ông Nguyễn Cao Kim đã tuyệt bút diễn tả ảnh hưởng mùa xuân với dân nước Việt-Nam qua các thi ca của những văn nhân kim cổ :

*Mùa xuân với người dân Việt*

« Mỗi độ xuân về, hoa mai vàng nở, lòng người lại như cảm thấy thắm tươi. Trên cành rộn rã tiếng chim hót và trong nắng dịu, hoa hé nở gửi hương cho gió nhẹ. Cảnh vật như khoác một vẻ đẹp mỹ miều hơn với dáng cây đầy nhựa, với những đàn bướm bay lượn tung tăng, ghi những điểm vui mắt trên thảm cỏ xanh rờn.

Người và vật, ai cũng như hân hoan đón mùa xuân mới, mùa xuân mang lại bao nhiêu tốt đẹp, bao nhiêu điều mong ước và xuân sang lại gây cho những thi sĩ nguồn cảm hứng mới. Trước cảnh vật tươi tốt, trong khung cảnh thanh bình của đất nước với những tàu dừa cong cong của Miền Nam, một thi sĩ đã viết :

Mùa xuân ơi, đây hương sắc của thiên đường  
 Người đem lại mà vương trên cõi tục  
 Đây là những bông hoa đầy diễm phúc  
 Từ thiên cung người rắc xuống trần gian  
 Những bông hoa tươi muôn thuở không tàn  
 Cho nhân thế những duyên vàng phảng phất.

Con người nghệ sĩ quên cuộc đời phóng khoáng khi thấy xuân về cũng không khỏi cảm thấy lòng rung động và ngừng bước giang hồ để tạm nghỉ bước gian nan như Thế Lữ, một nhà thơ danh tiếng đã viết :

Hôm nay tạm nghỉ bước gian nan  
 Trong lúc gần xa pháo nổ ran  
 Rũ áo phong sương trên gác trọ  
 Lẳng nhin thiên hạ đón xuân sang.

Trước khời trầm nghi ngút của ngày đầu năm, thi sĩ cũng cảm thấy một nguồn cảm hứng mới lạ :

Bồng lai muôn thuở, vườn xuân thắm  
 Sáng lạn u huyền trong khời hương.

(Thế-Lữ)

Và trong men rượu ngây ngất, thi sĩ như thoảng thấy nàng xuân đang tha thướt :

Làn gió bên sông lẹ cánh đưa  
 Nắng chiều tươi nhuộm cảnh trong mơ  
 Bóng cây trên cỏ vươn mình ngã  
 Tha thướt nàng xuân bước thẩn thơ.

(Thế-Lữ)

Mùa xuân như đã nói ở trên đối với thi nhân có một vẻ đẹp đặc biệt. Mùa của muôn hoa đua nở còn gọi cho con người nghệ sĩ những hình ảnh đẹp một cách kỳ lạ.

Đã thấy xuân về với gió đông  
 Với trên màu má gái chưa chồng  
 Bên hiên hàng xóm, có hàng xóm  
 Ngược mắt nhìn trời đôi mắt trong.

(Leiba)

Trong sự vui vẻ đón một mùa xuân mới, lòng thi nhân đã đi xa hơn nữa và sống lại với nhớ tiếc, nhớ kỷ niệm thiếu thời, nhớ tới cảnh làng xưa, như những câu dưới đây :

Thuở bé tôi đeo chiếc khánh vàng  
 Quần áo sê đũng, áo hàng lam  
 Chân đi hài đỏ, tay thu pháo  
 Nhộn cả nhà lên tiếng bát vang.

(Lan-Son)

Hàng Mạc Tử, nhà thi sĩ bệnh hoạn đã dệt những hàng thơ :

Chị ấy năm nay còn gánh thóc,  
 Dọc bờ sông vắng nắng chang chang.

để nhớ tới làng xưa của mình với bao mùa xuân cũ.

Có những nhà thơ khác thấy xuân là cảnh thật đẹp :

Xuân chớm song ngoài, hoa nở cả  
 Ừng hồng e lệ với Đông quân  
 Hải đường, hoa ngử còn chưa dậy  
 Vì ; cả trong lòng chan chứa xuân.

(Leiba)

Và cũng có nhiều người khác cố uống cạn ly rượu xuân để quên hết như :

Hỡi xuân không ấm hờn có lữ.  
 Chỉ có men nồng thấm tận môi

Tiếng pháo rước xuân xa vắng lại  
 Tim ta thăm đượm, máu ta sôi.

(Thơ Chim Xanh)

Trong tiếng chim xuân hót véo von, tiếng gió xuân ca êm dịu, lời cây cỏ rạt rào, muôn vật thắm tươi bên hương nồng ngát của muôn đóa hoa xuân kiều diễm đang cùng nhau khoe tươi, thi sĩ Vũ-Đình-Liên nhớ lại một thuở xưa xa xôi tượng trưng bằng một lớp người của nền nho học tàn tạ bán chữ cho thiên hạ đón mừng xuân :

Mỗi năm hoa đào nở  
 Lại thấy ông đồ già  
 Bày mực tàu giấy đỏ  
 Bên phố đông người qua.  
 Nhưng mỗi năm một vắng  
 Người thuê viết nay đâu ?  
 Giấy đỏ buồn không thắm  
 Mực đọng trong nghiên sâu.

.....  
 Năm nay đào lại nở  
 Không thấy ông đồ xưa  
 Những người muôn năm cũ  
 Hồn ở đâu bây giờ ?

và như Vũ-Đình-Liên, Đoàn-Văn-Cừ cũng ghi lại nét chấm phá của thời xưa với ông đồ già ngồi viết thuê câu đối để thiên hạ mừng xuân.

Một thầy khóa gò lưng trên cánh phản  
 Tay mài nghiên hý hoáy viết thơ xuân  
 Cọ đồ nho dừng lại vuốt râu cằm  
 Miệng nhẩm đọc vài hàng câu đối đỏ.

Cũng có nhiều thi nhân trong màu xanh tươi bừng của mùa xuân mới đã có những giọng thơ chán chường yếm thế.

Tôi có chờ đâu, có đợi đâu ;  
 Đem chi xuân lại gọi thêm sầu !  
 Với tôi tất cả đều vô nghĩa,  
 Tất cả không ngoài nghĩa khổ đau.

hay

Thời hãy hăm đi, ly rượu nóng  
 Cho ta đốt cháy cả tâm hồn  
 Ta say say mãi, say say mãi  
 Say cả chuyện đời lẫn cả núi sông,

(Thơ Chim Xanh)

Số người kỳ dị này không thích mùa xuân chỉ là một  
 thiếu số, phần đông thi nhân đều ngắm vịnh mùa xuân,  
 yêu xuân một cách nồng nàn, như Xuân-Diệu đã viết :

Xuân đương tới, nghĩa là xuân đương qua,  
 Xuân còn non nghĩa là xuân sẽ già.

Cho chênh choáng mùi thơm, cho đã đầy ánh  
 sáng,

Cho no nê thanh sắc của thời tươi  
 Hỡi xuân nồng ! ta muốn cắn vào ngươi.

Mùa xuân với thi nhân là những nắng đẹp tươi, tiếng  
 chim véo von trong lá thắm thi đối với người dân quê đất  
 Việt lại có một thi vị đặc biệt hơn nữa. Không như thi  
 nhân, họ không dẹt nên những vần thơ điêu luyện nhưng  
 đã có nhiều câu ca dao thật thắm thía và bao hàm ý nghĩa.

Khi tin xuân đã về với tiếng trống giao thừa ở đình  
 vẳng lên làm rung động cả một bầu trời xuân bát ngát,  
 người dân quê đất Việt đón mừng mùa mới, một năm tốt  
 đẹp, no ấm với những cảm tình đơn sơ mộc mạc.

Tiếng pháo nổ đi đùng, tiếng khánh đất reo lên trong  
 gió sớm, đồng ruộng xanh tươi bát ngát chạy thẳng đến  
 tận chân trời có điểm vài bóng cò trắng bay lượn đã tạo  
 chợ cảnh xuân nơi thôn dã đẹp một cách khó tả.

Mùa xuân về nơi thôn xóm dịu hiền, về tô điểm cảnh vật trở nên huyền ảo dưới trời xuân, làm cho lòng người dân quê cảm thấy không biết hưởng thú vui của mùa xuân mang lại cũng là một niềm đáng tiếc đã được bộc lộ trong câu ca dao :

Một năm được mấy lần xuân  
 Một ngày được mấy giờ Dền ai ơi.

Ngày Nguyên Đán bắt đầu của một năm tươi đẹp đã trở nên thiêng liêng với phái cần lao chân lấm tay bùn. Họ mong cho giờ phút thiêng liêng ấy đến mau hơn chút nữa

Thâu đêm năm đợi giờ Dền  
 Quanh năm chờ đợi mỗi lần xuân sang.

Mùa xuân tới nghĩa là thời gian mà họ ranh rảnh đôi chút vui chơi nên do đó có những câu

Tháng Giêng là tháng ăn chơi  
 Tháng Hai cờ bạc, tháng Ba hội hè.

Nhịp mùa xuân có vẻ đi nhanh hơn chút nữa nên người dân quê cố bám víu lấy thời gian quý báu này khuyến nhủ nhau

Anh ơi chơi lấy kéo già  
 Măng mọc có lứa người ta có thì,  
 Chơi xuân kéo hết xuân đi,  
 Cái già sông sọc nó thì theo sau.

Ngày xưa trong thuở thanh bình của miền Bắc thân yêu, mỗi khi xuân tới, từng cặp trai gái trong làng gặp nhau ở đám hội hè để dự cuộc đánh đu hay coi đánh vật giữa mũi thuốc pháo thơm phức. Trước mùa tươi đẹp nhất của một năm, các cô thôn nữ không quên bảo nhau

Nhìn ra chợt thấy xuân về  
 Chị em trang điểm để huê chơi xuân.

Các cuộc gặp gỡ giữa trai gái trong hội hè đình đám đã làm nảy nở mỗi tình xuân bộc lộ một cách nên thơ trong những câu

Bướm bay, bướm cũng bạc đầu  
Thấy hoa thiên lý cúi đầu làm tôi.

Hay lời ngỏ tình chất phác :

Xuân về nở thắm muôn hoa  
Xuân về nở thắm lòng ta, lòng nàng.

Gặp người con gái xinh tươi đi ở đám hội, chàng trai trong lòng rào rạt tình xuân không bỏ lỡ dịp may liền hỏi

Hỏi cô mặc cái yếm hồng  
Đi trong đám hội có chồng hay chưa ?

Hay nổi lòng còn được diễn tả mộc mạc hơn nữa

Cô kia mặc cái yếm xanh  
Đứng trong vườn quýt cho anh phải lòng.

Người con gái trinh bạch cũng không dấu diếm ý nghĩ thầm kín của mình

Bắc thang lên hái hoa vàng  
Vi ai cho thiệp biết chàng từ đây.

Ta thừa rõ cặp trai gái được biết nhau như vậy cũng không ngoài mùa xuân mà ra, lòng thương yêu nhau mặn mà đến nỗi người con gái không còn ngần ngại thổ lộ cùng chàng trai hiền lành

Anh về thưa với mẹ, thày  
Anh sang làm rề Tết này là xong.

Như mùa xuân, như hoa nở rộ trong khí trời hiền hoà, người dân quê rung động với cây cỏ trong lúc giao mùa, với màu bánh trưng xanh, với tiếng khánh trên ngọn nêu và nhiều cặp trai gái chất phác trong mùa xuân mới dệt mộng vàng :

Mẫu đơn nở cạnh nhà thờ  
 Đòi ta trình tiết đợi chờ lẫn nhau.

Với gia đình đông con cái quây quần, ngày Tết trong mùa xuân mới đã cho họ hưởng hương vị đặc biệt trong chiếc bánh chưng xanh của ngày đầu tiên trong một năm :

Mỗi năm một bận ăn chơi  
 Nếp hương nhân quế, bánh tôi, bánh mìn.

hay trông đàn trẻ nhỏ nô đùa, người gia trưởng quên hết nhọc nhằn vất vả nâng cao ly rượu uống cho ngà ngà say trong dịp tân xuân :

Quanh năm vất vả cơ hàn  
 Được ba ngày Tết uống tràn cụng mây.

Như ta đã thấy ở trên, người dân Việt dù là thi nhân có cảm xúc mới lạ hay thô kệch như bác nông phu miền quê mà đời sống hoàn toàn chất phác, mỗi khi xuân tới, ai cũng biết thưởng thức thi vị của mùa đẹp nhất trong năm, qua mấy vần thơ kể trên hay câu ca dao mộc mạc. » (Nguyễn-Cao-Kim)

Xuân đầy những bài học quý hóa, khiến loài người, cá nhân, xã hội, quốc gia cho chí toàn thể thế giới, đều theo về một bề hoà khí xuân phong, được trở nên hạnh phúc nhân loại

## I

« Xuân một khắc ngàn vàng đã đáng  
 Lộn hoa tươi, nguyệt sáng một màu  
 Tiếng ai hát thổi bèn lâu  
 Bóng ai thấp thoáng trên cầu cây du.

## II

Giọng nảo nuốt như ru ai ngủ  
 Điệu thướt tha như rủ ai chơi  
 Xem hoa ngắm nguyệt thanh thoi  
 Trước hoa dưới nguyệt một trời xuân xanh.

Hỏi hoa nọ mấy cành kiều diễm  
Vội nguyệt kia một điềm tinh quang  
Cùng mẫu thiếu nữ điềm trang  
Khách xuân chú ý ở nàng nào hơn ?

## III

Nghe câu hỏi nổi cơn biển dấm  
Nguyệt cùng hoa một tấm lòng ghen  
Cháng hiềm thái độ nhỏ nhen  
Khoe hay mà nhieếc nhau hèn một thôi.

Môi son đỏ vòng môi ngoa ngoét  
Mặt gương tròn vênh mặt lẳng lơ  
Được thua giành lấy nước cờ  
Ai thua ai được bây giờ chưa phân.

## IV

Hoa rằng buổi ngày xuân lặng lẽ  
Vườn tía hồng ngàn vẻ đua tươi  
Nụ đào chưa mím miệng cười  
Đã làm mất vía mấy người thanh niên !  
Còn nguyệt nọ vô duyên là thế  
Bởi sắc suy nên ế từ lâu  
Nhưng là mặt ủ mày chau  
Quảng Hàn lần lửa đêm thâu năm mình.

## V

Nguyệt rằng khí tinh anh trời đất  
Bẩm sinh ra thể chất thanh quang  
Bầu trời treo một đài gương  
Muôn đời trải mấy nắng sương chẳng mòn.  
Còn hoa nọ héo hon rời rã  
Giải giàu vì nắng hạ sương thu  
Bởi em thể nhược, chất nhu  
Mặc dầu em mấy kiếp tu cũng vầy.

## VI

Hoa rằng Giá đào mây, bạch nguyệt  
 Đưa tài cùng mai tuyết, cúc sương  
 Vẻ vang, giữa hội quần phương  
 Hoa khôi cũng có, hoa sương cũng từng  
 Còn nguyệt nọ một rừng hiu quạnh  
 Bóng thỏ dòng lấp lánh rèm thưa  
 Mặc em đi sớm về trưa  
 Gặp mây phải tối, gặp mưa phải mờ.

## VII

Nguyệt rằng một sợi tơ nguyệt lão  
 Xe cho nên nhân đạo cõi trần  
 Bao nhiêu trai Tấn, gái Tần  
 Duyên trời cũng bởi công thần đổi trao.  
 Còn hoa nọ sớm đào tối mạn  
 Đan díu nhau vương vấn thành đôi  
 Làm cho phong hóa suy đồi  
 Luân thường đến thế thì thôi còn gì.

## VIII

Hoa rằng giống Diên Trì, Quỳnh Uyển  
 Hương ngát lừng trên điện dưới lầu  
 Nung niu người giắt lên đầu  
 Mười phần vua dẫu chúa yêu cả mười.  
 Còn nguyệt nọ soi người dầu ngõ  
 Buổi canh khuya lấp ló u tình  
 Huống chi thời buổi văn minh  
 Khi dăng bắt vĩa nguyệt tinh đi rồi.

## IX

Nguyệt rằng : lượng một ngôi chủ quốc  
 Đã hóa làm ngọn đuốc ngàn hoa  
 Chẳng soi chi đám phồn hoa  
 Chỉ soi thấu đến nọc nhà đào vong.

Còn hoa nọ bướm ong loì là  
 Những dập diu cọng lá đầu ngành  
 Nhỡn nhơ giữa chốn thị thành  
 Trăm năm danh tiết có lành được sao !

## X

Hoa rằng : chốn nhà cao người thiện  
 Hương chi lan huấn luyện lính người  
 Khiến cho đức hạnh vẹn mười  
 Tiếng thơm để lại muôn đời thơm lây.

Còn nguyệt nọ nay đây mai đó  
 Dạ vơi đây chẳng có mực nao  
 Khi tròn thì lấp bầy sao  
 Tới khi vành khuyết ai nào thấy đâu .

## XI

Nguyệt rằng : kẻ tỵ lâu đợi nguyệt  
 Trái trăm năm đã biết nguyệt chưa ?  
 Người nay chẳng thấy nguyệt xưa  
 Nguyệt nay từng chiếu người thừa ngàn năm.

Còn hoa nọ đời năm bảy bữa  
 Chẳng bao lâu nhị rữa cánh tàn  
 Còn gì là cái hồng nhan  
 Chừng xuân đã hết có toàn được chi.

## XII

Đó mới biết mỗi thì xuân sắc  
 Nguyệt cùng hoa đã chắc ai hơn ?  
 Thế mà nguyệt giận hoa hờn  
 Cuộc hoà bình trở ra cơn tranh quyền.

Đời bên những khoe duyên khéo đức  
 Lại cùng nhau khoe sắc khoe tài  
 Khoe khoang rồi lại mỉa mai  
 Thế ai nấy giữ, chẳng ai chịu nhượng.

## XIII

Chúa xuân thấy một trường kịch liệt  
 Muốn điều đình trở chiến sang hoà  
 Bèn đòi cả nguyệt cùng hoa  
 Song song đợi lệnh trước toà giải phân.

Rằng Trong một cõi xuân trời đất  
 Dùng các người làm vật giúp vui  
 Khiến cho xuân có đủ mùi  
 Hoa tươi, nguyệt sáng, tới lui đầy thềm.

Hoa có nguyệt, hoa thêm màu nhiệm !  
 Nguyệt có hoa, nguyệt nhiễm tinh thần.  
 Cảnh xuân gồm có mười phần  
 Văn minh rạng rỡ trước sân thái hoà.

Các người phải một nhà sum hiệp  
 Đề giúp xuân nên nghiệp thái bình  
 Cớ sao sinh sự, sự sinh ?  
 Bồng không gáy mối thất tình cùng nhau !

## XIV

Nghe Chúa phán cúi đầu trước điện,  
 Nguyệt cùng hoa tinh nguyện giải hoà  
 Từ đây xuân lại mặn mà  
 Đồi tình đem lại một nhà giao hoan.

Hoa sực nức mùi lan muôn học ;  
 Nguyệt băng khuâng vẻ ngọc một vầng.  
 Trước hoa dưới nguyệt tung bùng,  
 Nguyệt hoa, hoa nguyệt vui mừng tiệc xuân ».

(?)

Xuân có một bông hoa tượng trưng báo tin được thi sĩ xưa nay tán dương ca tụng, ấy là hoa mai.

« Mỗi lần hoa mai nở  
 Mỗi lần xuân lại sang  
 Bao chờ mong rộn rã

Bao tiếng cười hát vang.

Gió xuân thấm dịu hiền  
 Hoa xuân trắng triền miên  
 Xuân về trong sáng lạ  
 Xuân đến cả huy hoàng.

Rồi xuân đến nét tươi  
 Bao hớn hỡ vui cười  
 Xuân về mai đượm trắng  
 Tình xuân bao ý tươi.

Xuân rộn rã, hồn nhiên  
 Ý xuân thấm triền miên  
 Tươi miên Nam tươi sáng  
 Xuân, xuân thấm dịu hiền.

Bao người đón xuân sang  
 Náo nhiệt lại huy hoàng  
 Ồ xuân xuân tươi nhĩ  
 Ta đón mừng xuân sang.

Xuân của bao lòng trẻ  
 Vui vẻ và vô tư  
 Xuân về, ò sừng quá  
 Thấm dịu bao lòng người.

Thì nhân nhìn hoa xuân  
 Dệt giấy trắng nên vần  
 Thơ xuân xinh quá nhĩ  
 Thơ xuân, xuân ý xuân.

Xuân về sung sướng quá  
 Nhìn ngắm gió xuân sang  
 Đời tươi vui sáng lạ  
 Hạnh phúc cả huy hoàng ».

(Thanh-Bình)

Mùa thu là hoa cúc :

« Thu sang nhựa sống chan hoà  
 Bỗng dựng lòng đất trở hoa mặt trời

Trong vườn đu đủ lá tươi  
 Trước sân trước dậu nắng mai chuyện trò  
 Hoa vàng ý cũng thơm tho  
 Đồng quê tiếng hát giọng hò hoà âm  
 Quán hàng mở cửa đón xuân  
 Láng giềng lên tiếng ân cần, vui sao  
 Ta vui ta sống tiêu dao  
 Thiên nhiên mở ngõ ta vào ta chơi ».

(?)

Ai cũng cảm thu, nhưng đối với tuổi già thì thu ưu  
 sầu, đối với tuổi trẻ thì thu lại rất vui...

Đối với tuổi già thì mùa thu « bóng tà tà dương »

« Từ vào thu đến nay  
 Gió thu hiu hắt  
 Sương thu lạnh  
 Trăng thu bạch  
 Khói thu xây thành  
 Lá thu rơi rụng đầu ghènh  
 Sông thu đưa lá bao ngành biệt ly  
 Nhạn về én lại bay đi  
 Đêm thì vượn hót ngày thì ve ngâm  
 Lá sen tàn tạ trong đầm  
 Nặng mang giọt lệ âm thầm khóc hoa  
 Sắc dầu nhuộm ố quan hà  
 Cỏ vàng cây đổ bóng tà tà dương  
 Nào người cố lý tha hương  
 Cảm thu ai có tư lương ? Hỡi ai !  
 Nào những ai  
 Bầy thước thân nam tử  
 Bốn bề chí tang bồng  
 Đường mây chưa bằng cánh hồng  
 Tiêu ma tuế nguyệt ngại ngừng tu mi ?  
 Nào những ai  
 Sinh trưởng nơi khuê các  
 Khuya sớm phận nữ nhi  
 Song the ngày tháng thoi đi

Vương tơ ngắm nhện nhỡ thì thương hoa ?  
 Nào những ai  
 Tha phương khách thổ  
 Hải giác thiên nha  
 Ruột tằm héo, tóc sương pha  
 Gốc phần tranh tướng quê nhà đòi con ?  
 Nào những ai :  
 Cù lao báo đức  
 Sinh dưỡng đèn ơn  
 Kinh sương nghĩ nổi mền đơn  
 Giàu sang bất nghĩa mà hơn nghèo hèn ?  
 Nào những ai :  
 Tóc xanh mây cuốn  
 Má đỏ hoa ghen  
 Làng chơi duyên đã hết duyên  
 Khúc sông trắng dải con thuyền chơi voi !  
 Nào những ai  
 Dọc ngang trời rộng  
 Vùng vẫy bề khơi  
 Đội giờ đập đất ở đời  
 Sa cơ thất thế quê người chiếc thân ?  
 Nào những ai  
 Kê vàng tỉnh mộng  
 Tóc bạc thương thân  
 Vèo trông lá rụng đầy sân  
 Công danh phù thế có ngàn ấy thời ?  
 Thời nghĩ cho  
 Thu tự trời  
 Cảm tự người  
 Người đời ai cảm ? Ta không biết !  
 Ta cảm thay ai viết mấy lời.  
 Thời thời  
 Cùng thu tạm biệt  
 Thu hãy tạm lui  
 Chi đề khách đa tình đa cảm  
 Một mình thay cảm những ai ai ! »

(Tản-Đà)

Còn đối với tuổi trẻ, thu là vui, vì thu là rước trăng, mưa sư tử, là chơi đèn....

« Trung thu là của chúng mình  
 Của bao hồn trẻ, của tình Người Thơ  
 Trăng Thu dù có hững hờ  
 Đèn Thu vẫn sáng đón chờ thơ anh  
 Thơ lên ca ngợi ngày xanh  
 Thơ lên dệt khúc thanh bình em ơi.... »

(Uyên-Uyên)

### Đón trăng

« Trăng đã về đây trăng đẹp lắm  
 Trăng vàng óng ánh vạn thơ xanh  
 Trăng đem nhân loại về êm mát  
 Trăng đến bao nhiêu mộng ý lành.  
 Nũng nịu trăng nằm theo lướt sóng  
 Trên mây bằng bạc ngó trần gian  
 Trăng cười khi thấy đàn em trẻ  
 Đón ánh trăng về với cỗ sang.  
 Trăng khẽ thổi trên râu bạc trắng  
 Cửa bầy em nhỏ múa kỳ lân  
 Trăng say say gió mau làm tắt  
 Cửa những cây đèn nến « kéo quân ».  
 Ánh điện trong thành ghen với trăng  
 Chịu thua trăng tỏ sáng đêm rằm  
 Hoa tươi cũng phải hơi hờn ghét  
 Chịu kém xinh tươi ánh chị Hằng.  
 Trăng đẹp, đẹp nhiều, trăng đẹp lắm  
 Đò thành tươi dưới ánh vàng xanh  
 Kỳ lân, tiếng nhạc rền nơi phố  
 Đèn đỏ vàng xanh khắp ngã thành.  
 Nhưng ở ngoài kia dưới mái tranh  
 Vách xiêu mái lá ngoại đô thành  
 Có bầy trẻ đứng nhìn trăng đến  
 Không bánh, không đèn, mất tuổi xanh.

Em đứng, em thềm, em lướt liếc  
 Nhìn trắng nhẹ nhẹ ngũ sang đêm  
 Bên u em khóc, em thăm trách  
 — Trăng chẳng về đây với các em.

Em khóc, u nhìn, u cũng khóc  
 Sau hàng nước mắt nói bên em :  
 — Con ơi mẹ bảo ngoan lên nhé  
 Chờ sáng mai đây sẽ có đèn.

Rồi chỉ lên trời, u khẽ nói :  
 — Chị Hằng đang ngó mẹ con la  
 Nin đi kẻo chị cười cho chết  
 Đừng khóc, mai đây anh tặng quà.

Trăng đẹp trăng tươi trăng đứng bóng  
 Trăng theo theo gió, gió sang đêm  
 Trăng buồn, e thẹn, mây cau nhẹ  
 Trăng mỉm môi cười với gió êm ».

(Minh-Liên-Nữ)

Rước đèn :

« Đốt đèn sẵn đó chờ trăng  
 Em ơi ! Lát nữa đi dâng cộ đèn  
 Vui từ xóm dưới vui lên  
 Tiếng ca lay động ánh đèn bóng trăng.

Thấy em trông ngắm trăng rằm  
 Bút cùn vẫn nở mấy vần thơ thu  
 Gởi các em trẻ thơ  
 Tóc xanh màu lá mạ

Đây niềm vui rộn rã  
 Kết tinh thành nhạc thơ  
 Nhi đồng mầm sống hẹn hò  
 Như đèn mời phất, như cờ mời may  
 Đèn soi sáng, cờ tung bay  
 Các em là những bàn tay dựng đời.

Đêm nay trăng đẹp tuyệt vời  
Lòng em là cả một trời Trung Thu.

Các em trẻ thơ  
Ăn rằm tháng tám  
Đốt đèn cho sáng  
Độ với trăng sao  
Đêm nay trời đẹp một màu  
Nửa quả địa cầu chung một ánh trăng  
Đêm nay đại hội hoa đăng  
Tưng bừng nhờ có bóng trăng ánh đèn  
Đêm nay.... chán vạn mẹ hiền  
Đợi trăng vừa mọc.... đốt đèn Trung Thu  
Nhìn con ăn lễ  
Bay nháy tung tăng  
Con ơi lòng mẹ vui ngậm  
Vì trong mắt mẹ.... trăng rằm... còn đâu !  
Dù cho đèn tắt trăng lu  
Tuổi con còn lắm mùa thu.... đêm rằm.  
Còn đèn, còn bánh, còn trăng  
Con ơi ! Năm tới còn dâng cộ đèn ».

(Kiên-Giang)

Đã nghiên cứu đến những đặc điểm đất tổ, ta lại hãy tìm hiểu những đặc điểm sinh lý và tâm lý của quốc dân.



**PHẦN THỨ HAI**

**DÂN VIỆT**

## CHƯƠNG I

# LỊCH SỬ DÂN VIỆT

Trên khoảng đất 312.000 cây số vuông diện tích, chứa chất bao nguồn lợi thiên nhiên, bao ruộng đất phì nhiêu, bao phong cảnh đẹp đẽ, ngoài triệu số thổ dân rải rác ở các miền thượng du, có một số dân cư ước 25 triệu người sinh sống, nẩy nở, bành trướng, ghi chép trong lịch sử biết bao chiến công vĩ đại, biết bao công trình lộng lẫy, và hiện nay đang vươn mình lên trong hàng các cường quốc trên thế giới. Đó là dân tộc Việt-Nam.

###

### A. — NGUỒN GỐC TRUYỀN KỲ

*Thần Nông.* — Theo sử cũ và truyền thuyết, tổ đất Việt ta là Thần Nông. Cháu ba đời vua Thần Nông là Đế Minh. Đế Minh sinh ra Đế Nghi, rồi đi trấn thủ phương Nam. Đến núi Ngũ Lĩnh (Hồ Nam), Đế Minh gặp một nàng tiên thì lấy nhau và sinh ra một con trai là Lộc Tục. Sau ít lâu, Đế Minh phong cho trưởng Đế Nghi làm vua phương Bắc, và đặt Lộc Tục nối ngôi phương Nam, xưng là Kinh Dương Vương, quốc hiệu là Xích Quỷ.

*Kinh Dương Vương.* — Kinh Dương Vương lấy con gái Thần Long là vua Động Đình Hồ, sinh một con trai đặt tên là Sùng Lãm, nối ngôi vua cha xưng là Lạc Long Quân Lạc Long Quân lấy con gái vua Đề Lợi ở phương Bắc, tên là Âu Cơ, sinh được một bọc trứng. Bọc nở ra 100 con trai, Lạc Long Quân bảo Âu Cơ rằng » Thủy hỏa khác nhau, rồng tiên ở với nhau lâu không được ». Bèn truyền 50 con theo mẹ về núi ; 50 con theo cha về biển. Con trưởng trong số 50 người theo cha được phong chức vua, xưng là Hùng Vương, đặt quốc hiệu là Văn Lang, là thủy tổ Việt-Nam ta bây giờ. (Đó là theo sử cũ, còn theo truyền thuyết thì Hùng Vương là trưởng 50 con theo mẹ).

*Hùng Vương.* — Hùng Vương đóng đô ở Phong Châu suốt 18 đời, và đều lấy hiệu Hùng Vương. Hùng Vương thứ 18 cây minh là giống tiên nên rượu liệc chơi bời. Xây cố Thục Phán đem quân đánh thì Hùng Vương bị thua. Thục Phán định xây thành ở Việt Thường gọi là Loa Thành, nhưng thành xây chưa xong thì bị đổ. Vua Thục khẩn trời rồi xây lại. May được một vị nữ thần hiện ra cho một cái thần nỏ để giữ nước. Thục Phán liền xưng là An Dương Vương, đặt quốc hiệu là Âu Lạc.

### *Đền Hùng Vương*

« Nước thẳm sông Thao núi Tản xa  
 Văn Lang muôn thuở nước non nhà  
 Miếu lừng nền cũ hương còn đượm  
 Mưa nắng bia xưa nét chữa nhòa  
 Hơn bốn ngàn năm công đức tổ  
 Ngoài hai mươi triệu giống nòi ta  
 Nay nơi nguồn gốc chúng ta đó  
 Nhớ lấy ai ơi kéo nữa mà ».

(Nguyễn-Văn-Áng)

*Bắc thuộc.* — Khi Triệu Đà cát cứ ở miền Nam Trung Quốc thì đã có ý đánh Âu Lạc. Nhưng biết An Dương Vương có nỏ thần, nên Triệu Đà dùng kế khiến con trai là Trọng Thủy sang Âu Lạc đánh lừa vua Thục để cầu hôn

với con gái An Dương Vương là My Châu. My Châu nhẹ dạ cho chồng xem cái nỏ thần. Trọng Thủy phá nỏ rồi thác có về Bắc thăm cha. Triệu Đà biết An Dương Vương mất nỏ thần bèn đem quân đánh Âu Lạc lập cuộc Bắc thuộc ở nước ta.

### *My Châu*

« Quá chút tình si hóa nề nang  
 Chữ tòng ai biết cũng sấm thương  
 Nỏ thần sao khéo cho xem máy  
 Lòng ngỗng còn đem để rắc đường  
 Nào phải cam lòng làm hại nước  
 Chỉ vì nhẹ dạ quá tin chàng  
 Đại rồi còn biết khôn sao nữa  
 Trung tín ai hay lặc dạ vàng ».

(Nguyễn-Văn-An)

###

## B. NGUỒN GỐC LỊCH SỬ.

Theo những người đầu tiên tra cứu về nguồn gốc dân ta, thì người Việt-Nam và người Thái đều ở núi Tây Tạng xuống. Người Việt-Nam ta theo sông Hồng Hà lên xuống phía đông nam, lập ra nước Việt-Nam. Còn người Thái theo sông Cửu Long xuống lập ra nước Xiêm và các nước Lào. Nhưng thiết tưởng sự thật phức tạp hơn. Muốn phân giải vấn đề gốc tích Việt-Nam, ta phải xét kỹ, dân Việt có phát nguyên ở xứ này chăng? Nếu dân Việt từ nam Trung Quốc di cư, thì đã phát nguyên ở đâu, và đã qua những giai đoạn nào tới đây?

### 1. — Tiền sử Việt-Nam.

Tiền sử chia ra làm hai thời kỳ cự thạch và tân thạch. Khi ấy miền trung châu Bắc Việt chưa thành lập, sông bèo còn dạt dào đến tận núi Tam Đảo, Bà Vi. Dân cư tụ tập ở chỗ đồi núi và thung lũng thượng du.

Những nhà khảo cổ, sau khi đào tìm được nhiều bộ xương và đồ dùng bằng đá hoặc bằng đồng tại mấy hang núi Trung Bắc Việt, đều kết luận rằng đã có nhiều dân tộc kế tiếp nhau sinh sống tại Bắc Phần Việt-Nam, và để dấu vết lại chứng tỏ trình độ văn hóa của họ.

*Thời Cựu Thạch.* — Thổ dân đầu tiên ở Bắc Việt-Nam là một giống người mệnh danh Mè-la-nê-di, da đen, tóc quăn, vóc người lùn thấp ; sống trong hang sâu, dùng lửa nướng thịt ; ăn hoa quả lượm hái trong rừng ; che thân bằng lá cây. Đời sống xã hội tổ chức theo chế độ thị tộc. Di tích họ để lại là những búa, diu bằng đá đẽo, có cái lưỡi nhẵn....

*Thời Tân Thạch.* — Đến sau, người An-đô-nê-di, da đen, đầu tròn, mũi gồ, vóc người cao lớn mạnh mẽ, trào vào. Trước họ ăn ở lẫn lộn với người Mè-la-nê-di, sau làm tiêu diệt nhóm thổ dân đầu tiên. Theo những di tích để lại, Dân An-đô-nê-di rất thịnh ở đông nam, nhưng ngày nay chỉ còn một số ít người ở vùng núi Trường Sơn.

## 2. — Lịch sử Việt Tộc.

*Đời nhà Chu Trung Hoa.* — Đời nhà Chu Trung Hoa vào khoảng năm 1134 trước kỷ nguyên. Người Hán tộc còn quanh quần ở lưu vực sông Hồng Hà và sông Vị Thủy. Phía nam Dương Tử Giang có những thổ dân mà người bắc thường gọi là Man Di. Người Hán tộc gốc tích là Mông Cổ. Người Man Di phía nam là dân Tạng Miến ở Tây Nam Á Châu ; hay là người An-đô-nê-di ở vùng đông Nam Á Châu. Những đặc tính về chủng loại hay là về mỹ thuật không có khác nhau mấy.

Vậy miền nam nước Trung Hoa khi ấy bao quát một địa vực rộng lớn, phía bắc giáp Dương Tử Giang, phía đông nam giáp Long Hải. Những thổ dân ở miền Nam Dương Tử Giang văn hóa khác hẳn với văn hóa phương

Bắc, nhưng không biết họ chia ra từng nước hay ở lẫn lộn sống từng bộ lạc mà thôi.

Trong các nhóm người Man Di, ở rải rác trong miền lưu vực sông Dương Tử, có một nhóm người Man Di thường gọi là Giao Chỉ; về phía nam khoảng Hồ Động-Đình lại có một thổ dân gọi là Việt-Thường. Hai nhóm này có tục xăm mình, là tục đặc biệt của người An-đô-nê-di xưa, làm nghề đánh cá; nhưng có lẽ người Việt Thường rành nghề làm ruộng hơn người Giao Chỉ. Tại sao gọi là Giao Chỉ? Người thì nói là vì hai ngón chân cái giao lại với nhau. Người thì nói vì quen xăm mình thành hình giao long, để khi nào lặn xuống nước thì loài giao long tưởng họ là đồng chủng.

Cuối đời nhà Chu, ở miền nam Dương Tử Giang xuất hiện ba nước lớn. Dân Giao Chỉ và Việt Thường qua các đèo ở giải Nam Lĩnh, di cư rải rác ở các tỉnh Quảng Tây Quảng Đông, Phúc Kiến ngày nay. Còn ba nước xuất hiện là nước Sở, nước Ngô ở lưu vực sông Giang và sông Hoài; nước Việt ở lưu vực sông Chiết. Nước Ngô và nước Sở đồng hóa theo Hán tộc một phần lớn. Nước Việt tuy sau cũng đồng hóa, nhưng vẫn hợp thành một nước riêng biệt thường gọi là U Việt hay là Vũ Việt. Khoảng năm 333 trước kỷ nguyên, nước Việt bị nước Sở diệt, nên phải di cư xuống phía nam ở các tỉnh Quảng Đông, Quảng Tây và Phúc Kiến gặp những đồng tộc di cư trước (Giao Chỉ và Việt Thường), hợp thành một nước gọi là Bách Việt. Sử sách nói có mấy nhóm đạt đến hình thức quốc gia Mân Việt, Đông Việt Nam Việt, Tây Việt và Lạc Việt.

*Nhà Tần Trung Hoa.* — Sau cuộc nhà Tần thống nhất nước Trung Hoa, thì Tần Thủy Hoàng phát quân đi chinh phục đất Bách Việt. Quân nhân nhà Tần chia làm 5 đạo. Đạo thứ nhất, thứ nhì, thứ ba thì tiến vào phía tây bắc miền Quảng Đông. Sau cuộc thắng lợi đầu tiên, quân Tần gặp nhiều sự khó khăn, người Tây Việt chống cự dữ dội, lại không có đường tiếp tế quân lương. Đạo thứ tư do đường

đèo Địa Dư (Mai Lĩnh bây giờ) tiến vào phía tỉnh Quảng Đông là địa vực Nam Việt. Còn đạo thứ năm tụ tập trên sông Dư Can trong tỉnh Giang Tây nhằm đánh Đông Việt và Mân Việt.

Các nhóm bách việt vốn hay đánh nhau, không bao giờ hợp nhất. Riêng Đông Việt và Mân Việt thì tiếp cảnh với nhà Tần nên chỉ trong năm đầu là nhà Tần chinh phục được hai nước, hạ vua làm quận trưởng cho trông nom dân chúng, Ngoài nước Lạc Việt ở miền trung châu Bắc Việt bây giờ, nước Bách Việt ra hàng với nhà Tần, rồi dần dần đồng hóa hẳn theo Hán tộc.

*Nhà Hán Trung Hoa.* — Thần phục nhà Tần, chư hầu Bách Việt cũng hơi khó chịu. Cho nên khi nhà Hán lên đánh đổ nhà Tần, chư hầu theo nhà Hán rồi giúp đánh sở. Năm thứ 5 đời cao đế (202) thì nhà Hán thưởng công, phong cho tù trưởng Mân Việt là vô Chử làm Mân Việt Vương. Năm thứ ba đời Hậu Đế, nhà Hán lại thưởng công phong tù trưởng Mân Việt làm Đông Hải Vương. Nhưng đời sau, nhân dịp Mân Việt và Nam Việt tương tranh, nhà Hán diệt cả hai nhóm, và đến năm thứ 5 Nguyên Định tức là năm 112, trừ nước Lạc Việt ra, đất Bách Việt điều bị chia làm quận huyện và dần dần đồng hóa theo Trung Quốc.

### 3. — Lạc Việt, tổ tiên trực tiếp dân ta.

*Địa vực Việt Nam.* — Địa vực Việt-Nam về đời nhà Hán bên Trung Hoa chia ra làm ba nước, cùng một chủng loại An-đô-nê-di, nhưng vì khác địa thế, văn hóa và ảnh hưởng nước ngoài, nên càng hành trạng càng thay đổi khác nhau. Phía Bắc là Lạc Việt ; phía nam là Chiêm Thành ; phía dưới là Chân Lạp.

*Lạc Việt.* — Người lạc Việt phát nguyên ở nước Việt, sinh sống và nảy nở ở lưu vực sông Chiết. Xét về chủng loại, họ cũng thuộc An-đô-nê-di như các thổ dân ở miền Bắc Việt từ trước. Nhưng vì giáp nước Trung Hoa và hay

tiếp xúc với người Hán tộc, nên họ đã tập chủng, pha lộn những yếu tố An-đô-nê-di và Mông-gô-lich Đàng khác, họ đã phát triển mau hơn các thổ dân phía dưới.

Vậy người Lạc Việt đến ở miền Bắc Việt từ bao giờ và theo lối nào? Đó là một vấn đề quan trọng và khó giải quyết cho đích xác.

- \* Vì nước Việt ở bờ biển Phúc Kiến, có lẽ người Việt dùng thuyền gỗ hay mảng tre có buồm, hàng năm ra biển đánh cá. Mùa gió bắc họ đem thuyền đến các miền duyên hải ở phương nam, chờ gió nồm mà trở về nơi căn cứ. Có lẽ họ để lại tại miền bắc Việt-Nam một nhóm người, rồi sau kéo nhau xuống miền trung châu sông Nhị và sông Mã.
- \* Khi nhà Tần tiến sâu vào đất Tây Việt và Đông Việt, Hán sử nói, người Việt đều vào trong rừng, ở cùng cầm thú, không chịu làm tôi nhà Tần. Suốt trong 10 năm, người Tây Việt và Lạc Việt tiếp xúc với nhau ngoài phạm vi quản soát của nhà Tần.
- \* Còn đối với những thổ dân thì người Việt cũng dễ dàng tiếp xúc vì họ chưa có tổ chức xã hội. Họ cùng chủng loại và cùng nghề nghiệp đánh cá và làm ruộng. Sống lộn với nhau thì đã thành một khối dân, hợp lại những đặc tính thành giống Mông Cổ (vì nước Việt hơi lai giống Mông-gô-lich) và những đặc tính của thổ dân An-đô-nê-di, lại phục quyền dân Việt vì dân Việt đã được phát triển nhiều về phương diện văn hóa và xã hội. Nhà Tần nhất thống nước Trung Hoa, nhưng không chiếm được đất Lạc Việt. Hán Sử chép : « Người Việt chọn người kiệt tuấn lên làm tù trưởng kháng chiến ». Người đó có lẽ là chính An Dương Vương, và trung tâm diêm của thành lũy An Dương Vương đã xây theo hình tròn ốc, là đống Loa Thành. Đó là dân Việt phối thai.

*Loa Thành hoài Cổ*

« Trông cảnh Tư Long luống ngậm ngùi  
 Nỗ rùa truyện cũ phải hay sai ?  
 Hình thành sao khéo xoay tròn ốc  
 Nước giếng nay còn sáng ngọc trai  
 Trừ hại ma gà nhờ có thuật  
 Mặc mưu lòng ngỗng vị thương ai  
 Bề nam sóng gió mê đường ngựa  
 Đà cưỡng tin chi hối chậm rồi ».

(Nguyễn-Văn-Đào)

*Chiêm Thành.* — Đồng thời ở phía nam trung Bắc Việt, nước Chiêm Thành xuất hiện.

Cuối đời nhà Hán bên Trung Hoa, khoảng năm 192, Trung Quốc sử đã nhắc đến một dân nước bé nhỏ ở miền Nam Bắc Việt tức là ở tỉnh Thừa Thiên ngày nay. Sử chép, có một người tên là Kiu Liên, lừa dịp nhà Hán suy đồi ở bên Tàu, lập thành một nước phía bắc giáp Đèo Ngang, xưng mình là Siang Lin, đóng đô ở Thừa Thiên. Có lẽ ông Kiu Liên chính là người năm 137 từ nước Chân Lạp tràn vào miền đông nam, định tấn công phía Bắc, nhưng bị nhiều lần thất bại, nên ở lại miền Trung Việt ngày nay. Nước Siang Lin là chính gốc tích nước Chiêm Thành.

Chúng loại thổ dân miền ấy cũng là An-đô-nê-di. Nhưng người xâm nhập trước tiên là nguồn gốc bên Ấn Độ. Tại sao dân Ấn Độ lại lan ra cù lao đông nam Á Châu, mà tới bán đảo Việt-Nam ? Người thì nói là vì những công cuộc xung đột của dân Kushanas ; người thì nói là vì bị vua Açoka cưỡng bách vào đầu thế kỷ thứ III. Nhưng có lẽ mục đích chính là mở đất mới, tìm vàng, buôn bán. Vì những lớp người lần lượt tràn vào, các thổ dân phải chịu đồng hóa hay lui về miền thượng du. Thành ra nước Việt-Nam đã từ nguyên thủy hóa nên một bãi chiến trường vĩ đại cho hai trào lưu văn minh Trung Hoa và Ấn Độ trong tranh.

Theo Trung Quốc Sử thì những vua chúa kế tiếp nhau ở đất Chiêm Thành từ năm 220 cho đến năm 420 vẫn chỉ có một mục đích là chiếm đất Bắc Việt.

Năm 220, thừa dịp nhà Hán bị lật đổ, Kiu Liên chiếm tỉnh Huế ngày nay. Năm 270 Fan Hiong, cháu của Kiu Liên, lại tấn công gây nên một cuộc chiến tranh kịch liệt kéo dài ngót 10 năm. Năm 336, người nối ngôi là một người Hán tộc tên là Wen. Wen dẹp yên các thổ dân, rồi vạch rõ bắc giới nước mình ở núi Hoành Sơn. Năm 351, Fan Fo, con trưởng vua Wen, cũng có tên Ấn Độ là Bhadravarman, mở đạo Civa ở khắp nước và đóng đô ở Trà Kiệu ngày nay. Chùa Mỹ Sơn còn giữ di tích đạo Civa đó. Ấy là nước Chiêm Thành phôi thai.

#### 4. — Lạc Việt phát triển khắp cõi Việt-Nam.

Năm 257 trước kỷ nguyên, nước Lạc Việt bị vua Thục xâm chiếm, xưng là An Dương Vương, đổi quốc hiệu là Âu Lạc (Nhà Thục nói ở đây không phải là nhà Thục ở phía Bắc Trung Hoa, một là vua chúa một nước độc lập lân cận với nước Văn Lang tức Lạc Việt). Đến năm 207 trước kỷ nguyên, nước Âu Lạc bị Triệu Đà, quan trấn quận Nam Hải, sang chiếm, cải quốc hiệu là Nam Việt. Triệu Đà vốn là người Tàu, cho nên chiếm nước ta thì áp dụng pháp luật, chính trị, văn hóa của Tàu vào xã hội Nam Việt.

Năm 111 trước kỷ nguyên, Lộ Bác Đức, là tướng nhà Hán, đánh đuổi Triệu Dương Vương là vua thứ 5 nhà Triệu. Lộ Bác Đức chia nước Nam Việt làm ba quận là Giao Chỉ, Cửu Chân và Nhật Nam. Từ đây trở đi, sử Việt-Nam là một cuộc chiến đấu không ngừng. Một bên Việt-Nam cố bẻ gãy ách nô lệ dưới quyền Bắc thuộc, một bên đánh đuổi Chiêm Thành khuấy nhiễu, rồi nhất thống giang sơn thành một nước cường thịnh.

### o) BÊ GÂY ÁCH NÔ LỆ DƯỚI QUYỀN BẮC THUỘC.

*Chiến Đấu.* — Bao lâu quyền thống trị của Trung Quốc không xâm phạm gì đến quyền lợi của Việt-Nam, thì họ được hoan nghinh. Nhưng đến khi Tích Quang muốn dùng người Việt-Nam vào một ngạch quan lại thấp cùng quân đội thường trú thì tinh thần Nam Việt thay đổi nhiều. Tô Định thay Tích Quang cai trị quận Giao Chỉ, là người rất bạo ngược. Dân cảm tức vô cùng, chờ cơ hội khởi nghĩa. Biết thế, Tô Định lại dùng thủ đoạn khủng bố. Thi Sách là chồng bà Trưng Trắc bị hại thì bà Trưng quyết báo thù nước và thù nhà. Rút cuộc bà Trưng đánh đuổi quân Tàu thu được 65 thành, tự xưng Vương, đóng đô ở Mê Linh. Năm ấy là năm 39 sau kỷ nguyên.

#### *Trưng Vương*

« Tượng đá trời Nam giải tuyết sương  
 Ngàn năm công đức nhớ Trưng Vương  
 Than tàn trách bởi quan gây biển  
 Oanh liệt khen cho gái dị thường  
 Liều với non sông hai má phấn  
 Giành nhau nòi giống một da vàng  
 Cột đồng Đông Hán tìm đâu thấy  
 Chỉ thấy Tây Hồ bóng nước gương ».

(Hoàn-Cao.Khải)

Bốn năm sau cuộc thắng lợi, Mã Viện đánh đuổi hai bà Trưng, khiến hai chị em bại trận, nhảy xuống Hát Giang tự trầm. Mã Viện thắng trận thì quyền thống thuộc của Trung Quốc lại đè lên dân Nam Việt, trong vòng 500 năm. Đến năm 544, Lý Bôn lại khởi nghĩa, đánh được quân Tàu, dành nền độc lập cho nước nhà...

Năm 605, quân Nam Hán lại tấn công, Thắng được quân Việt, lập cuộc Bắc thuộc thứ ba. Trong bốn thế kỷ, dân ta phải khổ sở dưới quyền Nam Hán. Chờ đến năm 939, Việt-Nam khởi nghĩa đánh đuổi được quân Nam Hán ở miền sông Bạch Đằng Nước ta lại được độc lập. Nhưng

Ngô Quyền băng hà thì các quan lại chia rẽ. Năm 968, Đinh Tiên Hoàng dẹp loạn, nhất thống xứ Bắc Việt và miền Bắc Trung Việt cho đến Hoành Sơn, đặt quốc hiệu là Đại Cồ Việt.

« Trên mặt sông Đắng sóng trôi gắp  
 Dưới lòng sông Đắng chông cắm ngập  
 Kỳ binh nấp đầu chọt xông ra  
 Quán Hán trẫm vạn chạy không kịp  
 Chém Công Tiện bắt Hoàng Thao  
 Bồi lòng sâu sắc chí cao  
 Sông kia sâu mấy chử là bao »

(Tự-Đức — Đông-Châu dịch)

*Tự chủ.* — Năm 980, Đinh Tiên Hoàng bị Đỗ Thích giết. Các quan lại được tin quân Tàu sắp sang thì bâu tướng Lê Hoàn lên làm vua. Từ đó các nhà vua Việt-Nam bắt đầu liên tiếp nhau giữ quyền cai trị dân, từ nhà Tiền Lê cho đến khi nhà Nguyễn nhận cuộc bảo hộ của nước Pháp năm 1883. Trong thời kỳ tự chủ, người Việt-Nam ta tiến triển rất nhiều về mọi phương diện chính trị, văn hóa và tôn giáo.

*Nhà Tiền Lê.* — Nhà Tiền Lê thoát được vòng thống thuộc của Trung Quốc xong, thì tổ chức lại quyền hành chính trong nước, dẹp yên nước Chiêm Thành khuấy nhiễu, cầm quyền từ năm 980 cho đến năm 1009. Năm 1010 Long Đĩnh băng hà, thì Lý Công Uẩn nối ngôi, lập nhà Lý.

*Nhà Lý.* — Nhà Lý giữ quyền cai trị từ năm 1010 cho đến năm 1225. Lý Công Uẩn xưng là vua Lý Thái Tổ, đã giúp đạo Phật bành trướng rất nhiều. Vua trọng đãi những người đi tu, lấy tiền kho ra xây chùa đúc chuông. Năm 1018, vua lại sai quan Nguyễn Đạo Thanh sang Tàu thỉnh kinh Tam Tạng. Vua trị vì được 19 năm thì mất. Các vua nhà Lý liên tiếp nối ngôi đã phải chiến đấu không ngừng, nào là dẹp giặc Nhung phía Bắc, nào là chống Chiêm Thành xâm lăng phía Nam, Song trong các chiến

công đời nhà Lý, thật không chiến công nào anh dũng hơn cuộc Lý Thường Kiệt đánh nhà Tống và khôi phục Chiêm Thành. Năm 1224, công Chúa Chiêu Thánh được vua Huệ Tông tôn lên ngôi Thiên Tử, rồi sau bà lấy Trần Cảnh và truyền ngôi cho chồng.

*Nhà Trần.* — Trần Cảnh lên làm vua, lập nhà Trần kế ngôi nhà Lý. Dưới đời nhà Trần, nước Việt-Nam bị hai lần Trung Quốc xâm lăng. Nhà Nguyên lấy cớ rằng Việt-Nam giúp Chiêm Thành đánh Toa Đơ và thác từ mượn đường đi đánh Chiêm Thành mà sai Thoát Hoan tiến binh xâm lược. Quân Việt bị thua nhiều trận, nhưng nhờ các tướng như Trần Quốc Tuấn, Trần Nhật Duật, Phạm Ngũ Lão hết sức cự địch thì rút cuộc Việt-Nam ta thắng lợi một cách vẻ vang.

« Rợ Nguyên quen thói tham tàn  
 Quân năm mươi vạn những toan tranh hành  
 Sắc sai Hưng Đạo tổng binh  
 Với trần Quang Khải các dinh tiến vào  
 Chương Dương một trận phong đào  
 Kia ai cướp giáo ra vào có công  
 Hàm Quan một trận ruồi vong  
 Kia ai bắt giặc uy phong còn truyền  
 Giặc Nguyên còn muốn báo đền  
 Mượn đường hộ tống binh thuyền lại sang  
 Bạch Đằng một cõi chiến tràn  
 Xương bày trắng đất máu mòng đỏ sông  
 Trần Hưng Đạo đã anh hùng  
 Mà Trần Nhật Duật kẻ công cũng nhiều  
 Hoài Văn tuổi trẻ trí cao  
 Cờ đề sáu chữ quyết vào lập công  
 Trần Bình Trọng cũng là trung  
 Đành làm Nam quý không lòng bắc vương  
 Khuyển ưng còn nghĩa đá vàng  
 Yết Kiêu Dã Tượng hai chàng cũng ghê  
 Mà trong ngọc điệp kim chi  
 Lũ Trần Ích Tắc sạo đi đầu hàng

Nhân khi biển cổ vợi vàng  
 Kể trung người nịnh đôi hàng tỏ ra  
 Trung hưng đem lại sơn hà... »

(Đại Nam quốc sử diễn ca)

*Nhà Hậu Lê.* — Năm 1407, nhân việc Hồ Quý Ly soán vị nhà Trần, mượn cờ khôi phục nhà Trần, nhà Minh đem quân xâm lược Việt-Nam. Lê Lợi chiến đấu chống cự trong 10 năm và cứu nước ta khỏi cái lệ nội thuộc, thành lập nhà Hậu Lê. Nhưng chỉ có mấy vị vua đầu là hoàn toàn xứng vị vương đế.

« Mới hay cơ tạo xoay vần  
 Có khi bĩ cực đến tuần thái lai  
 Thiếu chi hào kiệt trong đời  
 Non xanh nước bạc có người kinh luân  
 Lương giang trời mở chân nhân  
 Vua Lê Thái Tổ ứng tuần mới ra  
 Lam Sơn khởi nghĩa tự nhà  
 Phong trần lẫm lúc kẻ đà gian nguy  
 Lạc Xuyên đầu giết Mã Kỳ  
 Nghệ Thanh một giải thu về bản chương  
 Chia quân kinh lược mọi đường  
 Hai kinh đã định, bốn phương cũng bình  
 Vương Thông bền giữ cô thành  
 Viện binh hai đạo Bắc đình tiếp sang  
 Trời Nam đã có chủ trương  
 Mà cơ chế thắng miếu đường cũng tinh  
 Chi Lăng các đạo phục binh  
 Liễu Thăng, Mộc Thạnh liều mình nẻo xa  
 Vương Thông thề túng cầu hoà  
 Quyền phong Trần Cảo gọi là quốc vương  
 Ngồi thiêng sao xứng tài thường  
 Trần công tự sát để nhường long phi  
 Thuận Thiên niên hiệu cải đề  
 Non sông mới thuộc về Lê từ rày... »

(Đại Nam quốc sử diễn ca)

Các vua kế tiếp theo sau thật là bất xứng. Thành ra sau một thế kỷ thống nhất toàn quốc thì giang sơn bị chia rẽ.

\* Mạc Đăng Dung cướp quyền ở miền Bắc, đóng đô ở Cao Bằng.

\* Nhà Lê vẫn giữ ngôi vua, nhưng quyền thế suy đồi, quyền hành chính vào tay hai chúa

— Phía Bắc, chúa Trịnh cầm quyền.

— Phía Nam, chúa Nguyễn trị dân.

Biên giới đôi phần là sông Linh Giang.

## b) CUỘC NAM TIẾN VÀ THỐNG NHẤT ĐẤT NƯỚC.

*Cuộc Nam tiến.* — Trong đoạn Việt sử sơ lược này, ta không thể dài lời về những công việc Chúa Trịnh gây nên ở miền Bắc, chúa Nguyễn làm thành ở miền Nam ; nhưng có những chiến công vẻ vang của chúa Nguyễn ở miền Nam, ta không thể nào không nói qua tới,

Năm Tân Hợi, 1611. Nguyễn Hoàng vào đánh nước Chiêm Thành, lấy đất lập ra phủ Phú Yên. Nước Chiêm Thành chính là nước từ trước đã từng đối địch với nhà Lý, nhà Trần ; chống với Mông Cổ, không cho xâm phạm vào cõi, lập nên một nước cường thịnh. Chỉ hiềm vì dân nước ấy hay sang cướp phá ở đất nước ta, nên chẳng mấy khi hai bên hoà hiệp. Nhà Lý đã có công hãm dẹp Chiêm Thành năm 1069, rồi mở ra đất Quảng bình và Quảng Trị. Đến nhà Trần, năm 1306, lại đánh Chiêm Thành, được vua Chiêm dâng đất Thừa Thiên. Năm 1402, nhà Hồ lấy đất Chiêm Thành lần nữa và mở đất Quảng Nam, Quảng Ngãi. Năm 1470, Lê Thánh Tông lại lấy đất Bình Định. Song nước Chiêm Thành vẫn quấy nhiễu. Thành ra, năm 1693, Nguyễn Hoàng xâm chiếm toàn cõi Chiêm Thành, đặt phủ Bình Thuận, lấy đất Phan Ri, Phan Rang làm huyện Yên Phúc và huyện Hoà Đa. Chiêm Thành mất nước, dân cư hoặc trốn lên núi, hoặc đồng hóa hẳn theo dân Việt.

Nước Chân Lạp ở vào miền trung châu sông Khung, ruộng đất nhiều và tốt, mà nước Việt-Nam thì thường hay mất mùa, nhân dân phải nạn đói luôn. Lại thêm cái khổ vì chiến tranh càn đục người ta bỏ xứ mà đi, nhiều người rủ nhau vào khẩn đất làm ruộng ở miền Mò xoai tức Bà Rịa, và Đông Nai tức Biên Hoà. Năm 1658, chúa Hiền Vương can thiệp vào việc nội biến nước Chân Lạp, bắt được vua Nặc Ông Chân, khiến phải triều cống và buộc nhường đất Mò Xoai và Đông Nai. Hiền Vương lại cho những người Minh không chịu làm tôi nhà Thanh mà bỏ trốn sang Việt-Nam vào khai khẩn đất Đông Phố là đồng bộ Nam Phần ngày nay. Năm 1698, Chúa Nguyễn Phúc Chu đặt quan kinh lược ở Chân Lạp và chia đất làm dinh Biên Hoà và Gia Định bây giờ. Chúa lại chiêu mộ lưu dân từ Hoành Sơn trở vào lập thêm thôn xã mà khai khẩn ruộng đất. Năm 1708, Mạc Cửu xin thần phục chúa Nguyễn và được phong chức Tổng Binh để giữ đất ấy. Khi nước Chân Lạp có nội loạn, Võ Vương can thiệp thu thêm đất phía tây nữa. Thành ra khi võ Vương mất, năm 1765, thì toàn địa phận Nam Phần ngày nay là về Chúa Nguyễn cả.

*Thống nhất toàn cõi Việt-Nam.* — Năm 1771-1772, miền Nam có nội loạn. Ba anh em Nguyễn Nhạc, Huệ và Lữ dấy quân đánh Qui Nhơn. Cơ nghiệp họ Nguyễn xiêu đổ. Chúa Nguyễn cùng cháu là Nguyễn phúc Ánh theo đường thủy trốn vào Gia Định Tây Sơn tiến vào phía Nam, đánh Gia Định, lấy được thành Saigon vào năm 1776. Rồi 10 năm sau, Tây Sơn kéo binh ra bắc, đánh Phú Xuân năm 1786, hạ thành Thăng Long năm 1788, thu được cả ba cõi Trung Nam Bắc Việt-Nam. Tây Sơn lấy đất Bắc Hà. vua Lê cầu cứu với vua Càn Long nhà Thanh. Lập tức Nguyễn Huệ, tức vua Quang Trung từ Thuận Hóa thống lĩnh thủy bộ đại binh ra đánh quân Thanh năm 1789, cứu nước nhà khỏi bị ách nội thuộc ; biên thêm vào Việt sử một trang rất vẻ vang.

«  
 Vua Quang Trung nhà đại chinh trị  
 Sánh với các vua qua các đời  
 Anh hùng duy nhất nuôi chí lớn  
 Lưỡng Quảng, đất cũ, mưu thu hồi  
 Cầu hoà' thụ phong, che mắt địch,  
 Cốt đọi đủ sức đánh một giuì.  
 Cho giập đầu rắn, liệt nọc độc,  
 Đề nước thoát khỏi cảnh làm tôi.  
 Tiếc rằng vừa tới năm Nhâm Tý,  
 Như mây tan tác, chí và giới  
 Vua Quang Trung chẳng may bệnh tử,  
 Lưỡng Quảng rấp đòi, chưa kịp đòi.  
 Dã sử vua đạt được mục đích,  
 Nước ta hùng cường có kém ai!  
 Anh quân như ngài đường có một,  
 Ta nên dựng ngay kỷ niệm đài !

(Thùy-Thiên Ngô-Bằng-Giục)

Đến khi vua Quang Trung mất, năm 1791, thì cơ nghiệp nhà Tây Sơn có chiều suy đồi. Nguyễn Phúc Ánh dấy binh thu hồi đất Gia Định. Rồi nhờ khí giới và những quan võ pháp, Nguyễn Ánh đánh Tây Sơn, hạ thành Qui Nhơn, và trong vòng ít lâu lấy lại được miền Trung. Sau, vào năm 1802, Nguyễn Ánh nhất thống giang sơn, lên ngôi và lấy hiệu là Gia Long.

« Lay trời cho cả gió nồm  
 Cho thuyền chúa Nguyễn thuận buồm trời ra ».

Nước Việt-Nam đã dành độc lập, mở rộng giang sơn, thống nhất ba cõi Trung Nam Bắc, tự hào ngẩng nhìn tương lai

## 5. — Việt-Nam ngày nay.

Đầu thế kỷ XV, các nhà thám hiểm Âu tây đi khắp hoàn cầu, mục đích là tìm đất mới, mở thị trường buôn bán, truyền giáo đạo Thiên chúa.

Năm 1563, người Bồ đào Nha sang đất Áo Môn của Tàu.

Năm 1568, người Tây Ban Nha sang lấy Phi Luật Tân làm thuộc địa.

Năm 1596, người Hoà Lan lấy đất Java và Nam Dương quần đảo.

Đến thế kỷ XVII, người pháp và người Anh sang lấy Ấn Độ.

Nước Việt-Nam ta ở gần Phi Luật Tân và Nam Dương. Trên đường từ Châu Âu sang Á Đông, người qua lại thì dòm dò đặt chân đến.

Ở miền Nam có người Bồ Đào Nha sang trước hết, mở cửa hàng ở phố Hội An gần Quảng Nam, thuộc về chúa Nguyễn. Người Nhật, người Hoà Lan cũng đến buôn bán nhiều. Năm 1636, người Hoà Lan mở thương điếm...

Ở miền Bắc, trước có tàu của người Bồ Đào Nha ra vào buôn bán. Sau người Hoà lan (1637) mở cửa hàng ở phố Hiến (Hưng yên). Từ năm 1637 đến 1700, phố Hiến làm nên một nơi đô hội, có cả người Tàu, Nhật, Xiêm, buôn bán rất làm sầm uất. Cũng ở đấy, năm 1672, người Âu đến lập cửa hàng, còn người Pháp năm 1680 mới đến.

Năm 1682, có chiếc tàu Saint Joseph ở Xiêm đem phẩm vật dâng cho Chúa Trịnh tại phố Hiến.

Năm 1686, một người Pháp tên là Verret được phép mở cửa hàng ở Cồn Lớn.

Năm 1749, lại có ông Poivre vào cửa Hội An có ý dâng quốc thư tỏ tình giao hiếu giữa hai nước...

Nếu ta xét kỹ thì ta thấy người Âu Châu sang nước ta lúc buổi đầu chỉ có mục đích là lập thương điếm và truyền giáo đạo Thiên Chúa. Sau, mượn cơ nước ta « bể môn tỏa cảng » và cấm đạo, người Pháp xâm chiếm nước ta và lập cuộc bảo hộ.

« Sáu ba năm đó họ làm than

Dưới sông máu chảy trên ngàn xương phơi »

Nhưng bao nhiêu năm đô hộ là bấy nhiêu năm cách mạng.

« Hương giang nhà trọ nghỉ đêm nay  
Mưa gió năm canh khuấy mộng rày  
Ơn nước chập chùng sinh nở bỏ  
Đường đời hấp hửng lấp chưa đầy  
Thuyền neo sông rộng cùng say nguyệt  
Gươm gác rùng thông lại cuộc mây  
Miếu toán bàn hoa không sót chước  
Hoàng Hà nước đục sẽ trong ngay. »

(Phan-Trung)

« Gươm sách xăm xăm tách dăm miền  
Làm quan vì mẹ há vì tiền  
Quyết đem học mới thay nô kiếp  
Ai biết quyền dân nẩy họa nguyên  
Bồng đảo gió chưa đưa giấc mộng  
Nha Trang cỏ đã khóc hồn thiêng  
Chia tay chén rượu còn đương nóng  
Đà Nẵng đưa nhau lúc xuống thuyền »

(Huỳnh-Thúc-Kháng)

Cụ Văn Lộc Nguyễn Tử Gian, người Bắc phần, là một văn thân có danh về triều Tự Đức. Sau khi Lục Tỉnh đã nhường cho Pháp, cụ về triều vận động để tìm cách thâu lại, việc không thành cho nên cụ phẫn uất gặt lệ trở về Nam. Sau triều đình lại bắt buộc cụ phải đi sứ sang Tàu. Trước khi đi, cụ có đưa cho cụ Nguyễn-Thông bài thơ khóc ly biệt :

« Sách gươm thu xếp tuổi già chưa ?  
Núi cách nhà xa cái sống thừa ;  
Thân Tử khóc Tần tường dựa mãi  
Trương Thụ về Triệu bích còn lưu,  
Đèo Cả vượn kêu nghe nguyệt lạnh,  
Nha Trang cọp chạy bắn mây bừa  
Kẻ về Nam lại người đi Bắc  
Ly biệt buồn trông bóng nhận thừa. »

Ông Hồ Sĩ Tào, quê làng Hòa Cư Bình Định, đỗ tiến sĩ, làm tri huyện Tân Định Ninh Hòa, bị bắt đồng thời với ông Trần Quý Cáp ; khi còn bị giam tại lao Bình Định, nhân dịp xuân về, ông Tào cảm hứng làm bài thơ

« Năm mới ngày xuân cha chả vui  
 Vui rồi nghĩ lại vẫn ngùi ngùi  
 Một thân vống lọng gông cùm đủ  
 Nửa áng xuân thu khổ sướng rồi  
 Chương chương ngoài tai trâu ngựa gọi  
 Khăn khăn trong dạ đá vàng trui  
 Từ đây cho đến rồi sau nữa  
 Sau nữa ra rặng thử đề coi ».

Ông Nguyễn Hiếu, quê Quảng Nam, làm quan Hồng Lô, là một lãnh tụ trong phong trào Cần Vương. Sau khi những cuộc khởi nghĩa bị thất bại, trong nhóm Cần Vương có người trốn đi ngoại quốc, có người không chịu khổ được nên ra đầu thú, còn bao nhiêu đều bị bắt. Ông cũng chịu chung số phận ấy và Bị kết án tử hình. Khi bị đem ra chém, ông chẳng hề sợ sệt, đọc hai bài thơ tuyệt bút :

« Cần Vương Nam Bắc kết giây đồng  
 Cứu giúp đường kia khổ chưa thông  
 Muôn thuở can trường ai Ngụy Tháo  
 Trăm năm tâm sự có Quan Công  
 Non sông phần tự thơ trời định  
 Cây cỏ buồn xem thế đất cùng  
 Chìm nổi đời này ai đó tá ?  
 Chớ đem thành bại luận anh hùng ».

Tánh ông khảng khái và rất ghét bọn tham quan ô lại ỷ quyền thế hà hiếp dân đen, cho nên bài tuyệt bút thứ hai của ông thật sắc sảo :

« Vô địch tây nam biết đã thừa  
 Thời cơ như thế lẽ ngồi chờ  
 Dáo như không trở tay giàn kín  
 Giặc khó gì hơn gậy đuổi bừa

Núi lành từng cội xơ xác đứng  
 Nhà ta cội một khó ngăn ngừa  
 Về châu liệt thánh lòng son đấy  
 Tháng tám trăng rằm sẵn dịp đưa (1) ».

((1) Ông bị tử hình vào ngày rằm tháng tám)

Trải qua bao cuộc cách mạng dẫm máu và gian khổ, nước Việt-Nam ta đã dành lại được quyền tự chủ và độc lập. Nhưng, người Pháp lại tìm cách trở lại Việt-Nam và một lần nữa lại bị trục xuất ra khỏi nước ta. Song, vì cộng sản cấu kết với thực dân, hiệp định Genève ra đời, nước Việt-Nam bị chia sẻ làm hai, ranh giới đôi miền là sông Bến Hải :

« Không gian mờ mịt  
 Vòm trời không trăng sao  
 Gió rét đưa về ớn lạnh  
 Xưa Linh Giang  
 Nay Bến Hải  
 Phương nào ?  
 Những hôm năm đất Bắc  
 Đất nước tràn binh đao  
 Trời mưa cho mau tạnh  
 Cánh chim hòa bình  
 Bay vút cao  
 Thế rồi một buổi  
 Chim hòa bình bay vút cao  
 Nhưng... ! Có giòng Bến Hải  
 Là Linh Giang  
 Máu uất hận dâng trào  
 Non sông đem chia sẻ  
 Đau đớn lòng xiết bao  
 Muốn hỏi lên sông Hồng đất Bắc  
 Hai giang sơn  
 Cùng một giọt máu đào  
 Đây Cửu Long dằng dặc  
 Và Đồng Nai Bassac

Đang đau buồn  
 Ôi ! Bến Hải Linh Giang !  
 Một vùng đất bỏ hoang  
 Hay những nấm mộ hoang  
 Một vùng sông buồn chảy  
 Hay một giọng máu chảy ?  
 Hai bên bờ  
 Hai linh Việt ngõ ngang !

Linh Giang !  
 Linh Giang !  
 Máu Việt xưa đỏ loang  
 Xương Việt xưa chất đống  
 Nước Việt xưa điêu tàn.  
 Bến Hải !  
 Bến Hải !  
 Hận phân chia nòi giống  
 Đói bờ nay Bắc Nam  
 Phải quét sạch lá rừng để chép  
 Hận muôn đời với một giọng sông ».

(Song-Hồ)

Miền Bắc nằm liệt dưới chế độ cộng sản, đang bị chính quyền Việt Minh đồng hóa dần theo cộng đảng Nga Hoa ; dân chúng rên xiết dưới ách thống trị độc tài của Cộng sản....

« Kề từ buổi chia đôi đất nước  
 Em ngậm ngùi tiễn bước anh đi  
 Đau lòng thay cảnh chia ly  
 Nhìn anh lệ thấm ngập mi chan hoà.

Buồn thay nổi nước nhà ngăn cách  
 Buồn thay niềm huyết mạch lia nhau  
 Cha con chồng vợ vì đâu  
 Người đi kẻ ở lòng sầu lệ tuôn ?

Nhưng dù chịu trăm đường cay đắng  
 Dù nghìn thu phải vắng mặt anh

Dù cho tàn úa tuổi xanh  
Mơ màng sáu khắc năm canh lạnh lùng.

Dù phải chịu cô phòng năm, tháng  
Em dăm đầu ngăn cản chi trai  
Anh đi thoát ách độc tài  
Vào Nam xây dựng lâu đài tự do.

Miền Bắc Việt cơ đồ nghiêng ngửa  
Hận lời đòi chưa rửa công mong  
Người trai « Bắc Tiến » anh hùng  
Trở về giải phóng non sông điều tàn.

Em cũng muốn vượt ngàn sóng gió  
Vào với anh cho bỏ nhớ thương  
Ngại vì ở chốn quê hương  
Cha già mẹ yếu không phương cậy nhờ.

Lại thêm nỗi em thơ nuôi dạy  
Em bỏ đi, biết cậy vào ai ?  
Hiếu tình nghĩa nặng cả hai  
Thôi đành xin đợi ngày mai tương phùng.

Lẽ sống thật vô cùng cực khổ  
Chịu trăm điều đau đớn dã man  
Sưu cao thuế nặng phủ phàng  
Nhà ta đói rách lắm than thay là.

Mùa đông đến cha già lạnh lẽo  
Đi dân công khô héo thân tàn  
Chẳng kham mọi nỗi gian nan  
Một đêm rét mướt trần gian người lìa.

Trong lều vắng canh khuya quạnh quẽ  
Có người về cho mẹ hay tin  
Kinh hoàng mẹ chết giấc liền  
Tỉnh ra mẹ khóc liền miên đêm ngày.

Rời từ đây thân gầy thêm yếu  
Chết lần mòn vì thiếu thang  
Một chiều vào độ thu sang  
Mấy chiều nặng trĩu lá vàng lìa cây.

Đèn trước gió chờ ngày để tắt  
Thân già nua gần đất xa trời  
Nhìn con nước mắt tuôn rơi  
Mẹ Hiền đau đớn thở hơi cuối cùng.  
Thế là hết ! Buổi lâm chung chiều ấy  
Rời nhìn sau hết thấy bóng yều  
Ôi ! Đau khổ biết bao nhiêu  
Trời ơi sao nữ gây điều xót thương ? !

Kề từ đó lệ vương sớm tối  
Em sống trong vạ nổi đau lòng  
Còn gì đâu nữa mà mong  
Trời xanh ghen ghét má hồng xưa nay.

Thân cô quạnh ngậm cay nuốt đắng  
Nghẹn căm hờn nói chẳng nên lời  
Ai làm trời bề đòi nơi  
Âm dương đòi ngã, cõi đời nát tan ?

Đèn mờ tỏ ngời than với bóng  
Lòng ngồn ngang mong chóng đêm tà  
Quần bao gió táp mưa sa  
Lo nuôi em dại cho qua tháng ngày.

Nhưng lũ vương phải giầy oan nghiệt  
Cổ gỡ ra càng xiết chặt vào  
Có chàng cán bộ tối cao  
Một hôm hăm hở đón chào hỏi han.

Chàng dụ dỗ vào đảng trắng gió  
Nhưng nguyên xưa còn đó anh ơi  
Nên em chẳng dám nuốt lời  
Định ninh thủ tiết phương trời đợi anh.

Bị cự tuyệt dỗ dành chẳng được  
Chúng đang tâm dùng chước hiểm sâu  
Vụ là phản động từ lâu  
Bắt giam đánh đập, biết đâu kêu nài.

Đánh đã chán chẳng khai gì dặng  
Chúng chỉ còn tuyên án trắng thời  
Trở về quê cũ than ôi  
Em thơ lạc mất biết đâu mà tìm.

Bao ngày tháng khắp miền han hỏi  
Chán đã chồn mỗi gối, em đâu ?  
Đành mang thêm mỗi hận sâu  
Bơ vơ phận gái dải dầu nắng mưa.

Nghĩ căm giận bọn lừa dân tộc  
Đã gây nhiều thảm khốc kinh hoàng  
Đang tâm chia rẽ giang sơn  
Cùng giòng cùng giống đôi đàng chia ly.

Nên em quyết ra đi trốn thoát  
Bọn tam vô gian ác độc tài  
Vào Nam xây dựng ngày mai  
Đường xa muôn dặm chông gai ngại gì.

Trong nghĩa địa làm ly cầu khẩn  
Xin mẹ cha dẫn dắt thân côi  
Lênh đênh bèo bọt hoa trôi  
Linh thiêng giúp trẻ đến trời tự do.

Lạy từ già mả mồ mẹ cha  
Trưởng em thơ giòng lệ chan hoà  
Mấy ngày thu xếp việc nhà  
Xong xuôi chờ lúc canh ba lên đường.

Em giả dạng khách thương buồn bán  
Đi lần hỏi bao quãng phong hạ  
Quần chi thân phận đàn bà  
Núi non tiến bước, đường xa lẫn mò.

Đến Bến Hải tìm dò vượt tuyến  
Nhưng hiểm nguy chẳng chuyển nào sang  
Phải dùng chuỗi mọc bên đàng  
Kết bè thả xuống tràng giang xuôi giòng.

Trời lơ lửng trên sông khuya vắng  
 Em mê man chết lặng người đi  
 Hai bên cảnh vật đen sì  
 Lênh đênh nào biết có khi đến bờ ?

Em chẳng biết mấy giờ trời nổi ?  
 Nhờ ơn trời gió thổi vào Nam  
 Bè trôi vào bến vinh quang  
 Tự do hạnh phúc mộng vàng xây xong...

Giờ ngồi viết những dòng tâm sự  
 Em ở đây hưởng chữ bình an  
 Nhưng dân miền Bắc lầm than  
 Sống trong hỏa ngục trần gian quân thù.

Đang rèn xiết âm u mong mới  
 Những chàng trai rắn rỏi như anh  
 Trở về giải phóng đồng xanh  
 Trở về giết bọn hời tanh tham tàn.

Giòng Bến Hải hết vang hận lũ  
 Cờ tự do về đuổi Nga Hoa  
 Lập thành một nước Cộng Hòa  
 Giang sơn thống nhất, nước nhà ấm no....»

(Cô Thu-Vân)

Miền Nam đang nỗ lực kiến thiết, xây dựng theo Cộng Hòa Nhân Vị, để chuẩn bị thống nhất đất nước trong độc lập, tự do và thịnh vượng.

« Ngày Hăm Sáu (1) toàn dân mừng độc lập  
 Mùa vinh quang tràn ngập khắp giang san  
 Hoa Cộng Hòa tươi đẹp ánh huy hoàng  
 Hương thơm mãi giữa vườn xuân thế kỷ  
 Mùa độc lập mở chân trời hùng vĩ  
 Miền tự do dân kết hội hoa đăng

((1) 26 tháng 10.)

Dân say sưa ca hát giữa mùa trăng  
Mừng nước Việt bừng lên muôn ánh sáng  
Trời Nhân Vị đẹp ngời trong tia nắng  
Bao dân cày lòng phấn khởi vui tươi  
Khắp trời Nam sung sướng hé môi cười  
Căng nhựa sống lên men đời ngày ngắt  
Từng luồng đất sỏi theo từng luồng đất  
Qua tháng Mười bừng dậy đón xuân sang  
Cửa muôn dân khắp thành thị thôn làng  
Lòng hoan hỉ đón mưa hoa Quốc Khánh  
Ngày lịch sử mở kỷ nguyên hùng mạnh  
Bao lớp người sung sướng nắm tay nhau  
Trời bình minh ánh sáng tỏa muôn màu  
Đất nước Việt lưu danh ngàn vạn thuở... »

(Yên-Xuyên)

(Trích « Thi Phẩm tháng Mười »)



## CHƯƠNG II

# ĐẶC ĐIỂM SINH LÝ : DÂN VIỆT ĐỐI VỚI GIANG SƠN

Nghiên cứu đến những đặc điểm cá tính của một dân tộc, là tìm cho ra những thể cách sinh sống và hành động của dân tộc ấy. Trong những thể cách sinh sống và hành động kết thành cá tính dân tộc, lại phải phân rõ những yếu tố bẩm sinh và những yếu tố bởi ảnh hưởng hoàn cảnh thiên nhiên, xã hội và tôn giáo. Quan trọng nhất là ý thức quốc gia. Hễ dân nào ý thức quốc gia còn mờ mịt, chưa nảy ra một quan niệm xác đáng về con người, gia đình và xã hội, thì dân ấy cứ đồng hóa theo hoàn cảnh. Trái lại, ý thức quốc gia cõi mở, dầu còn thụ hưởng hoàn cảnh mặc lòng, dân ấy có một nhân cách đặc biệt, vẫn trăm phương nghìn cách tìm cảm hóa mọi ngoại hưởng cho lý tưởng nội tâm thêm phần bền vững và phong phú hơn.

Dân Việt ta, ý thức cõi mở và rất tự hào với hơn bốn ngàn năm văn hiến. Một tang chứng hiển nhiên là dân Việt ta trải qua lịch sử, dầu gặp phải bao nhiêu trở lực thiên nhiên hay xâm lược, vẫn không chịu đồng hóa theo ai, một là sống tồn tại đến ngày nay với một ý quyết tranh đấu hùng dũng. Căn nguyên là tinh tự trọng. Kết quả là đất nước được mở rộng, độc lập và thống nhất. Nhưng tranh đấu cho quốc gia độc lập và thống nhất, dầu anh

dững đến đâu, cũng không đủ cho tổ quốc luôn luôn thịnh đạt và nội ngoại an hoà. Kèm theo óc tranh đấu, một dân tộc ý thức phải đề cao chí cần lao, là vinh dự độc nhất của con người. Có óc tranh đấu, kết quả là quốc gia độc lập. Có chí cần lao, kết quả là tổ quốc tiến hóa ; đời sống càng ngày càng hữu ích và mỹ lệ hơn.

###

## A. — TÍNH TỰ TRỌNG

Dân Việt ta có tính tự trọng. Một đặc tính hiển nhiên trong lịch sử dân ta. Một đặc tính được biểu lộ ra trong các ca dao, thi văn

« Ở đời muôn sự của chung  
Hơn nhau một tiếng anh hùng mà thôi ».

« Đã mang tiếng đứng trong trời đất  
Phải có danh gì với núi sông ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Ông Nguyễn-Bá-Học định nghĩa tự trọng trong một bài văn bình đậm, giọng điệu cổ kính, nhưng rất thâm thúy và bổ ích

« Người có ý khí tài lực hơn người, không nương tựa ai, không luồn lụy ai, tự mình mình đi, tự mình mình lại, tự mình quý mình, ai yêu cũng mừng, ai ghét không giận, gọi là tự trọng. Còn tài chẳng hơn ai, đức chẳng hơn ai, con mắt sáng bằng hạt đậu, trí khôn nông như đọi đèn, cũng bắc bực làm cao, khinh thế ngọ vật, không gọi là tự trọng.

Những kẻ thiếu niên, sinh đời tranh cạnh, không có chí tiến tu, không có lòng gây gỗ, hay nói chuyện yếm thế, hay có tính khinh người, thì gọi là tự khí. Kẻ không kính trọng pháp luật, hay chống cự người trên, gọi là loạn đảng. Kẻ không an thường thủ phận, hay phản đối nhà

nước, gọi là nghịch đấng. Kẻ hay tự đắc, hay khoe mình, gọi là người kiêu căng. Kẻ hay ích kỷ gọi là tự tư. Kẻ không hợp quần gọi là cô độc. Những kẻ ấy dù có tài tốt thế nào, chẳng có tội với pháp luật, cũng có tội với đạo đức, không gọi là tự trọng.

Ta phải biết rằng người tự trọng vốn hoà hợp với mọi người, vốn kính trọng người tiền bối, vốn giữ phép luật, vốn trọng cương thường ; có tài năng, có kiến thức ; việc đã làm không sợ khó, trí đã định không hề nghi, thấy giàu sang không náo nức, phải nghèo hèn không phàn nàn. Có câu rằng : Lòng ta ta đã chắc rồi, dễ ai giục đứng giục ngồi mà nao ».

Người Việt-Nam ta tự trọng vì nguồn gốc thần tiên. Tự trọng vì hơn bốn ngàn năm lịch sử. Tự trọng vì ba lần Bắc thuộc là ba lần khởi nghĩa vẻ vang. Tự trọng vì những chiến thắng đã mở rộng giang sơn. Tự trọng vì những cảnh vật thiên nhiên hùng vĩ. Tự trọng vì những sản nghiệp, những kiệt tác tô điểm non sông. Tự trọng vì những đám ruộng phì nhiêu, những trang lịch sử oanh liệt, những vị anh hùng xuất chúng. Tự trọng vì thoát khỏi quyền Pháp thuộc. Tự trọng vì ý thức siêu Việt. Tự trọng vì nền văn hóa kim cổ. Tự trọng vì đã là « dân Việt ».

« Ta về ta tắm ao ta  
Dù trong dù đục ao nhà vẫn hơn ».

« Nhiều điều phủ lấy giá gương  
Người trong một nước phải thương nhau  
cùng ».

« Nên ra tay kiếm tay cờ  
Chẳng nên thì chớ chẳng nhờ tay ai ».

Nguyễn-Công-Trứ diễn tả chí khí anh hùng của dân Việt :

« Vòng giới đất, dọc ngang, ngang dọc  
Nợ tang bằng vay giả giả vay  
Chí làm trai nam bắc đông tây

Cho phỉ sức vẫy vùng trong bốn bể  
 Nhân sinh thế thượng thù vô nghê  
 Lưu đắc đan tâm chiếu hãn thanh  
 Đã chắc ai rằng nhục rắng vinh  
 Mấy kẻ biết anh hùng khi vị ngộ  
 Cũng có lúc mây tuôn sóng vỗ  
 Quyết ra tay buồm lái trận cuồng phong  
 Chi những toan sê núi lấp sông  
 Làm nên đứng anh hùng đầu đẫy tỏ  
 Đường mây rộng thênh thênh cử bộ  
 Nợ tang bằng trang trắng vỗ tay reo  
 Thành thời thi thập rượng bầu ».

Tân Đà thấy thời cuộc trong nước dỗi chiều, mà triều đình « mũ cao áo rộng » cứ bo bo bảo thủ tước vị, nội trị không lo củng cố, ngoại giao lại rắc rối, làm bài thơ « đánh thức » mọi người

« ù ù gió thổi bắc tấy đông  
 Đêm tối trông ra tối lạ lòng  
 Tạo vật không tay mà hóa có  
 Phạm trần có mắt cũng như không  
 Mơ màng đâu đó bao dân chúng  
 Tô diêm nào ai với núi sông  
 Đánh đuốc đổ ai tìm khắp nước  
 Kiếm đâu cho thấy mặt anh hùng ».

Dân Việt ta vốn có tính tự trọng, nên nếu có ai phạm đến quyền lợi dân chúng, hay xâm lược non sông, thì lập tức lửa tranh đấu bốc lên cao, không ai dập tắt được.

# # #

## B. — ÓC TRANH ĐẤU

### 1. — Đặc diêm hiền nhiên.

Đời thượng cổ, các tiểu tộc Bách Việt thụ hưởng Trung Quốc, đã lần lượt đồng hóa theo Tàu. Nhưng người Lạc

Việt, tức là nguyên tổ dân Việt ta ngày nay, phản kháng không chịu làm tôi, Hán sử chép : « Dân Lạc Việt đều trốn trên rừng, thà ở cùng cầm thú còn hơn chịu làm tôi nhà Tần ». Sức phản kháng của dân Việt khiến nhà Tống phải công nhiên tuyên bố rằng : « Không đánh Giao Châu thì đành một mối lo cho nước Tàu ».

Về phương diện văn hóa, nước Việt thu hưởng Trung Hoa rất nhiều, nhưng về phương diện chính trị, dân Việt không bao giờ tòng phục. Thành ra nhiều sử gia danh tiếng ngạc nhiên nêu câu hỏi : « Cái gì đã làm cho nước Việt tồn tại và duy trì tính cách riêng của mình cho đến ngày nay ? ».

Con thuyền Việt-Nam không bị chìm trong những giông tố dữ dội của lịch sử, là vì trong huyết quản dân Việt ta hằng lưu chuyển một nguồn lực tranh đấu, phát nguyên từ đáy lòng và kết cấu trong thời gian, bằng những cuộc chống ngoại xâm kịch liệt.

Trong sách « Sociologie d'une guerre », Paul Mus nhận rằng : « Dân tộc Việt-Nam đã hưởng được sức mạnh láng giềng phía bắc quyết thắng mọi tiêu tộc phản kháng phía nam. Nhưng họ thừa hưởng của ai cái năng lực chống đối lại chính cái dân tộc mà họ đã bắt chước để lật đổ cái ách đô hộ về chính trị của một ngàn năm nô lệ ? Ngay từ hồi khai quốc, tất cả then chốt của lịch sử Việt-Nam đều ở cái tinh thần chống đối. Cái tinh thần chống đối đó là một phối hợp kỳ khôi giữa một sức đồng hóa lạ lùng với năng lực quật khởi quốc gia không chịu khuất phục. mặc dầu đã bị thua trận bị phân tán, bị chinh phục ».

Cả các nhi nữ cũng đem bỏ các ủy mị, cầu cứu thần thánh, quyết dành quyền độc lập cho nước nhà. Bất cứ dưới hình thức nào, tấm thân nô lệ vẫn cực khổ, é chề, đau đớn. Trong lịch sử, gái Việt hoặc hợp tác với trai Việt trọn nhiệm vụ cứu giang sơn, hoặc tự mình đứng ra lãnh đạo nhân dân.

Dưới nền chính trị hà khắc của Tô Định, Hai Bà Trưng thật đã tiêu biểu cho tinh thần quật khởi của dân ta, nổi lên đánh đuổi quân Tàu và động viên toàn dân,

«Vi chõng nên phải gắng công  
 Nào ai da sắt xương đồng chi đầu»

Vi nhiều điều kiện xã hội, vi khả năng nhân dân bị chi phối, vi những mâu thuẫn nội tâm của xã hội, vi áp lực của quân Mã Viện « chọc trời khuấy nước », Hai Bà Trưng đã hy sinh vì nước, nên gương muôn đời.

«Một bụng em cùng chị  
 Hai vai nước với nhà  
 Thành mê khi để bá  
 Sông Cấm lúc phong ba  
 Ngựa sắt mò non vè  
 Cờ lau mở động hoa  
 Ngàn năm bia đá tạc  
 Công đức nhớ Hai Bà ».

(Hoàng-Cao-Khải)

Chiến thuật chiến lược của Hai Bà thành châm ngôn phổ biến cho dân chúng muôn đời ghi nhớ.

« Tướng quân xuất trận nhớ ba :  
 Thiên thời, địa lợi, nhân hòa là hơn ».

Ngày qua tháng lại, dân Việt vẫn nhớ ơn Hai Bà ;

« Nước nhà gặp cơn bĩ  
 Trách nhiệm gái trai chung  
 Quyết lo đền nợ nước  
 Há những vì thù chõng  
 Tham tàn căm tương chệch  
 Tai mắt tử nời Hồng  
 Em ơi đứng cùng chị  
 Thù riêng mà nghĩa công  
 Xin đem phận bỏ liễu  
 Đánh liều với non sông  
 Một trận đuổi Tô Định  
 Quán Tàu đuôi chạy cong  
 Lĩnh Nam bảy mươi quận  
 Mặc sức ta vẫy vùng

Mê Linh dựng nghiệp đế  
 Độc lập nêu cờ hồng  
 Bốn năm nước tự chủ  
 Nhi nữ cũng anh hùng ».

(Dương-Bá-Trạc)

Kịp đến năm 248, nước Việt còn ở dưới quyền nhà Đông Ngô, thì ông Triệu Quốc Đạt và em gái là bà Triệu Ẩu lại khởi nghĩa. Bà Triệu Ẩu đã hiện ngang đáp lời anh bà khi ông khuyên bà không nên tham dự trận mạc : « Tôi muốn cỡi gió mạnh, đập sóng dữ, chém cá kình ở biển đông, quét sạch bờ cõi để cứu dân ra khỏi chốn cát lằm ; chứ không muốn bắt chước các bạn quần thoa cúi đầu công lưng làm ti thiếp cho người ta ».

« Khi thiêng Lô Tản đúc nên người  
 Chẳng những trai hay gái cũng tài  
 Vùng vẫy non sông ba thước vú  
 Xông pha tên đạn một đầu voi  
 Thăng Ngô gan thỏ kinh gần rặng  
 Cửa tướng con giồng địch chẳng sai  
 Thua được sự thường chi sá kẻ  
 Nữ nhi ái quốc tiếng muôn đời ».

(Dương-Bá-Trạc)

Với Ngô Vương Quyền, dân Việt ta dành quyền độc lập vĩnh viễn. Nhưng từ nhà Ngô đến nhà Hậu Lê, không biết mấy lần nước Việt bị ngoại xâm. Tinh thần tranh đấu lại bùng cao lên.

Nào là lời thái sư Trần Thủ Độ thưa lại vua Thái Tôn khi vua ngần ngại trước cảnh nguy « Đầu tôi chưa rụng xuống đất xin bệ hạ đừng lo ».

Trần Bình Trọng bị bắt. Quân Nguyên dụ hàng và hứa phong vương tước cho. Ông hiện ngang trả lời : « Ta thà làm quỷ nước Nam, không thềm làm vua đất Bắc ».

Ai lại không nhớ lời Trần Quốc Tuấn trước 20 vạn quân thủy và bộ của Trung Hoa đang đe dọa : « Các vương

hầu và các tướng sĩ ai nấy đều giữ phép tắc, đi đâu không được quấy dân, và phải đồng lòng hết sức đánh giặc, chớ thấy thua mà ngã lòng, chớ thấy được mà tự kiêu, việc quân có luật, phép nước không thân, các người phải giữ ».

Nào là lời vô cùng hùng dũng của Trần Hưng Đạo cương quyết nói : « Các bậc nghĩa sĩ ngày xưa bỏ mình vì nước đời nào lại không có ? Giả sử mấy ông ấy cũng cứ bo bo theo lối thường tình chết già ở xó nhà thì sao lưu danh sử sách đến nghìn năm như thế được. Ta đây ngày quên ăn đêm quên ngủ, ruột đau như cắt, nước mắt đầm đìa, chỉ căm tức rằng chưa được xả thịt lột da quân giặc, dầu thân này phơi ngoài nội cỏ, xác này gói trong da ngựa thì cũng đành lòng ».

Nào lời ông Lê Lợi khảng khái lớn chí « Làm trai sinh ở trên đời, nên giúp nạn lớn, lập công to, để tiếng thơm muôn đời, chớ sao lại chịu bo bo làm đầy tớ người ».

Nào lời ông Lê-Trúc trả lời ông Mouteaux khi ông Mouteaux dụ ông Trúc làm việc với ông : « Tôi vì vua, vì nước, chết sống cũng một lòng làm hết bổn phận, chớ không dám tham sự sống mà quên việc nghĩa ».

Trước cái tinh thần cương quyết tranh đấu của dân Việt ta, ai cũng cảm phục. Xin kèm theo đây lời tuyên bố của đại tướng Gosselin trong cuốn « Empire d'Annam » « Người Pháp đến đây, không phải là đến một nhà vô chủ. Với khí giới rất đơn sơ, dân tộc Việt-Nam chống cự bền lâu sừng sỏ của ta, một cách oanh liệt và đầy tinh thần hy sinh. Những kẻ bị bắt tại trận, đem xử bắn hay chém đầu, thân nhiên chịu chết không lộ vẻ gì nhu nhược sợ hãi. Ta đánh dẹp mệt suốt 30 năm mới tạm yên. Phải biết dân tộc Việt-Nam có nghị lực rất cương cường mới đủ sức đủ chí dai dẳng đến thế ».

Hai bài hịch của Trần Quốc Tuấn và của Nguyễn Trãi nói lên được một phần nào óc tranh đấu oanh liệt của dân ta.

Bài hịch của Trần Quốc Tuấn là một áng văn có giá trị, không những về đạo lý dạy mọi người biết cái lẽ trung quân ái quốc, mà lại kích thích lòng kiêu hãnh dân tộc, kêu gọi óc tự cường tự tin của mọi người thành thực có lòng yêu nước.

« Ta thường nghe chuyện Kỷ Tín liều thân chịu chết thay cho vua Cao Đế ; Do Vu lấy mình đỡ ngọn giáo cho vua Chiêu Vương ; Dự Nhượng nuốt than để báo thù cho chủ ; Thân Khoái chặt tay để cứu nạn cho nước ; Kinh Đức là một chức quan còn nhỏ, mà liều thân cứu vua Thái Tôn được thoát vòng vây ; Kiều Khanh là một bề tôi ở xa mà kẻ tội mạng thẳng Lộc Sơn là quân nghịch tặc. Các bậc trung thần nghĩa sĩ ngày xưa, bỏ mình vì nước, đời nào không có ? Giả sử mấy ông ấy cũng cứ bo bo theo lối thường tình, chết già ở xóm nhà, thì sao cho lưu danh sử sách đến nghìn năm muôn đời như thế được ?

Nay các người vốn dòng vũ tướng, không hiểu văn nghĩa, nghe những chuyện cổ tích ấy nửa tin nửa ngờ, ta không nói làm gì nữa ; ta hãy đem chuyện đời Tống, Nguyên mới rồi mà nói Vương Công Kiên là người thế nào ? Tỳ tướng của Vương Công Kiên là Nguyễn Văn Lập lại là người thế nào ? mà giữ một thành Điều Ngự nhỏ mọn, chống với quân Mông Kha kẻ hàng trăm vạn, khiến cho dân sự đời Tống, đến nay còn đời ơn sâu. Đường Ngột Ngại là người thế nào ? Tỳ tướng của Đường Ngột Ngại là Xích Tử Tư lại là người thế nào ? mà xông vào chỗ lam chướng xa xôi đánh được quân Nam Chiếu trong vài ba tuần, khiến cho quân tướng đời Nguyên đến nay còn lưu tiếng tốt. Hưởng chi ta cùng các người sinh ở đời nhiều nhưng gặp phải buổi gian nan này, trong thấy những nguy sự đi lại rầm rập ngoài đường, uốn lưỡi cú diều mà sĩ mắng triều đình, đem thân dê chó mà bắt nạt tề phụ, lại cậy thế Hốt Tất Liệt mà đòi ngọc lụa, ý thế Văn Nam Vương để vét bạc vàng ; cửa kho có hạn, lòng tham không cùng, khác nào như đem thịt mà nuôi hổ đói, giữ sao cho khỏi tai vạ về sau !

Ta đây, ngày thì quên ăn, đêm thì quên ngủ, ruột đau như cắt, nước mắt đầm đìa, chỉ cảm tức rằng chưa được xả thịt lột da quán giặc, dầu thân này phơi ngoài nội cỏ, xác này gói trong da ngựa, thì cũng đành lòng. Các người cùng ta coi giữ binh quyền, cũng đã lâu ngày, không có áo thì ta cho áo, không có ăn thì ta cho ăn, quan còn nhỏ thì ta thăng thưởng, lương có ít thì ta tăng cấp, đi thủy thì ta cho thuyền, đi bộ thì ta cho ngựa, lúc hoạn nạn thì cùng nhau sống chết, lúc nhàn hạ thì cùng nhau vui cười, những cách cư xử so với Vương Công Kiên, Đường Ngột Ngại ngày xưa cũng chẳng kém gì.

Nay các người trông thấy chủ nhục mà không biết lo, trông thấy quốc sỉ mà không biết thẹn, thân làm tướng phải hầu quân giặc mà không biết tức, tai nghe nhạc để hiển ngụy sứ mà không biết căm ; hoặc lấy việc chọi gà làm vui đùa, hoặc lấy việc đánh bạc làm tiêu khiển, hoặc vui thú về vườn ruộng, hoặc quyến luyến về vợ con, hoặc nghĩ về lợi riêng mà quên việc nước, hoặc ham về sẵn bản mà quên việc binh, hoặc thích rượu ngàn, hoặc mê tiếng hát. Nếu có giặc đến, thì چرا gà trống sao cho đâm thủng được áo giáp ; mèo cờ bạc sao cho dùng nổi được quân mưu ; dầu rằng ruộng lắm tiền nhiều, thân ấy nghìn vàng khôn chuộc ; vả lại vợ biu con riu, nước này trăm sự nghĩ sao ; tiền của đâu mà mua cho được dầu giặc ; chó sẵn ấy thì địch sao nổi quân thù ; chén rượu ngon không làm được cho giặc say chết ; tiếng hát hay không làm được cho giặc điếc tai ; khi bấy giờ chẳng những là thái ấp của ta không còn, mà bổng lộc của các người cũng hết, chẳng những là gia quyến của ta bị đuổi, mà vợ con của các người cũng nguy ; chẳng những là ta chịu nhục bây giờ, mà trăm năm về sau tiếng xấu hãy còn mãi mãi, mà gia thanh của các người cũng chẳng khỏi mang tiếng nhục, đến lúc bấy giờ các người đâu muốn vui vẻ, phỏng có được hay không ?

Nay ta bảo thật các người nên cẩn thận như nơi củi lửa, nên giữ gìn như kẻ húp canh, dạy bảo quân sĩ, luyện

tập cung tên, khiến cho người nào cũng có sức khỏe như Bàng Mông và Hậu Nghệ thì mới có thể dẹp tan được quân giặc mà lập nên được công danh. Chẳng những là thái ấp của ta được vững bền, mà các người cũng đều được hưởng bổng lộc ; chẳng những là gia quyến của ta được yên ổn, mà các người cũng đều được vui vợ con ; chẳng những là tiền nhân ta được về vàng, mà các người cũng được phụng thờ tổ phụ, trăm năm vinh hiển ; chẳng những là một mình ta được sung sướng, mà các người cũng được lưu truyền sử sách, nghìn đời thơm tho ; đến bấy giờ các người dầu không vui vẻ, cũng tự khắc được vui vẻ.

Nay ta soạn hết các binh pháp của các nhà danh gia hợp lại làm một quyển, gọi là Binh Thư Yếu Lược. Nếu các người biết chuyên tập sách này, theo lời dạy bảo, thì mới phải đạo thần tử ; ngược bằng khiêu hổ sánh này, trái lời dạy bảo, thì tức là kẻ nghịch thù.

Bởi có sao ? bởi giặc Nguyên cùng ta là kẻ thù không đội trời chung, thế mà các người cứ điềm nhiên không nghĩ đến việc báo thù lại không biết dạy quân sĩ khác nào như quay ngọn giáo mà đi theo kẻ thù, giờ tay không mà chịu thua quân giặc, khiến cho sau trận Bình Lỗ mà ta phải chịu tiếng xấu muôn đời, thì còn mặt mũi nào đứng trong trời đất nữa. Vậy nên ta phải làm ra bài hịch này để cho các người biết bụng ta.

(Trần-Trọng-Kim dịch)

Bài hịch của Nguyễn Trãi, kém giọng hùng dũng đối với bài hịch của Trần Quốc Tuấn, nhưng đậm vẻ văn chương, lâm ly, thống thiết, ôn cái oanh liệt của ngàn xưa để phấn khởi nhân tâm trước ngọn cờ chiến thắng.

« Tượng mảng việc nhân nghĩa cốt ở yên dân. quân điều phạt chỉ vì khử bạo. Như nước Việt ta từ trước vốn xưng văn hiến đã lâu, sơn hà cương vực đã chia, phong tục bắc nam cũng khác. Từ Đinh, Lê, Lý, Trần gây nền độc lập cùng Hán, Đường, Tống, Nguyên, hùng cứ một phương.

Dẫu cường nhược có lúc khác nhau, song hào kiệt đời nào cũng có.

Vậy nên : Lưu Cung sợ uy mất vía, Triệu Oa nghe tiếng giết mình. Cửa Hàm Tử giết tươi Toa Đò, sông Bạch Đằng bắt sống Ô Mã. Xét xem cổ tích đủ có minh chứng.

Vừa rồi Vì họ Hồ chính sự phiến hà, để trong nước nhân dân oán hận. Quân cuồn Minh đã thừa tư ngược, bọn gian tà còn bán nước cầu vinh. Nướng dân đen trên ngọn lửa hung tàn, vùi con đỏ xuống dưới hầm tai vạ. Chước dối đủ muôn nghìn khước, ác chứa ngọt hai mươi năm. Bại nhân nghĩa nát cả càn khôn, nặng khoa liêm vết không sơn trạch. Nào lên rừng đào mỏ, nào xuống biển mò châu. Nào hố bẫy hươu đen, nào lưới dò chim chả. Tàn hại còn trùng thảo mộc, neho nhóc thay : quan quả diên liên. Kẻ há miệng đưa nhe răng, máu mỡ bấy no nê chưa chán. nay xây nhà mai đắp đất, chân tay nào phục dịch cho vừa. Nặng nề về những nỗi phu phen, bắt bớ mất cả nghề canh cửi. Độc ác thay ; Trúc rừng không ghi hết tội. Dơ bẩn thay ; Nước bể khôn rửa sạch mùi. Lẽ nào trời đất tha cho, ai bảo thần nhân nhịn được,

Ta đây : Núi Lam Sơn dấy nghĩa, chốn hoang dã nương mình. Ngắm non sông cảm nỗi thế thù, thế sống chết cùng quân nghịch tặc. Đau lòng rức óc, chốc là mười mấy nắng mưa, nếm mật nằm gai, há phải một hai sớm tối. Quên ăn vì giận, sách lược thao suy xét đã tinh, ngẫm trước đến nay, lẽ hưng phế đắn đo càng kỹ. Những trăn trở trong cơn mộng寐, chỉ băn khoăn một nỗi đòi hồi. Vừa khi cờ nghĩa dấy lên, chính tức quân thù đang mạnh.

Lại ngặt vì : Tuấn kiệt như sao buổi sớm, nhân tài như lá mùa thu. Việc buôn tàu thiếu kẻ đỡ dằn, nơi duy ác hiểm người bán bạc. Đòi phen vùng vẫy, vẫn dăm dăm con mắt đục đòng, mấy thuở đợi chờ lương đẳng đẳng cỗ xe hư tả. Thế mà trông người, người cũng vắng ngắt, vẫn mịt mờ như kẻ vọng dương, thế mà tự ta, ta phải lo toan, thêm vội vã như khi chững nịch. Phần thì giận hung đồ

ngang dọc, phần thì lo quốc bộ khó khăn, Khi Linh Sơn lương hết mấy tuần, khi Khôi Huyện quân không một đội. Có lẽ trời muốn trao cho gánh nặng, bắt trải qua bách chiết thiên ma, cho nên ta cố gắng gan bền, chấp hết cả nhất sinh thập tử. Múa đầu gậy ngọn cờ phất phời, ngóng vãn nghề bốn cõi đan hồ. Mổ tiệc quán, chén rượu ngọt ngào, khắp tướng sĩ một lòng phụ tử. Thế giặc mạnh ta yếu mà ta địch nổi, quân giặc nhiều ta ít mà ta được luôn.

Dọn hay : Đem đại nghĩa đề thẳng hung tàn, lấy chí nhân mà thay cường bạo. Trận Bồ Đằng sấm vang sét dậy miền Trà Lân trúc phá tro bay. Sĩ khí đã hăng, quân thanh càng mạnh. Trần Trí, Sơn Thọ mất vía chạy tan, Phương Chính, Quý An tìm đường trốn tránh.

Đánh Tây Kinh phá tan thế giặc, lấy Đông Đô thu lại cõi xưa. Dưới Ninh Kiều máu chảy thành sông, bến Tuy Động xác đầy ngoài nội. Trần Hiệp đã thiệt mạng, Lý Lương lại phơi thây. Vương Thông hết cấp lo lường, Mã Anh khôn đường cứu đỡ. Nó đã tri cùng kiệt lực, bó tay không biết tuih sao; ta đây mưu phạt tâm công, chẳng đánh mà người chịu khuất. Tướng nó phải thay lòng đổi dạ, hiền lẽ tới lui, ngờ đâu còn kiếm kế tìm phương, gây mầm tội nghiệt. Cây mình là phải, chỉ quen đồ vạ cho người, tham công một thời, chẳng bỏ bày trò dở duốc. Đến nổi đưa trẻ ranh như Tuyên Đức, nhân võ không thời; lại sai đồ nhút nhát như Thanh, Thăng đem dầu chữa cháy. Năm Đinh Mùi tháng chín, Liễu Thăng tự khấu ơn tiến sang, Mộc Thạnh từ Vạn Nam kéo đến. Ta đã điều binh giữ hiểm đề ngăn lối bắc quân, ta lại sai tướng chen ngang đề tuyết đường lương đạo. Mười tám, Liễu Thăng thua ở Chi Lăng; hai mươi, Liễu Thăng chết ở Mã Yên. Hai mươi lăm, Lương Minh trận vong; hai mươi tám, Lý Khánh tự vẫn. Lưỡi dao ta đương sắc, ngọn giáo giặc phải lùi. Lại thêm quân bốn mặt vi thành, hèn đến rằm tháng mười duyệt tặc. Sĩ tốt ra oai ti hồ, thần thứ đủ mặt trảo nha. Grom mài đá, đá núi cũng mòn; voi uống nước, nước sông phải cạn. Đánh một trận, sạch không kình ngạc, đánh hai trận, tan tác chim muông. Con gió to

trút sạch lá khô, tổ kiến hồng sục toang đê cũ. Thôi Tu phải quỳ mà xin lỗi; Hoàng Phúc tự trói đê ra hàng. Lạng Giang, Lạng Sơn thay chất đầy đường. Xương Giang, Bình Than máu trời đỏ nước. Gớm ghê thay! sắc phong vân cũng đổi. Thảm đạm thay! sáng nhật nguyệt phải mờ. Bình Văn Nam nghẽn ở Lê Hoa, sợ mà mất mật, quân Mộc Thạnh tan chung Thăng trạm chạy đê thoát thân. Suối máu lãnh cầu nước sông rền rĩ, thành xương Đan Xá cỏ nội đầm đìa. Hai mặt cứu binh, cầm đầu trốn chạy, các thành cùng khấu, cõi giáp xuống đầu. Bất tương giặc mang về, nó đã vẫy đuôi phục tội, thể lòng trời bất sát, ta cũng mở đường hiếu sinh. Mả Kỳ, Phương Chinh, cấp cho dăm trăm chiếc thuyền, ra đến bể chưa thôi trống ngực. Vương Thông, Mã Anh, phát cho vài nghìn cỗ ngựa về đến Tàu còn đồ mồ hôi. Nó đã sợ chết cầu hoà, ngổ lòng thú phục, ta muốn toàn quân là cốt, cả nước nghỉ ngơi.

Thế mới là mưu kế thật khôn, và lại suốt xưa nay chưa có. Giang sơn từ đây mở mặt, xã tắc từ đây vững nền. Nhật nguyệt hối mà lại minh, càn khôn bĩ mà lại thái. Nền vạn thế xây nên chẵn chẵn, theo nghìn thu rửa sạch lâu lâu. Thế là nhờ trời đất tổ tiên khôn thiêng che chở giúp đỡ cho nước ta vậy.

Than ôi ! Vây vùng một mảnh hung y, nên công đại định, phẳng lặng bốn bề thái vũ, mở hội vĩnh thanh. Bá cáo xa gần ngổ cũng nghe biết».

(Trần-Trọng-Kim dịch)

Đời vua Lê Chiêu Thống, nước Việt lại làm nguy. Quân nhà Thanh bên Tàu mượn cờ «phù Lê» định chiếm nước ta, đã tiến đến Thăng Long Vua Quang Trung quyết phá giặc :

«Chúng nó sang phe này chỉ mua cái chết đó thôi. Ta ra chuyển này thân coi việc quân, đánh giữ đã định mẹo rồi, đuổi quân Thanh chẳng qua 10 ngày là xong việc. Nhưng chỉ nghĩ nó là nước lớn gặp mười nước ta, sau khi nó thua

một trận rồi tất nó lấy làm xấu hổ, lại mưu báo thù, như thế thì đánh nhau mãi không thôi, dân ta hại nhiều, ta không đành lòng được. Vậy đánh xong trận này, ta phải nhờ Thời Nhiệm dùng lời nói cho khéo để đình chỉ việc chiến tranh. Đợi mười năm nữa, nước ta đủ sức phú cường rồi, ta không cần phải sợ nó nữa ».

Phạm Văn Sơn viết : « Quân Tây Sơn tuy ít hơn, nhưng là những quân tinh nhuệ đã từng dự chiến luôn trong bảy tám năm giờ, có kinh nghiệm, có trật tự và nhất là nức lòng giết giặc để cứu nước. Chủ tướng lại là một vị anh hùng cái thế, có mưu trí quyền biến, mẹo mực như thần. Vua Quang Trung Nguyễn Huệ tuy là nhà võ xuất thân, sức khỏe phi thường, nhưng không phải là hữu dũng vô mưu. Ngài là nhà tướng siêng năng, cần mẫn, săn sóc đến quân lính, năng cho tập luyện, tuy rằng trong gần 10 năm trời chiến trận luôn mà những bữa nghỉ cũng vẫn bắt quân lính luyện tập cho khỏi quên. Ngài lại hay dùng chiến thuật chớp nhoáng, tập trung sức mạnh để tấn công, địch nhiều hơn mà vẫn lâm vào thế cô ; có tài làm cho quân sĩ tin vào chủ tướng và sự thắng trận, vận chuyển binh mã rất nhanh chóng, nếu thấy thế yếu thì rút lui ngay không ham chiến ».

Nhà Tây Sơn tuy ngắn ngủi, nhưng có một cuộc chiến công vô cùng rực rỡ, làm vẻ vang óc tranh đấu của dân Việt ta. Tại Gò Đống Đa, đồng xương vô định kia đã là di tích cho ta tin tưởng vào chí quật cường cùng lòng dũng cảm của dân tộc ta. Những khối óc xâm lăng dù có đạt được mục đích nhất thời, sớm muộn cũng phải khuất phục trước chính nghĩa trung quân ái quốc của dân Việt ta.

« Nước cờ tình đã cao, cao tuyệt  
 Vua Quang Trung cương quyết hành quân  
 Đêm ba mươi tết Mậu Thân  
 Giữa khi tiếng trống nghinh xuân giao thừa  
 Thế rầm rộ như mưa, như lốc

Từ đường trong cấp tốc kéo ra  
 Phá tan đồn trại gần xa  
 Sau cùng một trận Đống Đa rụng rời  
 Mười vạn chết trong hai mươi vạn  
 Đáng đời cho quân Mãn cường ngông  
 Máu thù lai láng thành sông  
 Xương thù cao ngất xếp thành như non  
 Tôn Sĩ Nghị chẳng còn phè phỡn  
 Đem vua Lê chạy chốn về Tàu  
 Nhị Hà nước đục dòng sâu  
 « Đoạn trường ai có qua cầu mới hay »  
 Mừng năm tết là ngày « giỗ trận »  
 « Trận Đống Đa » nay vẫn còn truyền  
 Ngoại xâm khi đã dẹp yên  
 Quốc thù còn muốn báo đền mới cam  
 Đất Lương Quảng của Nam Việt trước  
 Đã bao năm bị cướp về Tàu  
 Muốn cho hợp phố hoàn châu  
 Quang Trung đã rắp mưu sâu những ngày...  
 Cái ngày ấy tiếc thay chưa tới  
 Thì nhà vua đã vội chầu trời  
 Nước non luống những ngậm ngùi  
 Anh hùng tiếng đề muôn đời sử xanh ».

(Thi-Nham Đình-Gia-Thuyết)

Thoát nạn Trung Quốc xâm chiếm, dân Việt ta lan tràn khắp miền Nam, mở rộng bờ cõi, thống nhất giang sơn. Với vua Gia Long, một kỷ nguyên mới mở rộng tương lai cho nước Việt. Nhưng chưa đầy một thế kỷ, nước Việt-Nam lại sa vào quyền bảo hộ của nước Pháp. Tinh thần tranh đấu lại bùng nổ.

Trong phạm vi văn hóa, cả một thế hệ chí sĩ cầm bút ngọc đánh thức triều đình cứ bo bo bảo thủ trước vị, không dám tự mình lo việc của mình.

Cụ Nguyễn-Thiện-Thuật theo lệnh vua Tự Đức lãnh trách nhiệm sứ thần, ngoại giao với nước Tàu để cầu viện binh. Cụ thấy nội bộ nước Tàu rối tung như cuộn tơ vò,

không tự cứu được mình, còn cứu được ai nữa, nên tả nỗi lòng trong hai bài thơ

« Cá lớn ao sâu giáp cạnh đường  
 Song xa bốn mặt cửa lồng gương  
 Thềm hoa ngày lặng hình nghé đứng  
 Dặm liễu thu trong ruồi ngựa trường  
 Người ngáy bên giường đành chịu vật  
 Tiếng than xó góc có ai thương  
 Mười năm đèn sách công mòn mỏi  
 Bến Nghé xa trông lụy mấy hàng »

Nhưng vua bắt buộc phải đi, cụ đành chịu vậy :

« Áo cầu ngựa mập khách du phương  
 Chuyện cỡi bè xưa đã dở dang  
 Đất cách ghé cho trâu ngựa gặp  
 Nước gần ai nghĩ bánh xa nường  
 Biển sâu đã lấp chưa người giặt  
 Ổ cũ chim về vẫn thuộc đường  
 Nghe nhạc thiết lòng mong đợi nhi  
 Sáu Tàu quán viện thưở nào sang ».

Còn cụ Nguyễn-Thượng-Hiền, thi đỗ Hoàng Giáp, không chịu ra làm quan, cứ đi du ngoạn cảnh non nước trời mây, ngâm thơ vịnh cảnh, nhưng kỳ thật chỉ vì phần uất về thời thế nước nhà. Trong hàng văn nhân thời ấy, cụ là người có danh tiếng nhất. Vâng lời cha vào nhận chức trong sứ quán, cụ làm bài thơ này

« Gò mình chịu lòng cha  
 Một chức đầu dám phiền  
 Non sông gánh mặt lại  
 Giọt lệ đầm thấm khăn  
 Nhiệm mầu cơ bác Tạo  
 Đau xót họa dân đen  
 Khó khăn đền ơn nước  
 Ngâm thi thẹn Độ Lãng ».

Dần dần thời cuộc nước non nhà càng lâm vào thế bí, triều đình cứ luôn luôn trông cậy vào nước Tàu, kỳ thật nước Tàu tinh thế lúc ấy thật rối rắm cho nên cụ làm bài thơ cảm thời cuộc nước Tàu :

« Tuổi trẻ mà lòng thích viễn du  
 Kết liễu nướ lớn gối sông sâu  
 Nào ngờ cố quốc còn y đấy  
 Tim coi Đào Nguyên có dễ đâu  
 Sóng lướt tàu đồng giếng Hán Khâu  
 Bụi bay ngựa sắt ruổi Lư Câu  
 Gần nghe biển cả càng thêm cạn  
 Mây khói bao vây một khối sầu. »

Cụ luôn luôn nhớ đến các đồng chí đang hoạt động khắp nơi, nên cụ có làm bài thi cảm tác :

«  
 . .  
 Tháng ngày đi tới chóng ghè đường  
 Núi cao rừng quế ai ca họa  
 Nguồn nước hoa đào mộng cũng hương  
 Mưa gió trong người lưu ý khí  
 Trần ai vùi tờ chỉ văn chương  
 Cơn say chợt nhớ lời nguyện trước  
 Một chắt lên lầu ngắm bốn phương ».

Thế cuộc như vậy mà triều đình vẫn một niềm giữ thói cũ cho nên cụ có ý than phiền :

« Một đờ nhánh Nam nhớ đã lâu  
 Mịt mù cờ sứ trước liền sau  
 Châu thần xôn xáo ven trời sáng  
 Nước Phật tiêu điều mặt biển thu  
 Lãng miếu lo dờn theo một lối  
 Núi sông hối tục khác năm châu  
 Thanh thi đọc nốt càng khoan khoái  
 Hồ hải nguyện lòng khí chứa thâu ».

Khi vua Quang Tự bèn Tàu bị bắt đem đi đày, ông Ngô Quý Siêu có đọc bài thơ này :

« Triều tự do xoay nước ngược dòng  
 Trời nghiêng đất ngã thế không xong  
 Duy Tàn mấy gã vùi gan óc  
 Tranh cạnh năm châu rộn sấm giông  
 Sử Lô Châu còn lừa Chánh Sóc  
 Kinh Dương vua bị cấm Châu Phong  
 Thôi đừng nói chuyện Trung Hoa nữa  
 Giọt lệ Tần Đình trái mấy đồng ».

Ông Đặng-Nguyên-Cần, cố vấn của cụ Phan Sào Nam, làm bài thơ về cụ rằng

« Ra Bắc vào Nam khi dọc ngang  
 Tiếng lòng hồ hải thảng chân buông  
 Ngậm cười mặt trắng thân còn tục  
 Ngạo nghễ non xanh khí khác thường  
 Viếng tích danh nhân bia CỎ Lũy  
 Tim am cao sĩ đất Thái Dương  
 Tam thai có bạn rành vô sự  
 Chiều sớm lần song chạnh mối thương ».

Những nỗi đau đớn của Tản Đà đối với vận nước không đâu thấy bộc lộ rõ rệt như trong bài « Sầm Chợ »

« Ngoảnh trông lên anh đếch thấy có ra gì  
 Ai rằng trắng sáng, anh vẫn thấy tối sì cái  
 bóng đen đen. »

Trước cảnh non sông hắc ám, ông nghĩ phận riêng chưa làm được việc gì giúp nước

« Thẹn vì tình mà ngo mắt với giang sơn  
 Công danh chẳng có cũng sầm soạn cho nó  
 hào ».

Vừa than trách số phận, ông vừa kêu gọi và cảnh cáo người đương thời bằng những vần ảo não

« Hội chùa Thầy còn đương lúc đua chen  
 Mau chân lên thời-tới, hễ ươn hèn thời xa  
 Anh tiếc cho đôi con người bên chột lại bên loa  
 Trèo non xuống dốc dễ ai mà giúp nhau  
 Cái phận ông trời cho khi tướng đến mà đau

Giờ chưa mở mắt mai sau ra thế nào  
Bây giờ đất thấp trời cao ».

Dùng con cuộc ám tả hồn tở quốc, ông biểu lộ hết tình hoài cố quốc trong bài thơ « mắng con cuộc tiếc xuân »

« Ai khuyên con cuộc nó đừng kêu  
Xuân đã qua rồi cứ gọi theo.... »

Phong trào Đông Kinh Nghĩa Thục đã gọi tỉnh hồn nước trong dân. Phong trào bị giải tán, nhưng óc tranh đấu chưa im tiếng gọi. Óc tranh đấu được biểu diễn không những trong những bài thơ đanh thép, mà lại nảy ra thực hành trong lập trường cách mạng.

Ngoài mặt, dân ta thản nhiên chịu phục, nhưng trong lòng vẫn âm thầm mưu cuộc khôi phục đất tở....

Phong trào tranh đấu vì quyền lợi quốc gia phát khởi ngay từ năm 1862, « là lớp màn đầu tiên của thâm kịch Việt-Nam vong quốc ». Khởi thủy, phong trào « Cần Vương cứu quốc » — cũng gọi là Văn Thân khởi nghĩa — nổi dậy rất oanh liệt ở Nam Phần, rồi sau lan ra khắp nước. Ở Nam Phần những danh nhân đáng ghi nhớ là Trương-Công-Định 1862-1864 ; Tri Huyện Toại và Thiên Hộ 1864-1866 ; Nguyễn-Hữu-Huân 1868 ; Phan Tống Khởi 1869-1870 ; Nguyễn Xuân Phụng 1874.... Năm 1873, Nguyễn Tri Phương tử tiết. Năm 1882, tổng đốc Hoàng Diệu không chịu đầu hàng, cũng liều mình với nước.... Phong trào Cần Vương dần dần yếu ngược không chống nổi quân Pháp thì phải đình chiến.

Lập tức phong trào khác nổi lên. Tăng Bạt Hồ, trước ở nhóm Cần Vương, nhận thấy hoàng đế Minh Trị cải cách chính trị Nhật Bản có nhiều ưu điểm, ông mới gây nên phong trào Duy Tân. 1902-1913, Tăng Bạt Hồ khảo cứu về cách tổ chức phong trào. Sau những cuộc chu du các nước láng bang, ông được nhiều danh nhân ủng hộ. Nào là Phan Bội Châu thúc giục đồng bào, lập Việt-Nam Quang Phục Hội. Nào là Nguyễn Hải Thần và Mai Sơn

phụ trách đưa học sinh sang du học bên Tàu và bên Nhật. 1913-1924, phong trào phát cờ khởi nghĩa. Bao nhiêu trở lực, bao nhiêu gian truân cũng không làm ngã lòng các tâm hồn yêu nước được. Phong trào vẫn như ngọn lửa ngấm ngấm dưới đồng tro tàn.

Đệ nhất chiến tranh thế giới bùng nổ bên Âu, thì khói lửa cách mạng cũng bốc cháy bên Việt-Nam. Năm 1922, nổi lên phong trào phản đối thái độ của triều đình. Năm 1923, một quả bom nổ ở khách sạn Victoria, mục đích là để giết toàn quyền Merlin. Năm 1924-1925, có những hội nghị nào ở Quảng Đông, nào ở Xiêm, mục đích là ấn định chủ nghĩa hành động. Việt-Nam Thanh-Niên Cách-Mạng đồng chí hội ra đời. Vì cụ Phan Bội Châu không ưng thuận chủ nghĩa cộng sản nên hội Thanh Niên vẫn chưa ấn định theo chủ nghĩa nào. Phải chờ đến năm 1929, Đông Dương Cộng Sản Đảng mới ra mặt. Trước là một chi nhánh của Thanh Niên Cách Mạng đồng chí hội ; sau thu hút các lực lượng cách mạng Việt-Nam thành một liên hiệp đặt tên là Việt-Nam Độc Lập Đồng Minh Hội, gọi tắt là Việt Minh. Việt Minh đã nhân dịp đệ nhị thế giới chiến tranh, lấy chính quyền và ngày 19-8-1945 được toàn dân Việt-Nam công nhận là phong trào giải phóng quốc gia. Nhưng vào khoảng năm 1947-1948, một số các nhà ái quốc chân chính đã lĩnh thức với nguy cơ cộng sản của Việt Minh. Đồi Pháp thuộc lấy ách nô lệ của Nga Trung nào có hơn gì. Trong khi các quốc gia khác ở Á Châu dựa vào phong trào giải phóng các nhược tiểu dân tộc, đã được độc lập hoàn toàn ; trong khi các quốc gia đó đang vui vẻ bắt tay vào công cuộc kiến thiết, hoà bình, hạnh phúc, thì ở Việt-Nam ta chiến tranh tiếp diễn một cách vô vọng. Cộng Sản đã làm cho cuộc tranh đấu bị cô lập. Những hy sinh anh dũng của nhân dân Việt không gây được một tiếng vang nào trên trường quốc tế. Cả thế giới nhìn về Việt-Nam với thái độ hoài nghi ghẻ lạnh.

Ý thức được mối nguy cơ ghê gớm về tương lai, những phần tử giác ngộ của dân tộc đã hội họp và quyết

định mở rộng một cuộc tranh đấu ngoại giao mang tính chất quốc gia thuần túy. Nhân vật được ủy nhiệm lãnh đạo cuộc tranh đấu thuần túy quốc gia này chính là Bảo Đại.

Sau nhiều cuộc gặp gỡ và thương thuyết, hiệp định Hạ Long ra đời năm 1948, đặt nền móng cho một cuộc bang giao Việt Pháp, trong hoàn cảnh lịch sử mới. Quốc Trưởng Bảo Đại về nước; một chính phủ trung ương lâm thời được thành lập để lãnh đạo thực sự cuộc tranh đấu ngoại giao phục hồi chủ quyền độc lập. Tháng 3 năm 1949, hai đại diện tối cao của hai dân tộc Việt Pháp đã ký kết một hiệp ước. Hiệp ước 8-3-1949, công nhận Việt-Nam là một quốc gia độc lập. Rồi từ cơ sở pháp lý đó, Việt-Nam đã lần lần thu hồi các thẩm quyền và gây dựng lực lượng quốc gia, ngõ hầu hoàn thành nhiệm vụ thứ hai là chống cộng.

Nhưng chẳng khác gì cuộc thí nghiệm với Việt-Minh, cuộc thí nghiệm thứ hai với giải pháp Bảo Đại lại là một lần thất bại nữa. Pháp vẫn ngoan cố muốn đặt lại nền đô hộ, chiến tranh vẫn tiếp tục, bại người, tổn của. Những phần tử quốc gia vẫn buộc lòng phải tạm chạy theo cộng sản để chống Pháp, nhân dân vẫn buộc lòng chịu đựng chế độ khắc nghiệt của cộng sản,

Giải pháp Bảo Đại đã thất bại là vì nhiều nguyên nhân. Nhưng, đi sâu vào vấn đề, ta thấy rằng giải pháp Bảo Đại đã thất bại, vì trong thực tiễn hành động giải pháp đó không phải do những phần tử chân chính quốc gia chủ trương. Sau khi Bảo Đại về nước thì bọn quan liêu phong kiến đã được Pháp ngấm ngấm giúp đỡ để đứng ra chiếm đoạt chính quyền. Các chính phủ liên tiếp đều nằm trong tay bọn thoái hóa lạc hậu. Bọn này đã lợi dụng danh nghĩa quốc gia chống cộng để mưu toan tái lập một chế độ lỗi thời, một chế độ mà nhân dân đã chán ghét ghê tởm chế độ quan lại cũ. Tái lập chế độ cũ, có nghĩa là làm ngơ trước phong trào tiến bộ của

nhân dân sau một thế kỷ cách mạng và sau cuộc khởi nghĩa năm Ất Dậu. Bị mù quáng vì quyền lợi, mang trong đầu óc một nhận thức hẹp hòi, bọn người nắm giữ chính quyền bên cạnh Bảo Đại đã cố ý duy trì mọi bất công xã hội, sợ hãi trước những chủ trương cải cách. Một mặt khác, họ lại quá lệ thuộc vào Pháp và muốn dựa vào Pháp để củng cố địa vị của họ, nên công cuộc thu hồi chủ quyền đã tiến hành một cách trì chậm. Do đó, họ đã bị mất tín nhiệm và uy tín trong nhân dân. Nhân dân tuy ghê sợ chế độ Cộng sản, nhưng một khi nhìn sang chế độ Bảo Đại, nhân dân chỉ tìm thấy những lý do để khinh bỉ, đề hoài nghi, đề chán ghét....

Nhưng, một lực lượng tranh đấu khác bùng nổ ở khắp nước nhà. Cụ Ngô Đình Diệm, vị tổng thống tiên khởi của Việt-Nam ngày nay, hiện ra với toàn thể đồng bào như một vị cứu tinh.

Sinh trưởng trong một gia đình thế phiệt, Ngô Đình Diệm tự ý lao mình vào con đường cách mạng, chịu đựng đời sống gian lao khắc khổ. Coi thường vinh hoa phú quý, từ khước việc lập gia đình, cụ chỉ có một chí nguyện là thực hiện những nguyện vọng tha thiết nhất của đồng bào Việt-Nam. Đức tính cương trực và liêm khiết của cụ đã được nhân dân truyền tụng

« Đây vua không Khả  
Đào mã không Bài  
Hại dân không Diệm ».

Đời tranh đấu của cụ Ngô Đình Diệm có thể chia làm ba thời kỳ

\* Bước vào chính quyền từ năm 1921, cụ đã lần lượt giữ các chức tri huyện, tuần phủ rồi thượng thư. Năm 1933, cụ đã bước lên bậc thang cao nhất của danh vọng là Thượng Thư Bộ Lại, Thủ Tướng Chính Phủ Nam Triều Huế. Trong suốt mấy năm đảm nhiệm chức vụ cai trị, cụ là một tấm gương thanh khiết minh chánh sáng ngời. Người công bộc đạo đức ấy đã thực hiện

đúng khẩu hiệu phục vụ nhân dân ; nên cho tới nay, nhân dân trong những vùng do cụ đã cai trị hãy còn nhớ ơn và không ngớt ca tụng.

Năm 1933, cụ chống lại chính sách bảo hộ hà khắc của thực dân và đòi hỏi những sự cải cách tân tiến ; đòi mở rộng viện dân biểu để nhân dân tham dự trực tiếp vào chánh quyền. Không được như ý, cụ đã lớn tiếng công kích bọn áp bức và bè lũ hủ bại, rồi treo ấn từ quan. Thật là một cử động phi thường, bỏ danh lợi để tìm gian lao nguy hiểm, giã từ hoàn cảnh phú quý để dẫn thân vào con đường tranh đấu cực nhọc, hành động ấy chỉ có những người tinh thần lý tưởng cao cả mới dám làm và mới làm nổi.

\* Từ quan được ít lâu, Ngô chí sĩ lại bước vào đường tranh đấu. Cụ đã tâm giao với những nhà chí sĩ cách mạng quốc gia như cụ Phan Bội Châu, Huỳnh Thúc Kháng, Huỳnh Phú Sổ Kỳ Ngoại Hầu và các nhà Lãnh tụ vùng Đông Nam Á như Sokarno, Chandra Bose....

Năm 1944, chính phủ Pháp đã ra mật lệnh bắt cụ, may nhờ đồng chí đưa tin, cụ đã trốn thoát.

Năm 1945, sau cuộc đảo chính, Nhật Bản ba lần mời cụ ra lập chính phủ. Nhưng hiểu rõ dã tâm của Nhật, cụ đã từ chối.

Đến khi Nhật Bản đầu hàng, đảng cộng sản nấp sau Việt Minh cướp được chính quyền thì anh em Nam Bộ đề cử cụ ra Bắc để tham gia vào chính phủ. Nhưng vừa ra tới Phan Thiết thì cụ bị Việt Minh bắt đưa vào một khu rừng độc. Khi được tin này, các giới cách mạng và đồng bào cực lực phản đối ; vì vậy Việt Minh buộc lòng phải trả tự do cho cụ. Năm 1949, cụ đã phản đối hiệp định 8-3, vì hiệp định này không làm thỏa mãn dân tộc.

Trước tình trạng của Việt-Nam : một bên thì Việt Minh với danh nghĩa chống xâm lăng mưu đồ quyền lợi

riêng cho cộng sản ; một bên thì quân đội Pháp lấy danh nghĩa chống cộng mà đàn áp dân tộc. Cụ Ngô nhận thấy cần phải tạo ra cho khối người ái quốc một con đường tranh đấu đứng đắn và hiệu nghiệm, nên cụ đã bí mật tổ chức và nuôi dưỡng cho các phong trào cách mạng quốc gia chân chính. Rồi sau khi gây được các cơ sở chắc chắn trong nước, cụ liền xuất dương tuyên truyền cho chính nghĩa quốc gia nơi hải ngoại. Đối với trong nước, cụ là linh hồn của khối quốc gia chân chính Việt-Nam. Đối với thế giới dân chủ, cụ lại là một lãnh tụ có đủ khả năng và uy tín để ngăn ngừa làn sóng cộng sản tại vùng liên tuyến ở Á Châu. Đối với các dân tộc nhược tiểu, cụ lại là tấm gương tranh đấu chói lọi làm cho đế quốc thực dân kiêng nể.

- \* Trong thời gian hoạt động ở nước ngoài, cụ đã nhiều lần được Bảo Đạo mời về lập chính phủ, nhưng lần nào cụ cũng từ chối vì nhận thấy Pháp còn đầy tham vọng thực dân.

Năm 1954, Pháp và Việt Minh đều kiệt quệ, bí mật bắt tay nhau để chia sẻ Việt-Nam. Trước nguy cơ cấp bách đó, cụ đã trở về nước. Việc trở về nước lập chính phủ của cụ là một sự hy sinh vô cùng vĩ đại. Không ai không nhận thấy hoàn cảnh khó khăn ghê gớm lúc đó. Nhưng, đã hiến mình cho quốc gia dân tộc, không từ nan nguy hiểm, cụ đã « lộ diện » vào đúng lúc nước nhà hiểm nghèo nhất để đảm đương sứ mạng lịch sử. Ngày nay, dưới sự lãnh đạo của cụ, toàn dân đang nỗ lực kiến thiết quốc gia về mọi phương diện.

### Suy tôn

Kính dâng Ngô-Tổng-Thống, với một  
tấm lòng ngưỡng mộ và chân thành.

« Dân Việt tri ân Ngô Tổng Thống  
Tên người chói lọi ánh vinh quang  
Hoa bừng muôn sắc hương lay động  
Tô thắm trời Nam nét sử vàng

Non nước tung bừng dâng ý sống  
 Bình minh sáng giải bóng yêu thương  
 Uy danh Tổng Thống truyền muôn thuở  
 Ân Đức cao dày thấm bốn phương ».

(Yên-Xuyên)

(Trích « Thi Phẩm Tháng Mười »)

## 2. — Tính cách tranh đấu.

Óc tranh đấu của dân Việt ta có những đặc điểm tâm lý đáng chú trọng. Tinh thể lịch sử đã rèn luyện cho người Việt ta một tinh thần tranh đấu trơ như đá, vững như đồng, không hề lay chuyển. Tinh thần tranh đấu ấy kết tinh nên bởi những yếu tố đặc biệt. Đặc tính riêng của tinh thần tranh đấu của dân là chí kiên nhẫn.

*Chi kiên nhẫn.* — Ngay từ thời xưa, tinh thần tranh đấu đã lên tới cực độ. Nó mãnh liệt biểu lộ ra năm 39 trước kỷ nguyên. Lời kêu gọi của Hai Bà Trưng làm rung động toàn cõi. Một đạo binh sáu vạn người chổi dậy, đuổi giặc Hán... Sau, Mê Linh thất thủ, nhưng tinh thần tranh đấu không tuyệt. Nó vẫn tiềm tàng trong lòng dân. Nó như ngọn lửa âm ỉ dưới đồng tro, gặp một luồng gió thì lại bốc lên cao cực điểm. Đây là luồng cách mạng vào thế kỷ thứ VI ; đây là cuộc phản kháng đầu thế kỷ thứ VIII. Rút cuộc là cuộc thắng lợi vẻ vang của nhà Ngô dọn lối đón chào một kỷ nguyên mới, kỷ nguyên tự chủ, kỷ nguyên tự do độc lập.

Kiên tâm trong việc dành độc lập cho nước nhà, dân Việt ta lại vô cùng hùng dũng khi phải bảo thủ quyền bất khả xâm phạm của mình.

Phía Bắc, nhà Hán vẫn nuôi mộng xâm lăng. Từ năm 981 đến cuối thế kỷ XV, nước Việt-Nam phải hết sức phòng thủ quyền tự chủ. Đầu thế kỷ XI, Lý Thường Kiệt đột ngột gieo náo động và hoang mang vào Tống triều. Cuộc tấn công đắc thắng vào thổ địa Tạng đã chứng tỏ tinh

thần tranh đấu của dân ta mỗi ngày mỗi mạnh. Thế kỷ XIII, quân Mông Cổ tràn sang nước ta. Toàn thể chiến sĩ Việt-Nam, máu sôi trong mạch, khắc trên tay hai chữ Sát Đát, hăng hái quyết chiến, và oanh liệt chiếu rạng tinh thần cùng uy danh người Việt.

Phía đông nam, vào thế kỷ XIX, nước ta gặp phải cuộc xung đột với Pháp. Quân ta không có những chiến khí hoàn bị, không có lối tổ chức quân binh như Âu Tây, nên bị thất bại. Triều đình hàng giặc, nhận quyền bảo hộ, bỏ gươm ngừng chiến. Chiến sĩ một phần lánh thân nơi hải ngoại, tìm phương giải phóng nước nhà. Trong lòng dân vẫn luôn luôn nuôi tinh thần cách mạng, mỗi khi tiện dịp, tinh thần đó lại bùng lên.... Thêm vào chí kiên nhẫn, tinh thần tranh đấu của dân ta lại rất giàu mưu lược.

*Óc mưu lược.* — Trong những cuộc chiến tranh, người Việt-Nam ta đem tinh giàu mưu áp dụng vào chiến thuật. Chiến khí của dân tộc ta thật không đáng sợ bằng những mưu lược khôn khéo. Quân Nam Hán đã xâm lược Việt-Nam vào gần đến sông Bạch Đằng. Ngô Quyền một mặt truyền hịch cho quân sĩ phải hết sức phòng bị, một mặt thì sai người lấy gỗ cạp sắt nhọn cắm ngầm ở dưới lòng sông; xong rồi chờ đến lúc nước thủy triều lên cho quân ra khiêu chiến. Quân Nam Hán đuổi theo. Đến lúc nước xuống, Ngô Quyền hời quân đánh áp lại, Quân Nam Hán thua chạy, thuyền mắc vào cọc thủng nát mất cả, người chết quá nửa... Cũng trên con sông này và cũng với mưu này, Trần Quốc Tuấn đã cả phá quân Nguyên vào năm 1288. Năm 1419, Bình Định Vương chống chọi với nhà Minh. quân ít, đánh không được, phải rút về núi Chí Linh. Lập tức nhà Minh đem quân vây, nguy cấp lắm. Bấy giờ ông Lê Lai liêu minh vì nước, xin mặc thay áo ngự bào cưỡi voi ra trận đánh nhau với giặc Quân nhà Minh tưởng là Bình Định vương xúm nhau vây đánh. Lê Lợi trốn được nạn lớn, rồi sau bình được giặc Minh, thu hồi độc lập cho nước nhà...

*Tinh tự hào.* — Một khi lực lượng bị tan vỡ, tướng sĩ thì rất ít người Chịu làm tội quân xâm lăng nên hằng tử tiết, dân chúng thì uất ức chìm trong im lặng, một im lặng vô cùng lạnh lẽo. một im lặng nói được là thụ động. Tinh cách bấp hợp tác, chờ thời này lăm lăm đi quá mực. Nhưng đó là một đặc tính thứ ba của tinh thần tranh đấu Việt-Nam ta. Tướng De Lattre đã phải công nhận rằng « Tôi đây là người đã được biết và ái mộ thanh niên nhiều nước. Tôi nói rằng : Thanh niên Việt-Nam rất là xứng đáng với lòng tin nhiệm của các bậc tiền bối anh hùng trong lịch sử. Thanh niên Việt-Nam là thanh niên siêng năng và hăng hái, giỏi dẫn và khí khái, đầy nhiệt huyết và chí khí, đã được gọi nhườn trải bao thế kỷ và ham mộ những cuộc canh tân, thấy nghĩa lớn thì sẵn lòng ra tay hào kiệt. Thành ra thanh niên Việt-Nam hiện đang đến tuổi trưởng thành đủ năng lực khác thường để đối phó lại tình trạng khác thường hiện tại ».

### 3. — Vật đích tranh đấu.

Vật đích thứ nhất của mọi cuộc tranh đấu của dân ta là dành quyền độc lập cho nước nhà. Độc lập rồi, dân Việt đấu tranh để bảo thủ quyền tự do của toàn dân. Không biết bao lần, quân Trung Hoa quyết xâm chiếm nước Việt, dân Việt chỗi dậy đánh đuổi. Nước Chiêm Thành quấy nhiễu, dân Việt phá tan, Trong 80 năm bị nước Pháp bảo hộ, dân Việt tuy một phần thì phục và chịu đồng hóa, nhưng phần lớn thì chiến đấu hùng dũng, quyết dành độc lập cho núi sông.

Thành ra, chí độc lập trong dân ta là một nguyện vọng to tát phát ra từ đáy lòng dân ta một ngọn lửa hăng nung nấu trái tim dân ta, một sức nhiệm hăng lói cuốn toàn dân từ muôn đời.

Lịch sử tranh đấu dành tự do độc lập của dân ta từ ngày lập quốc cho tới nay đã chứng minh điều này.

Vật đích thứ hai của mọi cuộc tranh đấu của dân ta là quốc gia thống nhất. Trong tâm hồn người Việt-Nam ta, tình tự trọng nầy ra chỉ độc lập, mà chỉ độc lập liền với nhu cầu thống nhất bất khả xâm phạm. Giải phóng nước nhà thoát khỏi ách nô lệ của Trung Quốc. Ngô Quyền chỉ còn một mối lo là thống nhất toàn dân. Đời nhà Hậu Lê, chúa Trịnh ngoài bắc, chúa Nguyễn trong nam cùng lo kiến thiết xứ sở, mở rộng bờ cõi, nhưng nước bị xé đôi. Vua Quang Trung khởi nghĩa mong thống nhất giang sơn, nhưng người sớm mệnh một. Nguyễn Ánh dấy binh, thắng trận từ nam chí bắc, lập lại hòa bình khắp nước, thống nhất toàn cõi về một mối, mở một kỷ nguyên mới cho dân Việt : độc lập, hòa bình, thống nhất và thịnh vượng. Nhưng, đến cuối thế kỷ XIX, nước Việt-Nam nằm liệt dưới quyền Pháp thuộc. Âm i giữa đồng tro tàn vẫn có những phong trào cách mạng âm mưu giải phóng đất nước. Nhân dịp đệ nhị đại thế chiến, sau mấy năm trời chiến đấu anh hùng, nước Việt dành lại quyền độc lập đã mất từ một thế kỷ. Năm 1954, cộng sản cấu kết với thực dân, lại chia cắt đất nước ta. Nước Việt bị xé đôi ở vĩ tuyến 17. Miền Bắc vào tay Việt Cộng, làm nô lệ của cộng sản Nga Hoa. Miền Nam về với chính phủ quốc gia, vẫn lệ thuộc nước Pháp. Ngô Đình Diệm hiện ra cứu nguy, lập một chế độ mới là cộng hoà nhân vị. Sau khi giải phóng miền nam thoát khỏi quyền Pháp thuộc, dẹp tan những bè phái chia lãnh thổ thành từng mảnh nhỏ, Ngô Tổng Thống tuyên bố cương quyết thống nhất bờ cõi trong tự do, độc lập và thịnh vượng. Tương lai đang chờ ta....

Nước Việt-Nam cần thống nhất vì dân Việt cùng một nguồn gốc, cùng một lịch sử, cùng một ngôn ngữ và nhất là người Việt cùng ôm ấp trong lòng một chí hướng đoàn hiệp.

*Thống nhất vì nguồn gốc.* — Đưa mắt nhìn khắp thiên hạ, ta nhận thấy giữa những người đồng máu mủ, đồng gia thất, đồng chủng tộc, có một tình đoàn kết thành thực.

Mặc dầu đôi khi « bát đũa xô xát » nhưng họ vẫn đùm bọc nhau, giữ danh thơm cho nòi giống và bảo tồn ích lợi chung. Trước những cơn cuồng phong bão táp gây nên do những người biệt chủng, tình hiệp nhất này vẫn được biểu lộ ra. Người đồng chủng tự nhiên đoàn kết, đùm bọc, bênh đỡ nhau để nắm giữ quyền lợi bất khả xâm phạm của mình.

Người Việt-Nam ta đòi sự thống nhất vì người Việt-Nam cùng chung một nguồn gốc, một chủng tộc. Trong số những tiểu tộc, tiên khởi sinh sống ở miền nam Trung Hoa, chỉ có dân Việt không chịu đồng hóa theo Tàu. Dân Việt phân ra nước Bách Việt, Các sử gia rằng « Nước Bách Việt hay phân tranh ». Nhưng trước những lần bắc xâm, họ vẫn đoàn kết chống chọi. Đến lúc Lạc Việt hợp thành một nước thống nhất ở miền Trung Châu Hồng Hà, thì họ đoàn kết và sống độc lập. Ba lần bắc thuộc, tìm nhiệm văn hoá của Tàu, nước Việt-Nam vẫn vùng vẫy trực xuất ách nô lệ hăng đê nặng trên vai dành độc lập cho giang sơn. Lan tràn xuống phía nam, phối hợp với dân Chăm, thì lại chi phối dân Chăm, tăng sức giàu cho giống Việt. Quan sát đời sống sinh hoạt của dân ta, ta cảm thấy tâm tình hiệp nhất bền vững không tan. Từ nguyên thủy, đồng bào sống cùng tay cầm tay, vai chèn vai, đồng tâm tranh đấu để bênh vực những quyền lợi chung ; tranh đấu để được tự do hiệp tác, để bảo tồn đoàn thể ; tranh đấu để giữ quyền bá chủ trong mọi phạm vi chính trị, thương mại, văn học nông nghiệp...

*Thống nhất vì lịch sử.* — Nếu người Việt ta không hợp nhất thì những liều yếu đào tơ như chị em bà Trưng, như Triệu Ẩu làm gì để trực xuất được quân Tàu. Những cử chỉ hy sinh của dân Việt ta dưới đời Ngô Quyền, Đinh Bộ Lĩnh là gì, nếu không phải là bằng chứng tinh thần thống nhất ? Việt-Nam đã hiệp lực để lần lượt chi phối dân Chăm. Việt-Nam đã sống khắc khoải dưới thời Trịnh Nguyễn, và chỉ yên hàn sau khi Gia Long đã thống hợp dân quốc. Việc chia rẽ ba kỳ của cuộc bảo hộ Pháp đã là một đại tang đê nặng non sông và non sông hăng cố tìm cơ hội để dùng

vẫy khởi màn tang thương, để bề gãy xích xiềng nô lệ, bằng các cuộc cách mạng dưới quyền những con tim nặng lòng yêu nước: Phan Đình Phùng, Đề Thám, Phan Bội Châu, Phan Chu Trinh, Hàm Nghi, Duy Tân.... và vừa đây các đảng phái cách mạng. Sống tự do độc lập đã là dây ràng buộc bao sinh linh, đã là căn cơ cho bao dòng máu đào tuông chảy. Việt-Nam hiềm ghét chia rẽ và quyết sống chết để bảo vệ thống nhất. Thống nhất một lý trí, người Việt đều cảm phục trước lời danh thếp «đoàn kết là sống, chia rẽ là chết». Thống nhất! Mọi tâm hồn người Việt đều phấn khởi trước những biển ngữ: « Nam Bộ là đất Việt-Nam. Việt-Nam thống nhất... » Thống nhất! Mọi quả tim người Việt từ nam chí bắc, hay lưu lạc nơi hải ngoại, điều sôi nổi khao khát cho tổ quốc được tự do, hạnh phúc, được liến triền, được chen vai với các cường quốc mặc dầu là một nước bé nhỏ.

*Thống nhất vì ngôn ngữ.* — Nguyên có thứ ba khiến người Việt-Nam ta yêu thống nhất là toàn dân Việt-Nam thông dụng một ngôn ngữ, và như vậy ngay từ ngàn xưa. Việt ngữ lúc khởi thủy là một kết tinh phức tạp bởi các tiếng Thái, Mên và Tàu. Tiếng phức tạp hợp thành từ lâu trước Bắc thuộc. Muốn phân biệt tiếng Việt với tiếng Tàu, thì thường gọi là chữ nôm. Chữ nôm là gốc tích Việt Ngữ bây giờ. Để được phát triển cho đều hòa, tiếng ta đã chịu ảnh hưởng chữ Hán và chữ Pháp. Đầu thế kỷ XVI. để truyền bá giáo lý, và cùng một trật truyền bá quốc ngữ, các nhà truyền giáo Thiên Chúa đã nghĩ ra lối viết « quốc ngữ » bây giờ. Đến thế kỷ XIX, có rất nhiều nhà học sĩ, trước ở Nam Phần, sau ở Bắc phần, dùng chữ quốc ngữ để viết sách. Đến năm 1919, Bắc và Trung Việt bỏ khoa thi Hán văn. Đồng bào bắt đầu trọng yếu Việt ngữ, lập những hội truyền bá khắp nước.

Hiện nay tuy một vài danh từ, một vài giọng nói, một vài hình ảnh bất đồng gây nên bởi hoàn cảnh sống cách biệt Bắc Nam, phong trào văn thi phát triển mãnh liệt, Những danh từ khác nhau chỉ rõ chi tiết thổ ngữ, Nhưng thổ ngữ

nước nào lại không có. Chẳng hạn nước Pháp có nhiều thổ ngữ rất cách biệt...

Trên đất Việt tự ngàn xưa đã không có và sẽ không bao giờ xuất hiện hai ba thứ ngôn ngữ.

*Thống nhất vì chí hướng.* — Nhưng nguồn gốc, lịch sử, ngôn ngữ, không đủ sức kiên cố xây nền tảng thống nhất Việt-Nam, nếu tự cung điện lòng, tự mặt phùng dân trí, ta không nhận thấy cái tâm địa mãnh liệt và bất dịch tự nhận là một dân tộc duy nhất cương quyết sắt đá đoàn hiệp. Không phân biệt Nam hay Bắc, mọi người Việt-Nam đều đầy xác tín và hiên ngang, khi nói : « Tôi là người Việt-Nam » ; Tôi là người Việt-Nam ; Cái danh hiệu đã được xưng hô trên bao sách truyện, báo chí, đã ướm nở trên miệng lưỡi, trên hành vi bao con dân. Tôi là người Việt-Nam ; Cái danh hiệu đã được bao con dân chen vai nơi hải ngoại tự hào yêu dùng. Việt-Nam muốn thống nhất vì Việt-Nam muốn sống. Trong những năm khói lửa chiến tranh, cứu cánh chính của dân ta là dành độc lập và thống nhất. Dù có một vài thổ ngữ bất đồng, dù nhu cầu kinh tế biệt dị, dù địa vực Bắc Nam cách biệt, Việt-Nam vẫn thống nhất ; không ai có thể lung lay, xô đổ được tâm địa yêu và quyết chung sức dung tài sát cánh muôn đời thẳng tiến trên đường vinh quang cũng như trong rủi ro của dân ta.

Việt-Nam thống nhất !

Nhưng !!! Nếu tinh thần thống nhất của ta lên cực điểm trong những khi nền độc lập nước nhà bị hăm đe bởi nhỏ ; nếu ta quyết đổ máu bênh vực đất tổ thì ta cũng vẫn phải tồn tại và phò diễn thái độ ấy sau các cuộc binh, đao trong thời an thái. Ở đây, ta phải tự nhận rằng tinh thần thống nhất non sông phải đau đớn trước một vài thái độ bất mãn. Ta phải công nhận rằng, sau những khi bẻ gãy xiềng xích nô lệ ngoại quốc, đứng trước những tay lãnh tụ cùng xương máu, ta dè dặt ít tính nhiệm, ít hiệp tác. Tại sao ta đã không bảo thủ được quyền độc lập mua

chuyện với những núi xương sông máu ? Tại sao ? Nếu không phải tại những bất tuân, bất đồng, mọc lên khi những vị anh hùng cứu nước quá vắng. Sử còn ghi chép Ngô Quyền cuối đời trị vì không được hưởng phúc bình an bởi thiếu tay trợ giúp anh dũng trong hoàng gia, bởi nhân dân dấy loạn ; và sau khi người tạ thế, đã bùng cháy cuộc đẫm xé tranh dành ngôi báu. Vua Đinh Tiên Hoàng mặc dầu đã dẹp yên khói lửa và gây lại thống nhất, nhưng cũng bị ám sát và nội loạn lại hoành hành... để quân Tàu muốn thừa cơ hội nuốt sống dân Việt. Sở dĩ người Pháp xâm lăng đất nước lý chính là vì hiểm thù giữa các tôn giáo và các nội loạn trong nước. Và ngày nay, mặc dầu độc lập đã nằm trong tay, nhiều phe đảng vẫn tự hào nặng lòng yêu tổ quốc, mà cứ bất khảng, cứ chia rẽ, cứ giầy xéo dân nước. Đó thật là một mối nguy cho đất nước. Toàn dân Việt-Nam ta cần phải gạt bỏ óc chia rẽ đổ kỵ nguy hại này.

Ta cũng phải sửa đổi nền giáo dục từ ngàn xưa, chỉ đặt căn bản trên gia tộc và xã thôn, còn quốc gia xã hội là xa, là không cần. Thi đậu để hách dịch ; làm quan để dinh thân, để làm giàu, để vẻ vang cho hàng xóm ; phép vua thua lệ làng ; quan cần dân trẻ; và bao hành động sai lầm khác đã làm phương hại đến tinh thần thống nhất. Ta phải nghĩ đến quyền lợi xã thôn, nhưng ta có phận sự chú trọng đến quốc gia. có nhiệm vụ trả nợ non sông. Những xương máu của tiền nhân đòi hỏi, van lơn, bắc buộc ...

Đàng khác, cái óc địa phương cũng là mối một rúc gậm tinh thần thống nhất. Đã có những trò chia rẽ đất đai, đã có những thảm kịch ầu đã Bắc Nam... Vẫn biết đó chỉ là những « trò trẻ con » dựa trên tình cảm, ích kỷ, nhưng dầu thế nào nó cũng xúc phạm đến tinh thần thống nhất. nên ta phải đề phòng, ngăn đón và tiêu trừ.

Trước những sai lầm đó, toàn thể con dân Việt-Nam ta đồng tâm hiệp lực cộng tác trong một ý niệm huy hoàng, trong một tinh thần siêu việt, trong một hy sinh vô vị lợi

đề phụng sự yêu mến quốc gia. Giống nòi đã bao ngàn năm tươi thắm, nở nào ta đánh tâm đề phai nhạt. Lịch sử xương máu đã vang dội bốn phương. nở nào ta đánh cúi đầu chịu hổ. Nợ nước còn nặng hai vai, nở nào ta đánh khoanh tay nín lặng.

Không !

Ta không chịu hổ thẹn với giếng Lạc Hồng, với gương anh hùng hào kiệt, Ta không chịu sống kiếp mù ám, luồn cúi, nô lệ. Ta tuốt gươm thề với xương tiên, quyết lấy nước làm nhà, quyết đem tâm huyết đền nợ cao sâu. Biết bao máu nóng đang thấm quanh hồn nước Ước gì máu nóng ấy cứ trong sạch, cứ tươi thắm, cứ mãnh liệt, cứ hùng vĩ giữa gốc trời đông....

Đã hiện ngang đề bảo vệ nền độc lập, thông nhất và thịnh vượng của giang sơn tổ quốc, toàn dân Việt-Nam ta lại cần phải nâng cao chí cần lao.

# # #

## C. — CHÍ CẦN LAO.

### 1. — Nghệ thuật.

Tâm lý thì nghiên cứu đến những xu hướng cao siêu của phần hồn. Dân, rào dân ấy cũng thông cảm những khuynh hướng chung của nhân loại : Tìm một đời sống chân, thiện, mỹ, kết tinh nên hạnh phúc. Nhưng không dân nào tìm thỏa mãn những khuynh hướng như dân nào. Ai cũng nhận thức cứu cánh loài người, vì thần trí nhập thể là « nội thánh ngoại vương ». Đông Phương lo việc nội thánh. Tây Phương, cứ đề mặc từng người lo việc ngoại vương của nhân loại : Đem khoa học thực nghiệm truy tầm đến mọi bí tàng trong ngoại giới ; đem kỹ nghệ chuyên môn hóa vật chất nên đồ dùng, máy móc. Á Đông chứng

tỏ mình là « thánh hiền ». Tây Phương xuất thân là « đế vương vũ trụ ». Dân Việt ta, vì tính tự nhiên thông minh, linh cảm, thụ hưởng, thì dung hoà « tri hành hợp nhất ».

Sinh lý thì nghiên cứu về nhu cầu hồn xác. Con người xuất lực tìm thỏa mãn trong cảnh vật, thiên nhiên hay nguồn lợi tiềm tàng trong trời đất.

Nhu cầu hồn xác, cội nguồn trong bản tính loài người, nhưng vì sự thỏa mãn lệ thuộc hoàn cảnh, nên lúc xuất hiện ra ngoài thì có những thể cách riêng biệt, theo cá tính từng người hay từng dân.

— Những nhu cầu nói đây hoặc liên can trực tiếp vào đời sống vật chất của con người, căn bản là vật thực, đồ ăn, đồ uống, khí trời, ánh sáng ; phụ thuộc là nhà ở, áo mặc, đồ dùng, máy móc, khí giới... ; hoặc liên can gián tiếp với những xu hướng tâm lý, vì là điều kiện để tinh thần được nâng đỡ, tăng thêm... Khai tri phải có sách, trường học, thư viện. Việc tế tự cần đền thờ, chùa miếu. Văn hóa cần biểu diễn trong ca nhạc, thi văn, kiến trúc... Vì nhu cầu vật chất hằng thúc bách, đời sống phải nảy ra hoa lợi. Vì nhu cầu tinh thần đòi hỏi, đời sống phải trang điểm cho mỹ lệ.

— Nhu cầu nổi lên, con người phải tìm thỏa mãn ngay trong thiên nhiên. Cảnh vật bồi dưỡng thân trí. Nguồn lợi nuôi dưỡng thân thể. Cảnh vật kích thích mỹ nghệ. Nguồn lợi đưa đến kỹ nghệ. Nói rộng ra, thể cách dân nọ nước kia tìm thỏa mãn nhu cầu là cơ sở kinh tế nước ấy. Tất nhiên, nó tùy thuộc cảnh vật và nguồn lợi hiển nhiên hay tiềm tàng trong đất nước. Nhưng nó cũng lệ thuộc lương năng, lương trí và lương tâm của từng dân nước nữa. Ý thức quốc gia càng cởi mở với những sự hữu ích và mỹ lệ của thiên nhiên ; lương năng càng phát triển trong Dân chúng (giáo dục là khai dân trí, tăng dân lực, hóa dân tâm) thì tất nhiên nền kinh tế càng tân tiến. Đời sống quốc

gia từ đó là một tràng nhu cầu xô đẩy nhau trong mọi phạm vi sản xuất, thông thương, tiêu thụ. Một nhu cầu nảy ra lại gây nên một nhu cầu khác. Sáng kiến này đưa đến sáng kiến kia. Nhu cầu đời sống xuất ra ngày một mảnh liệt và phức tạp hơn.

— Trong bài diễn văn đọc tại Tuy Hoà ngày 17-9-1955, Tổng Thống Ngô-Đình-Diệm đã nói « Theo ý tôi, trong hiện tình của nước nhà, những thắc mắc về chủ nghĩa (kinh tế tư bản hay cộng sản, chỉ huy hay tự do) chỉ có tính cách hoàn toàn lý thuyết không ích lợi gì trong thực tế... » Quả thật, tìm hiểu và canh tân nền kinh tế của một dân một nước, đầu tiên phải ý thức với nhu cầu sinh lý, với cảnh vật hay nguồn lợi của dân nước ấy, rồi đề cao chí hướng cần lao ở mọi công dân, bằng đủ mọi phương pháp, xuất vốn, thủ công và tổ chức thể cách thỏa mãn nhu cầu....

\* Áp dụng những nguyên tắc trên vào sự sinh hoạt của dân Việt, ta phải nhận thực rằng Nhu cầu vật chất của dân ta thua xa những xu hướng tinh thần. Trong thời kỳ Pháp thuộc, thụ hưởng óc « ngoại vương » của các nước Âu Tây, những nhu cầu vật chất, những ý định khám phá và hưởng dụng nguồn lợi của đất nước mới bùng cao lên trong dân Việt. Kể từ ngàn xưa, với khuynh hướng « tu thân nội thánh », dân ta chỉ đòi hỏi ở giang sơn những điều kiện vật chất vốn nâng đỡ tinh thần. Thành ra công nghệ chậm tiến, nghệ thuật tiến hóa nhiều.

### o) ĐẶC ĐIỂM.

Nhu cầu vật chất của dân Việt ta, không kể chi đến ảnh hưởng Pháp thuộc, tự nhiên đơn giản, ít thay đổi, bị lòng tôn giáo cầm hãm.

*Đơn giản.* — Trừ những đô thị đồng hóa theo Tây Phương, dân Việt ta bất cứ ở chỗ thành thị hay chốn thôn quê, phần đa số sống thân nhiên, giản dị. Thực phẩm nuôi

thân ; vật liệu may vá, làm nhà ; đồ dùng làm việc, vẫn còn rất đơn sơ. Nghèo nàn cam chịu, dư thừa không tham, được no ấm đủ sống hàng ngày kẻ là quý lắm rồi. Sự tối thiểu ấy, con cháu nhiệm lấy của ông bà, tri hành điều hoà. Trong đời sống, bao nhiêu lần gặp tai ương xã hội hay thiên nhiên, bão gió, mưa lụt, loạn lạc, cơ đồ sụp đổ, cũng chẳng « trách lẫn trời gần trời xa » làm gì, « thiên căn ở tại lòng ta. Chữ tâm kia mới bằng ba chữ tài ». Vì những cuộc binh đao chống ngoại xâm hay tranh dành chính quyền, vì những biến cố xã hội, dân Việt ta quen sống bấp bênh, may rủi. phúc họa thành bại cũng cho là thường. Chẳng mấy ai ôm ấp trong tâm trí những hoài bão to tát. Cơ nghiệp tan tành thì nhẫn nại phục hưng lại. Sau trận bão, hỏa hoạn, nhà cửa đồ cháy thì tái dựng ngay, không hoài tiếc mà cũng không tham vọng.

*Ít thay đổi.* — Người Việt-Nam ta thích giữ tục truyền của ông cha. Khi nào có đủ các đồ dùng ông cha đã có xưa kia thì đã cho là quý lắm rồi. Trước cái mới cái lạ thì người Việt-Nam ta hay do dự. Thấy người khác được lợi vì dùng cái mới thì mới thật lòng quý chuộng ham muốn. Vì tính hay sợ rủi ro nên không dám ra tay đảm đương hay khước từ những công việc to tát. Ai lại chẳng nhớ cảm tưởng các cụ già ngày trước, khi sờ hỏa xa ra đời. Các cụ cũng phục người Pháp chân tay khéo hơn, nhưng lại chê tại sao người Tây làm cái gì cũng cứ học tọc giốc gan như thế ? Đời người có nhờ thế mà dài thêm đâu ? Trước đi từ Hà Nội xuống Hải Phòng thì mất một đêm tàu hay ba ngày thuyền ; ngày nay chỉ mất mấy tiếng đồng hồ. Nhưng đường nào cũng đến nơi, đi thuyền lại thanh thoi, tha hồ ngắm cảnh.... Bru chính, điện báo, điện thoại cũng nhanh chóng thật, nhưng cần gì. Những tai nạn bao giờ biết cũng là sớm ; còn những sự vui mừng thực hiếm, mà chẳng được hưởng bao lâu, thế thì để cho nó chậm đến mà ngồi chờ chẳng hơn ư ? Tất cả khoái lạc là ở như trong cái sự chờ đó... Đi xe hay đi đò, gửi thư từ hay đánh điện tín chày kíp cũng đến nơi, việc gì mà phải hấp tấp ? ! ! !

*Bị lòng tôn giáo cảm hãm.* — Đàng khác, ta cũng nhận thấy ảnh hưởng Phật Giáo và Khổng Giáo khiến người ta cảm hãm những nhu cầu vật chất của đời sống để giữ sự thăng bằng của tinh thần. Vì đạo lý, người ta khinh thường xa hoa. Ta càng ao ước rộng càng bị thất vọng. Thật không nên nuôi nhiều hoài bão để mua lấy cái khổ...

Vì thế, mãi lực dân Việt chỉ bằng 1/16 của người Âu Châu, 1/30 của người Mỹ. Ý thức cần lao chưa cởi mở mấy. Đối với phần đa số, việc thủ công là « bạc mệnh ». Nhất sĩ nhì nông. Vì bằng phần xác đủ dùng, mà sống được vì chữ nghĩa là may. Những việc ưa thích nhất là làm thầy, buôn bán, làm nông. Mãi lực bị hạn chế. Hạn chế vì tiêu thụ rất ít, sống rất giản dị, huê lợi chẳng có mấy...

## b) TANG CHỨNG.

Quan sát trình độ dân sinh ở Việt-Nam, chỗ này ta có cảm tưởng như đang sống ở các nước Âu Tây ; chỗ khác ta lại có cảm tưởng như đang sống ở Á Đông. Nhưng bất cứ ở chốn thôn quê hay thành thị, ta vẫn thấy những di ngọc của bao thế kỷ cố gắng dung hoà ảnh hưởng Âu Á, trong một địa vị sinh hoạt đặc biệt Việt-Nam. Tìm hiểu Hồn Việt, không nên quá nhấn mạnh về những ảnh hưởng Đông Tây, một chỉ nên nghiên cứu về những đặc điểm dân Việt, nhiệm lấy vì cố gắng đồng hóa trong đời sống những ngoại hưởng thiên nhiên hay xã hội đã hấp thụ lấy trong hơn bốn ngàn năm lịch sử.

*Đặc điểm thân hình.* — Như các nước miền nhiệt đới, ánh sáng chiếu rực, mưa nắng, bão gió, người Việt, mình thấp, đầu ngắn, trán cao, mặt xương xương bèn bẹt, mắt đen hơi xếch, mũi thẳng cuối hơi tẹt, môi đỏ hơi dày, tóc đen, râu thưa. Hình dáng cao và mạnh, dáng đi thì nhẹ nhàng vững chắc. Nước da hao hao giống người Tàu, nhưng có vẻ lạnh lợi và nhanh nhẹn hơn. Ở chốn thôn quê hay ngoài bãi biển, vì giầm mưa giãi nắng đêm ngày,

nền nước da ngăm ngăm đen ; trên đất cao nguyên gió mát đêm lạnh thì đỏ hồng ; ở thành thị nhàn hạ phong lưu thì trắng trắng như màu ngà cũ. Sức khỏe ít khi lên cực độ, vì khí hậu hay thay đổi. Vì thực phẩm thiếu sinh tố và nhiệt lượng, nên ít người có sức khỏe dồi dào. Thiếu sinh tố và nhiệt lượng cần thiết nên người Việt yếu sức, dễ mắc bệnh tật. Trẻ sơ sinh chết trung bình 30 phần trăm ; trẻ nhỏ chết trung bình 8 phần trăm ; thọ trung bình 42 năm, kém xa nhiều nước thọ trung bình kéo đến 60, 70 năm. Nghị lực thường nảy ra ở lưng, vai gánh nặng, nhưng bắp thịt chân tay ít nở nang. Công việc thường ngày ít thay đổi....

*Đặc điểm sinh hoạt.* — Người Việt ta thường lo sống hàng ngày, ít nghĩ đến cái sang cái thừa. Nhà ở của người Việt ta chia thành ba hạng Người nghèo ở nhà tranh vách đất, làm bằng tre, mái lợp tranh, vách trét đất thó, nền bằng đất nện. Người trung lưu thì ở nhà gỗ, mái lợp tôn hay ngói, vách bằng gỗ hoặc bằng gạch, nền lát gạch hay tráng xi măng. Người giàu thì ở nhà xây có lầu. Hai phần ba dân Việt-Nam ta còn ở nhà tranh vách đất.

Hai thứ đồ ăn chính của dân ta là cơm với cá. Gạo tẻ dùng để nấu cơm là món ăn chính hàng ngày, và xay ra bột để làm bún và các thứ bánh. Gạo nếp thì dùng để nấu xôi, đóng oản, làm các thứ bánh chưng, bánh tét, bánh tày, và say ra bột làm rất nhiều bánh mặn hay ngọt. Thức ăn chính là cá : cá sông, cá đồng, cá biển, tôm tép, cua, mực.... Ngoài các thứ ăn chủ yếu kể trên, thì người Việt ta ăn nhiều thứ rau và thỉnh thoảng thịt trâu bò. Ngoài ra, có người suốt năm chỉ những ngày tế tự mới ăn thịt một chút. Còn đồ uống, ngoài nước lã, thì thường dùng nước vôi, nước chè, nước lá gừng năm và rượu gạo. Rượu ướp hoa sen, hoa cúc, hoa hồng, hoa cau thì thỉnh thoảng cũng có uống. Tục ăn trà, hút thuốc lá và dùng chè tàu cũng là tục đặc biệt của nước ta.

Quần áo của người Việt-Nam ta cũng rất đơn sơ. Có một số người mang y phục Âu Tây, còn thì phần nhiều vận áo dài gài về bên tả. Người giàu thì quần áo bằng the lụa gấm vóc, người thường thì quần áo bằng vải trắng, nâu hay thâm. Đầu thì búi tóc hay chít khăn. Lại có những thứ nón đội làm bằng lá, dứa.... Ngoài các kiểu giày bắt chước Âu Mỹ, người Việt ta thường đi guốc, đi dép hay đi chân không.

Nếu xét về các đồ dùng để làm việc, và các đồ đạc ở trong nhà, thì thấy đời sống người Việt-Nam ta rất giản dị.

Nhu cầu vật chất nâng đỡ linh thần trái lại rất phong phú, nên công nghệ chậm tiến, nghệ thuật phát triển. Nghệ thuật không theo đuổi lợi lộc, một chỉ làm nấy nở những thú vui trong sạch, vị tha. Lúc thì ngắm cảnh thiên nhiên êm đẹp. Lúc thì hưởng nhìn vẻ đẹp nhân tạo. Lúc thì đua tài cho đời mỹ lệ, tâm hồn khoan khoái. Nghệ sĩ, tài tử sinh sống và hoạt động để gây nên một đời sống toàn chân, toàn thiện, toàn mỹ.

« Nói chi nữa, tiếng buồn ghé góm ấy  
Đề lòng ta sung sướng đến tiêu tan ».

(Xuân-Diệu)

« Sáng trăng chia nửa vườn chè  
Một gian nhà nhỏ đi về có nhau ».

(Nguyễn-Bính)

Nghệ thuật nho sĩ Việt-Nam có vẻ buồn mê man, mục đích là tìm tiêu khiển đang lúc chờ ngày xuất thân

« Cầm kỳ thi tửu với giang sơn  
Dễ mấy kẻ xuất trần xuất thế ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Nghệ thuật bình dân Việt-Nam trái lại vui vẻ, nhộn nhàng, giàu tình cảm. Đi cây cầy hay gặt hái, miệng ca đua hát. Hội hè, chiều tà cuối xóm, đêm trăng ở sân đình,



CLTRUNG

gảy đàn ca hát, mơ đến rước đèn, múa rồng, múa lân. Điệu ca lục bát, lời ca hát sấm, trống quân, vọng cổ, ca dao đều tả tình hạn hèn, trai gái, thương người đồng chủng, cảnh vật núi sông... Hát sấm, hát bội, hát chèo, hát dặm, lời ca, điệu hát, vai trò đều khiến khán giả vui thích, tươi cười...

## 2. — Nghề nghiệp.

Suốt trong mấy ngàn năm lịch sử, dân Việt ta đã sống bởi nông nghiệp và tiểu công nghệ.

### a) NÔNG NGHIỆP.

Người Lạc Việt khi mới đến miền Bắc Việt-Nam thì chắc là vẫn làm nghề hái lượm. Nhưng sau khi họ đồng hóa được người An-đô-nê-di mà làm chủ nhân ở miền trung châu sông Nhị và sông Mã, thì đứng kề những người ở bờ biển bờ sông, phần nhiều đã theo sinh hoạt định cư mà lấy canh nông làm nghề chính. Vì thế có lẽ dân tộc ta đã chuyên nghề nông từ đời thượng cổ, nhưng còn ở trạng thái thô sơ. Theo các bài khảo cứu của Maspero thì buổi đầu người Việt-Nam ta làm ruộng bằng cuốc đá trau, còn lối cày ruộng bằng trâu thì sau mới học theo người Tàu.

*Học theo người Trung Hoa.* — Sử chép rằng thái thú quận Cửu Chân là Nhâm Diên dạy dân ta dùng cày bừa để khẩn đất ruộng và dùng sắt làm điện kbi. Sử lại chép rằng bà Lữ Hậu nhà Hán không rõ vì bất bình gì với Triệu Đà, cấm người Tàu không được bán phẩm vật, nhất là đồ dùng bằng sắt, cho người Việt-Nam. Nhưng người Việt-Nam ta đã học phép cày bừa bằng đồ sắt thì, không mua được đồ sắt, người Việt-Nam ta đã làm ra và nhờ vậy nông nghiệp phát đạt mau chóng. Những vấn đề sinh tử tồn vong của Việt-Nam là thuộc về nông nghiệp, như chiếm hữu đất đai, phân phối đất bồi, khai khẩn đất

hoang, cùng thủy lợi như khai đào sông ngòi, đắp đê xây đập.... Trong các triều vua, chính sách kinh tế chỉ chú trọng về nghề nông. Theo nguyên lý, ruộng đất trong nước là của nhà vua, nhân dân chỉ lãnh canh của nhà vua mà nộp thuế. Nhưng ta nên phân biệt. Nhà vua có quyền tối thượng, hễ khi nào có ai chính thức lập làng, thì nhà vua thường cấp cho một khoảng thổ địa làm của chung, rồi tư nhân cày cấy ruộng đất và nộp thuế thì ruộng đất đó thành của riêng gồm có hai phần, một phần là của thường mua bán được, một phần là của hương hỏa không thể giao dịch được. Công điền lại có nhiều thứ, như lương điền, trợ sưu điền, bút điền, cô nhi điền...

*Phương pháp canh tác.* — Phương pháp canh tác kể từ cuộc Bắc thuộc cho đến ngày nay ít thay đổi. Ta hãy xét phương pháp canh tác của dân quê và chính sách canh nông của các triều đình xưa.

\* Phép cày cấy rất kỹ càng. Cấy lúa thì tùy mùa tùy đất mà cấy dày hay thưa, cấy khóm to hay nhỏ. Phép đúc mộng và vãi mạ thì lại càng tinh xảo. Ở Bắc, vì đất dưới không tốt nên cần cày cạn, phải dùng cày nhẹ và耩 nhỏ. Ở Trung thì cày sâu nên dùng cày nặng và to. Về phép dẫn nước vào ruộng, thì tùy các trường hợp mà đắp đê cho khỏi có lụt hay nạn thủy triều. Ruộng đất phải ngập nước luôn nên lại phải tìm cách đào sông khơi ngòi, tát nước bằng gầu kéo, gầu sông, xe đạp nước, và những bánh xe nước chạy bằng sức nước sông.

\* Đời nào cũng như đời nào, chính phủ hết sức trọng nông. Không những các nhà vua đã lo giải quyết vấn đề thủy lợi, mà lại có chính sách canh nông triệt để.

Những năm mất mùa, nhà vua có lệ giảm hay miễn thuế. thỉnh thoảng lại dùng phép hạn điền hay quân điền để cho quyền sở hữu khỏi quá chênh lệch.

Đời Lê Hồng Đức, 1470-1497, có lập đồn điền để mở mang nông nghiệp, định làm ba hạng : Thượng, Trung, Hạ.

Ở miền Nam, chúa Nguyễn cũng thường chiêu mộ lưu dân và cho những người có tội ra khai khẩn ở các miền chiếm được của Chiêm Thành và Chân Lạp, rồi đặt quan cai trị.

Đời Minh Mệnh đặt nhiều sở dinh điền mở miền duyên hải hai tỉnh Ninh Bình và Nam Định để khai đất hoang....

Ngày nay, dưới chính thể Cộng Hoà, chính sách Cải Cách Điền Địa và Dinh Điền đã và đang giúp cho Nông Nghiệp phát triển rất nhiều....

## b) TIÊU CÔNG NGHỆ.

Đời xưa tổ tiên ta đã sống bởi nông nghiệp, nhưng cũng đã học theo Trung Quốc những tiêu công nghệ hằng phát triển mãi đến ngày nay. Ta hãy nhắc qua đến một số người đã có công lập tiêu công nghệ ở Việt-Nam ta.

*Trần Hoà, Trần Điện và Trần Điền.* — Trần Hoà, Trần Điện và Trần Điền là ba anh em đã sống trong thời Lý Nam Đế. Khi đó quân cướp Nam Chiếu luôn luôn đến tàn phá trong nước và làm cản trở công việc trồng trọt cây cấy. Cả ba anh em bỏ sang Tàu học nghề Kim hoàn. Vì bị quân cướp đón đánh, ba anh em phải xa lìa nhau mỗi người một nơi, nhưng may mắn là khi ấy ai cũng đã có nghề trong tay rồi. Sau ba anh em lại về làng, gặp nhau và sống xum họp với nhau, giúp ích rất nhiều cho những người đồng hương. Sau vua đã cho triệu ba anh em vào làm ở trong triều, và sau khi chết ba anh em được vua phong tặng cho danh hiệu là thần coi nghề kim hoàn. Trần Hoà thường được người ta chạm hình nổi ở trên các đồ trang sức.

*Trần Ứng Long.* — Trần Ứng Long là một vị tướng trong khi Đinh Tiên Hoàng chống nhau với quân Tàu. Một ngày kia, ông đuổi theo một tướng Tàu, nhưng khi gặp dòng nước ông phải dừng lại, không thể đuổi theo được nữa. Bấy giờ ông nhận thấy có một người đàn bà

đang rửa rau trong một cái rá đan bằng tre, nửa chìm nửa nổi. Ông nảy ra một ý tưởng là đan thuyền bằng tre cho quân lính đi. Sau khi vua Đinh và con là vua Phế Đế đã suy vì rồi, thì vì không muốn giúp vua Lê Đại Hành, ông liền sống bằng nghề đan thuyền nan. Vì vậy, ông đã giúp ích nhiều cho mọi người.

*Tuệ Tĩnh.* — Ông là một lang y đầu tiên ở Việt-Nam, quê ở tỉnh Hải Dương. Tuệ Tĩnh sống trong thời vua Đinh Tiên Hoàng. Sau khi thắng trận, nhà vua vời ông vào trong triều. Nhưng vì e ngại triều đại vua sẽ nhanh chóng nên ông lánh sang Tàu. Sau đó, ông gặp được một danh y là Dương Quảng Thánh. Bấy giờ, ông liền chuyên chú về nghề thuốc và vì vậy ông giỏi về nghề thuốc. Dưới triều nhà Lê, ông đã trở về nước và đã tỏ ra là một lang y có tài. Ông đã viết cuốn « Nam Dược »....

*Lương Thế Vinh.* — Lương Thế Vinh quê ở Thôn Bản Nam Định đã theo học toán pháp ở bên Tàu ; đã dịch quyển Minh Khai toán pháp ra tiếng Việt-Nam ; và dạy cho người ta biết dùng cái bảng con toán của Tàu (cái bàn tính) vào khoảng năm 1703.

*Phạm Đôn.* — Phạm Đôn quê ở Thanh Nhàn, huyện Kim Anh, tỉnh Bắc Ninh, sống dưới triều vua Thiên Phúc nhà Lê từ năm 981 đến 1006. Ông đã đỗ trạng nguyên, được giữ những việc to tát ở trong triều. Nhân dịp sang Tàu, ông đã học nghề dệt chiếu cói ở làng Ngọc Hồ. Sau khi trở về nước, ông đi khắp cả nước, sau đến làng Hải Thiên gần Nam Định, ông thấy là nơi có thể trồng cói được. Bấy giờ ông dạy cho mọi người trồng cói và dệt chiếu. Dân làng vui vẻ náo nức học nghề mới đó, và từ đấy nghề dệt chiếu cói ở Việt-Nam ta.

*Khổng Lộ, Phạm Quốc Tài và Trần Lạc.* — Dưới triều vua Trần Thái Tông, vào năm 1226, nghề đúc đồng nhập vào Bắc Phần. Bấy giờ ở chùa Phả Lại, có một vị sư đạo đức rất sáng trí và rất tài, tên là Khổng Lộ. Một ngày kia,

Ông có sáng kiến đắp những cái khuôn bằng đất để đúc đồng thành những đồ dùng thường nhật, ông đã được thành công. Sau đó, ông đã dạy cho hai học trò của ông là Phạm Quốc Tài sinh ở Đề Kiêu gần Siêu Loại ; và Trần Lạc quê ở Đông Mai. Dần dần, ba người đi đến chỗ đúc được những đồ vật quý hơn, như chuông, lư hương, tượng. Ba ông còn dạy cho nhiều làng khác biết cái nghề kỹ diệu ấy.

*Lưu Xuân Tín.* — Lưu Xuân Tín là một văn nhân sống ở thời vua Lê Thánh Tôn. Ông đã lập nên sở đúc tiền đầu tiên ở Hà Nội. Vua đã phong cho ông làm thượng thư coi về tài chính.

*Lê Công Hành.* — Lê Công Hành quê ở làng Thượng Phúc tỉnh Hà Nội, sống ở thời vua Lê Chiêu Tôn. Hồi ở làng Hoa Lư gần tỉnh Quảng Đông bên Tàu, ông đã làm ra rất nhiều đồ thêu. Ông đã dấu những đồ thêu đó vào các món quà tặng hoàng đế Việt-Nam để cho người ta khỏi kiểm soát. Khi trở về nước, ông đã dạy nghề thêu cho làng ông. Nhưng trước khi về nước, ông đã khôn khéo làm được hai cái lọng. Trong khi còn đang làm, ông nằng lui tới xưởng thợ. Kết cục, ông đã tìm ra cái bí quyết về những khớp nối và cách làm cho nước không thấm được. Ông đã dạy nghề này cho làng Hiền Lương, kề bên làng Thượng Phúc.

*Phạm Ngọc Thành.* — Phạm Ngọc Thành đã học được ở một người Tàu cách gò cỏ nổi. Người Tàu này là Vương Thế Trạch. Trong khi lưu lại ở Việt-Nam, ở làng Đại Bái tỉnh Bắc Ninh, người Tàu đó đã dạy cho mọi người cách gò nổi bằng đồng, nhưng không dạy cho họ biết cách gò cỏ nổi. Lúc ông về Tàu, mọi người thấy mình không gò được cỏ nổi dám ra thất vọng cho nghề của mình. Khi đó, Phạm Ngọc Thành đã đem 100 thoi vàng sang Tàu để mua cái bí quyết đó và về dạy cho mọi người.

*Nguyễn Kim.* — Nguyễn Kim là một phú gia đứng chủ khu Thuận Nghĩa ở Thanh Hóa. Ông rất ham chuộng

những đồ vật có mỹ thuật. Một ngày kia đang đi bách bộ trên bãi biển, ông nhận thấy những võ trai sáng lóng lánh ông nghĩ ngay đến cách thu nhặt lấy võ trai để khảm vào những lăm câu đối bằng gỗ. Ông đã đi đến chỗ kết quả mỹ mãn, đến nỗi dưới triều vua Gia Long, thống đốc Thanh Hóa thu lấy tất cả những đồ ông đã khảm được. Bấy giờ, Nguyễn Kim đã cao niên, và vì chán nản, ông liền lánh về làng ở huyện Phú Xuyên tỉnh Hà nội và ông cố gắng chuyên về nghề khảm để gây lại cơ nghiệp. Ông đã đạt được kết quả như ý và đã dạy cho nhiều người biết cái nghề tốt đẹp ấy.

*Quang Hưng và Trung Ái.* — Đồ gốm làm bằng đất sét thì đã có từ lâu. Nghề làm đồ gốm có ở Việt-Nam từ đời vua Triệu Vũ Đế. Sau nhờ có máy tiện về đồ gốm, người ta đã làm được chum và vại.

Một người thợ gốm Tàu tên là Quang Hưng đi theo quân Tàu sang Thanh Hóa. Ông nhận thấy người Việt-Nam chưa có bình vại làm bằng đất, ông đã hy sinh dạy cho nhiều người biết cách làm. Có một người tên là Trương Trung Ái định học với ông, đã rước ông về làng Đẩu Khê, tổng Kim Đô gần Hải Dương. Khi ông học thành nghề rồi, ông cảm ơn và trả tiền bạc cho ông Quang Hưng. Từ đó cái nghề của ông cứ truyền tử lưu tồn mãi. Sau, có một người cháu ông đã đem kỹ nghệ ấy vào làng Thổ Hà, huyện Việt-Yên tỉnh Bắc Ninh.

*Trương Tương Công.* — Dưới triều vua Lê Nhân Tông, từ năm 1443 đến 1469, Trương Tương Công đi ngoại giao ở bên Tàu về, đã học được nghề làm sơn. Núi ở Việt-Nam có rất nhiều sơn, nhưng vì người Việt-Nam không biết làm sơn nên đã bán cho Tàu. Ông đã học nghề làm sơn ở làng Hou Nan gọi là Kouag Mei. Nhưng những lần đầu không có kết quả gì. Ông lại sang Tàu lần nữa để học cho biết cách pha sơn và làm cho khô. Lần này, ông đã thành công. Vua phong cho ông làm thượng thư coi về tài chính.

*Nguyễn Thời Trung.* — Nguyễn Thời Trung sống dưới triều vua Mạc Đăng Dung, khoảng năm 1582. Ông quê ở Trúc Lâm, tổng Phan Xá, tỉnh Hải Dương. Nhà Mạc sai ông đi công cán. Ông nhận thấy người làng Hành Châu thuộc da thú vật và làm giày dép. Ông xin vào học nghề đó nhưng người ta từ chối không nhận ông, vì cái nghề bí mật đó chỉ dành riêng cho làng mà thôi. Sau đó một ít lâu, ông thay hình giả dạng lui tới làng ấy, và sau đã khám phá được cái bí quyết nghề này. Ông đem về dạy cho làng ông, vì thế làng Trúc Lâm trở nên trù phú và bán da bán giày cho khắp cả nước.

*Lương Như Học.* — Có một tiến sĩ Việt-Nam tên là Lương Như Học, sinh ở Lục Hồng Hải Dương đã đem nghề in vào Bắc Phần. Ông đã phải sang Tàu học nghề đó và người ta đã làm khó dễ cho ông. Nhưng vì ông đã khoét một lỗ ở tường nhà ông để quan sát cẩn thận những người thợ in làm việc, nên ông đã được toại nguyện, thành công. Khi trở về nước, ông đã dạy cho làng Liễu Tràng biết cái nghề mới đó. Vào khoảng năm 1440, sau khi ông chết, vua đã phong tặng cho ông cái biệt danh là : « *Vị đại thần truyền tụng những tác phẩm văn chương qua các thế kỷ* ».

*Phùng Khắc Khoan.* — Phùng Khắc Khoan đã đưa về nước nghề dệt vải, lụa, bông và các giống ngô vừng. Ông ở làng Phùng Sá, Thạch Thất, Sơn Tây. Dưới triều vua Lê Kính Tông. ông đi sứ sang Tàu. Khi qua nước Thục, ông thấy có nhiều thợ dệt dệt ra những tấm vải mỏng mảnh bóng lụa thường Ông quang sát cẩn thận, xem họ xếp đặt khung cửi làm sao ; và khi trở về nước, ông dạy cho làng ông nghề dệt vải, lụa, bông. Trên đường hồi hương, ông đã lượm nhặt lấy những hạt ngô và vừng đem về Việt-Nam trồng.

*Trần Quý.* — Dưới triều vua Minh Mệnh, có một ông đội Việt-Nam tên là Trần Quý, sinh bởi một gia đình dệt tơ lụa, quán làng La Khê, huyện Từ Liêm tỉnh Hà Nội.

Những giờ rảnh, ông học hỏi về nghề làm sa tanh hoa. Sau đó, ông đã sáng chế ra một cái máy dệt và ông đã lượm được một kết quả lạ lùng khiến cho làng La Khê trở nên trù phú....

### c) CÔNG NGHỆ TỔ CHỨC.

Tính cách công nghệ ở Việt-Nam ta là gia đình công nghệ. Mỗi công xưởng là một gia đình, người làm việc đều là bà con trong một nhà ở dưới quyền gia trưởng, chứ không có chủ và thợ. Những người thủ công đi rong kiếm việc như thợ mộc, thợ nề thì có cách tổ chức khác. Họ hợp nhau thành đoàn, gồm có nhiều thợ bạn và một người thợ cả thay mặt cả đoàn để thương lượng về tiền công và lãnh việc. Người thợ cả có khi cũng chia tiền công như các thợ bạn, nhưng cũng có khi đứng lãnh khoán việc rồi thuê thợ làm công cho mình.... Cũng có khi thợ thuyên theo từng nghề mà hợp thành những hội gọi là Phường hay Ty....

Trong các công nghệ thì có nghề làm muối và khai mỏ là theo chế độ đặc biệt giống như chế độ chuyên mại ngày nay.

- \* Theo chế độ triều Lê thì những người làm muối phải nộp cho nhà nước hai phần mười số muối làm ra ; còn người buôn muối thì phải có diêm bài rồi mới đến trường muối mà mua được, trước phải mua muối nhà nước rồi mới được mua của tư nhân. Có đặt quan Giám trị đạo và Giám đốc để kiểm soát nghề làm muối.
- \* Về việc khai mỏ thì có khi cho tư nhân khai khẩn nhưng đặt quan Giám Tử và Giám Đường kiểm soát ; có khi giao cho các quan Quản Giám, cho họ xuất vốn ra rồi khiến bọn phiến thần thổ mục thuê thợ khai khẩn. Vì các mỏ ở Bắc Việt dùng nhiều thợ khách, nhà nước sợ đông quá không thể kiểm soát được, nên đời Vĩnh Thịnh (1717) đặt lệ hạn chế số thợ, mỏ lớn không được dùng quá 300 người, mỏ trung không được quá.

hai trăm, nhỏ nhỏ không được quá một trăm. Phải chờ đến đời Cảnh Hưng mới bỏ lệ hạn chế việc khai mỏ mà dùng số thợ khách đến trên vạn người... Chế độ nhà Nguyễn cũng y như chế độ nhà Lê.

Cũng có những công tượng (xưởng tàu, xưởng súng) đặt ở kinh đô và do quan chức điều khiển. Hễ miền nào có thợ giỏi thì các quan có quyền mộ lấy cho đến già đời. Họ sống như lính ở trại, có ăn lương, và được liệt vào hạng miễn sai Ai có tài lỗi lạc thì nhà nước cho bằng cấp.

Vi thế, công nghệ ở nước ta ít phát đạt.

Lý do thứ nhất là không những nhà nước không khuyến khích công nghệ mà lại còn áp chế nữa. Thành ra nhà nghề dẫu tài, bỏ nghiệp lại mạo hiệu ngoại quốc.

Lý do thứ hai là nhà nước bắt thợ vào làm công tượng ở quan xưởng suốt đời làm cho vua quan mà lương chỉ đủ ăn. Thành ra, thấy công nghệ không lợi vì cho mình mà lại đem mình vào cảnh nô lệ lao động, nên không ai dám trở tài.

Lý do thứ ba là xưa nay dân ta có thói dẫu nghề giữ nguồn lợi riêng cho gia đình hay cho làng mình, cho nên đối với người khác thì giữ bí mật nhà nghề rất kính đáo. Con gái lấy chồng, hoặc phải lấy chồng là người làng, hoặc không được làm nghề ở nguyên quán của mình. Có làng buộc những bí quyết nghề nghiệp chỉ dạy cho đàn ông, đàn bà có con, chứ không được dạy cho con gái.

Nhưng lý do chính là tại công nghệ ở nước ta chỉ hỗ trợ cho nông nghiệp. Làm ruộng có đủ cho nên giàu thì không làm nghề nữa. Không đủ thì mới làm nghề ngoài những thời tiết làm ruộng, nên có câu lấy công làm lãi. Không làm nghề thì ngồi không, nên dù tốn nhiều công mà lợi ít, nhiều người vẫn cứ làm để giết thì giờ. Đồ làm và nguyên liệu thường dùng lại rất thô sơ, không máy

móc, không nguồn lực, ngoài các sự vật thiên nhiên... Bởi thế, cảnh lao động rất là khổ sở và nghèo nàn....

Ngày nay, trước trào lưu và đòi hỏi mới, trước sự khuyến khích và nâng đỡ của chính quyền, nền công nghệ Việt-Nam đang tiến triển rất mạnh về nhiều phương diện....

#### d) ẢNH HƯỞNG CUỘC BẢO HỘ CỦA PHÁP VỀ PHẠM VI KINH TẾ LAO ĐỘNG.

Trong phạm vi này, tuy công cuộc kiến thiết của Pháp không có liên tục thống nhất, nhưng ta cũng có thể chia làm ba giai đoạn.

*Từ 1885 đến 1900, giai đoạn xâm nhập, chưa khai thác.* — Trong thời kỳ này, Pháp hầu như chỉ chú trọng đến sự bình định Đồn Nam Kỳ được ít lâu, họ đã đào rất nhiều kênh khắp vùng. Nhiều vùng đất thấp nhờ thế rút hết nước đi, có thể cày cấy được. Tuy nhiên, họ khai thác chỉ là để xem đất có phong phú, phì nhiêu không. Về phía tây, họ tìm thấy những vùng đất mênh mông, cày cấy được mà chưa khai phá. Từ 1860 đến 1867, thống đốc Nam Kỳ gọi bán đấu giá nhiều vùng. Người Pháp chú trọng buôn gạo hơn cày cấy nên để mặc người Việt-Nam lo việc đồng áng ruộng nương. Dân cư các làng hay bị quấy phá đi tìm chỗ yên ổn làm ăn liền được thu dụng. Chế độ tá điền phát sinh từ đấy.

Pháp tổ chức nhiều đoàn thám hiểm. Đoàn thứ nhất do Doudart de Lagrée và François Garnier cầm đầu đi ngược dòng sông Cửu Long tìm đường sang Trung Quốc. Việt không thành, nhưng họ lấy được nhiều tài liệu đích xác về Đông Dương. Ngoài Bắc, Jean Dupuis theo đường sông Hồng Hà vào được Vân Nam (1877).

Một phái đoàn quan trọng hơn, do Pavie cầm đầu (1879-1895), khảo cứu Việt-Nam và Ai Lao rất kỹ về mọi

phương diện. Kết quả là Ai Lao bị bảo hộ và họ họa được những bức địa đồ đầu tiên về Đông Dương.

Đề tiếp tục công việc thám hiểm, lần lượt các sở địa dư, địa chất, khoa học, hải dương học, khí tượng học được thành lập, rồi được mở rộng để thành trường Viễn Đông Bác Cổ.

Thám hiểm như thế, tất nhiên là hiểu biết xứ sở tường tận hơn. Có sẵn nhiều tài liệu, toàn quyền Paul Doumer đến Việt-Nam năm 1897 thảo một chương trình đại quy mô về kinh tế.

*Từ 1900 đến 1924, giai đoạn đã khám phá thấy Việt-Nam phong phú.* — Người ta tưởng muốn cho nền kinh tế trong nước phát triển thì chỉ cần tìm cách mở mang đường xá cầu cống cho việc mậu dịch được tiện lợi. Theo hồ sơ Paul Doumer để lại dinh Puginier thì thấy có nhiều kế hoạch vĩ đại được trù tính....

Việc sản xuất hồi ấy không được chính phủ Pháp quan tâm lắm. Chế độ thịnh hành vẫn là lối nhượng địa (đồn điền). Người ta chỉ chú trọng lưu hành sản phẩm, và tìm những phương pháp thủy lực có thể tăng thêm diện tích đồn điền. Về Phương diện kỹ nghệ, chỉ có một vài công ty lớn như công ty Suzannal, công ty dệt sợi bằng máy hơi nước của Delognan thành lập năm 1903. Chế độ nhượng địa khởi xướng từ năm 1867 vẫn còn được áp dụng. Nhiều nhượng địa chỉ có tính cách tạm thời. Công ty cao su đầu tiên là đồn điền Suzannal năm 1907.... Như thế phần nguy hiểm đều do tư nhân chịu cả.

*Giai đoạn mở các đường giao thông.* — Việc mở đường xe lửa được chú ý trước tiên. Miền Bắc, trung tâm là Hà Nội có đường đi Vinh (chặng đầu tiên của đường xuyên Việt), có đường đi Hải Phòng, đi Lạng Sơn (trước chỉ có tính cách chiến lược), đường đi Vạn Nam. Miền Trung có đường đi Đà Nẵng, Huế, Đông Hà, nối liền với Hà Nội nhờ chặng Hà Nội-Vinh, làm trong quãng 1921-

1925. Sau cùng, tại miền Nam, khởi công năm 1900, hoàn thành năm 1913, đường Sai-gòn Mỹ-Tho....

Đường bộ cũng được mở mang từ 1900 đến 1925. Đường số 1 đi theo gần đúng như quan lộ cũ. Năm 1925, đường xá được 30.000 cây số có 13.000 cây số đường lát đá và 10.000 cây số đường đất nhưng xe hơi đi được gần quanh năm, Mấy đường trong Nam còn được khách du lịch liệt vào số những con đường đẹp nhất thế giới.

Nhờ đường bộ, đường xe lửa mở mang như thế, mỗi ngày càng thành phố thêm rộng, các hải cảng thêm sầm uất.

Hà Nội và Hải Phòng nhượng cho Pháp ngày 3-10-1938. Nam Định, Huế, Saigon, Chợ Lớn ngày càng thành một địa điểm quan trọng. Quảng Năm 1925, dân số Hà Nội cũng như Hải Phòng được 170.000 người. Nam Định 75.000 Saigon Chợ Lớn 300.000. Như vậy tất nhiên các Hải Cảng cần được mở rộng thêm nhiều. Thương cảng Hải Phòng được tu bổ từ năm 1921 đến 1926. Các kho chứa hàng diện tích tới 40.000 thước vuông, bến ghe đến 800 thước, tường bến 700 thước. Saigon Chợ Lớn cũng được mở rộng từ năm 1860 đến 1870.

Nhưng để tăng gia diện tích trồng cấy hoặc khai thác sở công chính còn đặc biệt chú trọng đến công cuộc dẫn thủy nhập điền.

Ngoài Bắc thì có sẵn những đê điều để tránh nạn ngập lụt. Các hoàng đế Việt-Nam trước kia cũng đã đề tâm nhiều đến vấn đề này. Lý Nhân Tông (1072-1122) đắp đê Cơ Xá để giữ thành Thăng Long. Trần Thái Tông (1244-1258) dựng nhiều đê ven sông Hồng Hà. Gia Long (1802-1819) cũng đặc biệt chú ý đến đê điều. Nhưng từ 1902 đến 1921, tuy người Pháp lo việc tư thủy đê cũng vỡ 13 lần. Người Pháp liền áp dụng hệ thống đê điều mà Ý dùng ngăn nước sông Po, Mỹ dùng ngăn nước sông Mississopi. Từ 1916 đến 1922, đắp được 1470 cây số đê, chia làm 940 cây số đê chính và 530 cây số đê

phụ. Trong vùng Thanh Hóa, đê sông Chu (90 cây số) cũng được bồi thêm.

Từ 1893 đến 1903, công chính chú trọng tháo nước những vùng nước thấp cho khô ráo để có thể trồng cấy. Từ 1913 đến 1925, nhiều máy rất mạnh được dùng vào công việc này.

Trong Nam, nhờ có 600 cây số kênh chính và 2 000 cây số kênh phụ, mà cây cấy được 1.250.000 mẫu. Từ 1913 đến 1925, tháo nước được cho 120 thước khối đất. Năm 1885, diện tích trồng lúa được 470.000 mẫu tây, năm 1925 lên tới hai triệu mẫu tây.

Ngoài Bắc, nhờ tháo nước, trồng cấy thêm được 55 mẫu tây. Nhưng vấn đề dẫn thủy nhập điền quan trọng hơn nhiều, khiến phải dùng đến nhiều phương tiện lớn lao. Năm 1902, nhất là năm 1913, ở vùng Kép, nhờ dẫn thủy, cấy cấy thêm được 7.500 mẫu tây vì có nước. Khởi công năm 1932, hệ thống dẫn thủy sông Cầu giúp cấy thêm được 33 800 mẫu tây. Hệ thống ở Thanh Hóa từ 1918 đến 1925 dẫn thủy cho 59 500 mẫu tây. Hệ thống Phú Yên khởi công năm 1923 dẫn thủy cho 19.000 mẫu tây.

Chương trình đại cương đều do toàn quyền Doumer phá hoại. Công việc do các kỹ sư điều khiển, nhưng thực hiện được là do bàn tay dân chúng Việt-Nam.

Nước ta có thừa nhân công. Việc đồng áng mỗi năm chỉ mất độ 163 ngày. Đời vua Gia Long (1802), người dân buộc phải đi sửa đường đắp đê. Vua Minh Mệnh định mỗi người dân mỗi năm phải đi làm phu đường 48 ngày. Từ 1871 đến 1881, người Pháp còn dùng lối ấy. Myre de Vilers bỏ lệ ấy đi. Từ 1897, thay vì đi làm phu sửa đường, mỗi người phải nộp thuế. Rồi đến chế độ làm phu công nhật.

Những công cuộc vĩ đại ấy lại còn phải có vốn để làm. Nói chuyện vay là không nghĩa lý gì. Công quỹ thì có những món tiền sau đây : thuế quan 29, 5 triệu ; thuế muối, rượu, thuốc phiện 17, 6 triệu ; thuế tiêu thụ 18 triệu ;

thuế bưu chính 8, 6 triệu ; thuế lợi tức cá nhân Nam Kỳ 35 phần trăm, Bắc Kỳ 17 phần trăm, Trung Kỳ 16 phần trăm. Nhiều số vốn to khác là do ở quỹ Tiết kiệm (Nam Kỳ). Quỹ tiết kiệm Pháp bỏ vốn ra khuyến khích công việc ở Việt-Nam tổng cộng được 316 triệu, các xí nghiệp Pháp 393 triệu. Ngân Khố Pháp cho toàn quyền Việt-Nam vay năm 1926 hai triệu bạc Đông Dương, năm 1932 là 568 triệu phật lạng.

Như thế đủ thấy nền kinh tế Pháp gây dựng ở Việt-Nam cũng phát đạt, có thể nói là vững chắc. Đại chiến thứ nhất không hề làm cho nền kinh tế ấy bị lung lay. Theo bản thống kê, lợi tức cũng khá quan lắm Tuy nhiên, Âu Châu ảnh hưởng đến nền kinh tế Việt-Nam. Từ khi có đại chiến, các nhà kinh tế Âu Châu đều tin rằng « Chỉ có những công cuộc khai thác đại quy mô có thể tồn tại trong xã hội ngày nay. Những tiểu xí nghiệp, dụng cụ cũ kỹ, tồn phi tán mát, nhất định phải chết ». Việt-Nam không thể cưỡng lại trào lưu kinh tế ấy, với những công cuộc khá quan trên đây, cần phải cổ võ một nền đại sản xuất của đại kỹ nghệ, mà bãi bỏ tiểu công nghệ, áp dụng lối cày cấy đại quy mô thay vì để từng gia đình làm lụng rời rạc lẻ tẻ. Thế là kỹ nghệ được mở mang, nào nhà máy than, nhà máy bông, nhà máy sợi, nào kỹ nghệ khai thác kẽm, chì, vàng, bạc, nào kỹ nghệ làm xi măng làm gạch, ngói....

*Kỹ nghệ về sản phẩm tiêu thụ.* — Nhà máy nước Hà Nội được xây cất từ 1924 đến 1926. Huế có nhà máy nước vào năm 1935, Saigon 1931 Nhà máy gạo được mở mang từ 1918 đến 1929. Năm 1930, nguyên Nam Phần đã có 19 nhà máy nước đá. Tại Hà Nội có hãng bia Hommel, rồi có nhà máy bia và nước đá BGI thành lập năm 1901 và giữ độc quyền mãi đến năm 1933. Năm 1933 nhà máy rượu Văn Điển được thành lập. Năm 1934, rượu ta được dùng làm nhiên liệu cho các động cơ nổ ; rồi đến các kỹ nghệ làm dầu ; đường ; xà phòng....

*Kỹ nghệ điện khí.* — Từ 1900, nhiều trung tâm phát điện được mở khắp đó đây không theo một chương trình nào nhất định. Từ 1928, mới phác họa những dự án điện khí hóa có tính cách bao quát. Năm 1935, Nam Phần có 10 trung tâm phát điện. Trung Phần cũng có 10 nhưng điện lực kém gấp ba. Bắc Phần có 11. Điện lực ở Nam là 28.000 KW, Trung 5.700 KW. Những công ty lớn trong Nam có S. E. E. (1901); công ty khí thấp và điện lực thuộc địa (1926); và công ty điện khí Đông Dương SIE (1902). Các hợp đồng điện khí hóa trung châu Bắc Phần có từ 11-7-1931. Trung tâm nhiệt lực Hà Nội do toàn quyền Pasquier khai mạc ngày 8-11-1931.

*Kỹ nghệ than.* — Bành trướng mạnh nhất là từ 1928 đến 1933. Năm 1927, có đến 1.939.000 người Bắc làm than. Bán than là một khoản quan trọng trong nền thương mại Bắc Phần. Đầu thế kỷ XX, không có sản xuất kim khí, nên sản xuất than chỉ lên tới 200.000 đồng. Từ 1926 đến 1930, trung bình mỗi năm bán được 17 triệu bạc.

*Kỹ nghệ bông sợi.* — Năm 1912, ba công ty dệt nhập lại thành một. Năm 1935, nhờ nhà máy sợi đó, 54.000 người làm nghề đan áo và 1.300 tạp nghệ khác có công ăn việc làm.

Nhưng ta nên chú ý điều này: Pháp sợ sản phẩm thuộc địa cạnh tranh. Pháp chỉ bằng lòng để cho người Việt-Nam ta khuếch trương những kỹ nghệ thỏa mãn nhu cầu tiêu thụ địa phương, hoặc những nhu cầu mà Pháp không thỏa mãn được. Nhưng lại phản đối việc sản xuất tất cả những thức gì Pháp đã sản xuất mà có thể bán cho thuộc địa... Đó là một bản án tử hình đối với việc mở mang kỹ nghệ ở Việt-Nam ta.

Khó lòng được phép khuếch trương kỹ nghệ, người Việt-Nam ta lại quay về việc trồng tía.

Tại Bắc Phần, nhiều công ty lớn trồng chè và cà phê được thành lập. Chẳng hạn công ty chè, lập năm 1928, có đến 330 mẫu tây chè.

Tại Trung Phần, từ 1927 đến 1930, diện tích đất do các công ty người Âu khai thác đang từ 217.000 mẫu tây, sụt xuống 190.000 mẫu tây. Diện tích trồng cấy được 29.000 mẫu tây thì đã có 16.800 của các công ty. Vùng Cao Nguyên Trung Phần cũng bắt đầu được khai thác. Thí nghiệm mở đồn điền ở đó có cơ thành công (1930) Năm 1928, các đồn điền cao su sản xuất được 9.800 tấn, đến năm 1934 được hẳn 20 453 tấn....

Mặc dầu Pháp không có một kế hoạch nhất định, và hạn chế đủ điều, Việt-Nam tiếp xúc với Pháp cũng đã có một cơ sở kinh tế gọi được là khả quan, nếu sánh với cơ sở kinh tế mấy nước láng giềng. Trong thời kỳ Pháp đô hộ Việt-Nam, ai cũng phải nhìn nhận là có sản xuất và mậu dịch. Nhưng còn một vấn đề rất tế nhị cần được khảo sát. Thử hỏi, nước Việt-Nam ta dân số 20 triệu người, có vì thế mà sung sướng hơn không ? Người dân Việt ta đã phải chịu bao nhiêu thuế má (nhiều khi rất nặng, cho nên trong công cuộc cách mạng của nước ta, biết bao vụ chống thuế đã bùng nổ) để Pháp tổ chức kinh tế cho. Người dân Việt ta đã cho mượn đất đai. Người dân Việt ta đã nỗ lực làm việc. Người dân Việt ta đã giúp một phần khá lớn vào tiền vốn xí nghiệp, vì đã phải đóng bao nhiêu thứ thuế. Diện tích đất đai trồng cấy rộng thêm.... Nhưng có vì thế mà dân Việt ta khá giả hơn không ? Ai mà chả đã từng thấy từng đoàn người khổ rách áo ôm lũ lượt trên các đường trải nhựa, hoặc các nông phu phải dùng những lối trồng cấy rất khó nhọc, như là lối người kéo cày.... ? Đi qua làng mạc một nước đã theo nền kinh tế Tây Phương mà chỉ thấy toàn những rau cỏ khoai ngô cho dân chúng dùng, thì hỏi người Pháp đã làm gì cho Việt-Nam ta ? Ai đã hưởng những nguồn lợi kinh tế của nước ta ? Ta đã tìm thấy câu trả lời, và đó chính là một trong những động cơ chính thúc đẩy các tâm hồn ái quốc Việt-Nam luôn luôn tranh đấu chống Pháp....



CL-TRUNG



VỀ KINH TẾ Về lúa

## 3. — Nền kinh-tế.

Gây dựng cho quốc gia Việt-Nam một nền kinh tế cường thịnh không phải là một việc dễ. Đời sống vật chất của dân ta không thể nào tựa vào những ảo tưởng được. Khảo cứu nguồn lợi của đất nước, thông cảm nhu cầu của dân ta, ta sẽ thấy phải xác định thể thức sản xuất, thông thương, tiêu thụ hợp với thực tế quốc gia. Vậy, ý thức với thực tế, ta phải thành thực nhận rằng Xét riêng về địa thế nước ta thì khó thực hiện một nền kinh tế to lớn và duy nhất.

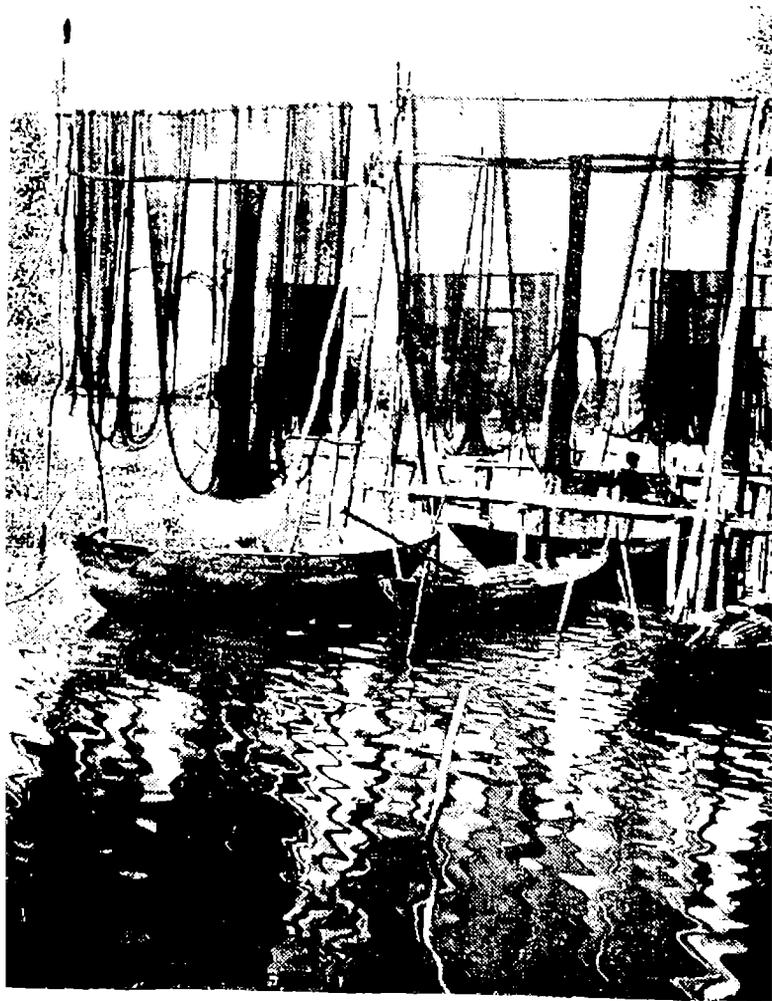
- \* Thứ nhất là vì diện tích nước ta bé nhỏ, bề dài quá chênh lệch với bề rộng. Nước ta nằm dài trên 15 kinh tuyến, và theo đường thẳng Hải Phòng cách Sài-gòn 1.200 cây số. Về bề rộng, thì Trung Phần bị thắt hẹp giữa dãy núi Trường Sơn và bề Nam Hải làm thành một giải đất eo hẹp, khô nước, đầy cát. Trái lại, Bắc và Nam Phần thì mở rộng hai trung châu phì nhiêu. Địa thế giăng dài, chia từng miền, khác khí hậu và thời tiết. Dân cư sinh hoạt khác nhau. Trong thời kỳ Pháp thuộc, miền Bắc áp dụng tiểu điền chủ; miền Nam lại tổ chức theo chế độ đại điền chủ. Ngoài Bắc, xã thôn làm thành một khu gần như độc lập, sản xuất được phần nhiều những vật dụng cần thiết như gạo, bắp, đường, dầu.... nên sự giao dịch giữa các làng rất hạn chế. Trái lại, ở vùng khác, như Phan Thiết chẳng hạn, thì dân cư chuyên môn trồng lúa, bắp, mía và đem đồ thổ sản đổi lấy những sản phẩm cần dùng như vải, thuốc.... Lòng đất miền Bắc giàu mỡ, miền Nam mỏng ít hơn.... Thành thử ra nền kinh tế khó duy nhất.
- \* Xét về sự tiếp xúc với các nước lân bang lại gặp bao nhiêu trở lực. Núi non, sông biển đầy vẻ đẹp hùng vĩ, nhưng về nền kinh tế đầy sự ngăn cách. Ở Trung, cao nguyên chạy dài song song với bề Nam Hải cao từ 500 đến 3.000 thước, và có rất nhiều đèo. Ở Bắc và ở Nam, hai dãy núi hiểm trở ngăn chân trời với hai ngọn

Fansipan (3100 thước) Langbian (2163 thước). Còn ở phía đông, bề Nam Hải tung làn sóng mạnh lên bờ, và thỉnh thoảng những cơn bão táp hung tàn thổi đến mang lại bao tai nạn, hại đến sự giao thông và phá hư các hải cảng. Vì thế, lịch trình kinh tế nước ta chỉ bằng 1 phần tư của nước Thái Lan (dân số Thái Lan tương đương với dân số nước ta) ; bằng 4 phần 5 của nước Tích Lan (dân số 6 000 000) ; bằng một nửa của Phi Luật Tân (dân số 13.000.000) ; bằng một phần năm của Ấn Độ, Hoà Lan và của Mã Lai (dân số 6 000 000).

Khó thì khó thật, song nước Việt-Nam ta có thể thắng được những trở lực thiên nhiên ấy, vì nước Việt ta thừa thãi những sản phẩm, đặc biệt quan trọng cho quốc tế. Vị trí nước ta trong lục địa Âu Á, và riêng trong vùng Đông Nam Á, rất thuận tiện cho việc thương mại đặc biệt tiến triển, miễn là ta chú ý đến các phương diện sản xuất, đầu tư và giao dịch.

### o) SẢN XUẤT.

*Một thành kiến khốc hại.* — Xét về thân thể, con người chỉ là một phần tử của thế giới hữu hình. Nhưng xét về thần trí, con người xứng danh hiệu chủ tể càn khôn. Chủ tể, không phải vì sáng tác vũ trụ đầu, một là vì có đặc quyền là xuất lực hóa vật chất trong thiên nhiên thành những vật dụng hữu ích. Các sự vật trong thiên nhiên trực tiếp có thể cấp dưỡng lẫn nhau, nhưng đối với con người thì chỉ bổ đắp nhu cầu một cách gián tiếp mà thôi. Cần phải có loài người xuất lực hóa thiên nhiên theo nhu cầu thì thiên nhiên mới hữu ích cho loài người. Chim có cánh để mà bay, người có tay để mà làm. Nhiều nhà kinh tế chuyên môn hiện tại quá nhấn mạnh về tiền lời mà quên sự hữu ích chung là mục đích chính của một nền kinh tế thịnh đạt. Tỉ dụ như một nước nguồn lợi tự nhiên phong phú, dân vất vả làm việc, nhưng ý thức mịt mù, năng lực kém ; chuyên môn thiếu, thì sẽ là một dân nước thiếu thốn trên một kho vàng. Đe cạnh tân bộ máy kinh tế,



Sản xuất nghề hạ bạc.

chính phủ chỉ cần một phương tiện hiệu lực là phục hưng lại trong toàn dân một chí hướng cần lao cụ thể, sáng suốt, chuyên môn.

*Một vài quan niệm sai lầm về cần lao.* — Đối với nhiều người, cần lao chỉ là một sinh kế thấp kém. May ra sống được vì chữ nghĩa, làm thầy, viết sách, thư ký..., an nhàn, lương khá, thì không thiết gì đến nghề nông hay nghề máy. Chỉ những người « phạn bạc » không còn phương pháp nào để mưu sinh thì mới buộc lòng phải đi tập nghề. Nếu không phải giằm mưa giải nắng, chân lấm tay bùn, tưới đất bằng mồ hôi, vun trồng bao lao lực như nông dân, thì cam chịu đầu tắt mặt lỏi làm lụng trong những xưởng máy gia đình hay công ty. Trước cảnh vất vả của công nhân, phần xác mệt nhọc, phần hồn hầu hạ những bộ máy inhi ỏi dưới quyền các ông cai tay trắng áo đẹp, ai lại không mơ ước một sinh kế nhàn nhã hơn. Cần lao bị « cấp trên » khinh là hèn, bị « cấp dưới » « cam chịu », thì còn tiến triển và hữu ích làm sao được ? Muốn cho nước sản xuất nhiều, những nguồn lợi còn tiềm tàng phải được khai khẩn, dân phải nỗ lực thì đua làm việc. Bất cứ sống ở địa vị nào, ai cũng phải coi nghề là một vinh dự, là một lẽ sống, là bị quyết cho quốc gia thịnh đạt, kinh tế độc lập.

*Chí hướng cần lao.* — Sống thì phải nuôi thân. Nuôi thân tất phải tìm sinh kế sĩ, nông, công, thương. Nhưng, không quản gì đến sinh kế hiện tại của từng người, toàn dân phải cởi mở ý thức với sự hữu ích chung của cần lao. Ở Việt-Nam ta, quan niệm cần lao chưa vượt qua phạm vi sinh kế. Chẳng mấy ai cho là một vinh dự. Ai cũng chỉ biết cần lao bề ngoài là vất vả, chẳng mấy ai nhận thực là căn bản của một nước tự do, an hoà, thịnh vượng. Cẩm tưởng ấy có nhiều lý do.

Lý do thứ nhất là hoàn cảnh thiên nhiên. Cảnh lao động ở nước ta tự nhiên cực khổ, vì những bất thường của thời tiết mà ai cũng đã từng chịu đựng, trải qua và hiểu biết.

Lý do thứ hai là tôn giáo. Nước Việt-Nam ta, xưa thì thụ hưởng tín ngưỡng Ấn Độ và Trung Hoa, ngày nay thì thụ hưởng văn hóa Tây Phương. Á Đông « nội thánh » là chính, « ngoại vương » là tùy, tu thân tích đức là lẽ sống. Tây Phương « nội thánh » là tùy, « ngoại vương » là chính, lẽ sống là tăng gia sản xuất. Việt-Nam ta dung hoà.

Chỉ nỗ lực sản xuất, không lo thánh hóa nội tâm, ác quả là mê vui ham lợi.

Chỉ lo thánh hóa nội tâm, không nỗ lực sản xuất, ác quả là khổ thân chậm tiến.

Cần lao hiểu theo đúng nghĩa, bề trong phải có lương tâm, bề ngoài phải có chuyên môn. Có lương tâm, con người mới hãm lại tính ham mê. Có chuyên môn, con người mới thoát khổ. Kết quả là đời sống an thịnh.

Lý do thứ ba là chính trị. Công nghệ Việt-Nam ta, trong những thế kỷ nước nhà độc lập tự do đã bị hạn chế ; trong những giai đoạn Bắc thuộc hay Pháp thuộc, đã bị ngoại kiều chiếm lấy. Ngày nay, nước đã dành lại quyền độc lập, thì thâm thay, trong phạm vi công nghệ, ngoại kiều nắm phần chính, dân Việt ta gánh phần phụ. Trong việc đầu tư, ngoại kiều góp phần lớn, dân Việt ta đa số là nhân công bậc thường. Kết quả, ngoại kiều nhân công ít đầu tư nhiều nên lãi lớn ; dân Việt ta đầu tư rất ít, nhân công nhiều, số lợi ít. Thật là một tình trạng thiệt hại !

*Chỉ còn một phương pháp.* — Nếu việc ta làm chỉ có mục đích đem lại cho ta miếng ăn hàng ngày, thì tự nhiên ta sẽ làm dở dang, tìm kế bớt phần vất vả, miễn là cuối tháng chắc được lĩnh lương. Đàng khác, ai may ra đủ tiền mà sống an nhàn, thì kẻ ấy sẽ đề phòng cho đồng tiền được lâu bền, khỏi lỡ vận về sau. Nếu có cần lắm thì họ sẽ rón rén mở cửa hàng, mua một số đồn điền có sẵn, liệu trãm cách kiếm tiền mà không phải nhúng tay vào việc. Vì thành kiến khinh cần lao nên ai tốt số sinh trong một

gia đình qui phái thì sẽ đem hết sức học cho biết nhiều, thi đỗ cao, nhưng chẳng mấy ai tình nguyện đem sức học thực hiện một công việc gì, có lẽ hại cho mình đôi chút, nhưng lại có lợi cho quốc gia. Thành ra, những sản phẩm Việt-Nam mất giá trị đối với nước ngoài. Các xưởng lớn, những hàng thương mại to, những công ty vận tải, những cuộc khai khẩn đại thể ở nước ta, phần nhiều đều vào tay người ngoại quốc.

Cần lao là một phương kế sinh nhai, nhưng lại có mục đích cao siêu hơn là khai hóa đất tổ về đảng hữu ích và mỹ lệ.

Thành ra việc thủ công không phải là « phạt rui » của người nghèo túng phải đổi bát mồ hôi lấy bát cơm, mà chính là phạt sự chung của toàn dân. Ai thật lòng yêu nước nhà, ai muốn cho quốc gia muôn năm cường thịnh, thì bất cứ là kẻ giàu người nghèo, kẻ sang người thương, trí thức hay thất học, ai cũng phải nhúng tay vào « cần lao ». Cần lao là vinh dự độc nhất của con người. Cần lao là sức mạnh của tổ quốc....

Trước hết, ta hãy ngắm nhìn bản thân ta. Lạ thay ! Chính thân thể ta là một bộ máy tinh xảo, gồm bao nhiêu cơ quan hành động, mà lại chế tạo ra một nguyên lực mạnh mẽ chưa hề thấy đài thí nghiệm nào chế tạo nên được. « Chim có cánh đề mà bay, người có tay đề mà làm ».

Sau, ta hãy đưa mắt nhìn vũ trụ nguy nga. Nhờ tạo hóa âm thầm điều khiển, mọi sự vật cứ đổi mới mãi. Nhưng vì con người có trí tuệ minh mẫn, nên có đặc ân đem tay ảnh hưởng đến sự tiến bộ của thế giới, hóa rừng hoang nên một khu vườn gấm hoa, đem các nguyên liệu trong lòng đất hóa nên những tác phẩm qui giá....

Sau hết, ta nói được rằng cần lao đã ban cho ta chức vị vương đế vũ trụ. Sinh ở đời thiếu cơm ăn, áo mặc, nhà cửa, không đồ dùng đỡ công, không khi giờ hộ thân, thì con người nhờ trí óc nghĩ ra, nhờ chân tay thực hiện,

những thức ăn ngon bổ, những y phục đẹp bền, những lâu đài nguy nga, những máy móc tinh vi, những khí giới tối tân, là những tiếng lớn ca tụng, tán dương giá trị tuyệt đối của cần lao.

Cần lao là một vinh dự, chứng tỏ loài người là chủ tể cần khôn. Cần lao là bí quyết thành công ở đời. Nhưng lại buộc ta hai điều kiện : chuyên môn và lương tâm. Làm việc mà quyết kết quả phải có chuyên môn. Làm việc mà muốn đỡ khổ phải có lương tâm. Các nước bạn viện trợ máy móc, cũng sẽ không lợi gì, nếu ta không muốn làm việc, khinh thường thủ công, không lập cho có chuyên môn, không mở rộng ý thức qui máy móc và miễn đồng bào....

*Vấn đề đầu tư.* — Vấn đề đầu tư xuất vốn sản xuất có thể nói được là một vấn đề then chốt của nền kinh tế Việt-Nam ta, hiện nay và mai sau ; nhưng cũng không phải là vấn đề chính. Xuất vốn đầu tư, nếu chỉ có mục đích là khai thác những nguồn lợi nảy ra tiền lời nhien, thì có lẽ chỉ là giúp ích cho những người tư bản, chứ không lợi gì cho việc cải tiến dân sinh. Xuất vốn đầu tư, là một vấn đề then chốt trong nền kinh tế nước nhà, vì là phương tiện cần thiết để nâng đỡ chỉ hướng cần lao và mở mang những nguồn lợi trực tiếp bổ đắp nhu cầu sinh hoạt của dân ta. Trước thì nâng đỡ nông nghiệp, tiểu công nghệ và những kỹ nghệ nội hóa. Sau thì nâng đỡ những công cuộc xuất nhập cảng để bổ đắp cho những nguồn lợi quốc gia.

*Tình trạng.* — Xưa nay, đầu tư ngoại kiều ; hoặc vốn lập hội của Ấn Độ, hoặc vốn đầu tư của Pháp, tư nhân hay đoàn thể tư nhân ; dầu không biết rõ là bao nhiêu, ta cũng nói được là lớn.

Vốn của người mình trong nước thì tương đối quá ít ỏi để đặt vào các ngành sản xuất. Tỉ dụ như năm 1956 chỉ có 203 794.000 \$. Vốn lập hội của các xí nghiệp ngoại quốc tại Việt-Nam trong năm 1956 là 6.497.434.000 \$. Riêng vốn của người Pháp còn đầu tư ở Việt-Nam vào khoảng 600.000.000.000 quan.

Ngày nay, còn thêm vào đó số vốn các nước bạn, Mỹ, Pháp, Anh, Ấn, viện trợ cho nước ta, cũng không phải là nhỏ (khoảng 200.000.000. \$ USA).

*Nhận xét.* — Việt-Nam đã được các nước bạn viện trợ, nhưng cũng vẫn cần những vốn đầu tư ngoại quốc. Nhờ vốn và kỹ thuật ngoại quốc mới mong khuếch trương nền kinh tế một cách mau lẹ và bền vững. Tỉ dụ như tại Nhật Bản, ngoại kiều bỏ vốn sinh lợi tới con số 38.345.790 mỹ kim. Với số tiền này, nước Nhật đã phục hưng được nền kinh tế cách nhanh chóng ; giải quyết vấn đề thất nghiệp ; sản xuất mạnh mẽ ; bỏ đắp nhu cầu của dân ; lại xuất cảng hàng hóa, làm thặng bằng cán cân mậu dịch năm 1954. Đó là nhờ chi hướng cần lao của dân Nhật mà ai cũng phải cảm phục.

Nhưng dầu thế nào mặc lòng, dân Việt ta phải tập cho quen xuất vốn, không những đề nâng đỡ những công cuộc phát lợi mau chóng và nhiều, mà lại trong những công cuộc khai khẩn non sông về nông nghiệp hay kỹ nghệ, lập thành những vốn nội ngoại với tỷ lệ 50 phần trăm.

Còn một điều đáng chú ý nữa là phải tỏ chức việc tiêu thụ tùy theo nhu cầu cá nhân và xã hội quốc gia. Vì nghĩa đồng bào, ai cũng phải góp một phần vào trong việc cải tiến dân sinh, cho mọi người đủ làm thỏa mãn nhu cầu căn bản của đời sống. Nếu có còn dư tiền của thì mới nên khoe sang đua giàu. Ở thế kỷ XX này, ai lại không ngạc nhiên khi thấy giữa một đám đông người còn đầu tắt mặt tối sinh sống vất vả, có biết bao người chỉ xô đẩy nhau, giầy xéo nhau để « ăn tiền ». Tiền bạc đối với những người đó đã trở nên cứu cánh đời sống. Tin ngưỡng, nhâu vị, chức quyền, danh dự, khoa học, có lẽ cả mạng sống, họ đã đem chôn tất cả dưới đồng tiền. Vì tiền bạc mà họ đã không ngại áp bức đồng bào, trọng máy móc hơn mạng sống thợ thuyền, lạm dụng xã hội để dành cho mình những tiền muôn bạc triệu. Đối với họ, giải tri là cờ bạc, trị dân là hối lộ, thi đỗ hay nhận chức xã hội là đút lễ, làm việc là kiếm tiền, buôn bán là nói dối để ăn lãi, nền

kinh tế là những nhà chứa, những sông cờ bạc. Để có tiền, họ bán con, bán danh dự, bán sức khỏe ; và bao phụ nữ bán trinh tiết và chức làm mẹ của mình. Ôi, lớp người này, trước đây năm sáu năm, họ đã tàn phá xã hội Việt-Nam ta biết bao nhiêu !!! « Có tiền mua tiên cũng được », nhưng không mua được hạnh phúc đâu. Chế độ tiền tệ chỉ là một phương tiện cho loài người để liên lạc và trao đổi với nhau những nhu cầu vật chất và tinh thần. Còn hạnh phúc thì chỉ có ở sự liên lạc mật thiết giữa mọi cá nhân, mọi gia đình, mọi quốc gia thôi.

Chế độ tiền tệ chỉ là một tổ chức nhân tạo để loài người dầu rải rắc khắp địa cầu cũng được hưởng dụng mọi tác phẩm của anh chị em đồng loại thôi. Còn hạnh phúc ở ngay sự hưởng chung những tác phẩm ấy

Chế độ tiền tệ phải là một cách cung cấp cho mọi cá nhân và mọi đoàn thể đủ phương kế áp dụng thiên tài mưu ích cho đời sống. Còn hạnh phúc ngay ở sự xuất lực mưu ích và gây vui cho đồng bào.... Thật đáng lưu tâm thay !

Vậy, ta phải làm gì ?

*Nông Nghiệp.* — Muốn nâng cao thị trường và mưu sự thịnh lợi cho nền kinh tế nước nhà, ta phải tăng gia sản xuất số lúa giá trị nguyên chất.

« Xin ai chớ bỏ ruộng hoang  
 Bao nhiêu tấc đất tấc vàng bấy nhiêu ».

Người Việt-Nam ta xưa làm ruộng bằng cuốc đá trâu, chớ cách cày ruộng bằng trâu thì sau mới học theo người Tàu, và có lẽ đã biết lợi dụng nước sông lên để đem nước vào ruộng. Nên nói được là người Việt-Nam ta làm ruộng khá. Xét bề ngoài, phương pháp canh tác rất đơn giản, nhưng kỳ thực, rất thích hợp với thổ nghi cùng hoàn cảnh. Thật là kết quả cuộc kinh nghiệm kiên nhẫn dồn chứa từ đời thượng cổ. Phép cày lúa rất khéo. Lối đúc mộng vãi mạ rất tinh xảo. Cách cày bừa thì rất kỹ càng.

Nhiều nhà nông học đã phải nhận rằng kỹ thuật canh tác ruộng lúa ở nước ta thật khó lòng cải lương hơn thế được.

Theo các bản thống kê về số lúa thu được ở Việt-Nam, ta thấy cũng không phải là ít ỏi gì. Nhưng vì dân số quá đông và càng ngày càng tăng lên, nên số lúa thu được tuy nhiều mà cũng không xuất cảng được mấy. Nhất là tại miền Bắc, dân cư rất đông. Nguyên ba thị trấn Hà Nội, Hải Phòng, Nam Định, dân số tới 315.000. Các tỉnh Vĩnh Yên, Phúc Yên, Bắc Ninh, Bắc Giang, Hải Dương, Hưng Yên và Kiến An độ 500 người một cây số vuông. Hà Đông, Thái Bình, Ninh Bình, Hà Nam, Sơn Tây từ 500 cho đến 1.000.

Xưa kia vì muốn mở rộng khoảng sống, nên mới có cuộc nam tiến Châu Ô, châu Lý, thành Chà Bà, cửa Thị Nại.... Còn gần đây, từ năm 1900 đến 1929, dân số tăng lên độ một triệu....

Trước năm 1930, cửa bể Hải Phòng mỗi năm xuất cảng độ 1.000 tấn gạo. Đây là nói riêng về số lúa xuất cảng một cách chính thức để kiểm soát được. Người Tàu rất sành sỏi trong nghề tráo trở để tránh sự kiểm soát và thuế vụ. Họ mua bán và sang hàng ngay ở giữa biển hay giữa sông. Thời kỳ Nhật chiếm đóng nước ta, họ cũng đem gạo sang bên Nhật rất nhiều. Việc xuất cảng đó rất hại cho dân miền Bắc. Vì thiếu gạo dân chúng phải ăn khoai, ăn củ thế cho lúa gạo. Giá bán gạo trong nước lại tăng lên, dân nghèo không thể nào mua được. Cho nên lúc chiến tranh nổ lên bên Âu, Hải Phòng không còn xuất cảng gạo nữa. Gặp một tai nạn bất trắc xảy đến, nạn đói lại tái diễn ở Bắc....

Một trở trở của sự canh nông ở miền Bắc là cách phân phối điền địa. Trong số gần một triệu điền chủ, hết 62 phần trăm, tức là 590.000 người chỉ có từ một mẫu ta đất trở xuống (một mẫu ta là 3600 thước vuông). 348.000 người có từ mười mẫu ta trở xuống. Còn số người chủ đất hơn 100 mẫu ta chỉ có độ 260 người. Sự phân chia mảnh

mụn đất ruộng như thế làm giảm bớt giá trị lúa gạo miền Bắc rất nhiều.

Còn ở miền Nam thì khác hẳn. Nhờ đất phì nhiêu ở các tỉnh, như Rạch Giá, Cần Thơ, Sóc Trăng, Bạc Liêu, Trà Vinh, Cà Mau, số lúa dư thừa rất nhiều và số lúa xuất cảng tăng đến 986.000 tấn. Sự tiến triển ở miền Nam thật rõ rệt. Số lúa thu được từ năm 1875 cho đến năm 1940 tăng lên từ 840.000 cho đến 3.000.000 tấn. Ai cũng biết sau thế chiến thứ nhất, miền Nam đã gặp được một thời kỳ phi thường. Cho nên miền Nam là một kho lúa vàng, không những cho nước nhà mà lại cho cả vùng Đông Nam Á và cả thế giới nữa.

Không nói riêng về miền Trung, vì vận mệnh nông nghiệp ở miền Trung không khác gì ở Bắc, có lẽ lại kém hơn nhiều.

Để tăng gia năng xuất đất ruộng, một điều kiện tối hệ cấp là giải quyết vấn đề thủy lợi. Vấn đề thủy lợi quan hệ mật thiết với sinh mạng dân ta. Lúa là một cốc loại cần có nước luôn mới sống và lớn lên được. Số dân càng tăng lên, thì đất ruộng trồng trọt cần phải rộng ra. Công cuộc thủy lợi cần cho nước vào ruộng cao, cho khỏi nước tràn vào miền đồng thấp, để ngăn nước mặn dừng tràn vào, lại cho đất bãi biển bồi lên và hết mặn. Ở Bắc cũng như ở Nam, ruộng tốt là nhờ đất phù sa hai con sông Hồng Hà và Cửu Long. Hai con sông ấy có thể gọi là mạch máu của hai trung châu. Nhưng vì những đặc điểm khác nhau, mỗi địa phương phải thích nghi công việc thủy lợi theo sông nước của mình.

Tại miền Bắc, về mùa mưa, sông Hồng Hà đổ xuống trung châu như một thác lớn theo dốc độ ước chừng 7 phân trên một cây số; nên phải đắp đê chặn nước để phòng bị những trận lụt khốc hại. Đàng khác, sông Hồng Hà mỗi một thước khối nước lưu chuyển 1500 gr đất phù sa, và người ta tính trên mẫu tây sức phì nhiêu của lớp đất phù sa dày 1 phân bằng 4.000 cân phân bón cộng với

5.000 cân vôi và 1.000 cân chlorure de potassium. Vì thế, phải để nước sông bồi lên đất ruộng.

Các nhà chuyên môn đã nghĩ nhiều phương thế hiệu nghiệm, như đào thêm đầm để giữ lưu lượng, khai đào ngòi để phân lịch dòng nước.... Ở đây xin nói riêng về các đê điều. Sách « quân quốc chí » chép rằng : Quận Giao Chỉ ở phía Bắc huyện Long Biên có đê để giữ nước sông Đồi Đường, Cao Biền đắp đê quanh thành Đại La, dài 2125 trượng, để ngăn nước sông. Vua Lý Nhân Tôn cũng đắp đê Cơ Xá để giữ đất kinh thành. Vua Trần Thái Tôn, 1244-1258, đắp đê hai bên sông Nhị. Vua Gia Long, 1802-1819, mới lên ngôi đã lo cuộc trị hà. Đời Minh Mệnh, Thiệu Trị, Tự Đức thường hay có hội nghị về việc giữ đê, và có đắp thêm nhiều đê. Thực ra các đê của triều Nguyễn đắp không được vững vàng. Từ năm 1800 đến 1900 có đến 26 lần vỡ đê. Từ năm 1902 đến 1921, việc trị thủy do chính phủ Pháp đảm đương, nhưng cũng 13 lần vỡ đê. Sau trận lụt khốc hại năm 1926, chính phủ Pháp theo phương pháp trị thủy của Ý Đại Lợi và Hoa Kỳ đắp đê cho vững vàng hơn. Mặt đê ở trên rộng 7 thước, tổng cộng đường đê dài được 2 000 cây số.

Nhưng đắp đê để ngăn nước sông chưa đủ giải quyết vấn đề thủy lợi. Lại có nạn thủy triều làm tràn nước mặn vào ruộng, là cái hại nhất. Rồi, trị nước lại phải lo làm sao cho nước vào ruộng và đến mùa mưa tìm cách tháo nước ra. Muốn gia tăng số ruộng, có thể dùng ruộng khô mà không sợ đại hạn, ta còn phải tìm những phương thế dẫn nước, hoặc bằng máy bơm nước, hoặc ngăn nước ở nơi cao và cho chảy xuống các thửa ruộng khô ấy. Công việc to tát, phải tốn công hao của, nhưng sẽ mang lại nhiều hoa lợi cho nước nhà. Nhờ bờ đê, trung châu Bắc Phần tránh khỏi nạn lụt, dân sống dễ dàng và vui lòng làm việc hơn.

Thoát được nạn lụt, thì lại mất hoa lợi của đất phù sa cần cho ruộng đất thêm phì nhiêu. Để bù lại sự thiệt hại ấy, ta có thể gây nên trận lụt nhỏ, nghĩa là khi xong

mùa màng thì cho nước sông tràn vào ; hay là mở xưởng phốt-phát đã có sẵn trong lòng đất.

Tại miền Nam, sông Cửu Long lưu chuyển ít đất phù sa hơn, nhưng về mùa mưa dòng nước không mạnh như sông Hồng Hà. Vì thế, không cần phải đắp đê để ngăn nước lại, trái lại cần phải đào thêm ngòi, để dòng nước lan rộng ra và bồi đất phù sa lên ruộng. Rồi sau khi lụt lại tháo nước ra cho khỏi ngập mùa màng.

Việc thủy lợi là một công việc vĩ đại và cũng là một đặc điểm riêng của nông nghiệp ở nước ta. Song, ta lại phải lo tổ chức việc canh tác khoáng phát và canh tác mặt thân nữa.

Canh tác khoáng phát tức là khai khẩn những vùng đất bỏ hoang. Tổ chức việc thủy lợi xong, hoặc ở miền ruộng khô, hoặc ở vùng tây Nam Phần, thì ta hãy liệu sao cho số dân quá đông, như ở miền Bắc chẳng hạn, dời đi khai thác những đất mới. Thuyết rời dân rất hữu ích cho nền kinh tế Việt-Nam. Nhưng có người nói rằng : « Rời dân hữu lợi nhưng không thực hiện được ». Thưa, nếu cứ thực hiện như đã được thực hiện trong thời kỳ Pháp bảo hộ, thì thú thật là khó lòng kết quả. Người Việt-Nam ta vốn quen luyên làng mạc đất tổ và kính sợ những phong thổ lạ. Nếu ta lại bắt mọi người phải bỏ gia đình mà đi, bắt trả tiền thuế cả chỗ cũ và chỗ mới, làm cho việc di cư xin giấy má quá phiền phức thì dĩ nhiên sẽ rất ít người muốn di cư. Cách hiệu nghiệm và hữu ích tổ chức di dân gồm có ba điều

Điều thứ nhất là về phương diện xã hội, những gia đình di cư để canh tác đất hoang này phải được tổ chức từng làng với những gia sản tư cho gia đình, và những tài sản chung cho làng. Để các làng mới này đem cho dân một nền hạnh phúc bền vững, lại phải áp dụng thuyết trung điền chủ, tức là cho mỗi người làm chủ độ 50 mẫu tây ruộng, rồi định lệ thừa tự thế nào cho khỏi gia sản đó lại chia vụn ra từng mảnh nhỏ....

Điều thứ hai là vì mục đích thuyết dời dân chỉ là giúp cho đồng bào sống rộng rãi hơn, nên phải lo sao cho các gia đình được sẵn tay những đồ vật cần thiết nhất, không phải tìm mua ở nơi xa. Trong các thứ trồng trọt, chọn lấy những cây thực phẩm ; nuôi súc vật cho có phân bón vườn và thịt ăn ; tổ chức tiểu công nghệ....

Điều thứ ba là về phương diện tài chính, chính phủ phải chịu trách nhiệm giải quyết vấn đề thủy lợi, cuộc di cư, xây dựng nhà cửa, làng mạc, đợi khi nào dân bắt đầu hưởng hoa lợi thì mới đòi lại tiền vốn để khai đất mới....

Hiện nay, chính phủ cộng hoà nhân vị đã và đang nỗ lực thực hiện chế độ cải cách điền địa và dinh điền. Thật là một nguồn lợi lớn cho quốc gia....

Canh tác mật thân, nghĩa là tăng gia số hoa lợi trong đất và cho gạo lại thêm giá trị. Kinh nghiệm dạy rằng : Những vùng đất từ 5 đến 50 mẫu được vun trồng sẵn sóc kỹ càng thì tăng giá trị nhiều. Cách chia vun phân tán ruộng đất thật có hại nhiều ; vì hoa lợi không được bao nhiêu, chủ ruộng không lo đến việc sửa đổi khí cụ, mua dùng phân bón, tổ chức dẫn thủy nhập điền.... Đàng khác, điền thổ quá rộng cũng không lợi mấy về năng xuất đất ruộng. Điền chủ chỉ thường dùng hoa lợi để mua lấy một ngôi nhà rộng lớn ở kinh thành, không phiên nghĩ đến chăm nom công việc. Những người quản lý chỉ nghĩ đến tăng gia tư lợi cho mau chóng, nhất là bằng lối cho vay tiền ăn lãi... Trái lại, trung điền thổ thường được trông nom và tổ chức một cách hoàn bị hơn. Điền chủ, tá điền, công thợ cũng phải hợp tác phân công chia lợi. Họ rất đáng được chính phủ ủng hộ. Mùa màng thêm giá trị. Lúa gạo Việt-Nam như thế cũng quý giá hơn đối với các thị trường ngoại quốc. Nền kinh tế Việt-Nam đồng thời tiến triển.

Chính phủ có thể giúp các trung điền chủ nhiều cách.

Tỷ dụ :

— Xem xét tiến bộ của các nước cạnh tranh, và tìm cho biết bí quyết tiến triển của họ.

- Bảo đảm nông dân trong cuộc thi nghiệm những phương pháp canh tác mới, để họ khỏi phải thiệt hại.
- Lựa chọn các hạt giống (là một điều kiện tối cần cho lúa Việt-Nam thêm có giá trị trước ngoại thương). cung cấp phân bón, đồ nghề....

Nếu ta thực hiện những điều kiện kể trên, việc trồng lúa không những sẽ chiếm một địa vị quan trọng trong nền kinh tế Việt-Nam, mà có lẽ nó sẽ trở nên chính bí quyết thịnh vượng của nước ta.

Trước hết, gạo vẫn là của ăn hàng ngày của người Việt-Nam ta. Vì vậy, ta phải nỗ lực trồng trọt và lắng số ruộng để cho mọi người được đủ no và phòng ngừa những năm mất mùa. Và lại, nếu dân cư bị thiếu thốn, ăn uống không đủ, thì nhân công bị giảm bớt và công việc sản xuất lại bị thiệt hại.

Lý thứ hai, ta có thể dùng phần lúa dư làm nguyên liệu để chế nhiều thứ rượu, chắc mối lợi không phải nhỏ.

Lý do thứ ba, cũng là lý do chính, thị trường gạo lúa rất khả quan cho nền ngoại thương, cho nên ta cần phải tăng gia sản xuất.

Thị trường lúa gạo là điều hệ cấp đến cả tương lai kinh tế nước nhà. Gia công sản xuất nhiều mà không gặp được người mua há chẳng phải hao công tốn của lắm sao ? Hiện giờ số tiêu thụ lúa gạo ở khắp hoàn cầu là 150.000.000 tấn. Những nước tiêu thụ gạo nhiều nhất là Trung Hoa, Ấn Độ và Nhật Bản. Sự sản xuất lúa gạo không lo mất công, vì sự sản xuất khó lòng lên bằng sự nhu cầu của thị trường thế giới.

Xét về đường vận tải, thị trường nước ta may mắn hơn các nước khác. Đường giao thông càng dễ dàng, tiền, phi tiền chuyên chở càng bớt đi. Nước ta giữ một địa vị đặc biệt trên đường giao thông với Âu Châu và nam Á Châu. Miền duyên hải Trung Hoa thường hay nhập cảng lúa nước ta hơn là vì đỡ tiền chuyên chở. Cho nên đầu số

lúa sản xuất ở Việt-Nam ta lên cao cực điểm, thê nào cũng bán ra ngoài được một cách chắc chắn và dễ dàng...

Ruộng lúa đòi hỏi nhiều điều kiện địa lý, cho nên diện tích ruộng lúa rất hạn chế. Chỉ có những miền trung châu mới có thể sản xuất lúa cho nhiều và rẻ tiền dễ xuất cảng. Vậy hai trung châu Hồng Hà và Cửa Long là hai lãm lúa dồi dào nhất hoàn cầu, đều thuộc nước Việt-Nam ta cả. Đáng khác, số lúa xuất cảng của các nước Viễn Đông đã hạ dần từ năm 1913 đến 1932. Cho nên sự trồng lúa ở nước ta không sợ cơn khủng hoảng (tỉ dụ như cà phê ở Brésil).

Sau hết, dân tộc Á Châu càng ngày càng tăng số. Mãi lực lúa có thể bị hạ xuống vì hoàn cảnh chiến tranh làm ngăn trở công việc buôn bán, nhưng các nước ấy không thể không mua lúa được, là chính vật thực hàng ngày. Thành ra thị trường lúa của nước ta gặp mọi trường hợp khả quan.... Thật đáng cho ta suy nghĩ !

Trước khi bàn về vấn đề kỹ nghệ ở Việt-Nam ta, ta hãy tìm hiểu qua về những sản phẩm thuộc nông nghiệp có thể giúp cho nền kinh tế Việt-Nam tiến triển.

*Cao su.* — Các vườn cao su trên đất Việt-Nam ta rất thịnh lợi. Đó là một điều hiển hiện. Xét về phương diện năng xuất của đất đai, ta có thể nói quyết rằng : « Cao su cũng là một thị trường khả quan ». Nhưng về phương diện tài chính cần cho vườn cao su được trông nom và mở rộng, xét về tương lai kỹ nghệ hóa cao su, thì chưa khả quan lắm.

Về mặt thuận tiện của đất đai, khí hậu, sức cường bệnh, giống cây trồng, địa vị các sở vườn, những người thạo việc trồng cao su sau đồng thanh quả quyết : « Cao su là một nguồn lợi đặc biệt của nước ta ». Nếu ta giải quyết vấn đề chiết cây và cách lấy chất mủ cho tiện, thì có thể sản xuất được mỗi mẫu đất vườn 600 hay 700 cân chất mủ, đất xám 300 hay 400 cân. Từ năm 1936 cho đến 1940, năng xuất đất vườn tăng lên từ 23.500 chọ đến 51.270 tấn.

Ta mới sản xuất một phần năm cao su cần cho kỹ nghệ riêng nước Pháp. Nhưng Hoa Kỳ mới chế tạo ra một thứ cao su giả, gọi là « caoutchouc synthétique », làm cho thị trường cao su ở nước ta rất e ngại.

Đàng khác, cao su phải biến hóa mới có thể dùng được. Cho nên sự tiêu thụ không những tùy sức nhập lực của từng nước mua lấy, mà lại tùy kỹ nghệ biến chuyển cao su tiến triển nhiều ít thế nào. Cao su thiên nhiên không biết có lâu bền hơn cao su người ta chế tạo chẳng? Nó có thể biến chuyển để được dùng vào nhiều việc khác việc làm bánh xe hơi chẳng?

Nguy hơn nữa, kể từ lúc mới trồng, phải chờ độ sáu năm cây mới ra chất mủ. Lại phải chờ năm năm nữa mới có thể lấy mủ đều hòa. Rồi trong các vườn rộng phải cần rất nhiều công thợ để trồng, để săn sóc, để lấy mủ.... Trong khi chờ đợi thì chủ vườn sẽ lấy tài chính ở đâu? Vấn đề tài chính rất khó giải quyết. Các nhà chuyên môn trồng cao su năm 1934 đã tính rằng: để đến năm 1940 được lấy chất mủ cao su cho có lợi, phải bỏ ra ngay 70 triệu quan để bồi đắp cho các vườn mới. Những vườn ấy đã « ăn » 1.000 triệu quan tiền khai khẩn và trồng trọt.... Thật là một công việc đòi hỏi rất nhiều vốn.

Dầu khó đến đâu, hoa lợi về cao su ở Việt-Nam cũng có nhiều. Người ta tính hàng năm được hơn 156 000 triệu bạc.

*Các nguồn lợi khác, cũng về canh nông.* — Việc trồng bắp (ngô) cũng rất thịnh ở nước ta. Ta có thể thu hoạch hàng năm độ 20 vạn tấn. Số bán ra ngoại quốc cũng tăng lên. Quãng 1913 số xuất cảng chỉ có độ 130.000 tấn. Mà từ 1920 đến 1931 thì số xuất cảng tổng cộng là 857.000 tấn. Lại không sợ ế hàng. Chỉ có nước Argentine mới có thể cạnh tranh.

Không chè nào có thể cạnh tranh với chè Việt-Nam trên thế giới. Các nước xin mua cũng không thiếu Pháp, Algérie, Maroc. Chè là một nguồn lợi đầy hy vọng, nhưng phải bỏ vốn nhiều.

Nước Việt-Nam còn 12 triệu mẫu tây rừng rậm. Cây cối thì đủ giống đủ loại, gỗ thường gỗ quý cũng nhiều. Nhưng sự thực công cuộc khai thác chưa mở mang. Một phần ba rừng đã bị khai thác làm rẫy. Rẫy đem chút hoa lợi, nhưng không bù lại được nguồn lợi bị thiệt. Người ta đốt rừng để chiếm đất chứ không suy đến sự trồng cấy lại để chống nạn lụt chẳng hạn, hay là để có gỗ quý đem bán ra ngoài. Thiệt hại quá. Năm 1931, nguyên việc khai thác rừng núi một cách khôn khéo đã đem vào quỹ 46 triệu bạc : 555.000 thước khối củi thước ; 1.257.000 thước khối củi than, và 9.360 tấn than. Ta hãy tính thử....

Nước Việt-Nam ta lại có thể xuất cảng muối, tiêu và súc vật.

Năng xuất muối : Văn Lý Bắc Phần 30.000 tấn. Bà Rịa Nam Phần từ 25 đến 40.000 tấn. Cana (Padaran) 60.000 tấn. Năm 1927, số sản xuất là 27.000 tấn.

Tiêu chưa được trồng trọt cho nhiều vì khó phòng bệnh giống nó. Năm 1925 cũng bán ra ngoài độ 5.000 tấn.

Những thú vật ta có thể đề ý đến nhất, về phương diện kinh tế, là sự nuôi heo thịt mỡ heo được người nước ta và người ngoại quốc (Singapour) dùng nhiều nhất ; sự nuôi tôm, đây hy vọng đối với các nhà dệt ; sự đánh cá cá tươi, cá khô xuất cảng cũng nhiều....

Với những quan sát trên đây, ta thấy rõ nông nghiệp là nền móng toà nhà kinh tế Việt-Nam.

Ta còn có thể hy vọng đến kỹ nghệ. Kỹ nghệ là một ước vọng của toàn thể đồng bào.

*Kỹ nghệ.* — Trước tiên, ta có nên kỹ nghệ hóa nước Việt-Nam không ? Ta có lý do nào chính đáng và thực tế để kêu mời đồng bào làm việc hay bỏ vốn trong các ngành kỹ nghệ ?

Có người cho rằng « Nếu Việt-Nam được kỹ nghệ hòa, việc thương mại với các nước ngoài sẽ sút kém và có

hại ». Thừa, kinh nghiệm đã dạy cho ta biết kỹ nghệ hóa một nước là tăng lực thu dụng của dân nước ấy và phát triển nhu cầu nước ấy đối với các sản phẩm các nước lân cận. Ví dụ năm 1931, 67 phần trăm các sản phẩm nước Thụy Sĩ đã được bán cho các nước chuyên nghề nhất Âu Châu.

Lại có người nói quyết : « Công nghệ xứ ta rất rẻ, cần gì có máy tăng gia sản xuất ». Thừa, công làm rất rẻ, nhưng cũng vì thế mà kém. Công làm rất rẻ, nhưng vẫn là tổn sức thợ. Nhân công chỉ sản xuất cho các thị trường nhỏ. Còn bao nhiêu nguồn lợi tiềm tàng trong lòng đất, mà vì nước không được kỹ nghệ hóa, nên vẫn phải mua ở ngoài với giá đắt....

Thật ra những lý do khiến ta kỹ nghệ, hóa nước Việt Nam rất nhiều và rất có hiệu lực.

Ta cần mở mang nền kỹ nghệ chủ đích không phải để xuất ngoại. Ngoài than đá có thể cạnh tranh với nước ngoài — vì số người làm việc rất đông, mỏ than nông khơi dễ lấy, khách mua hàng nhiều, bên Á cũng như bên Âu, không sợ ế — ; còn các sản phẩm khác thuộc về kỹ nghệ thì cạnh tranh không nổi với nước ngoài.

Mặc dầu không thể xuất ngoại, các kỹ nghệ vẫn rất cần cho dân chúng để sống hơn, cho công việc trong nước được phát triển, cho các tổ chức thuộc công nghiệp được thắng lợi, cho số sản phẩm nhập cảng giảm bớt đi.

Tổ chức các nghệ nghiệp là giúp cho ta lợi dụng các thổ sản tự nhiên chưa được khai thác.

Tổ chức các nghệ nghiệp lại giúp cho ta khỏi chịu lụy nước ngoài trong việc sinh sống mua dùng. Bao giờ một nước có thể tự lập về phương diện kinh tế, thì cũng tự do và uy tín hơn.

Kỹ nghệ trong nước giúp phát đạt và bổ khuyết đời sống của dân chúng.

Kỹ nghệ cung cấp cho dân những phương kế sinh nhai hiệu nghiệm.

Thuyết di dân khai thác đất hoang vu là một phương

kể có thể thực hiện được — và hiện đang được chính phủ thực hiện. — Nhưng vẫn có một số đông người không thể di cư, và cũng không đủ việc hàng ngày. Kỹ nghệ hóa Việt-Nam là cho họ được làm ăn, và giải quyết cách dùng những tháng ngày không việc của nông dân.

Vi những lý do kể trên, ta phải kỹ nghệ hóa nước Việt-Nam ta, song chương trình kỹ nghệ hóa phải thực tế, tuần tự và khôn khéo.

*Tiểu công nghệ.* — Trước tiên, ta phải phòng ngừa kéo dài công nghệ lại giết chết tiểu công nghệ, như đã thấy xảy ra bên Ấn Độ.

Ta đã thấy nông gia chỉ cần dùng phần nửa thời giờ dành cho mình để săn sóc ruộng nương. Thời giờ dư lại, những người cần mẫn sẽ dùng vào các tiểu công nghệ. Miền Bắc, đông dân số hơn, cũng là nơi người ta bỏ công vào công nghệ và nghệ thuật hơn cả.

Ngoài ra, ai cũng như công nhận, trong các ngành tiểu công nghệ, dân ta có thiên tài kết quả nhiều. Những nghề chính là làm đồ gốm, dệt vải lụa, đan thúng rổ, làm nón... Mỗi công xưởng là một gia đình : không có chủ và thợ, một chỉ có gia trưởng với bà con. Phần nhiều các tiểu công nghệ, người Việt-Nam đã học tập với người Tàu.

Ta không nên bỏ tiểu công nghệ. Mỗi năm các tiểu công nghệ cũng đem lại cho nước ta một số hoa lợi đáng kể. Mở xưởng lớn thì tốn nhiều. Nhân công cũng lên đắt, vì người thợ chỉ có tiền lương hàng tháng mà sinh sống. Trái lại, nông dân sống vì mùa màng, còn những tháng ngày dư dùng vào tiểu công nghệ, thành ra nhân công vẫn rẻ hơn. Nông gia chỉ đòi hỏi một điều là bán được những sản phẩm đã tạo ra trong gia đình. Giả như chính phủ mua lấy những sản vật đó với một giá vừa phải, rồi bán ra các thị trường ngoại quốc, hiển nhiên tiểu công nghệ sẽ là một mối lợi to tát cho nước nhà.

*Đại kỹ nghệ.* — Công nghệ tổ chức ở Việt-Nam ta từ xưa, nhưng không có phát đạt mấy. Những người thủ công phần nhiều phải đi rong kiếm việc, vì ở nhà không

có đất ruộng, nên phải đi làm khắp nơi mới có mà ăn. Trong các công nghệ thì có nghề làm muối và nghề khai mỏ là theo chế độ đặc biệt đặc biệt hạn chế hơn là phát đạt. Tỉ dụ như người làm muối phải nộp cho nhà nước hai phần số muối làm ra. Khai mỏ phải dùng nhiều thợ, mà đời Vĩnh Thịnh, 1717, lại đặt lệ hạn chế số thợ....

Tại sao công nghệ ở nước ta không phát đạt ?

Nguyên liệu không thiếu ; dân số, nhất là ở miền Bắc, dư thừa. Sao công nghệ lại lâu tiến triển ? Đó là vì các triều đình trước không những không khuyến khích mà lại áp chế nhà nghề. Đời Lê Dụ Tôn chẳng hạn, có lệ trưng thu hoàng lam khiến nhiều nhà nghề không kham nổi phải bỏ nghề. Như nhà nước đòi sơn thì dân chặt cây đi ; đòi vải thì dân phá khung cửi ; đòi gỗ thì dân quặng búa riu ; đòi tôm cá thì dân xé lưới.... Nhà nước lại ép thợ thuyền vào làm công tượng ở quan xưởng, suốt đời phải làm những vật nhỏ để bán cho dễ.

Các làng chuyên môn về công nghệ, thường muốn giữ làm chuyên lợi cho làng mình, thành ra đối với người ngoài họ rất giữ kín cái « bí mật nhà nghề ». Nhiều khi lại cấm con gái đi lấy chồng làng khác. Thói dẫu nghề đó, thêm lợi cho làng, nhưng có trở ngại nhiều cho nghề phát đạt.

Có lẽ lý do trọng yếu khiến công nghệ khó phát triển ở nước ta, là vì từ trước đến giờ, công nghiệp chỉ hỗ trợ cho nông nghiệp. Làm ruộng mà nên giàu thì người ta bỏ nghề. Ta còn thường thấy thợ thuyền đi làm, nhưng đến vụ nông thì lại về quê làm ruộng. Công nghệ hỗ trợ nên người thợ chẳng lưu tâm cho nghề mình chóng tiến triển. Từ lúc các hàng ngoại quốc nhập khẩu, công nghệ nước ta mới tân thức. Người Pháp lại bỏ nhiều vốn, dùng nhiều máy móc, thuê thợ rất nhiều, nên kỹ nghệ khai mỏ và hóa vật chế tạo bắt đầu tiến. Tiếc thay ! Công nghệ tiến triển đã lợi cho người ngoại quốc hơn là cho người Việt-Nam ta.

*Chương trình kỹ nghệ hóa nước Việt-Nam ta.* Trong các mỏ đã được tổ chức xưa nay ở nước ta, mỏ than đá ở Bắc Phần phát đạt hơn cả. Một mình mỏ than Hòn Gay năm 1931 đã đào được 1.726.000 tấn. Công nghệ trong nước chỉ tiêu thụ được một phần tư, nên than đá là một sản phẩm có thể xuất cảng được, không sợ cạnh tranh. Một đàng than đá phẩm tốt và mỏ nông khời, đàng khác dân số dư thừa, khách hàng không thiếu, đường vận tải rất thuận tiện. Cho nên ta có thể nói rằng : Sau lúa và cao su, mỏ than là nguồn lợi khả quan nhất của Việt-Nam.

Ngoài mỏ than thì đến mỏ phốt-phát cần khai nhiều. Khai phốt phát không phải để bán ở ngoài, nhưng để bồi bổ ruộng lúa và vườn cây.

Ngoài nghề khai mỏ, còn có nhiều kỹ nghệ chế biến nguyên liệu tiềm tàng trong thiên nhiên, ta phải lưu tâm đến.

Đầu tiên phải có một nguồn lực rất mạnh. Ta có sẵn tay điện lực, có thể tạo rất nhiều và rất rẻ. Vấn đề còn phải giải quyết là tính sao cho các xưởng dùng điện vào việc chế tạo được ở gần máy điện chừng nào hay chừng ấy, và nghĩ đến một tổ chức gì cho tiêu công nghệ cũng được dùng điện.

Tại miền Bắc, ta có thể tổ chức đại kỹ nghệ như sau này. Trong một khoảng đất hình tam giác chẳng hạn, ta có thể tạo một khu vực kỹ nghệ có các xưởng thợ, có các nhà máy lớn, tiêu thụ điện lực và sản xuất các thứ phân hóa học, thép tốt, khí đá, những chất chlore và những chất muối.... Những kỹ nghệ này giúp trực tiếp vào công việc canh nông. Ngoài ra, các xưởng máy điện lực kia sẽ giúp vào việc dẫn thủy, vào tiêu công nghệ, vào lực tiêu thụ....

Tại miền Nam, nguồn điện lực có sẵn ở động lực các thác nước sông Danhim, chảy qua Dran và Kronpha. Thác nước cao độ 700 thước, nguồn điện lực có thể tới 100.000 KW. Điện lực ấy sẽ cho lưu hành khắp miền Nam và riêng

trong kỹ nghệ Saigon Chợ Lớn. Ta có thể dùng nó để xoay những máy bơm nước mà ta phải tạo lập ở miền đông Nam Phần. Sau đó, ta có thể dự bị cho những khu kỹ nghệ chế tạo Aluminium, tại Cam Ranh chẳng hạn, vì ở đây dễ thu nhập nguyên liệu ở Bắc Phần Việt-Nam, ở Mã Lai và Ấn Độ, Hoà Lan vào. Xưởng Aluminium nên tổ chức theo ngành kỹ nghệ vốn to, thợ ít, vì ở Nam công nhân không có bao nhiêu.. .

*Sự phân công ở nước ta.* — Ở nước ta có tư sở của người ngoại quốc, rồi có tư sở của người Việt-Nam ta.

Người ngoại quốc ở nước ta có đủ vốn và lại không ngại trước những rủi ro thường dọa các doanh nghiệp lớn. Vì thế, các công ty Pháp, Tàu, Ấn Độ trong mấy thế kỷ vừa qua đã chiếm được những nguồn lợi chính nước ta : mỏ than, sở trồng, máy sợi, vận tải. Hiềm nhiên là ta phải tự hối và phải tìm cách thu phục lại những căn bản tài sản nước nhà. Việt-Minh đã tàn bạo thực hiện lòng thèm muốn ấy và thật ra đã gây tàn phá nhiều nguồn lợi vô tận. Nhiều người Việt-Nam nhắm đến những sở lớn kia đã nêu ý « quốc hữu hóa tất cả các doanh nghiệp ngoại quốc tư quyền ». Nhưng có chắc việc quốc hữu hóa kia tăng gia hoa lợi chăng ? Ai cũng thừa hiểu cần phải có vốn liếng, có giám đốc kỹ thuật, có những giám thị lương thiện thì các doanh nghiệp kia mới có lợi nhiều. Cần nhắc mọi bề, có lẽ nên thừa nhận cho vốn ngoại quốc ấy, rồi đòi họ phải chia các hoa lợi cho công bình. Chứ công bình ở đây, nghĩa là phần lợi ta phải đòi lại, một đảng phải sinh ích cho nước nhà, và đảng khác không tổn hại đến doanh nghiệp phát triển.

Kèm theo việc trục xuất ngoại quốc, Việt-Minh còn hờ hào chính sách chia đất ruộng. Đây, ta cũng phải hành động một cách hiệu nghiệm. Kia gương các nước cộng sản hóa chia đều các tài sản và của cải theo nhu cầu của dân chúng, nào có tiến triển nhiều hơn và mạnh hơn ư ? Muốn làm nước giàu thêm, ta phải cực lực và đại nông canh tác đất nước, và dùng những phương kế hợp lý và công

hiệu nhất. Thiết tưởng không gì bằng thực hiện ở khắp nước một chế độ tạm gọi là « trung điền chủ ».

Miền Bắc ngay từ xưa đã thực hiện chế độ « tiểu điền chủ ». Quyền thừa tự đã phân tán ruộng đất. Ta nên chế chỉ sự chia vụn này vì nó cản trở sự tiến phát tài sản ông cha, và làm cho các sản phẩm kém giá trị.

Miền Nam thì áp dụng chính sách « đại điền chủ ». Ta đã từng thấy nhiều nhà tư bản mưu dụng bất công cho vay nặng lãi để khuếch trương tài sản. Ta nên văn hồi những thửa đất chiếm đoạt ấy. Những tài sản « tịch thu » ngày nay đã quá nhiều nên các đại điền chủ không thể cày cấy hết. Ta nên dự phòng và ủng hộ các trung và tiểu điền chủ : họ thường phải nhượng tư sản để bồi thường những món nợ quá nặng lãi.

Còn để khuếch trương những tài sản tổ quốc, chính phủ đã sáng tác một chương trình đủ tính cách xã hội, kinh tế và tài chính. Thi hành chương trình đó, ta có thể nâng dần nhiều người từ bậc tá điền đến bậc điền chủ...

## b) GIAO DỊCH.

Thực hiện chế độ tư sản cho công bình chỉ là một bước đầu tiên trên đường kinh tế thịnh đạt. Ta đã bàn về những đặc tính của sự hợp nhất quốc gia. Về nhiều phương diện, nền kinh tế Việt-Nam khó hợp nhất. Ta phải tìm cách thắng vượt những trở ngại thiên nhiên có thể ly tán linh thần đoàn kết của dân ta.

Theo đường thẳng, nước ta kéo dài trên 12.000 cây số. Vậy để thu ngắn khoảng cách giữa bà miền trong nước, để bù lại các gián đoạn do non sông cách trở gây nên, ta phải mở mang và kiến thiết sự giao thông cho dễ dàng và nhanh chóng. Ta phải hết sức hành động cho việc giao đổi sản phẩm được thuận tiện.

*Đường thủy.* — Về đường thủy, nước ta gặp nhiều điều kiện thuận lợi cho sự giao thông. Một bề, ta có thể dùng ghe mảnh, và khi gặp gió cuộc hành trình từ Hải

Phòng vào Saigon chỉ tốn có hai ba tuần. Ấy là chưa kể tàu thủy chạy bằng máy. Đàng khác, ở hai trung châu Bắc và Nam, nhờ hai con sông Hồng Hà và Cửu Long, các ngành sông ngòi, miền trong vẫn có thể thông thương với các thành phố xuất cảng nhập cảng. Ta chỉ cần kiến thiết và chăm nom các sông ngòi đó, phát triển đường giao thông rất tiện lợi ấy, cho sự buôn bán địa phương thuận tiện hơn. Ở một vài miền, vì sông ngòi quá nhiều, nên khó mở mang đường xá, phải bắc cầu cống nhiều. Cho nên ta có thể nói rằng : Đường thủy tiện lợi nhất cho sự buôn bán địa phương thịnh đạt.

*Đường bộ.* — Có người vẫn nạn Cha ông ta thuở xưa có biết đâu đến đường xe hơi, xe lửa, xe cộ nhanh chóng. Thế mà các người cũng được sống đầy đủ, thanh nhàn. Mở đường khai ngòi làm gì cho tốn của, chiếm đất ?

Ai đề ý một chút sẽ thấy ngay cái nông cạn của câu vấn nạn ấy ? Đứng trước đoàn người gánh đồ từ sáng sớm lên chợ, bán cả gánh để kiếm vài đồng mua vật thực cần thiết, tối về nhà mệt nhọc lại không lời lãi gì, ta phải công nhận rằng : đó là phí công và hao thì giờ. Nguồn thịnh lợi của nền kinh tế nước ta buộc ta phải mở mang đường giao thông và các phương thế chuyên chở các sản phẩm.

Trong thời kỳ Pháp thuộc, đã thấy thực hiện một công trình khá quan về đường xe hơi, cách riêng con đường thiên lý số một, từ cửa Nam Quan cho đến biên giới nước Xiêm, đi ngang qua các thành phố lớn Hà Nội, Huế, Saigon. Ta cần phải kiến thiết và phát triển lại cho các hạng xe có thể chạy được : xe hạng nặng chuyên môn vận tải, cũng như xe hạng nhẹ cho khách du lịch. Từ đường chính này sẽ chạy ra những đường phụ tùy theo ích lợi chung, dẫn tới các hải cảng quốc tế, tới miền khai khẩn.... Đường xe lửa cũng phải theo kiểu mẫu đó....

*Hàng Không và Vô Tuyến Điện.* — Ngoài cách chuyên chở hàng hóa, lại còn cần những phương thế giao thông nhẹ nhàng để chuyên chở hành khách cho mau chóng, và

những phương pháp giao đòi ý tưởng thuận lợi. Đó là máy bay và vô tuyến điện. Hai cơ quan này đã được phổ thông. Đó là hai cơ quan trọng hệ. Hơn nữa, việc xa cách giữa Bắc và Nam phát sinh những mâu thuẫn trong ngôn ngữ và ý tưởng tối hại cho sự thống nhất của dân tộc. Vô tuyến điện và tuyến điện gánh một trách nhiệm nặng nề về phương diện đó. Nếu phát minh này đã đem lại một lực lượng vô đối cho những nước mà địa giới tự nhiên duy nhất, hưởng chi trong địa thế nước nhà. Ta cần có nhiều chuyên môn trong phạm vi này.

*Việt-Nam bang giao.* — Nhờ vị trí địa dư, nước Việt-Nam lại giữ một địa vị đặc biệt trong việc giao thông quốc tế. Trên mặt địa cầu, nước Việt-Nam đứng làm trung gian giữa Âu Á Mỹ Châu. Trong lục địa Á Châu, xét về phía đông, nước Việt-Nam là bao lơn hưởng thẳng sang Phi Luật Tân, Nam Dương, Mã Lai ; về phía tây, thương cảng Hải Phòng và Saigon liên thông cả một nội địa rộng lớn ; còn về phương diện bắc tây nam, nước ta là trung gian giữa Trung Hoa và Ấn Độ. Vị trí nước nhà, đối với quốc dân, là một nguồn lợi vô tận ; đối với « bang giao quốc tế », là một tiếng gọi nhập vào liên Âu Mỹ. Hơn thế nữa, nước Việt-Nam ta có đủ mọi thuận tiện làm trung tâm điềm các cuộc giao thông quốc tế.

*Hàng Không Quốc Tế.* — Về phương diện hàng không quốc tế, nước Việt-Nam ta có thể dựng làm ký cảng rất tiện cho những đường hàng không Nam Á và Âu Mỹ. Cửa Hàn về phương diện binh bị ; Hải Phòng về phương diện hành khách, nằm ngay trên hành trình chính thức vài đường hàng không quốc tế, và mong chờ một tiền đồn trên cuộc giao thông Tàu Mỹ Âu.

*Hàng Hải Quốc Tế.* — Hàng hải quốc tế cũng cần Việt-Nam cống hiến những ký cảng và những bến thông qua, giữa các liên bang, nhất là về việc chở hàng qua Tàu.

Những thương cảng đường giao thông địa phương hiện nay chiếm vị trí và dùng cơ khí tạm đủ cho ghe mạnh

và tàu nhỏ đi lại. Còn về ký cảng đường quốc tế thì sao ? Vì triều đình Minh Mệnh và Tự Đức đã thi hành chính sách « bế môn tỏa cảng », ta đã đến chỗ 80 năm mất nước. Trước những nhu cầu giao thông quốc tế, ta không thể nào đòi « bài ngoại » nữa, ta phải mở rộng cửa bể. Rồi vì bờ biển Việt-Nam chịu gió khơi thổi, nên ta phải có một hệ thống vọng đăng tinh xảo.

*Hải Đăng.* — Miền duyên hải Việt-Nam ta có nhiều chỗ không vững chãi mấy, lại còn hay bị sóng bão đe dọa. Trong thời kỳ Pháp thuộc, người Pháp đã thiết lập dọc bờ biển những ngọn hải đăng để dẫn dắt và bảo toàn tàu bè. Hiện giờ có 60 hải đăng chiếu sáng ra khơi. Trong đó 8 cái xa tới 30 dặm ; và 10 chiếc khác chiếu sáng tới 10 dặm. Đó là một khăn thiết. Vì địa vị Việt-Nam ta muốn chiếm, vì sứ mệnh trong trường quốc tế Việt-Nam ta phải chu tất, duyên hải Việt-Nam ta phải chắc chắn bảo toàn tàu bè ngoại quốc đem đến cho ta những thứ cần của quý, lại giúp ta tiêu thụ và xuất cảng hàng hóa nước nhà. Vì vị trí thủy đạo, ta phải là một nước có duyên hải soi dẫn và dễ dãi hơn các nước khác ở Nam Á.

*Hải cảng Đà Nẵng.* — Hải cảng Đà Nẵng ở ngay dọc những đường giao thông quốc tế lớn giữa Âu Châu, Á Châu và Mỹ Châu, hiển đủ mọi thuận tiện cho tàu bè dừng đỗ lại, tiếp tế và ký gửi hàng hóa. Nhưng vì không liên thông một vùng nội địa sản xuất và tiêu thụ nhiều, có lẽ Hải cảng Đà Nẵng chỉ có tương lai về phương diện binh bị mà thôi. Đà Nẵng liên đới với các tỉnh thành lớn miền Trung, lại làm trung gian các hải cảng lớn ở năm châu, Từ Thượng Hải đến Đà Nẵng, 2350 cây số ; từ Đà Nẵng đến Singapour 2050 cây số ; Từ Bangkok đến Đà Nẵng, 1890 cây số ; từ Đà Nẵng đến Hồng Kông, 720 cây số ; Từ Hải Phòng đến Đà Nẵng, 580 cây số ; từ Đà Nẵng đến Saigon, 970 cây số.

Vị trí địa dư còn mang lại cho Đà Nẵng nhiều thuận tiện thật đáng chú ý. Ủy ban coi sóc hải cảng đã gồm tất

cả các mối thuận tiện đó như sau này : Tàu bè cập bến dễ dàng ; tàu bè đậu nghỉ được hoàn toàn vững chắc nhờ có một con đê chặn sóng biển ; có thể dễ dàng lấy nước ngọt cần thiết cho vạc nấu nước máy ; than đá có sẵn bên tay ; việc coi sóc rất dễ dàng ; tầm nước đủ sâu, tàu tới không phải qua eo như Hải Phòng hay theo một con sông quanh co như Saigon. Nhưng về phương diện thương giới, Đà Nẵng chỉ liên thông với một tỉnh kỹ nghệ là Quảng Nam, không có nội địa rộng như ở Hải Phòng và Saigon.

*Tương lai Hải Phòng và Saigon.* — Trái lại, Hải Phòng và Saigon dùng vào việc chuyên chở các hàng hóa cho cả một vùng nội địa rất mở mang trong việc buôn bán. Nhưng chỉ là thương cảng bên bờ sông ! Mà ngày nay kỹ nghệ đóng tàu mỗi ngày mở mang trọng tải, các tàu bè mỗi ngày mỗi tăng lớn lên. Muốn thành quốc tế thương cảng, tầm nước cửa bể phải sâu hơn, lạch vào cảng phải dễ dàng mọi lúc, để tàu bè khỏi phải chờ đợi lâu ngày. Bởi thế, với những phương tiện kể trên, Saigon và Hải Phòng cần phải mở mang thêm. Gần hai thương cảng đó, đều có những nơi có thể làm ngoại cảng chỗ sâu nước, dùng để nhận hàng hóa : vịnh Hạ Long ở ngoài Bắc ; mũi Vũng Tàu ở miền Nam....

Vấn đề kinh tế là một vấn đề bao la và đòi hỏi nhiều chuyên môn, vì vậy, sau khi tìm hiểu, nhận xét vài nét đại cương ; ta hãy đặt hy vọng ở những chuyên gia kinh tế học và những vị hữu trách của nước nhà. Tương lai đang chờ ta, ta hãy nỗ lực làm việc.



### CHƯƠNG III

## ĐẶC ĐIỂM TÂM LÝ DÂN VIỆT VỚI Ý-THỨC QUỐC-GIA

Nước độc lập, thống nhất và thịnh vượng, tất nhiên quốc dân mới đủ phương tiện mở mang những đặc điểm tâm lý bẩm sinh. Bởi những ảnh hưởng phải hấp thụ lấy vì thời thế hay hoàn cảnh, vì những biến cố thiên nhiên hay xã hội, quốc dân lại đủ sinh khí đồng hóa theo lý tưởng, mà thực hành sứ mệnh « nội thánh ngoại vương » của nhân loại. Kết quả, quốc dân có một nền văn hóa bền vững, bước tới một trình độ văn minh gấm vóc, không những làm thỏa mãn xu hướng, nhu cầu hồn xác của mình, mà lại vươn mình lên một địa vị quốc tế đáng tôn trọng.

Tâm lý con người rộng như trời như bể, mà lại vô cùng bí nhiệm. Nghiên cứu đến ngoại giới, khoa học tân tiến hiện tại có sẵn những phương pháp thực nghiệm truy tầm đến những bí tàng của vũ trụ, hiểu mọi hiện tượng, rồi làm cho biến hóa theo nhu cầu và xu hướng nhân loại. Nghiên cứu đến nội tâm của từng người hay của một dân tộc, ta vẫn ngỡ ngạc nhiên, như lúc bước vào một thánh đường uy linh, tĩnh mịch. Đời sống nội tâm, có phần tiềm thức sâu rộng không ai truy tầm hết được, mà lại có phần ý thức tự nhiên biểu diễn trong những hành vi cử chỉ, những cuộc đàm đạo thân thiết, hay trong những văn phẩm phản chiếu tâm hồn linh thiêng.

Đời sống ý thức của dân Việt có những yếu tố bầm sinh, nhưng đặc tính riêng là rất phức tạp, đầy những mâu thuẫn như cuộn tơ vò. Lý do chính là trong suốt bốn ngàn năm lịch sử, dân Việt thụ hưởng nhiều tôn giáo Âu Á, nhiều trào lưu xã hội cổ kim, nên không tài nào phân rõ được đặc điểm bầm sinh và đặc tính ngoại hưởng. Song, lược qua những ca dao bình đạm hay những văn phẩm giá trị có lẽ ta sẽ bước tới một quan niệm xác đáng về « quốc hồn Việt-Nam », một nước tuy bé nhỏ nhưng rất tự hào vì được hơn bốn ngàn năm văn hiến. Vậy, ta hãy kính cần tìm hiểu tinh hồn của dân Việt, tài năng, tâm trạng, ý thức, định rõ những ảnh hưởng tôn giáo và xã hội.

# # #

## A. — TÀI NĂNG TÂM TRÍ

Quan sát hành vi cử chỉ thì thấy dân Việt ta tư tưởng, tâm tình, hành động có những đặc điểm quan trọng.

### 1. — Trí thức.

Về đàng trí thức, ta không nói được người Việt ta trí tuệ lỗi lạc phi thường. Trí thức tự nhiên có trực giác và lý luận. Trực giác là thể cách trí thức của những người linh cảm. Lý luận là thể cách trí thức của những người nhận xét điều gì thì quyết tìm hiểu, chứng minh, thí nghiệm. Người Việt-Nam, ta trực giác nhiều, lý luận ít. Ai cũng ham học. Biết chữ làm thầy là một địa vị mà nhiều người mong ước. « Nhất sĩ nhì nông ». Dầu biết rằng « không thầy đố mày làm nên », người Việt ta qui thầy, nhưng bất cứ cái gì cũng muốn tự học lấy. « Nên ra tay kiếm tay cờ, chẳng nên thì chớ chẳng nhờ tay ai ». Học chữ, đọc sách thì nhiều ; nghiên cứu đến thực tế thì ít. Học một lần thì nhớ không quên. Ký ức phát đạt. Trí về

phục hồi cũng rất nổi. Sáng tạo tài kém. Óc cụ thể nên chẳng tra những môn học trừu tượng ; nhưng văn chương, sử ký, nghệ thuật thì ham mê. Lý luận là tìm hiểu lý do thực nghiệm được. Nghiên cứu nguyên lý cao siêu thì cho rằng là không có thực tế, chả có lợi gì cho đời sống thực tại. Tâm trí xiết chặt trong hiện tại, không mấy lo xa. Trong hiện tại, « năm liêu bảy lo ; khi cuộn thì ngắn, khi vượn thì dài », biết xoay sở. Không hay ở nin lạng, suy sâu xét kỹ... Vì vậy, người Việt-Nam ta có vẻ sống bông bột, nông nổi.

Có người nói : Người Việt-Nam thông minh và rất thực tế. Nhưng phải hiểu về đàng trực giác như đã nói trên, chứ không phải theo ý nghĩa Tây Phương về óc thực nghiệm và ý quyết chinh phục ngoại giới, hăng nghĩ ra những giả thuyết tìm hiểu mọi hiện tượng, rồi đem thí nghiệm xem có hiệu quả gì không. Người Việt linh cảm mọi hoàn cảnh, diễn tả hay phê bình trong những câu ca dao xuất khẩu thành văn hay trong những câu đố nên thơ, lúc thì âu yếm, lúc thì cay đắng, tùy theo hoàn cảnh.

« Thân em như tấm lụa đào  
Phất phơ giữa chợ biết vào tay ai ? »

Nhưng,

« Ai ơi đừng lấy học trò  
Dài lưng tốn vải ăn nọ lại nài ».

## 2 — Tình cảm.

Người Việt-Nam ta giàu tình cảm, nhưng thắc mắc nhiều

« Cái tình là cái chi chi  
Dầu chi chi cũng chi chi với tình  
Đa tình là dở, đã mắc vào đở gỡ cho ra  
Khéo quấy người một cái tình ma

Trời buộc kẻ hào hoa biết mấy  
 Đã gọi người nằm thiên cổ dậy  
 Lại đưa hồn trong lúc ngũ canh đi  
 Nực cười thay lúc phân kỳ  
 Trong chẳng nói biết bao nhiêu biệt lệ  
 Tình huống ấy dấu bút thần khôn vẽ  
 Càng tài tình, càng ngốc càng si  
 Cái tình là cái chi chi ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Dân Việt ta tình cảm với thiên nhiên, cứ để tình trong cảnh ấy, cảnh ấy, cảnh trong tình này. « Lòng buồn cảnh có vui đâu bao giờ ». Đêm thu thanh vắng ; lá chèo xuôi dòng ; mùa gặt hái lúa, ai cũng thả rộng tâm hồn trong những ca hát nhịp nhàng, những tiếng đờn nhị thiết tha. Đêm khuya, tiếng đàn bầu ngân nga ; chiều tà gió mát, tiếng sáo rền xiết, mở đầu cho một thiên tình sử

« Người thanh tiếng nói cũng thanh  
 Chuông kêu sẽ đánh bên thành cũng kêu ».

« Lắng nghe lời nói như ru  
 Chiều xuân đã khiến nét thu ngại ngùng ».

#### *Vịnh sầu tình*

« Sầu ai sầu cả vòng trời  
 Biết chẳng chẳng biết hỏi tình chung  
 Xuân sầu mang mang tắc thiên địa  
 Giống ở đâu vô ảnh vô hình  
 Cứ tò mò quanh quần bên mình  
 Khiến ngẩn ngẩn ngờ ngờ đủ chứng  
 Hỏi giăng gió, gió giăng hồ hững  
 Ngắm cỏ hoa, hoa cỏ ngậm ngùi  
 Gươm đoan sầu thơ trực muộn đủ rồi  
 Cứ lẻo đẻo vô trung sinh hữu  
 Dục phá sầu thành tu dụng tửu  
 Túy tự túy đảo, sầu tự sầu  
 Rượu với sầu như gió mã ngư

Trong lai láng biết tránh đầu cho khỏi  
Càng tài tử càng nhiều tình ái ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Tình yêu giữa nam và nữ thì dầu đạo Nho nề nếp  
khiến « nam nữ thọ thọ bất thân », cũng « ép dầu ép mỡ  
ai nỡ ép duyên ». Tuổi xuân tình ái nở như hoa

« Hỏi anh đi đường cái quan  
Dừng chân đứng lại em than vài lời ».

« Hỏi nàng duyên nợ thế nào ?  
Gặp nàng muốn hỏi thấp cao mấy lời  
Hỏi nàng đã kết duyên hài  
Hay là liễu yếu đơm người vãn nhân  
Hỏi xa anh lại hỏi gần  
Hỏi em phỏng độ đương xuân thế nào  
Thấy em là gái má đào  
Lòng anh chỉ muốn ra vào kết duyên ».

*Duyên gặp gỡ*

« Minh quân lương tướng tao hùng dị  
Tài tử giai nhân tế ngộ nan  
Trai anh hùng gặp gái thuyền duyên  
Trong nhất kiến tình duyên như đã  
Tỳ Bà hữu hạnh phùng Tư Mã  
Quán tử đa tình cánh khả lân  
Nữ mấy người tài tử giai nhân  
Duyên chỉ thăm bông dẫu đưa lại  
Dầu nghìn dặm băng sơn quế hải  
Đã tình duyên xe lại cũng nên gần  
Liễu hoa vừa gặp chủa xuân  
Châu Trần này có Châu Trần nào hơn  
Anh hùng hà xứ bất giang sơn ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Tình nghĩa tri âm sâu sắc tuyệt vời. Ở với nhau sung  
sướng biết bao :

« Nhiều điều phủ lấy giá gương  
 Người trong một nước phải thương nhau  
 cùng ».

Từ Hải nói với Thúy Kiều

« Một lời đã biết đến ta  
 Muốn chung nghìn tứ cũng là có nhau ».

Cảnh ly biệt lại tru sầu vô tả

« Kể về người ở bồi hồi thay lúc phân kỳ  
 Khéo quấy người hai chữ tình si  
 Lửa ly biệt bằng bằng không lúc nguội  
 Bát ngát trăm đường bối rối  
 Biệt thời dung dị kiến thời nan  
 Trót đa mang khúc hát cung đàn  
 Nền dan diu mối tình chưa dứt  
 Xá nghĩ xa xôi nghìn dặm đất  
 Tiếc công đeo đẳng mấy năm trời  
 Khi ra vào tiếng nói giọng cười  
 Một ngày cũng là người tri kỷ  
 Sao nữ đề kẻ vui người tẻ  
 Gánh tương tư riêng nặng bề bề  
 Thương thay người ở đôi quê  
 Nẻo đi thời nhớ nẻo về thời thương  
 Tình sao cho vẹn trăm đường ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Thành ra nhớ tri âm

« Diều diều sơn nhan viễn  
 Ưông ương thủy sắc thâm  
 Từ nước non mang lấy nợ mình cầm  
 Hồn hồ điệp dập dinh năm trống thỏ  
 Thơ rằng : an ngọc gương tình soi vạn cô  
 Đình trầm lửa kiếp nấu ba sinh  
 Cúc thu phong phảng phất giắt bên màn  
 Đàn tất suất u ơ vô khúc như  
 Loan phòng đã thấu tình chẳng chữa ?

Nợ đề riêng ai thẹn tuyết sương  
 Đầu sông Tương cuối sông Tương  
 Đường gang tất xa nhau chừng mấy lối  
 Thơ buổi rượu luống qua trời sớm tối  
 Bức cung thương dường phảng phất bên tai  
 Tương tư kia cũng nực cười ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Tình cảm không tài nào hãm lại được, dần chậm biến đến đau ; nó không sâu mà dễ lên cực điểm. Yêu thì yêu không bờ bến. Ghét thì mạnh như gió trên rừng. Tình cảm âm ý trong lòng như lửa giữa đồng tro tàn. Bùng nổ thì mạnh vô cùng.

### 3. — Hành động.

Hành động là thực hành trong đời sống những sáng kiến của tâm trí. Hành động tự nhiên theo sát trí về. óc sáng tác nhiều thì hành động cứ làm cho đời đời mới. óc phục hồi thì hành động chỉ mô phỏng những sự mất thấy tai nghe, chỉ đòi hỏi một kiểu mẫu đem họa lại. Người Việt-Nam ta sáng tác còn ít, mô phỏng đại tài. Thấy cái gì hay ở người thì học đòi bắt chước. Thấy cảnh đẹp thiên nhiên thì tuyệt bút họa lại trong những bức tranh trau chuốt, tinh tao ; hay tả lại trong những văn phẩm nên thơ. Tập nghề thì đòi có thầy làm trước, mình làm sau. Nghệ thuật Việt-Nam ta, thường gọi là « Quốc Hoa ». đều mô phỏng theo Trung Quốc hay Tây Phương, nhưng nghệ sĩ thật là một tài tử.

Hành động lại có tư cách xuất lực, không quản gì khó khăn, lâu giờ, mệt nhọc, công lao, cứ một miền bền chí cho đến lúc thành công. Người Việt-Nam ta xuất lực hành động phấn khởi. Vì óc mô phỏng thì có tính cách hiểu đại, thường bắt đầu bằng những cái mà đối với người khác là kết liễu, là hoa quả. Những việc gì đòi nhiều thì giờ mới hoàn thành thì người Việt ta chẳng ra mấy. Nhiều khi người Việt-Nam ta hành động lại khuyết điểm ở chỗ

cầu danh ham lợi. Thường bất cứ trong phạm vi nào, ta cũng muốn có công danh.

*Đường công danh*

« Cùng đạt có riêng chi mệnh số  
 Hành tàng nào hẹn với văn chương  
 Đường công danh sau trước cũng là thường  
 Con tạo hóa phải rằng ghen ghét mãi  
 Duyên ngư thủy còn dành cơ hội lại  
 Quyết tang bồng cho phỉ chi trượng phu  
 Trong trần ai ai kém ai đâu ?  
 Tài bộ thể, khoa danh ở lại có  
 Thơ rằng : Độc thư thiên bất phụ  
 Hữu chí sự cánh thành  
 Giang sơn đành có cậy trong mình  
 Mà vội mĩa anh hùng chi bấy nhẽ  
 Đã sinh ra ở trong phù thế  
 Nợ trần ai đành cũng tính xong  
 Nhẫn lời nói với non sông  
 Giang sơn hầu dễ anh hùng mấy ai  
 Thanh vân trông đó mà coi ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Làm việc kiệt sức, rũi ro, phải kéo dài lâu năm, mới có hoa lợi, thì thật chẳng mấy ai đề ý. Xảy có ai hành động mới lạ thì lập tức bị mọi người công kích hay phê phán, nếu có kết quả thì sẽ được noi theo....

*Vinh nhục*

Đương còn khồ nhục lắm người khinh  
 Vốn hễ làm người nhục có vinh  
 Vận đỏ ghe người cho muối cá  
 Hồi đen lắm kẻ xóc xương kinh  
 Đại nhân bao quản lời chệnh lệch  
 Quân tử khôn từ chốn đá danh  
 Thời hãy đợi thời bình trị đã  
 Gặp thời vô cánh sẽ ra danh ».

(Nguyễn-Công-Trứ)



*Tâm trạng cá nhân.*

Người Việt-Nam ta thường hiểu hành động trong hai phạm vi văn võ, chẳng mấy khi đề ý đến công nghệ. « Gươm đàn nửa gánh, non sông một chèo ».

*Vịnh văn võ*

« Đoái xem văn võ cả hai hàng  
 Bên văn sang, bên võ cũng sang  
 Dù tía võng xanh văn đứng đỉnh  
 Gươm vàng thỏ bạc võ nghênh ngang  
 Văn diu cánh phượng yêu trăm họ  
 Võ thét oai hùng dẹp bốn phương  
 Gặp hội thái bình văn trước võ  
 Võ đầu dám sánh khách văn chương ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

###

## B. — TÂM TRẠNG CÁ NHÂN

Những tâm tưởng con người ôm ấp trong lòng ngày qua tháng lại thụ hưởng cảnh vực thiên nhiên xã hội, thì kết tinh nên tâm trạng của từng người.

### 1. — Tâm lý nam giới.

Trung tâm điểm tâm lý của nam giới Việt-Nam ta là một ý chí anh hào.

« Thông minh nhất nam tử  
 Yên vì thiên hạ kỳ  
 Trót sinh ra thì phải có chí chi  
 Chẳng lẽ tiêu lưng ba vạn sáu  
 Đổ kỹ sá chi con tạo  
 Nợ tang hồng quyết trả cho xong  
 Đã xông pha bút trận thì gắng gỏi kiếm cung  
 Làm cho rõ tu mi nam tử

Trong vũ trụ đã dành phận sự  
 Phải có danh mà đối với núi sông  
 Đi không chẳng lẽ về không ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Hề nước nào có nền văn hóa vững bền, tất đã có một quan niệm xác đáng về con người. Nước Trung Hoa có quan niệm con người Nhân Nghĩa. Nước Ấn Độ căn cứ vào quan niệm Chân Tâm. Nước Pháp được xây dựng trên nền tảng con người Chính Trực Duy Lý. Anh Mỹ thì là con người Mã Thượng Tự Lập. Việt-Nam ta từ ngàn xưa đề cao quan niệm Anh Hào. Quan niệm ấy được biểu diễn, hoặc trong những câu ca dao bình đạm, hoặc trong những văn phẩm trứ danh.

#### Ca dao thi

« Làm trai quyết chí tu thân  
 Công danh chớ vội nợ nần chớ lo  
 Khi lên trời giúp công cho  
 Làm trai năm liệu bảy lo mới hào  
 Trời sinh trời chẳng phụ nào  
 Phong vân gặp hội anh hào ra tay ».

#### Trong Truyện Kiều thi

« Đường đường một đấng anh hào  
 Còn quyền hơn sức lược thao gồm tài  
 Giang hồ quen thú vẫy vùng  
 Gươm đàn nửa gánh non sông một chèo ».

Tinh anh hào là một thái độ anh dũng, vị tha, luật lệ căn bản là trung hiếu. Trong Truyện Kiều đã có câu, mà ta có thể nói được là khẩu hiệu của anh hào, :

« Trên vì nước dưới vì nhà  
 Một là đặc hiếu hai là đặc trung ».

Nguyễn-Công-Trứ « giải nghĩa » anh hào rằng

« Tang bồng hồ thỉ nam nhi trái  
 Cái công danh là cái nợ nần  
 Nặng nề thay đôi chữ « quân thân »  
 Đạo vi tử vi thân đầu có nhẹ  
 Cũng rắp điền viên vui thú vị  
 Chớ đem thân thế hện tang bồng  
 Xếp bút nghiên theo việc kiếm cung  
 Hết hai chữ trung trinh báo quốc  
 Một mình đề vì dân vì nước  
 Túi kinh luân từ trước đến nghìn sau  
 Hơn nhau một tiếng công hầu ».

Lý tưởng anh hào rất « nặng nề ». Chỉ có những người « cứng mới đứng đầu gió », chỉ có những người thượng chí mới gánh được phận sự anh hùng

« Vũ trụ chức phận nội  
 Đấng trượng phu một túi kinh luân  
 Thượng vị đức, hạ vị dân  
 Sắp hai chữ « quân thân » mà gánh vác  
 Có trung hiếu nên đứng trong trời đất  
 Không công danh thời nát với cỏ cây  
 Chí tang bồng hồ thỉ dạ nào khuây  
 Phải hăm hở ra tài kinh tế  
 Người thế giả nợ đời là thế  
 Của đồng lần thiên hạ tiêu chung  
 Riêng nhau hai chữ anh hùng ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Ca dao cũng nhận rằng :

« Ở đời muôn sự của chung  
 Hơn nhau một tiếng anh hùng mà thôi ».

Chỉ có những người nào cố gắng suốt đời mới vươn mình lên được địa vị anh hùng. Ta có thể hiểu hai chữ anh hào đồng ý nghĩa với hai chữ anh hùng, về những đức tính cao thượng mà con người phải tập cho có rồi

bày tỏ trong đời sống. Nếu có khác thì khác trong phạm vi văn võ, « Gươm đàn nửa gánh non sông một chèo ». Một người anh hào, cũng như một người anh hùng, thừa biết rằng « Đã mang tiếng ở trong trời đất, phải có danh gì với núi sông ». Tiều nhân thì cầu vui ham lợi. Quan tử thì muốn có công danh

« Thành sự do thiên lý  
 Gánh kiền khôn ai chẳng anh hùng  
 Sách có câu cùng đạt biển thông  
 Lại có kẻ dập diu danh với lợi  
 Hữu chí công danh tài bất lụy  
 Sở lai bằng thí hựu hà phương  
 Dễ mấy ai thôi giốc đồng lương  
 Mà người thế đã đem nhau vật sắc  
 Lòng khanh tướng xưa nay mây mặt  
 Cũng lắm phen nhục nhục vinh vinh  
 Mới hay thiên địa đa tình ».

(Nguyễn-Công-Trừ)

Lê Lợi thấy non nước gặp nguy biến thì nhắc lại cho nam nhi lý tưởng anh hào trong mấy câu đáng ghi nhớ « Làm trai sinh ở trên đời phải cứu nạn lớn lập nghiệp to, lưu tiếng thơm muôn đời, chứ sao lại chịu bo bo làm đầy tớ người ».

Ca dao nói :

« Dù ai nói đông nói tây  
 Thì ta cũng vững như cây trên rừng  
 Dù ai nói ngả nói nghiêng  
 Thì ta cũng vững như kiềng ba chân ».

Về trí tuệ, người anh hào phải thông minh ; không những phải biết chữ, văn chương, tập đức nhân hiếu trung, mà lại, dầu hoàn cảnh thế nào, cũng phải biết liệu, lúc thì náu hình, lúc thì xuất đầu lộ diện.

Biết chữ văn chương, không những học trong sách :

« Vũ trụ giai ngộ phạm sự  
 Chẳng công danh chi đứng giữa trần hoàn  
 Chí tang hồng hện với giang sơn  
 Đường trung hiếu chữ quân thân là gánh vác  
 Thi rằng : Đã mang tiếng ở trong trời đất  
 Phải có danh gì với núi sông  
 Nợ sách đèn đem nghiên bút giả xong  
 Cầu xe ngựa lúc đi về mới lỗ »

(Nguyễn-Công-Trứ)

Mà lại học với cả thiên nhiên :

« Đi cho biết đó biết đây  
 Ở nhà với mẹ biết ngày nào khôn ».

« Ngâm cùng giăng gió vài câu kiềng  
 Tỉnh với giang sơn mấy chuyện đời  
 Thú gì hơn nữa thú ăn chơi  
 Chí giàu khó sang hèn là phạm cả  
 Đủ lếu láo với người thiên hạ  
 Tỉnh đã quen dài các bấy lâu  
 Đàn một cung, cờ một cuộc, thơ một túi,  
 rượu một bầu  
 Khi đắc chí ngao du, ở cũng phải  
 Thơ rằng : Đạo thông thiên địa hữu hình  
 ngoại

Từ nhập phong vân biên thái trung  
 Hỏi giang sơn mấy kẻ anh hùng  
 Tri ngã giả, bất tri ngã giả  
 Người có biết ta hay thì chớ  
 Chẳng biết ta ta vẫn là ta  
 Linh khâm bảo hợp thái hoà  
 Sạch không trần lụy ấy là thần tiên  
 Ngang tàng lạc ngã tính thiên ».

(Nguyễn-Công-Trứ)

Trọn đạo nhân hiếu trung, người anh hào mới đem  
 trí khôn hoài bão gánh vác non sông

« Có trung hiếu nên đứng trong trời đất  
 Không công danh thời nát với cỏ cây  
 Chỉ tang hồng hồ tử dạ nào khuấy  
 Phải hãm hờ ra tài kinh tế »

(Nguyễn-Công-Trứ)

Người anh hào lại có tri thông minh để khôn khéo  
 dùng mọi hoàn cảnh thuận hay bất tiện hầu đạt tới lý  
 tưởng :

« Giang hồ quen thú vẫy vùng »

(Nguyễn-Du)

hay là

« Khi cuộn thì ngắn khi vươn thì dài »

hay là

« Làm trai năm liệu bảy lo mới hào »

Đấng anh hào tri thông minh mà lòng vị tha

« Anh hùng tiếng đã gọi rằng  
 Giữa đường thấy sự bất bằng mà tha ».

« Đã sinh cùng giống cùng nòi  
 Cùng trong đất nước là người đồng thân  
 Phải xem ruột thịt cho gần  
 Phải thương phải xót quây quần lấy nhau  
 Phúc cùng hưởng họa cùng đau  
 Một gan một ruột ghi sáu chữ đồng  
 May ra trời có chiều lòng  
 Đòi đòi để giống Lạc Hồng này cho ».

« Thúc lâu mới biết đêm dài  
 Ở lâu mới biết rằng người có nhân  
 Làm người cư xử có nhân  
 Đi đâu cũng giữ được phần hân hoi ».

« Lươn ngắn lại chề trạch dài  
 Thờn hơn méo miệng chề trai lệch mõm  
 Xin ai trước hãy xét mình  
 Chớ khoe là giỏi với khinh người hèn ».

Trong bài « người hùng thế hệ », Kiên Giang tả lòng anh hào thiết tha của người Việt-Nam ta

« Tuổi hai mươi lòng hai mươi  
 Là bông lúa mới là trời bình minh  
 Vì sao sáng chiếu mắt long lanh  
 Ý sống lên màu mái tóc xanh  
 Ngõ hẻm xóm nghèo đầy bóng tối  
 Với ta vẫn đẹp chứa chan tình  
 Một thân hình đẹp nhưng không đẹp  
 Nếu thiếu tâm hồn thiếu trái tim  
 Nào khác phường túi cơm giá áo  
 Cuộc đời ngưng đọng giữa bùn đen  
 Người hùng không phải bằng gươm súng  
 Xây dựng nền đời bằng máu xương  
 Sáng tạo bằng tim bằng não tủy  
 Cuộc đời vẫn đẹp vẫn lên hương  
 Bắp thịt dù cần eo dáng đẹp  
 Song già vẫn thẳng tuổi hai mươi  
 Trên đường ta hát bài yêu sống  
 Tiếng hát rung rinh cả một trời  
 Người hùng thế hệ : người trai Việt  
 Không chỉ hùng bằng xác thịt thôi  
 Bằng cả tâm hồn và khối óc  
 Người hùng thế hệ Việt-Nam ơi ! »

Nhưng chí anh hào đặc biệt nhất là ưa hoạt động. Một người anh hào chân chính thì ưa hoạt động vì một mục đích cao thượng và rộng lớn, vì « đã mang tiếng ở trong trời đất, phải có danh gì với núi - sông ». Danh gì ? « Ở đời muôn sự của chung, hơn nhau một tiếng anh hùng mà thôi ». Bởi thế, đứng trước sự chết, người anh hào cũng không ngại, « sống là gửi thác là về, phận ấy mỏng mà danh ấy thọ ». Chết một cách tâm thưng dễ người ta dựng cho một bia đá là chết uổng, không phải là chết anh hào, vì « trăm năm bia đá thì mòn, nghìn năm bia mệnh hầy còn tro tro ».

Bởi thế mà người anh hào vốn tính tự lập.  
Phan Chu Trinh khuyên đồng bào :

« Đồng bào yêu qui chờ bạo động  
Bạo động là chết uổng  
Chờ mong người  
Mong người là ngu....

Ca dao cũng có câu :

« Nên ra tay kiếm tay cờ  
Chẳng nên thì chờ chẳng nhờ tay ai ».

## 2. — Tâm lý nữ giới.

Lịch sử Việt-Nam đã ghi tên những người nữ hào, thi đua với nam nhi chống đỡ non sông, giải phóng nước nhà. Bên cạnh Lý Thường Kiệt, Trần Quốc Tuấn, Lê Lợi, Nguyễn Huệ.... có Nhị Trưng Vương, Triệu Âu, Lê Chân, Cô Giang, Cô Bắc.... kết hàng ngũ chống thù.

Nào là vì thù nhà

« Vì chồng nên phải gắng công  
Nào ai da sắt xương đồng chi đây ».

Nào là kháng chiến hào hùng cứu nước

« Ru con con ngủ cho lành  
Mẹ đi gánh nước rửa bánh ông voi  
Muốn coi lên núi mà coi  
Coi bà Quán Tượng cỡi voi bằng vàng ».

Trải qua các ca dao, ta cũng thấy tinh thần nữ hào tranh đấu « trên vì nước dưới vì nhà », là tinh thần chung của phụ nữ Việt-Nam ta. Trong tâm hồn phụ nữ Việt-Nam, ý chí đấu tranh hòa nhịp với tình cảm thân mến, khó lòng một sớm một chiều dứt khoát được.

Một thi sĩ vô danh tả phút chia ly bi đát và cao qui đó ;



« Từ nan khôn chối lệnh quân vương  
 Rời rõi thêm đau nỗi đoạn trường  
 Khúm núm khăn đài ngoài bệ ngọc  
 Thẹn thùng ra mặt trước nhà vàng  
 Mặt hoa dưới dọi chiều đeo tuyết  
 Mây liễu rầu rầu dáng ủ sương  
 Hang thắm phen này xuân nữ phụ  
 Lòng quý khôn biết ngóng về dương ».

Điềm ấy hiển nhiên trong tâm hồn phụ nữ lập gia đình, ru con, làm việc.

Nghĩa đôi bạn

« Anh ơi phải lính thì đi  
 Cửa nhà đơn chiếc đã thì có em ».

hay là

« Lầm than bao quản muối dưa  
 Anh đi anh liệu chen đua với đời  
 Lính vua lính chúa lính làng  
 Nhà vua bắt lính cho chàng phải ra  
 Giá vua bắt lính đàn bà  
 Để em đi đỡ anh và bốn năm  
 Bởi vua bắt lính đàn ông  
 Tiền lưng gạo bị sắm trong nhà này ».

Niềm mong ước mạnh nhất đã được Nguyễn-Bình diễn tả trong bài thơ :

Vườn chè

« Sáng trăng chia nửa vườn chè  
 Hai gian nhà nhỏ đi về có nhau  
 Vì tấm tôi phải chạy dáu  
 Vì chồng tôi phải cầu đấng cay  
 Chồng tôi thi đỗ khoa này  
 Bỏ công ăn học từ ngày lấy tôi  
 Kéo không rời chúng bạn cười  
 Rằng : tôi nhan sắc nên người say sưa  
 Tôi hằng khuyên sớm như trạ

Anh chưa thi đỗ thì chưa động phòng  
 Một quan là sáu trăm đồng  
 Chắt chiu thàng thàng cho chồng đi thi  
 Chồng tôi cười ngựa vinh quy  
 Hai bèn có linh hầu đi dẹp đường  
 Tôi ra đón tận gốc bàng  
 Chồng tôi xuống ngựa cả làng ra xem  
 Đêm nay mới thật là đêm  
 Ai đem trăng trải lên trên vườn chè ».

Dạy con, người mẹ cũng nhắc đến

« Dặn con con có nghe cho  
 Lấy người quân tử đời no cũng đành ».

Mà lại, không quên nhắc

« Mong con đến tuổi lập thân  
 Lấy chồng những đứa tiều nhân thì đừng ».

Trong đời sống, người phụ nữ lại quyết tự lập

« Thàng giêng lúa mới chia về  
 Thàng tư lúa đã đổ học đầy đồng  
 Chị em ơi sắp gánh sắp gồng  
 Đòn càn tay hái ta cùng ra đi  
 Khó nghèo cấy mướn gặt thuê  
 Lấy công đôi của chớ hề lụy ai ».

Hay là :

« Khuyên ai chớ quản nhọc nhằn  
 Cày sáu cuốc bẫm chẵn tấm ta lo  
 Bao giờ độc lập tự do  
 Cả nhà ta mới cơm no áo lành ».

Đó là phác họa tinh thần tranh đấu anh hào của phụ nữ Việt-Nam ta, là dòng máu quật khởi lưu truyền, là khả năng tiến bộ trước cuộc diện mới...

« Chẳng sá gì đâu kiếp má hồng  
 Ra tay nghĩa cả giúp non sông  
 Một lòng ái quốc người dân Việt  
 Không thẹn nữ nhi giống Lạc Hồng

Lăn lóc gió sương chẳng ngại ngừng  
 Đạn tên rào rạt chó hè run  
 Lòng son can đảm vì non nước  
 Mới đáng cháu con bực Triệu Trưng ».

(Hồ-Quốc-Tuy)

Nhưng tìm hiểu tâm lý nữ giới Việt-Nam đang nào cũng phải đặt trung tâm điểm ở tình cảm. Đặc tính căn bản được biểu diễn trong một câu thơ đầy ý nghĩa của Cung Oán « nghĩ mình mình lại nên thương nỗi mình ».

Nghĩ mình phải sống trong khuôn cảnh gia đình phụ hệ, tôn nam khinh nữ, thì thương hại nỗi mình :

« Phận gái mười hai bến nước  
 Bến trong thì nhờ bên đờ phải chịu ».

Nguyễn Bình nói lên bi kịch ấy với những nỗi lòng đau xót đượm u buồn tuyệt vọng :

« Hôm qua mưa gió đầy trời  
 Trong hồn chị có một người đi qua  
 Em về thương lấy mẹ già  
 Đừng trông mong chị nữa mà uổng công  
 Chị giờ sống cũng như không  
 Coi như chị đã sang sông đắm đò ».

Rút lui trong nội tâm, thăm nghĩ mình tuổi còn xuân, duyên sắc còn đậm đà, tâm hồn trinh tuyệt, thì tự an ủi và dầy hy vọng

« Trúc xinh trúc mọc bờ ao  
 Em xinh em đứng chỗ nào cũng xinh  
 Trúc xinh trúc mọc đầu đình  
 Em xinh em đứng một mình cũng xinh ».

Lược qua các ca dao bình đạm ám tả tâm hồn dân quê thì thấy tâm hồn cô gái Việt thân nhiên đua đẹp khoe sang với hoa sen, cây liễu...

« Hoa ghen thua thắm liễu hờn kém xanh ».

(Nguyễn-Du)

Tâm hồn nữ giới đa tình đa cảm. Trải qua những thay đổi nội thân hay ngoại giới, thay cho tìm giải pháp thì cứ lo xa, tìm thông cảm. Bề ngoài thì lo duyên sắc, bề trong thì lo đức hạnh. Dầu chân tay nhanh nhẹn làm việc, tâm trí như « nguyệt gác mơ mộng » không biết tương lai độc thân hay đôi bạn ra sao...

Phụ nữ Việt-Nam duyên sắc thân nhiên. Mái tóc, thân hình, dáng đi, đôi mắt, nụ cười quý hơn nữ trang, môi son, má hồng của Tây Phương.

Duyên là một mối lo

« Duyên sao rắc cứ hồi duyên  
 Cầm gương gương tối cầm vàng vàng phai ».  
 « Ánh đào kiêu đâm bông nã chúng  
 Khóe thu ba rợn sóng khuynh thành  
 Bóng gương lấp ló trong mảnh  
 Cỏ cây cũng muốn nổi tình mây mưa ».

Duyên như kiếp phù dung, như hoa sớm nở tối tàn, càng lo hơn nữa

« Còn duyên kẻ đón người đưa  
 Hết duyên đi sớm về trưa một mình ».

Tuổi kết duyên đã đến, thay cho tìm hiểu phận sự, thì tìm mãi nguyên

« Duyên tôi đã lỡ, tôi trách tơ hồng sao khéo  
 trêu người

Ôi thầy mẹ ơi cấm đoán con chi ».

Vì thế, nên tự ái nhiều :

« Cưới em trăm lăm gấm đào  
 Một trăm hòn ngọc hâm tám ông sao trên trời  
 Tráp tròn dẫu đủ trăm đôi  
 Ống thuốc bằng bạc ống vôi bằng vàng  
 Sắm xe từ mã đem sang  
 Đều quan viên họ nhà nàng đưa dâu  
 Ba trăm nón Nghệ đội đầu  
 Mỗi người một cái quạt tàu xinh xinh

Anh về sấm nhiều Nghi Đình  
 May chẵn cho rộng ta mình đắp chung  
 Cưới em chín chín mật ong  
 Mười cốt xôi trắng mười nong xôi vò  
 Cưới em tám vạn trâu bò  
 Bảy vạn dê lợn chín vò rượu tăm  
 Lá đa mặt nguyệt hôm rằm  
 Răng nanh thẳng cuội râu cằm thiên lời  
 Gan ruồi mỡ muối cho tươi  
 Xin chàng chín chục con gười góa chồng  
 Thách thế mới thỏa trong lòng  
 Chàng mà theo được, thiếp cùng theo chân ».

Nhưng, đức hạnh hơn duyên

« Làm gái đức hạnh là cầu sửa mình »  
 (Nguyễn-Đình-Chiều)

« Bài thơ ba chữ rành rành  
 Chữ trung, chữ hiếu, chữ tình  
 Chữ trung dành để phần cha  
 Chữ hiếu phần mẹ, đời ta chữ tình ».

Đối với cha mẹ, thì :

« Một lòng thờ mẹ kính cha  
 Cho tròn chữ hiếu mới là đạo con ».

Đối với anh chị em trong nhà thì vì nghĩa khúc ruột liền nên chị ngã em nâng

« Yêu nhau như thể tay chân  
 Anh em hoà thuận hai thân vui vầy ».

Đối với nam giới, dầu biết « làm hoa cho người ta hái, làm gái cho người ta trêu », nhưng cũng biết đề phòng, giữ nét na đức hạnh

« Miếng trầu ăn nặng bằng chì  
 Ăn rồi em biết lấy gì đền ơn ».

Bởi thế, phụ nữ Việt rất tự trọng

« Thân chị như cánh hoa sen  
 Em như bèo bọt chẳng chen được vào ».

« Chúng chị là con gái chung vang  
Đứng trên đỉnh núi thì ngang với trời ».

Nghĩ đến tương lai, thay cho cố gắng chuẩn bị, thì  
gieo mình theo số, may rủi thế nào cũng cam chịu

« Thuyền mạnh về lái gái mạnh về chồng  
Không chồng ai dễ sống chi lâu  
Ngồi trong cửa sổ chạm rồng  
Chăn loan gối phượng không chồng cũng hư ».

hay là

« Không nghe anh tan cửa hại nhà  
Nghe anh hai bảy mười ba cực lòng ».  
« Cực lòng em phải theo anh  
Như rau lang chấm muối chứ ngon lành chi  
đâu  
Trót yêu nhau lỡ dĩ rồi  
Qua sông cùng lội lên đèo cùng lên ».

Bởi thế mà nghĩ đến tương lai đôi bạn thì thắc mắc  
lo âu

« Thân em như lấm lụa đào  
Phất phơ giữa chợ biết vào tay ai  
Em ngồi cảnh trúc em tựa cảnh mai  
Đông đào tây liễu biết lấy ai bạn cùng ».

Đã trót yêu ai rồi, lại băn khoăn không hiểu người  
yêu có thật lòng mến lại không

« Thân em như đoá hoa rơi  
Phải chăng chàng thật là người yêu hoa ».

Ngày xuất giá càng gần đến thì càng lo, không biết  
gặp được người xứng hay không

« Nghĩ xa thôi lại nghĩ gần  
Làm thân con nhen mấy lần vương to  
Biết đâu trong đục mà chờ  
Hương thơm hết tuyết nương nhờ vào ai ? ».

Biết số phận của mình trong tay người ta, nhờ lời mẹ

khuyến thì phân rõ bạn trai có người tốt mà lại cũng có người phạm :

« Thân em như giếng giữa làng  
Người khôn rửa mặt, người phạm rửa chân ».

May mà gặp người tốt thì sống « dồi dào » ; rui mà vào tay người phạm thì khổ tâm bao nhiêu

« Thân em như hạt mưa sa  
Hạt vào vườn cấy hạt ra ngoài đồng ».

Phụ nữ Việt-Nam ta thường nhắm mắt đánh liều để tự ý cha mẹ muốn đặt đâu thì con ngồi đó, coi ái tình như một món ăn tinh thần rất bổ. Trai gái gặp nhau trong công việc đồng áng, truyện trò thân mật nhiều khi lại yêu nhau, nhưng thường lỡ làng duyên phận, vì cha mẹ lo liệu cho con gái lấy chồng, không để ý đến ý muốn lòng yêu của con gái mình, nên phụ nữ thường oán trách cha mẹ, đôi khi cách cay đắng

Mẹ em tham thúng xôi dền  
Tham con lợn béo tham tiền Cảnh Hưng  
Mẹ em tham thúng bánh chưng  
Tham con lợn đẻ em lưng chịu đòn ».

hay là

« Mẹ em tham thúng xôi dền  
Tham con lợn béo tham tiền Cảnh Hưng  
Em đã bảo mẹ rằng đừng  
Mẹ hấm mẹ hứ mẹ bưng ngay vào  
Bây giờ chồng thấp vợ cao  
Như đôi đũa lệch so sao cho đều ».

Lại trách cha vì thành kiến « nữ sinh ngoại tộc » mà không quan tâm gì đến con gái, dầu con gái có lẽ đã giúp đỡ cha mẹ hơn cả con trai :

« Tua rủa đã mọc ngang đầu  
Sao em ở mãi làm giàu cho cha  
Giàu thì chia bầy chia ba  
Thân em phận gái được là bao nhiêu ? »

Thấy con trai được nòng niu kính nể, con gái lại bị bỏ  
lãng khinh thường, thì ta thán

« Bốn con ngồi bốn chân giường  
Mẹ ơi mẹ hỡi mẹ thương con nào  
Mẹ thương con bé mẹ thay  
Thương thì thương vậy chẳng lầy trưởng nam »

Gặp phải mẹ chồng ác nghiệt thì tự an ủi :

« Mẹ chồng dữ mẹ chồng chết  
Nàng dâu có nét nàng dâu còn »

Gặp phải chồng hư thì cần răng chịu đựng :

« Chồng em nó chẳng ra gì  
Tồ tồ xóc đĩa nó thì chơi hoang  
Nói ra xấu thiếp hổ chàng  
Nó giận nó phá tan hoang cửa nhà  
Nói dầy có chị em nhà  
Còn năm ba cân thúng với một vài cân bông  
Em bán đi trả nợ cho chồng  
Còn ăn hết nhịn cho hả lòng chồng con  
Đắng cay em ngậm quả bồ hòn ».

Vì vậy, tám hồn sao xuyên ru sầu, trải qua tuổi dậy  
thì thì thật không biết nên ở độc thân hay kết nghĩa đôi  
bạn hơn.

Ca dao thì nói

« Cô kia nước lợ cơm niêu  
Chồng con chẳng có năm liêu nuôi thân  
Chồng con là cái nợ nần  
Chẳng thà ở vậy nuôi thân béo mồm ».

Cung Oán cũng có câu

« Cái gương nhân sự chiền chiền  
Liệu thân này với cơ thuyền phải nao ».

Huỳnh-Mãn-Đạt tuyệt bút diễn tả cảnh tâm lý này

« Lầu xanh thành thót tiếng chuông truyền  
Tĩnh giấc cao đường lúc ngửa nghiêng  
Mượn chiếc thuyền tình qua biển ái

Đưa con sóng sắc đến rừng thuyền  
 Trông gương tri tuệ lau lòng tục  
 Lăn chuỗi bồ đề kết trái duyên  
 Mát mẻ cửa không trăng gió sẵn  
 Dầu chưa nên phật cũng nên tiên ».

Cao dao lại nói

« Yêu nhau chẳng lấy được nhau  
 Mài dao đánh kéo cạo đầu đi tu ».

Đến tuổi dậy thì, đa số thiếu nữ ngần ngại trước những sự rủi ro kèm theo đời sống đời bạn, thì mơ đến cảnh chùa yên ổn tĩnh mịch, hay cảnh bí nhiệm siêu nhiên của tu viện ; nhưng mâu hướng rất mạnh nên chẳng mấy ai thắng vượt

« Nghĩ rằng chị em đều đã có chồng rồi  
 Sao tôi chưa có đứng ngồi vãn vi  
 Ối thầy mẹ ơi cảm đoán con chi  
 Mười lăm mười tám sao chẳng cho đi lấy chồng  
 Ối ông trời ơi, sao ông ở không công ? »

Ta hãy nghe người con gái bày tỏ ý muốn  
 « Dầu có bạc vàng trăm vạn lạng  
 Không bằng kinh sử một vài pho ».

hoặc :

« Gương trời chỉ để lay phạm tuốt  
 Búa nguyệt sao cho đũa tục mài ».

hoặc

« Chẳng tham ruộng cả ạo liền  
 Tham về cái bút cái nghiên anh đồ ».

hoặc :

« Đói bên bác mẹ cùng già  
 Lấy anh hay chữ để mà cây trồng ».

Sống trong mơ mộng là thế, nhưng tình thức với thực tế thì sao ?

« Muôn nghìn chó lấy học trò  
 Dài lưng tốn vải ăn no lại nằm ».

Vi vậy, lại ao ước nông phu

« Một chạp vớ được anh dờ dài lưng  
 Anh ăn rồi anh lại nằm  
 Làm cho thiếp phải quanh năm lo phiền  
 Chẳng thà lấy chú lục điền  
 Gạo bồ lúa giống còn phiền nổi chi ».

Một đặc điểm tâm lý của phụ nữ Việt-Nam là ưa làm việc. Suốt năm họ làm lụng, cấy cấy, buôn bán, tính toán bòn chắt, cố gầy cơ sở cho gia đình. Hai bài ca dao sau đây bày tỏ tính tình riêng của nam nữ giới Việt-Nam ta.

Phương diện người nam

« Tháng giêng ăn tết ở nhà  
 Tháng hai cờ bạc tháng ba hội hè  
 Tháng tư đong đậu nấu chè  
 Ăn tết Đoan Ngọ trở về tháng năm  
 Tháng sáu buôn nhãn bán trăm  
 Tháng bảy ngày rằm xá tội vong nhân  
 Tháng tám chơi đèn kéo quân  
 Trở về tháng chín chung chân buôn hồng  
 Tháng mười buôn thóc bán bông  
 Tháng một tháng chạp nên công hoàn toàn ».

Phương diện người nữ

« Tháng chạp là tháng trồng khoai  
 Tháng giêng trồng đậu tháng hai trồng cà  
 Tháng ba cấy vãi ruộng ra  
 Tháng tư làm mạ mưa sa đầy đồng  
 Ai ơi cùng vợ cùng chồng  
 Chồng cấy vợ cấy trong lòng vui thay  
 Tháng năm gặt hái đã xong  
 Nhờ trời một mẫu năm nông thóc đầy  
 Năm nông đầy em xay em giã  
 Trấu ủ phân, cám bã nuôi heo  
 Sang năm lúa tốt tiền nhiều  
 Em đem đóng thuế đóng sưu cho chồng  
 Đói no có thiếp có chàng  
 Còn hơn chung đỉnh giàu sang một mình ».

Cô gái Việt từ nhỏ đến lớn đêm ngày nai lưng ra làm việc đầu tắt mặt tối, cả đến cận kỳ sinh đẻ hay đau ốm khá nặng, chỉ mong « lúa tốt bời bời nhà đủ người no »

« Cái quần nâu non  
Cái áo nâu non  
Trên đầu cái nón con con  
Dầu sương giãi nắng há còn ngại chi  
May ra mưa nắng phải thì  
Chiêm mùa rừng rỉnh kém gì phong lưu ».

Họ là người bạn đường, luôn luôn đứng ra động viên người chông cổ gắng làm lụng, khắc phục gian khổ để tăng thêm nguồn lợi mới « bao nhiêu tấc đất tấc vàng bấy nhiêu ». Nguồn tin tưởng ngày càng mãnh liệt, họ càng nóng nảy thúc giục mọi người thi nhau làm lụng

« Mặt trời tang tảng rạng đông  
Chàng ơi trở dậy ra đồng kéo trua  
Phận hèn bao quản nắng mưa  
Cày sâu bừa kỹ được mùa có phen ».

Vì quá kham khổ, lo lắng từng giờ từng phút một, tinh thần kinh nghiệm và thực tiễn đã khéo giác ngộ. Bao nhiêu đức tính chăm chỉ, khôn ngoan, hoạt động, tinh tế... đều nung nấu sâu đậm trong tâm thần và càng ngày càng khai triển thêm mãi.

Nào là cần cù

« Cầm thương con gái dường bao  
Đêm khuya thức dậy lao xao đằm bèo ».

Nào là chiêm nghiệm

« Đàn bà thì phải nuôi heo  
Thời vận đang nghèo nuôi chẳng đặng trâu ».

Nào là nén chịu gian khổ

« Nhác trông sao Đẩu về đông  
Chị em ra sức cho xong ruộng này ».

Nào là hiếu đễ ;

« Em thì đi cấy ruộng bông  
 Anh đi cắt lúa để chung một nhà  
 Đem về phụng dưỡng mẹ cha  
 Muốn đời tiếng hiếu người ta còn truyền ».

Trước cuộc thử thách gian khổ thì rất cứng rắn

« Giời hè lấm trận mưa rào  
 Gặt sớm phơi sớm liệu sao cho vừa  
 Khuyên em chớ ngại nắng mưa  
 Của chồng công vợ bao giờ quên nhau ».

Do đó, tinh thần hữu dụng được phụ nữ Việt-Nam ta áp dụng vào mọi sự vật, mọi sản phẩm thiên nhiên, dù trường hợp gay gắt nào. Người phụ nữ Việt-Nam ta luôn luôn là tinh thần phấn khởi mạnh mẽ của người chồng. ..

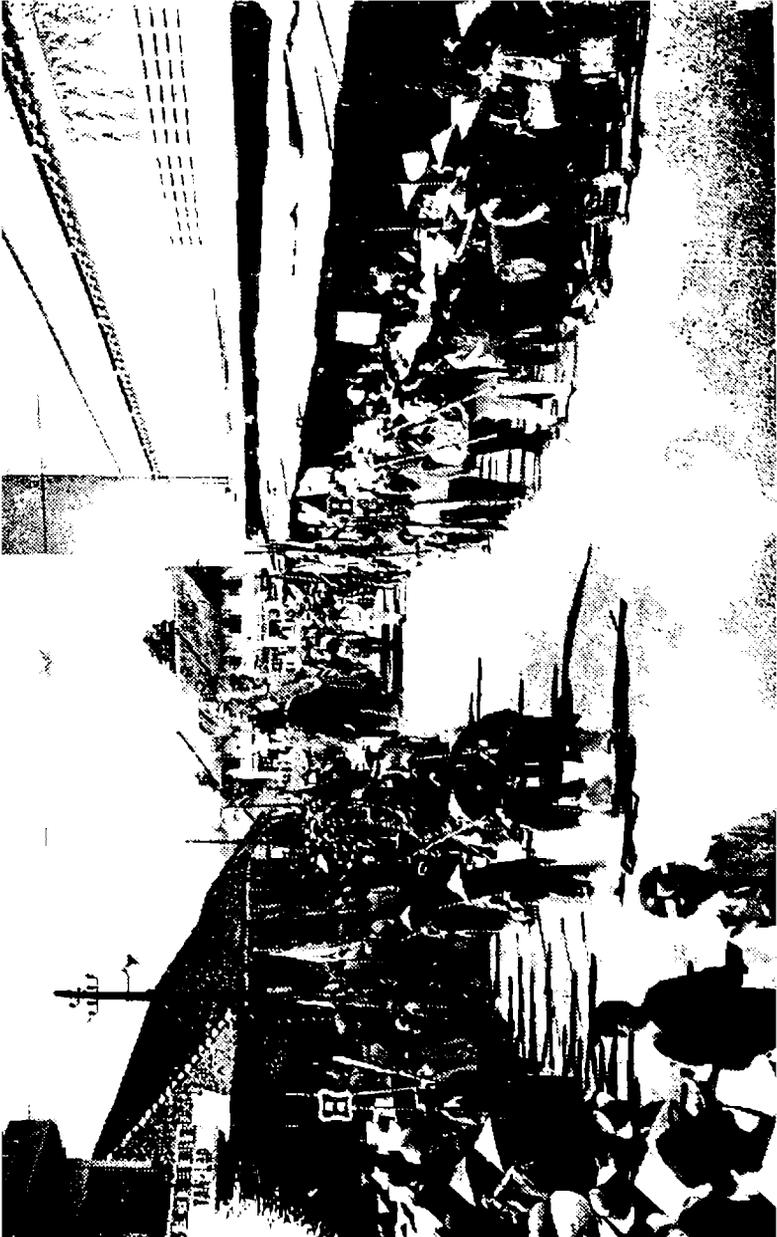
# # #

## C. — Ý THỨC ĐOÀN THỂ

Dưới nhan đề « ý thức đoàn thể », đáng lẽ ta phải nói rộng ra về cả các đoàn thể nhân tạo, như nghiệp đoàn, hợp tác xã; nhưng ở đây, ta chỉ tìm hiểu về các đoàn thể thiên tạo, tức là gia đình và quốc gia.

Những đoàn thể nhân tạo thì mục đích là đoàn tụ một số người lại với nhau để thực hành một công việc lớn về mỹ nghệ, văn hóa, thương mại, canh nông, chính trị.... Cũng có những đoàn thể được lập ra để bênh vực quyền lợi của một giới nào, như nghiệp đoàn chẳng hạn.

Những đoàn thể thiên tạo thì thật sự chỉ có hai, gia đình và quốc gia, mục đích là nâng cao địa vị sinh hoạt của con người. Gia đình thì sinh dưỡng và giáo dục con người, không những cho thành thân mà lại cho thành nhân nữa. Quốc gia thì có mục đích gây lợi chung cho toàn dân, kết tinh nên bởi những hoàn cảnh an hoà và thịnh đạt cần cho dân chúng sống đầy đủ và hạnh phúc.



Những đoàn thể nhân tạo thì đã có ở Việt-Nam từ lâu. Thường gọi là Phường, là Ty. Đồi Minh Mệnh, những hội bách nghệ, gọi là Cuộc, có trách nhiệm riêng với nhà nước. Sự thường, công xưởng là một gia đình hay cả một xóm. Thọ thuyền đi rong kiếm việc cũng có họp từng đoàn, trên có thọ cả, dưới có thọ bạn. Mỗi năm họp một vài lần, cử một người làm Trưởng Phường hay Cai Ty. Mục đích là giữ bí mật nhà nghề, giữ vững tình đồng nghiệp, bảo vệ quyền lợi và thông cảm sự vui buồn của các hội viên....

Về những đoàn thể thiên tạo, gia đình và quốc gia, ta phải tìm hiểu hơi dài, vì là hai cột trụ chống đỡ nhà Việt-Nam.

Quốc gia Việt-Nam đã được hơn 4.000 năm lịch sử. Thật là một vinh dự tuyệt đối của dân ta. Nhưng dân Việt có ý thức quốc gia từ bao giờ ?

Theo những nhà khảo cổ, như ông Finot chẳng hạn, thì kể từ nguyên thủy cho đến cuộc chiến thắng của hai chị em Bà Trưng, dân Việt thật sự chỉ là một bộ lạc, hay nói đúng hơn, một thị tộc còn ở dưới chế độ mẫu hệ.

Thời thượng cổ, việc sản xuất chưa phát triển, nên người ta chỉ lưu dăng giang hồ, săn bắn, chài lưới, chăn nuôi mới có miếng ăn. Đàn ông sống giữa rừng hay ngoài biển, đàn bà ở nhà hái lượm, cày cấy, chăn nuôi, chế tạo đồ che thân, tìm ra nghề tầm tang. Sinh con thì con biết mẹ nhưng không biết cha. Thành ra, trong gia đình cũng như trong bộ lạc, địa vị đàn bà trọng yếu nhất. Con cái lấy họ mẹ, được mẹ dạy dỗ săn sóc cho thành thân. Dưới chế độ mẫu hệ, bất cứ việc gì cũng liên lạc về đàn bà hết, Lịch sử Việt-Nam còn giữ vết tích về vang đời sống dưới chế độ mẫu hệ. Hội Đâu An ở làng Đâu An tỉnh Hưng Yên ; oai quyền bà Trưng, bà Triệu, cũng là những tang chứng rõ rệt chế độ mẫu hệ ở nước ta đã có lúc triệt đề duy trì.

Song bắt đầu từ lúc bộ lạc hay thị tộc tìm được những miền đồng bằng phì nhiêu, khai khẩn đất đai, dùng đồ sắt

mà cày bừa, bỏ lạc giang hồ trở nên bỏ lạc định cư. Đàn ông vốn khỏe mạnh hơn đàn bà. Họ phải gánh lấy việc phòng thủ lãnh thổ, mở mang cơ nghiệp, thành ra địa vị đàn ông tự nhiên cao lên. Chế độ phụ hệ xuất hiện. Ở nước ta, chế độ phụ hệ có lẽ bắt đầu thực hiện từ lúc Lạc Việt chiếm được miền trung châu Bắc Việt. Nhưng sau khi nước Âu Lạc sát nhập vào nước Nam Việt của Triệu Đà thì lại bị nội thuộc làm châu quận nước Trung Hoa. Vì thế sử chỉ nói xuất hiện rõ rệt trong lịch sử Việt-Nam sau cuộc chiến thắng của hai Bà Trưng. Đạo ấy, xã hội Việt-Nam là xã hội phong kiến, bị ảnh hưởng chế độ phong kiến nước Tàu. Dân chúng chỉ biết lãnh chúa, chứ không biết Lạc Vương là ai. Ý thức quốc gia có lẽ phát nguyên với cuộc kháng chiến và vận động độc lập của Lý Nam Đế, rồi chờ đến cuộc chiến tranh báo phục của Ngô Quyền mới xuất hiện rõ rệt với một thế lực mãnh liệt. Trong thời kỳ Bắc thuộc, quan niệm quốc gia của dân ta càng ngày càng mờ phông theo quan niệm quốc gia nước Tàu. Đến khi dân Việt vùng vẫy thoát ly cuộc Bắc thuộc thì quốc gia Việt-Nam biên tên trong sử sách với một tổ chức xã hội là tác phẩm của đạo tam cương ngũ thường bên Tàu. Từ đó, khuôn nề nếp xã hội được duy trì triệt để. Vấn đề cải cách xã hội Việt-Nam phải chờ đến thế kỷ XX, lúc nước ta sa vào tay bảo hộ của người Pháp. Trong ngót một thế kỷ, nước Việt-Nam ta, nội tâm vẫn là của Á Đông, nhưng ngoại thể hóa theo các nước Âu Mỹ. Đã dành lại quyền độc lập rồi, sứ mệnh chung của dân Việt là thực hành lý tưởng, dung hoà trong đời sống ý thức, lý tưởng nội thánh ngoại vương, tri hành hợp nhất, theo « đề nghị » sáng suốt của ông Nguyễn-Đặng-Thục trong sách « Triết Học Đông Phương ».

Về nội thánh, dân Việt chỉ cần phục hồi lý tưởng xưa kia, cứu cánh là nhân nghĩa, phương pháp cho nam giới là tam cương ngũ thường, nữ giới là tam tông tứ đức, hiểu theo một ý nghĩa mới là lấy đạo nghĩa làm câu sửa mình. Tỉ dụ, thay cho nói vua là cương cho dân, cha là cương

cho con, chồng là cương cho vợ, thì hiểu nghĩa vua dân làm cương cho cả những người có chính quyền, cho cả dân, nghĩa đôi bạn làm cương cho cả vợ cả chồng, nghĩa cha mẹ con cái làm cương cho cả kẻ làm cha mẹ hay con cái, nghĩa huynh đệ làm cương cho các anh chị em trong nhà. Hiểu như vậy, thuyết tam tông của nữ giới không còn hạ giá người phụ nữ nữa, một là đàn bà đàn ông cùng một phẩm cách với nhau, luật chung là đạo nghĩa, đức linh riêng, đối với đàn ông là ngũ thường, đối với đàn bà là tứ đức, nghĩa là bên nào bên ấy cùng trọn phận sự theo đạo nghĩa chỉ dạy. Ngũ thường là nhân, nghĩa, lễ, trí, tín. Tứ đức là công, dung, ngôn, hạnh.

Nguyễn-Trãi làm hai bài thơ rất đáng ghi nhớ.

Vợ khuyên chồng :

« Vợ chồng ta tơ hồng vấn vít  
 Nhân duyên này bà nguyệt khéo xe  
 Trinh anh : thân thiếp vụng về  
 Yêu thì nên tốt chớ nề ngu si  
 Quản bao lỗi nọ lầm kia  
 Chiều thanh vẻ qui dám bị đờc đầu  
 Thiếp vàng lời dạy trước sau  
 Nguyễn xem then khóa giữ hầu áo khăn  
 Trước là thờ phượng song thân  
 Sớm thăm tối viếng ân cần đỡ anh  
 Bốn phương chàng hãy kinh doanh  
 Giùi mài kinh sử tập thành cung tên  
 Công danh mong đợi ơn trên  
 Còn trong trần lụy hãy xin dấu mầu  
 Gửi trình dễ dám khuyên đâu  
 Sắc phòng thương thận, rượu bầu thương tâm  
 Thiếp xin chàng chớ đam đắm  
 Những nơi cờ bạc chớ ham làm gi  
 Thế gian lắm kẻ diên mê  
 Áo quần lam lũ người thì như ma  
 Thiếp xin chàng lánh cho xa

Một niềm trung hiếu đề mà lập thân  
 Bảy lâu những đợi long vân  
 Đào thơ liễu yếu gửi thân anh hùng  
 Xưa nay gái đội ơn chồng  
 Hiền vinh bổ lúc cơm sung cháo dền  
 Ơn trời công đã được dền  
 Chàng nên quan cả, thiếp nên hầu bà. »

Bồn phận con gái

« Phận con gái ở cùng cha mẹ  
 Lòng phải chăm học khéo học khôn  
 Một mai xuất giá hồi môn  
 Phận hồ liễu giá trong như ngọc  
 Khéo là khéo bánh trong bánh lọc  
 Lại ngoan nghề dệt vóc may mền  
 Khôn là khôn lẽ phải đường tin  
 Lại trọn đạo nâng khăn sửa túi  
 Khôn chẳng tưởng mưu lừa chước dối  
 Khéo chẳng khoe vẻ lịch chiều trai  
 Xưa nay hầu dễ mấy người  
 Miệng khôn tay khéo cho ai được nhờ  
 Phận làm gái này lời giáo khuyên  
 Lắng tai nghe cổ truyện mới nên  
 Hãy xem xưa những bức dẫu hiền  
 Kiêm tứ đức dung công ngôn hạnh  
 Công là đủ mùi sồi thức bánh  
 Nhiệm nhật thay đường chỉ mũi kim  
 Dung là nét mặt ngọc trang nghiêm  
 Không tha thướt không chiều lơ lả  
 Ngôn là dạy trình thưa vâng dạ  
 Hạnh là đường ngay thảo kính tin  
 Xưa nay mấy kẻ dẫu hiền  
 Dung công ngôn hạnh là tiên phạm trần  
 Phận con gái ở nhà thi lễ  
 Lắng tai nghe truyện kể tam cương  
 Dẫu ái ân cùng chiếu cùng giường  
 Đạo chồng sánh quân thần chi đạo

Làm tôi con chỉ trung chỉ hiếu  
Làm dâu thì chỉ kính mới nên  
Chớ khoe khoang mình bạc mình tiền  
Đừng đồng danh cậy khôn cậy khéo... »

Đem đạo nghĩa áp dụng vào xã hội Việt-Nam, thì ta thấy có hai phạm vi thực hiện gia đình và xã hội. Gia đình xưa nay lại có hai bậc : Nha, là tiểu gia đình, gồm vợ chồng cha mẹ con cái ; và Tộc, là đại gia đình, bao quát những người cùng một ông tổ sinh ra, bất cứ là sống còn hay chết về. Quốc gia cũng phân chia ra làm hai bậc : Tiểu quốc gia và đại tổ quốc.

Theo quan niệm quốc gia các dân nước Á Đông, tổ quốc họp lại mọi công dân để cung cấp cho gia đình mọi nhu cầu vật chất và tinh thần. Gia đình được quốc gia ủng hộ lại tận tâm vào việc giáo dục con cái cho xứng vị con người. Con cái được rèn luyện trong gia đình thì đến tuổi trưởng thành họ biết trọn đạo hiếu trung nên đem sức trả ơn cha mẹ và tổ quốc. Thật là một quan niệm thực tế và tốt đẹp.

Đặc điểm chung của gia đình và quốc gia Việt-Nam là một chế độ chuyên chế, vượt qua địa vị riêng của từng cá nhân.

Theo quan niệm Á Đông, con người có một phẩm cách cao siêu, mà không cứ gì địa vị xã hội, ai cũng phải gắng sức phục hưng lại trong mình, dưới ảnh hưởng của một gia đình nội ấm ngoại êm, trong khuôn cảnh xã hội thịnh đạt và an hoà. Phẩm cách con người, đối với từng người, ở chữ Nhân ; đối với gia đình, ở chữ Hiếu ; đối với quốc gia, ở chữ Trung : Tu thân, tề gia, trị quốc. Chế độ chuyên chế, mà ta nhận thực là đặc điểm gia đình và xã hội Á Đông, không khác là chế độ độc đoán của một người quyền trên đối với những người quyền dưới ; một là chế độ chuyên chế của một lý tưởng, ai cũng phải theo đuổi và đạt tới trong đời sống, dưới quyền chỉ huy của những người tài đức lỗi lạc, chịu trách nhiệm gia đình và quốc gia.

- \* Ý nghĩa chữ Nhân là phẩm cách chung của loài người, mà mọi cá nhân phải cảm thức rồi làm nảy nở ra trong mình. Nhân trong người như hột trong trái cây. Nó nảy nở những nhân đức làm cho con người, nam hay nữ, sống cân xứng với phẩm cách của mình. Những ai may mà « thành nhân » gọi là những người quân tử theo đạo Nho, anh hào theo tâm lý riêng của dân Việt ta. Trái lại, những người thành thân nhưng nhân cách chưa nảy nở ra, chỉ sống mê vui, cầu danh, ham lợi, thường gọi là tiểu nhân hay người phàm.
- \* Chữ Hiếu không những buộc con cái phải biết ơn công cha nghĩa mẹ, mà lại buộc chung cả cha mẹ con cháu đối với chủng tộc, ai cũng phải duy trì và mở mang cho đáng gọi là Nhân. Vì đạo Hiếu, mà « chàng nên quan cả, thiếp nên hầu bà ». Vì đạo Hiếu mà cha mẹ có phận sự dạy con cái, và đạo làm con là thờ mẹ kính cha.
- \* Chữ Trung cũng không phải chỉ chỉ phận sự thờ ông dân đối với chính quyền mà thôi đâu ; một còn chỉ phận sự dân quân chính đối với cả thiên mệnh, ai nấy cũng phải tòng phục trong mọi hành động quốc gia, dưới quyền chỉ huy của nhà cầm quyền tài đức lỗi lạc, xưa gọi là thiên tử.
- \* Thiên mệnh là nguyên nhân và cứu cánh của quốc gia. Nếu mọi việc nội ngoại được xếp đặt theo đúng mệnh trời thì quốc gia mới có thể lực. Vậy đức vua là hiện thân của thiên mệnh. Vua được tôn lên chức vị thiên tử để thực hiện thiên mệnh trong nước. Danh vua là húy. Nhắc đến tên vua thì phải đài lên một chữ. Nơi vua ở là cung cấm hay cấm thành Vua ra ngoài cung điện thì nhân dân phải tránh mặt, nhà hai bên đường phải đóng cửa, nhờ gặp vua thì phải phủ phục xuống bên đường. Phàm cái gì trong nước, đất ruộng tiền của, đều là thuộc vua cả. Vua có cả quyền sinh sát đối với mọi cá nhân. Về mọi phương diện chính trị, kinh tế, xã hội, vua có quyền tuyệt đối. Chỉ có đời vua

Trần Nhân Tôn mới thấy hội phụ lão đề hỏi ý kiến về việc đánh quân Nguyên. Mọi hành vi cử chỉ của vua đều là « thần thánh ». Vua chỉ thua lại với trời, không ai can gián được. Bắt đầu từ triều Lý mới có đặt quan can gián để can vua khi thấy vua làm bậy.

Để giúp vua trong việc trị dân, có các quan. Nào là các quan tại triều là những người giúp đỡ vua mà đảm đương quốc chính. Nào là các quan ngoại chức (tỉnh, phủ, huyện, châu) là những người thay mặt vua để cai trị nhân dân. Bởi thế, các quan cũng như vua, có đặc quyền xứng đáng với tư cách phụ mẫu chi dân. Phạm đến danh dự hay sinh mệnh của quan là tội nặng ; mưu hại quan từ ngũ phẩm trở lên là một tội ác. Các quan phải thua lại với vua về mọi hành vi cử chỉ của mình. Các quan ít khi liên lạc trực tiếp với nhân dân. Khi nào có việc gì phải can thiệp đến thì các quan tiếp xúc với xã thôn. Xã thôn là một đơn vị có quyền bất khả xâm phạm. Cho nên ta có câu tục ngữ phép vua thua lệ làng.

Tổ chức như vậy thật lắm điều hay. Nhưng ai lại không thấy rõ địa vị nhân dân đối với địa vị vua quan cách xa một vực một trời. Chỉ có vua quan mới có phẩm cách đặc biệt trong xã hội. Dân là tôi vua nên phải phụng sự. Nhận mình thấp kém thì ai lại dám xuất hạnh. Nhiều khi bị vua quan áp chế, dân sợ mắc tội với người trên, sợ phạm đến mệnh trời, nên cũng đành chịu.

\* Chung tộc là căn nguyên mọi tổ chức gia đình. Gia đình chỉ có một cửa qui là chung tộc. Có lẽ cả việc tế tự tổ tiên đều quy về mục đích duy trì chung tộc. Theo nguyên lý ấy, gia trưởng có phẩm chức và quyền uy tuyệt đối. Gia trưởng có quyền sở hữu và quản lý tài sản. Vợ con phải làm lưng cho gia trưởng chứ không ai được dinh lợi về phần riêng. Đối với vợ con, gia trưởng lại toàn quyền bắt đi làm thuê hay đem bán đi cũng được (ngày nay việc này không còn xảy ra nữa). Cuộc hôn nhân của con cái thuộc quyền quyết định của gia trưởng....

Vì một mình gia trưởng có trách nhiệm với tổ tiên về truyền nối giống theo Khổng Giáo, đàn ông mới cao quý, đàn bà lại thấp kém. Nam tôn nữ ty. Đàn bà lúc nào cũng phải tùy thuộc đàn ông. Trong gia đình, đàn bà phải giữ tam tòng tứ đức. Phận sự đàn bà đối với chủng tộc là sinh con cho gia trưởng. Nhờ ra không có con hay chỉ có con gái, thì hoặc phải tìm vợ lẽ cho gia trưởng, hoặc phải để mặc cho gia trưởng tùy ý chọn vợ hai. Giáo dục con cái là việc của thầy giáo, nên đàn bà không phải học chữ. Với tam tòng, đàn bà sẽ giữ tứ đức : công dung ngôn hạnh. Địa vị con cái lại thấp kém hơn nữa. Con cái là vật sở hữu của cha. Cha là cương của con, cũng như vua là cương của dân. Quyền uy của cha đối với con cũng tuyệt đối mà con không có chút quyền gì. Đối với con, cha phải nghiêm ; đối với cha, con phải hiếu. Cha sống thì lấy lễ mà thờ, cha chết thì lấy lễ mà táng, lấy lễ mà tế. Đứng tuổi muốn kết hôn thì do cha mẹ lo liệu cho.... Theo luân lý và tôn giáo, con trai vốn quý hơn con gái ; mà gia đình chỉ hy vọng vào con trai, nhất là con trưởng, để gìn giữ cơ nghiệp và lưu truyền gia thống. Không có con trai thì con gái mới thêm giá trị (vô nam dụng nữ) và quyền thừa tự.

Thế đủ rõ trong gia đình và xã hội Việt-Nam ta, phẩm cách cá nhân bị phế bỏ, còn giá trị chủng tộc được nâng cao cực điểm. Gia đình và xã hội Việt-Nam ta là một khuôn nề nếp hoàn bị. Trong gia đình, địa vị, quyền lợi, phẩm cách, phận sự đều định đoạt theo nguyên nhân kể trên, là duy trì chủng tộc.... Ngoài xã hội, chức quyền trên dưới cũng xếp đặt theo mệnh trời....

## 1. — Gia đình.

Trong gia đình, khuôn nề nếp chặt chẽ được triệt để duy trì.

*Tiều gia đình.* — Kiểu nhà Việt-Nam đã định từ ngàn xưa. Trước khi làm nhà phải mời thầy địa lý định phương hướng và chọn ngày để thượng lương. Hướng



Cảnh gia đình sum họp

nam quan hệ lắm. « Lấy vợ hiền lành, làm nhà hướng nam ». Trong nhà, gian giữa dành cho bàn thờ tổ tiên. Mặt sau thường không khi nào có cửa sổ. Vì nhà ít cửa sổ nên có vẻ tĩnh mịch và bí nhiệm. Cửa chính phải lo làm sao cho khỏi người ngoài nhìn thẳng vào. Nên ít khi có đường đắp thẳng vào nhà. Chỗ thì có đèn miếu ở trước nhà, chỗ thì có bệ, chỗ thì có màn che cửa. Trước bàn thờ có phòng tiếp khách. Gian hai bên dành cho người trong nhà ăn ở. Đàn bà con gái lại ở nhà dưới hay nhà ngang. Bếp là một cái nhà nhỏ đằng sau.

Tiền gia đình gồm vợ chồng cha mẹ con cái. Theo nguyên lý nói trên, gia trưởng là một vị gia trưởng chuyên chế, vợ phải phục lòng, con cái phải hiếu thảo phụng sự. Địa vị người vợ rất thấp kém, suốt đời phải thuộc về đàn ông. Đối với chồng, vợ phải cung cấp mọi sự cần cơm ăn, áo mặc ; phải dọn nhà, gánh vác các việc nặng nề... Khi nhà có khách, đàn bà ở dưới bếp pha nước, không được ra mặt...

Lễ hôn nhân cũng được định đoạt từ mả. Lễ nạp thái, là sau khi mới lái đã cho hai họ biết sự ưng ý rồi thì nhà trai đem lễ mọn hay là một con chim nhận đến nhà gái để nhận lời hỏi nơi ấy, gọi là lễ dạm. Lễ vấn danh, là lễ nhà trai chọn ngày tốt nhờ mai nhân đem trầu cau rượu hỏi tên tuổi ngày sinh tháng đẻ của người con gái. Lễ nạp cát, là lễ cáo trước bàn thờ tổ tiên cho biết việc doi tuổi đã hợp và sẽ thành hôn phối. Lễ nạp tệ, hay còn gọi là nạp trung, là lễ dâng đồ sinh lễ cho nhà gái tức là lễ hỏi chính thức. Lễ thỉnh kỳ, là nhà trai xin nhà gái ngày giờ rước dâu. Lễ thân nghênh hay vu quy, là lễ họ nhà trai mang lễ vật trang sức áo quần tới nhà gái để rước dâu về, ấy là lễ cưới.

Xảy có tang trong gia đình thì cũng phải theo đúng tang lễ đã đặt trước. Tang phục thì có năm bậc. Lễ tang là cốt để tỏ lòng thương xót với người chết, nhưng phải theo những nghi tiết nghiêm mật, không mấy biểu lộ tình

cảm tự nhiên. Khóc tự nhiên là do sự rung động của lòng thương xót, nhưng trong lễ tang thì phải theo phép.

Xem qua vài điều thì thấy rằng về đạo hiếu, người Việt-Nam ta rất kính nghiêm, nhưng vì nghi tiết phiền toái và câu nệ quá thành ra như không mấy chân tình. Sự kế thừa cũng có hai thứ : thừa tôn thống, dành cho con trưởng hưởng lấy để tiếp tục việc tế tự tổ tiên ; và thừa di sản.

*Đại gia đình.* — Đại gia đình tức là họ. Đại gia đình gồm mọi người cùng một ông tổ sinh ra, bất cứ còn sống hay chết về. Họ ngoại gồm những người thân thích theo họ người mẹ. Họ nội gồm những người thân thích theo họ người cha. Có chi trưởng và chi thứ. Nhưng đặc tính riêng của gia tộc vẫn là cách tiếp xúc giữa họ nội họ ngoại, kẻ sống còn và kẻ chết về. Về việc tế tự, các ngày giỗ, lễ tết, đều có những nghi tiết mà ai cũng phải tuân giữ.

*Tinh thần gia thất cao cả tuyệt vời.* — Tâm tưởng căn bản là tôn quý chủng tộc tổ tiên đã truyền lại cho con cháu, nên đáng được con cháu duy trì và vĩnh truyền tôn thống. Kẻ sống còn biết ơn tiền nhân đã chết về. Một tang chừng rõ ràng chỉ sự giữ tinh thần gia thất nguyên vẹn là những việc tế tự tổ chức theo mùa, ngày giỗ, lễ cưới, tết Nguyên Đán.... gây dịp cho con cháu kính nhớ tổ tiên. Mục đích chính là biết ơn sinh thành. Mục đích tùy là cấp đủ sự cần cho tiền nhân. Người Việt ta thường tin rằng Tiền nhân đã chết về. Phần xác điều tàn nên không cần đồ ăn, đồ uống, đồ mặc nữa. Phách là phần khí, bay lên không, hoà lẫn với mây nước. Nhưng vong hồn sống bất diệt, phải được con cháu kính nhớ, biết ơn mới yên ổn và hạnh phúc được. Vì thế, phải thờ người chết như thờ người sống, « sự tử như sự sinh ».

\* Bởi thế, nhà nào cũng tổ chức như một thâm cung uy nghiêm. Gian giữa có bàn thờ, dành để thờ tổ tiên ông bà. Trên bàn thờ, tượng trưng sự hiện hữu vĩnh cửu

của tiền nhân, có bài vị, cũng gọi là linh vị, thần vị....  
 Bày tỏ lòng gia đình kính nhớ tiền nhân, trong nhà lại  
 có mùi hương nghi ngút nhắc cho những người sống  
 còn khỏi quên người đã chết về.

- \* Quanh năm có những ngày tế tự. Đối với toàn dân là ngày tết ; đối với từng gia đình là những ngày giỗ, ngày kỵ, ngày húy. Gia trưởng chủ trì việc tế tự. Gia trưởng phải liệu hương vàng trầu rượu cỗ bàn đồ cúng giỗ. Mỗi khi trong nhà có sự vui mừng như lễ cưới, lễ thọ, ăn khao thi đỗ, hay có sự buồn, như lễ tang, lễ chay, cũng phải đặt lễ các tổ tiên.
- \* Việc tế tự trong gia đình có ảnh hưởng sâu rộng đến quan niệm và đời sống gia đình.

Về quan niệm gia đình, cứu cánh không phải là nâng cao nhân phẩm trong ý thức con người ; một là giao truyền và duy trì nhân chủng đã được tổ tiên lưu chuyển. « Bất hiếu hữu tam, vô hậu vi đại ».

Vì gia trưởng (tộc trưởng nếu còn sống) chịu trách nhiệm việc tế tự, nên gia trưởng toàn quyền đến việc truyền nối giống. Vợ không có con, gia trưởng có quyền lấy vợ bé. Có nơi chính người vợ cả có phận sự tìm vợ bé cho chồng.

« Chồng giận thì vợ làm lành  
 Miệng cười hơn hở răng anh giận gì ?  
 Thưa anh anh giận em chi ?  
 Muốn lấy vợ bé em thì lấy cho »

Đầu không tránh được những sự bất hòa ghen tuông, cũng phải chịu vậy.

« Tối tối chị giữ mất buồng  
 Chị cho mạnh chiếu nằm xuống nhà ngoài  
 Sáng sáng chị gọi ở hai  
 Mau mau trở dậy thái khoai dăm bèo  
 Vì chưng bác mẹ tôi nghèo  
 Chờ nên tôi phải dăm bèo thái khoai ».

Tất nhiên muốn được chồng yêu, vợ cả vợ bé đua nhau chiều đãi chồng, đàn bà mất cả giá trị.

« Đêm năm canh năm vợ ngồi hầu  
 Vợ cả pha nước tèm tràu chàng soi  
 Vợ hai trải chiếu chia bài  
 Vợ ba coi sóc nhà ngoài nhà trong  
 Vợ tư trải chiếu quạt mừng  
 Vợ năm thức dậy trong lòng xót xa  
 Chè thang cháu đậu bung ra  
 Chàng soi một bát kẻo mà công lênh ».

Ác quả là sự ghen tuông.

« Ớt nào là ớt chẳng cay  
 Gái nào là gái chẳng hay ghen chồng  
 Vôi nào là vôi chẳng nong  
 Gái nào là gái có chồng chẳng ghen ».

Việc nhân duyên phải nhờ gia trưởng lo liệu và ấn định. Tuy không hẳn là con trai con gái không có quyền yên đương, « ép dầu ép mỡ ai nỡ ép duyên », nhưng con cái hước đến nghĩa đôi bạn thì phải có sự chấp thuận và ấn định của gia trưởng....

Con gái lấy chồng để nhờ chồng. Xu hướng chính là sinh con, nhất là con trai, để thoát khỏi cảnh lỡ làng duyên phận. Vợ có con trai thường được chồng âu yếm, ít khi ruồng bỏ....

*Chuẩn bị hôn nhân.* — Dầu thanh nam thanh nữ Việt-Nam, thụ hưởng đạo Nho xưa « nam nữ thọ thọ bất thân », hay đua theo Tây Phương « nam nữ tự do ái tình », tâm hồn tự nhiên trong trắng, đơn sơ và rất thân nhiên. Truyện trò với nhau, gặp gỡ nhau, trao đổi tâm tình, tâm hồn rất tự trọng, thái độ bề ngoài nết na đức hạnh, khiến ai nấy cũng phải ngạc nhiên ca tụng. Nghiên cứu đến tâm tình thanh nam thanh nữ Việt-Nam lúc dậy thì, yêu nhau...., thiết tưởng nên căn cứ vào ca dao nhiều, và tìm hỏi dân quê thì mới biết đúng sự thật. Chỗ thành thị, thanh niên

hoặc còn theo Nho, hoặc đã theo Tây Phương, chẳng mấy ai còn giữ nguyên những thái độ Việt-Nam nguyên thủy.

Ta hãy nhớ lại một vài cảnh tâm tình đối đáp, tranh hơn kém của trai gái đương thì vào giữa đêm trăng. Khi đôi bên đã au vị xong, một cậu trai mạnh dạn đứng lên cất cao giọng hò để mở đầu cho cuộc đua yèn tranh tình rất lý thú :

« Hò hò ơi  
 Nhập sơn cầm hồ dị  
 Khai khẩu cốc nhân nan  
 Đầy anh mở miệng ngõ ngang  
 Lạ người lạ mặt lạ làng khó phân  
 Hò hơ hò ».

Bên nữ phụ họa theo

« Hò hơ hò  
 Nhân tham tài tắc tử  
 Cũng như điều tham thực tắc vong  
 Ban sơ ai để rõ lòng  
 Lửa kia dầu nóng vàng ròn chẳng nao  
 Hò hơ hò »

Một chàng đứng lên tiếp :

« Ăn chanh ngồi gốc cây chanh  
 Khuyên cội khuyên cành khuyên lá khuyên  
 khuyên cho đây đó vợ chồng  
 Đó bẽ con gái đây bằng con trai  
 O' hò ».

Bên nữ lên giọng biếm nhẽ

« Ba đồng một chục đàn ông  
 Ta bỏ vô lồng ta xách ta chơi  
 Hò ơ hò ».

Dù bên nữ muốn chơi trịch thượng, bên nam cũng bỏ qua để tiếp cuộc hò

« Bữa nay loan phượng sum vầy  
 Hò chơi nhân đạo say gầy nhân duyên ».

Bên nữ vẫn kiêu hãnh :

« Thân chị như cánh hoa sen  
Em như bèo bọt chẳng chen được nào ».

Lần này bên nam cũng họa theo

« Lạy trời cho cả mưa rào  
Cho sấm cho sét, cho bão to gió lớn  
Cho sen chìm xuống cho bèo nổi lên ».

Bên nữ cất giọng

« Chúng chị là con gái chung vàng  
Đứng trên đỉnh núi thì ngang với trời  
Chúng chị là hòn đá tảng trên trời  
Chúng em chuột nhắt cứ đòi lung lay  
Cha đòi chuộc nhắt chúng bay  
Đá tảng rơi xuống thì mây tan xương ».

Bên nam lại dễ dãi hơn

« Cô kia cứ hát ghẹo trai  
Cái mồm méo xệch như quai chèo đò  
Đến đây anh nấn lại cho  
Ngày may chèo đò ăn bát cơm thiu ».

Rồi như cao hứng anh tiếp luôn

« Đi đâu mà chẳng lấy chồng  
Người ta lấy hết chồng mộng mà gào  
Gào rằng đất hỡi trời ơi  
Sao không thí bỏ cho tôi chút chồng  
Ông trời ngoảnh cổ lại trông  
Mây hay kén chọn ông không cho mây ».

Bên nữ đánh trống lảng :

« Có hát thì hát cho bằng cho cao  
Cho gió lọt vào cho chúng chị nghe  
Chị còn ngồi võng ngọn tre  
Gió đưa cút kít chẫu nghe thấy gì ».

Cuộc tranh luận đối đáp đến đây có phần gây cấn,  
bên trai :

« Cô kia mà hát đa đoan  
 Anh cầm con dao lá trúc anh rạch gan cô mày  
 Ruột non anh cuốn lên cây  
 Ruột già anh quấn làm giây kéo thuyền  
 Đôi bên hàng xử giãn ra  
 Để tôi đối địch với ba cô này  
 Được thì ăn đĩa trầu đầy  
 Thua thì cởi áo trao tay ra về ».

Bên nữ sùng sộ

« Đối địch thì địch lại đây  
 Bên thừng bên trảo xem giây nào bên  
 Nhất bên là giây bờ nâu  
 Chị còn giạt đứt nữa đâu chúng bay  
 Em ơi chị bảo em này  
 Nhất mậu là muối nhất cay là gừng  
 Nhất cao là núi tam tùng  
 Chị còn đập đồ nữa rằng chúng bay ».

Bên nam lần này chẳng chịu :

« Em ơi anh bảo em này  
 Trừng chọi với đá cò ngày vỡ tay ».

Bên nữ không chịu thua :

« Không thềm ăn chả cá mè  
 Không thềm nói với một bè trẻ ranh  
 Không thềm ăn gỏi cá mương  
 Không thềm nói với một phường ngu si.... »

Thường thường khi cuộc hò đi đến chỗ « nặng lời »  
 như thế, thì một bên sẽ nhượng bộ, rồi giải tán.

Ai lại không biết chuyện Nội Duệ Cầu Lim. Cô gái  
 đang cấy lúa làm cỏ dưới ruộng, chợt ngẩng đầu lên thấy  
 du khách đi qua, cô liền hát gheo

« Hỡi người đi đường cái quan  
 Dừng chân đứng lại em than vài lời »,

Mặc dầu lời hát gheo, khách vẫn rảo bước đi. Cô gái ở dưới ruộng vẫn hát theo

« Đi đâu vội mấy ai ôi  
Công việc đã có chị tôi ở nhà ».

Nhưng khách vẫn đi và đã đi xa quá tầm tiếng hát rồi thì cô lại cúi xuống cấy lúa hoặc làm cỏ. Cô vừa làm vừa ca những câu đầy hy vọng

« Thân em như tấm lụa đào  
Phất phơ giữa chợ biết vào tay ai ?  
Em ngồi canh trúc em tựa canh mai  
Đông đào tây liễu biết lấy ai bạn cùng ? »

Những lúc cô hát đó, nếu có chàng trai nào đi qua tất nhiên chàng trai đó phải cảm động vì giọng hát vút cao theo gió, trong như tiếng hạc và đầm ấm như ngọn lửa trời đông. Lẽ tất nhiên là chàng trai đó phải dừng chân để hát lại đôi lời. Nếu chàng trai đó hát đáp, cô gái kia sẽ hát tiếp, có khi cuộc hát kéo dài cho đến buổi hôm.

« Thiên duyên kỳ ngộ gặp chàng  
Khác gì như thể phượng hoàng gặp nhau  
Tiện đây ăn một miếng trầu  
Hỏi thăm quê quán ở đâu chăng là  
Xin chàng quá bước về nhà  
Trước là trò chuyện sau là nghĩ chân »....

Trong những tờ báo ngày nay, ta cũng thấy cô gái Việt tỏ tâm tình ngày thơ thắm tươi.

« Từ độ anh qua viếng xóm làng  
Nhìn màu áo bạc thếch thời gian  
Môi anh thắm nở như hoa nở  
Đôi mắt long lanh nét dịu dàng.  
Sau bước anh đi nắng chói loà  
Bồn bề nô nức ngát hương hoa  
Ruộng nương căng nhựa vùng khai phá  
Lớp lớp xây lên vạn mái nhà.

Những lúc anh qua ngõ trúc buồn  
 Tâm tình bưng sống lại yêu thương  
 Bao năm hoang lạnh mùa tang khó  
 Một sớm mai hồng nở bốn phương.

Từ đây quê hương thấm cuộc đời  
 Đất màu khoai lúa nở xanh tươi  
 Chiều lên nắng xuống bèn bờ dậu  
 Thơ thới niềm tin quyện kiếp người.

Em lặng nhìn theo những bước đi  
 Lòng dằng xao xuyên nói năng gì ?  
 Yêu anh thấm nở trong đôi mắt  
 Năm tháng không sờn góc viên ly.

Em đợi ngày mai anh trở về  
 Ngày mai đoàn tụ một lòng quê  
 Em ra trước ngõ chờ anh đến  
 Trong cánh tay xuân quyện ước thề.

Hỡi anh linh chiến Cộng Hoà ơi  
 Non nước chờ anh thắm nụ cười  
 Chim bốn phương về xây tổ mới  
 Rạt rào nhựa sống tuổi đôi mươi. »

(Bạch-Phượng)

Nhưng, dù thời nào, trai gái đều cần thận trọng việc  
 kén chọn người bạn đường.

« Chim khôn đậu nóc nhà quan  
 Trai khôn tìm vợ, gái ngoan tìm chồng ».

Rồi, hỏi ý kiến cha mẹ :

« Ai về anh dẫn câu này  
 Phượng hoàng chỉ quyết đậu cây ngô đồng  
 Song le còn chút ngại ngùng  
 Biết rằng thầy mẹ thương cùng cho chẳng ? »

*Nghĩa vợ chồng.* — Tuổi thanh xuân đầy tình cảm.  
 Tình cảm hợp lệ thì được gia trưởng chấp thuận, tự nhiên

nảy ra tình nghĩa đôi bạn. Nghĩa vợ chồng dưới ảnh hưởng đạo Nho có vẻ nghiêm nghị, trung tâm điểm là trung tín.

### Chồng dạy vợ

« Từ khi em về làm dâu  
 Anh thì dẫn trước bảo sau mọi lời  
 Mẹ già khó lắm em ơi  
 Nhịn ăn nhịn mặc nhịn lời mẹ cha  
 Nhịn cho nên cửa nên nhà  
 Nên kèo nên cột nên xà tâm vòng  
 Nhịn cho nên vợ nên chồng  
 Thì em coi sóc lấy trong cửa nhà  
 Đi chợ thì chớ ăn quà  
 Đi chợ thì chớ rề rà ở trưa  
 Dầu ai bảo đợi bảo chờ  
 Thì em nói dối con thơ em về... »

Theo giáo dục Đông Phương, vợ chiều theo chồng, bèn chí nhẫn nại, sống thác theo chồng, quyết muôn chung nghìn tứ cũng ở với nhau.

« Trót yêu nhau lỡ dĩ rồi  
 Qua sông cùng lội lên đèo cùng leo ».

Nghĩa vợ chồng rèn luyện trong tâm hồn phụ nữ Việt-Nam một lòng vị tha không bờ bến.

### Lúc đau yếu thì

« Tai em nghe anh đau đầu chưa khá  
 Nay em băng đồng chi sá  
 Bẻ một ngọn lá về xông  
 Ở làm cho phải đạo vợ chồng  
 Đờ mờ hơi em chấm ngọn gió lòng em che ».

### Tạm biệt nhau thì thương nhớ

« Chàng về cho chóng mà ra  
 Kéo em chờ đợi sương sa lạnh lòng ».

Đi mãi chưa về, vợ mỗi mắt trông đợi

« Bànng khuông như mắt lạng vàng trong tay ».

*Nghĩa cha mẹ con cái, anh chị em.* — Trong gia đình Việt-Nam ta, việc giáo dục con cái là một việc rất quan trọng, đòi sự hợp tác thân mật giữa cha mẹ. Cha thì dạy lễ. Mẹ thì dạy nghĩa. Thầy giáo nâng đỡ cha mẹ dạy chữ. Mẹ thì rèn luyện tâm tình. Bởi thế đã có câu ca dao

« Con hư tại mẹ  
Cháu hư tại bà ».

Cha dạy lễ, mà lại nhờ sự ủng hộ của thầy giáo dạy chữ.

« Gia đình là nền tảng của xã hội, cho nên sự giáo dục con cái trong gia đình là một điều rất quan trọng. Song sự giáo dục ấy không phải là giáo dục truyền thụ như ở nhà trường, mà chỉ là một thứ giáo dục kinh nghiệm. Ở trong gia đình, những điều đưa trẻ trông thấy, nghe thấy hàng ngày dần dần tạo thành cho nó những tính tình tập quán, tín ngưỡng và tư tưởng. Nó không cần ai dạy bảo mà lần lần biết những nghĩa vụ của nó đối với cha mẹ, anh em họ hàng và tổ tiên. Nó chỉ nhờ kinh nghiệm mà biết rằng đạo tôn nghiêm nhất của con cái ở trong gia đình là đạo hiếu. Theo luân lý nho giáo của nước ta thì hiếu là đứng đầu trăm nết, tức là cái nghĩa vụ chủ yếu của người ta ».

(Đào-Duy-Anh)

Đối với bản thân ta thì đạo hiếu khiến ta phải sửa mình và giữ gìn thân thể, trau dồi tâm hồn để thờ cha mẹ tổ tiên

« Làm trai quyết chí tu thân  
Gái thì đức hạnh là câu sửa mình ».

« Cá không ăn muối cá uơn  
Con cãi cha mẹ trăm đường con hư ».

« Để con chẳng dạy chẵn răn  
Thà rằng nuôi lợn cho ăn lấy lòng ».

Đối với người ngoài, với trên dưới, ta phải có đức  
trung thứ, cũng là ở trong phạm vi đạo hiếu cả

« Nhiều điều phủ lấy giá gương  
Người trong một nước phải thương nhau  
cùng ».

« Một câu nhin chín câu lành ».

« Ở có nhân mười phần chẳng khốn ».

« Làm phúc cũng như làm giàu ».

« Lời nói chẳng mất tiền mua  
Lựa lời mà nói cho vừa lòng nhau ».

Không gì âu yếm thiết tha bằng cảnh mẹ dạy con.

« Dạy con từ thuở còn thơ ».

Các bà mẹ Việt-Nam mong có con :

« Gái có con như bồ hòn có rễ  
Gái không con như bè nghề trôi sông ».

« Có võng mà chẳng có con  
Có chõng mà chẳng có con mà bằng ».

« Có chõng mà chẳng có con  
Khác gì hoa nở trên non một mình ».

Đã có con rồi, người mẹ tận tâm với con đêm ngày.  
Tâm tri lo âu, chân tay làm việc không ngừng :

« Miệng ru mắt nhỏ hai hàng  
Nuôi con càng lớn mẹ càng lo thêm ».

Hằng lo giáo dục con

« Con ơi mẹ bảo con này  
Học buồn học bán cho thầy người ta

Con đừng học thói chua ngoa  
Họ hàng ghét bỏ người ta chê cười  
Dầu no dầu đói cho tươi  
Khoan ăn bớt ngủ liệu bài lo toan  
Phòng khi đóng góp việc làng  
Đồng tiền bát gạo sửa sang cho chồng  
Trước là đắc nghĩa cùng chồng  
Sau là họ mạc cũng không chê cười  
Con ơi nhớ bấy nhiêu lời ».

Lòng mẹ đối với con thật là bao la cao cả

« Nay con hỏi hãy ngủ thêm chốc nữa  
Đề mẹ may cho kịp chiếc áo này  
Và chiều nay khách đến trả tiền may  
Mẹ đi chợ mua gạo, vải lon sữa  
Lời người mẹ ru con tình chan chứa  
Mắt dăm nhìn về mặt trẻ thơ ngây  
Đang say sưa thét giấc giữa ban ngày  
Trông con ngủ đề may xong chiếc áo  
Người thiếu phụ se sẽ buồn mình sáo  
Đề gió chiều che lạnh đưa con yêu  
Nhẹ đưa chân trên chiếc máy may đều  
Đôi mắt vẫn dăm dăm theo nét gạch  
Lòng hồi tưởng từ khi chàng xa cách  
Vui say theo chí nguyện kẻ tang bồng  
Nàng và con mòn mỏi đợi chờ mong  
Ngày trở lại của người chồng yêu mến  
Nhưng hy vọng tan tành, tịn đưa đến  
Lúc hành quân chàng đã bị tử thương  
Nỗi tiếc thương sao lắm nỗi đoạn trường  
Ôm hai đứa con thơ lòng tê tái  
Và từ đây đành gió sương từng trải  
Cổ trở xoay đề sắm chiếc máy may  
Đôi bàn tay thoăn thoắt thàng cùng ngày  
Lấy khổ lực vui say cùng bồn phận  
Có những ngày đầu năm hàng ế ẩm

Khách lựa thừa tiền có mấy đủ tiêu ?  
 Phải lẫn lộn bán buôn vì túng thiếu  
 Gió lạnh lẽo mưa dầm thán chẳng quản  
 Lòng người mẹ thật vô biên tình cảm  
 Tình thiêng liêng hun đúc một tâm hồn  
 Bao la quá và hy sinh cao cả  
 Miệng ru con, lòng lo ngại ngày mai ».

(Đang-Phương)

Chẳng may túng thiếu thì người mẹ lại càng lo âu

« Ai ăn khoai lang  
 Tiếng rao vắng vắng từ đầu làng  
 Trong buổi trưa hè sôi ánh nắng  
 Giọng người thiếu phụ đã khan khan.

Thân gầy uể oải bước lao đao  
 Chiếc áo bà ba đã bạc màu  
 Mấy củ khoai lang nằm gióng trước  
 Gọn gàng, con chị dặt ngồi sau.

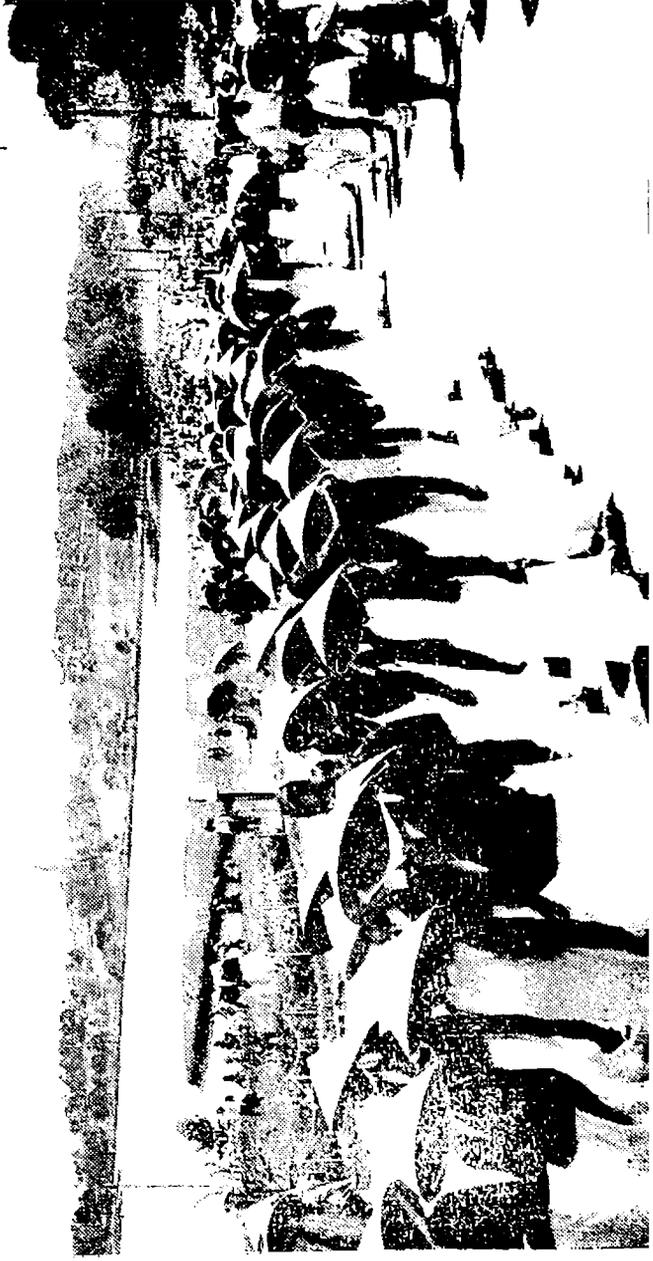
Mồ hôi đọng giọt trên vầng trán  
 Quần quai hò lẫn xuống tóc mai  
 Nắng chẳng thương tình vành nón rách  
 Hè nhau nung suốt buổi trưa dài.

« Con tôi dứt sữa chưa đầy tháng  
 Để nó ở nhà chẳng kẻ coi  
 Ba nó mất hồi tôi mới ghé  
 Biết rằng mưa nắng cũng đành thôi »

Đưa bé thân nhiên nhai nhóc nhách  
 Biết đâu lòng mẹ quá thương con  
 Cơm áo mẹ gom vào gióng trước  
 Đầu sau gánh nặng một tình thương.

Chập choạng chị lần qua khắp phố  
 Tiếng rao lảng xuống bụi bên đường  
 Nắng lên thêm ấm tình thâm thiết  
 Rọi bóng mẹ hiền như Thái Sơn,

TỈNH THÔN YÊU NƯỚC  
*Của HAI BÀ TRƯNG Khai Diệt*



Giờ này có lẽ bao bà mẹ  
 Vui thấy con cười trong chiếc nôi  
 À ơ mẹ hát cho con ngủ  
 Tình mẹ con nào hơn được tôi ».

(U-U)

Trong gia đình, tình nghĩa huynh đệ cũng rất cao cả :

« Anh em nào phải người xa  
 Cùng chung bác mẹ một nhà cùng thân  
 Yêu nhau như thể tay chân  
 Anh em hoà thuận hai thân vui vầy ».

Tình thương yêu giữa các anh chị em trong nhà rất thiết tha :

« Chị ngã thì em nâng ».  
 « Lọt sàng xuống nia »...

## 2. — Quốc Gia.

Khuôn nề nếp quốc gia cũng chặt chẽ và triệt để duy trì. Có tiểu quốc gia là xã thôn, lại có đại quốc gia là tổ quốc.

*Xã thôn.* — Trong quốc gia, xã thôn là một đơn vị có quyền bất khả xâm phạm.

Buổi đầu, một số ít gia đình cùng ở một khoảng đất làm ăn. Để đối phó với những trở lực thiên nhiên hay nhân tạo và để dễ dàng tiếp xúc với chính phủ quốc gia, họ họp nhau thành những đoàn thể dưới quyền kỳ mục chỉ huy. Dân số tăng lên, đất không đủ rộng cho mọi người ăn ở. Một người gia trưởng di thực nơi khác, tìm được một khoảng đất hoang thì đem gia đình và chiêu mộ thêm mấy gia đình khác đến đó. Họ làm đơn xin nhà nước cho trưng khẩn lập làng. Theo lệ Tự Đức đã ấn định ai khẩn được 20 mẫu ruộng và chiêu mộ được 10 gia đình thì có thể xin quan địa phương cho phép lập làng.

Vậy xã thôn là một tổ chức hoàn bị. Dân làng chia làm hai hạng. Hạng ngoại tịch và hạng nội tịch. Hạng ngoại tịch gồm những người ngụ cư và những người bản cùng. Hạng người này không có quyền lợi gì trong làng. Hạng nội tịch chia ra làm nhiều bậc, có quyền lợi và nghĩa vụ riêng trong làng. Thứ nhất là những người có khoa mục chức tước. Bậc thứ hai thì là những tân cựu chánh phó tổng, chánh phó lý, khán thủ, trương tuần. Bậc thứ ba là các thí sinh khóa sinh, Bậc thứ tư là lão hạng, gồm những người từ 50 tuổi trở lên. Bậc thứ năm là thanh niên từ 18 tuổi. đến 40 tuổi. Bậc thứ sáu là hạng ti ấu đã vọng ngôi lương ấm nên được dự đến việc làng.

Nhiều xã thôn hợp lại thành một tổng. Nhiều tổng hợp thành một huyện hay một phủ. Nhiều phủ hợp lại thành một tỉnh. Những tổ chức ấy chỉ có quan hệ về phương diện hành chính mà thôi. Ta có thể nói được là những cơ quan liên lạc với quốc gia.

Sự sinh hoạt xã thôn cũng có lệ định từ thuở xưa. Đối với nhà nước, xã thôn chỉ buộc nộp sưu thuế, làm gia dịch. Còn các công việc trong xã thôn thì nhà nước không can thiệp đến. Có việc gì quan trọng thì cả làng ra họp ở đình để bàn bạc, giải quyết. Trong những buổi họp đó, mọi người phải ngồi theo ngôi thứ của mình. Nếu ngồi sai ngôi thứ thì làng bắt vạ. Trong các việc đã nhất định không hề thay đổi, chỉ có việc tế lễ, việc tuần phòng và việc trị an là quan trọng. [Nhiều làng giao kết với] nhau để giữ gìn bảo hộ lấy nhau gọi là hội giao hiếu. Trong làng cũng có rất nhiều hội đoàn, như hội tư văn, hội văn phả, hội võ phả, hội mua bán, hội bách nghệ...

Ngày nay tổ chức xã thôn này không còn tính cách biệt lập nữa. Mọi tổ chức đã được cải tổ cho có sự thuận nhất trong việc hành chính toàn quốc và cho có sự liên lạc mật thiết với mọi tổ chức trong nước....

*Tỉnh thôn dã.* — Xã thôn là một tổ chức hoàn bị. Điều ấy ai cũng thừa nhận. Nhờ xã thôn, dân ta có một cơ quan

hành động rất thích hợp với chế độ dân chủ. Cải hóa xã thôn là mở rộng ý thức, tránh xa những chuyện xích mích thường xảy ra giữa dân anh với dân em, giữa người ngoài tịch với nội tịch. Đảng khác, vì chính phủ không hề can thiệp đến nội bộ của xã thôn, nên xã thôn thành như một tiểu quốc gia độc lập trong đại quốc gia. Vì vậy, nếu có những lập tục tự nhiên nảy ra giữa các thôn ấp, hại đến tinh thần quốc gia thống nhất, thì nên đề phòng hay cải tạo.

*Ý thức quốc gia.* — Tổ chức xã thôn ngày nay là sự tồn tại trong một quốc gia càng ngày càng mở rộng, của một giai đoạn lịch sử xa xôi, lúc Việt-Nam còn sống dưới chế độ bộ lạc hay gia tộc. Nhưng đang lúc nội bộ xã thôn trải qua lịch sử chậm tiến và ít thay đổi, đứng trước những biến cố xã hội hay thiên nhiên, ý thức quốc gia càng mở rộng ra, và tổ chức kinh tế, chính trị, xã hội càng ngày càng tiến triển.

Ý thức quốc gia Việt-Nam nảy nở ra trong dân chúng dưới chế độ Bắc thuộc. Hồn tinh Việt-Nam tồn tại, nhưng trong thời kỳ ấy mọi tổ chức quốc gia bề ngoài thụ hưởng Trung Hoa rất nhiều. Những cuộc khởi nghĩa Trưng Vương, Triệu Ẩu, dầu còn có tính cách gia tộc xã thôn nhưng cũng đánh thức toàn dân với sứ mệnh chung của quốc gia. Ý thức càng mở rộng trong nội tâm, dân Việt ta càng thấy cần phải đoàn kết, dành quyền độc lập cho đất nước. Chế độ Bắc thuộc bắt đầu lung lay, cho đến khi Ngô Quyền khởi nghĩa thì đổ lật. Ý thức quốc gia thắng vượt óc xã thôn, dân Việt ta mới đủ sức mạnh bẻ ách đô hộ của Trung Hoa, mới sáng suốt tổ chức quốc gia theo xu hướng, nhu cầu vật chất và tinh thần. Từ nhà Ngô đến nhà Nguyễn, đằng đằng mấy thế kỷ, dân Việt ta tổ chức quốc gia theo lý tưởng. Nguyên lý thì mượn lấy của Trung Hoa, nhưng thực hành đặc điểm riêng là của dân Việt.

Nguyên lý thì mượn lấy của Trung Hoa. Cứu cánh mọi quốc gia là tổ chức mọi sự theo thiên mệnh. Cao hơn, mạnh hơn, sáng suốt hơn cả ý thức quốc gia là thiên

mệnh. Phục thiên mệnh thì dân an nước thịnh. Bởi thế, vận mệnh quốc gia thì phải giao ủy cho những vị tài đức lỗi lạc. Trong gia đình, gia trưởng đại diện chúng tộc cúng bái tổ tiên, chủ trì đạo hiếu. Trong quốc gia, quốc trưởng đại diện quốc gia tế vị tổ chi cao là ông trời, là thượng đế :

Đặc điểm thực hành là riêng của dân ta. Vậy ai là người tài đức lỗi lạc đáng được toàn dân tôn lên làm thiên tử. Dân Việt ý thức cho là những người văn hay võ đã đạt công lớn cho toàn dân. Tỉ dụ chống ngoại xâm, dẹp loạn, làm việc nghĩa. Người đó được toàn dân hoan nghênh, suy tôn làm quốc trưởng trong một thời gian. Nếu người ấy thất trung với xứ mệnh, mà lại gặp thấy một người khác tài trí siêu quần, thông minh tuyệt thế, gây dựng giang sơn, thì toàn dân khâm phục, biết ơn, tôn chức thiên tử thay cho kẻ bất xứng thất trung kia. Trong thời kỳ hành trị, danh người là húy, không ai nói hay viết đến ; thân người là thánh, bất khả xâm phạm.

Dưới chế độ Pháp thuộc, dân Việt ta hồn tính vẫn tồn tại, nhưng tổ chức quốc gia bề ngoài lại đồng hóa theo Tây Phương, chỗ thành thị thì nhiều, chốn thôn quê thì ít. Về trình độ văn minh, chỗ thì giữ tư cách Á Đông, chỗ thì theo thể thức Tây Phương. Ý thức quốc gia hầu như mất thế quân bình, người thì lùn cổ, người thì cấp tiến. Nhưng dầu thời thế hoàn cảnh lay chuyển, dân Việt ta ý thức cởi mở nổi lên bẻ ách Pháp thuộc, giành lại quyền tự do độc lập, quyết chí dung hoà mọi ngoại hưởng cổ kim Âu Á trong một tổ chức văn hóa, một trình độ văn minh Việt-Nam trăm phần trăm.

Vậy, ta hãy truy tầm đến những đặc điểm ý thức quốc gia của dân Việt ta.

Mỗi dân tộc có một thần trí và một hồn tính riêng được hun đúc trong những hoàn cảnh lịch sử, thiên nhiên, chính trị, xã hội, kinh tế, trung tâm điểm là một ý chí sinh tồn, ngày một thêm phong phú vững chắc dưới mọi ngoại hưởng phải hấp thụ lấy, và được biểu lộ ra trong một cuộc sinh hoạt phức biệt; vật chất và tinh thần.

Đặc điểm hồn linh Việt-Nam, như đã nói trên, là linh tự trọng, không những không chịu làm tối ai hết, mà lại quyết « nên ra tay kiếm tay cờ, chẳng nên thì chớ chẳng nhờ tay ai ».

« Năm năm tháng tháng ngày ngày  
Lần lần lứa lứa rày rày mai mai  
Có ai ta cũng thế này  
Không ai ta cũng như ngày có ai ».

« Ta về ta tắm ao ta  
Dù trong dù đục ao nhà vẫn hơn ».

« Gáo vàng đem múc giếng lây  
Khôn ngoan cho lắm tớ thày người ta ».

Tính tự trọng mà lại quyết tự túc, mặc người ta có giúp hay không, nảy ra óc cá nhân, xã thôn, nhiều khi hại đến cả quốc gia.

Đối với từng cá nhân, óc chẳng nên thì chớ chẳng nhờ tay ai, khiến người Việt ta có những thái độ khiêm tốn, có khi đến mức yếu nhược

« Ai nhất thì !ôi thứ nhì  
Ai mà hơn nữa tôi thì thứ ba ».

Khi thì lại ngăn cách con người theo những qui ước biệt lập

« Ai cho sen xuống một bồn  
Ai từng chanh khế sánh cùng lựu lê ».

Đối với xã thôn, tính tự trọng khiến dân có những thái độ chật hẹp, không vượt qua hàng tre quanh làng, không còn nhuệ khí nữa

« Thùng thùng trống đánh ngũ liên  
Bước chân xuống thuyền nước mắt như mưa ».  
« Lên xe nghe tiếng túc còi  
Thương con nhớ vợ lệnh đòi phải đi ».

Nhưng, phải chăng là mâu thuẫn, tính hiếu hoà vị kỷ này, không biết mấy lần trong lịch sử, đã nảy ra tính đấu tranh hùng dũng.

« Ru hơi ru hời ru hời  
 Làm trai đứng ở trên đời  
 Sao cho xứng đáng giống nòi nhà ta  
 Ghé vai gánh đỡ sơn hà  
 Sao cho tỏ mặt mới là trượng phu ».

Đó là lý do tâm lý. Quốc gia bình thời, dân Việt ta chỉ đòi hỏi đủ sống, cầu danh ham lợi làm gì. Quốc gia gặp nguy nan, chỉ cần một vài người ý thức báo động, dấy binh, lập tức toàn dân thức tỉnh, đòi tính bản

« Làm trai chí quyết tang bồng  
 Sao cho tỏ mặt anh hùng mới cam ».

« Làm trai cho đáng nên trai  
 Xuống đông đông tĩnh lên đoàn đoàn yên ».

Dân Việt sống trong nội tâm hơn là trong ngoại giới. Không cứ gì cơ sở chế độ xã hội quân chủ hay dân chủ, người Việt ta sống theo xu hướng tinh thần, nhu cầu vật chất. Xu hướng tinh thần thì siêu việt. Thiên mệnh cao cả, dân phải tòng phục. « Trời sinh trời chẳng phụ nào ». Nhu cầu vật chất chỉ đòi thỏa mãn cho đều hoà.

Nguyễn-Sỹ-Tế viết :

« Lãnh thổ Việt-Nam thuộc vào một bán đảo ven Thái Bình Dương nối liền hai khối đồ sộ của lục địa Á Châu là Ấn Độ và Trung Hoa. Tựa lưng vào lục địa, mở rộng trên đại dương, với vị trí riêng, nước Việt-Nam chịu chế độ mưa gió, bốn thời đổi thay, Xuân qua hè tới, từ cực lạnh qua cực nóng. Cho mãi tới ngày nay, nền kinh tế quốc gia vẫn là nền kinh tế nông nghiệp thô sơ, dựa trên những kinh nghiệm cổ truyền. Người dân quê làm ăn vất vả, một nắng hai sương, đôi bát mồ hôi lấy bát cơm, sớm nhận biết giá trị của cần lao, luôn luôn sống giữa lòng thiên

nhiên, mà những mái tranh nghèo, hàng dậu thưa không ngăn cách nỗi nhịp đời vui buồn hoà với nhịp thịnh suy của cỏ cây non nước. »

Lịch sử Việt-Nam là lịch sử của một dân tộc pha trộn, từ lục địa tìm xuống đại dương, là lịch sử của một tiểu nhược quốc luôn luôn bị đe dọa trong nền độc lập và thống nhất của nó. Kể từ khởi thủy, quốc gia Việt-Nam đã nhiều phen chịu phận đầy dờ của ngoại bang : những thời Bắc thuộc Trung Hoa kéo dài tới hàng ngàn năm ; dân Chiêm Thành luôn luôn khuấy nhiễu miền Nam và có lần đã kéo quân ra sát lặn Thăng Long ! tám mươi năm nô lệ nước Pháp mới đây.... Những trang lịch sử đấu tranh và va chạm ! Một dân tộc « nạn nhân » dẻo dai và kinh nghiệm !

Trước khi tiếp xúc với Tây Phương, Việt-Nam vốn là một sân khấu giao động của hai trào lưu văn minh ít nhiều đối lập nhau, thuộc hàng ngũ của những nền văn minh cũ nhất của trái đất : văn minh Trung Hoa và văn minh Ấn Độ. Hai luồng văn hóa đó biến sắc đi và ghép vào cái nền tảng văn minh cổ hữu của dân tộc Việt. Kịp khi Tây Phương đặt chân lên xứ này, Việt-Nam lại là nơi giao động của hai nền văn hóa đông tây. Lịch sử văn hóa Việt-Nam là lịch sử của hai cuộc giao động đó, hai cuộc giao động tuy không cân xứng nhau về thời gian, nhưng thực đã mạnh mẽ không kém nhau ».

Về sinh lý, dân Việt ta nhìn cuộc đời trong bình diện trung thực của nó. Càng làm việc vất vả, giẫm mưa giải nắng, dầu tắt mặt tối, thì càng thấy giá trị của vật chất một cách sâu cay hơn ai hết, nhưng không quá tin tưởng, vì « thân người thấp thoáng như kiếp phù dung », mọi sự thay đổi nhanh như chớp, hôm nay có ngày mai không còn.

Nguyễn-Bỉnh-Khiêm viết

« Dù nhấu chê khen dù miệng thế  
Cơ màu tạo hóa mặc tự nhiên »,

Còn Nguyễn-Công-Trứ thì

« Ôi nhân sinh là thế ấy như bóng đèn  
Như mây nổi, như gió thổi, như chiêm bao ».

Dục-Tôn lại

« Sự đời ngấm nghĩ nghĩ mà ghê  
Sống gửi rồi ra lại thác về ».

Cao dao ám tả cuộc tranh đấu gắt gao của đời sống vật chất, mà lại biểu diễn ý thức siêu việt của toàn dân.

« Lấy gì dâng nạp nữa mà  
Lấy gì công việc nước nhà cho đang  
Lấy gì sưu thuế phép thường  
Lấy gì bỏ chợ đông lương làm ăn ».

Nhưng

« Trên trời có đám mây xanh  
Ở giữa mây trắng chung quanh mây vàng  
Ước gì anh lấy được nàng  
Đề anh mua gạch bát tràng về xây ».

Về tâm lý đại chúng thì đều hoà, vững vàng, nhưng hễ có ai phạm đến quyền lợi bất khả xâm phạm của non sông thì toàn dân chống cự dữ dội.

Nguyễn-Sỹ-Tế nhận xét

« Phần vì hoàn cảnh thúc đẩy, phần do đầu óc rộng rãi cố hữu, người Việt-Nam sẵn sàng đón nhận những tinh hoa của nhân loại. Nhưng nếu như để cho du nhập dễ dàng những tư tưởng ngoại lai, thì một mặt khác dân tộc Việt-Nam lại có một sức mạnh tinh thần hùng hậu để chống đối lại mọi mưu mô đồng hóa của ngoại bang. Những cuộc kháng Bắc đui Chàm, chống Pháp là sự cần thiết lịch sử và đồng thời là sự thành công của dân tộc. Sức chống đối lại mọi cuộc đồng hóa đó là do ở nỗ lực thích nghi những điều du nhập với hoàn cảnh lịch sử và xã hội quốc gia, và do ở nỗ lực song song gây dựng một cái gì cá biệt của Việt-Nam dựa trên những cái hiện có và những cái mang lại từ ngoài ».

*Ý thức siêu việt.* — Khám phá những bí tàng trong ngoại giới vẫn là một việc quan trọng, nhưng dễ hơn truy tìm đến những bí tàng ý thức sâu thẳm của lòng người. Nội tâm của bất cứ người nào, dầu là một người rất tầm thường, là một thâm cung uy linh bí nhiệm, ai bước vào cũng phải kinh cần khâm phục Phương chi truy tìm đến tâm lý siêu việt của một dân nước tự hào với bốn ngàn năm văn hiến, là một việc siêu nhiên hầu như không tài nào thông suốt được.

Con người là một thần trí nhập thể. Bề ngoài thì sống giữa thiên nhiên, tìm bổ đắp nhu cầu phần xác, tự dưỡng, phát thân, truyền sinh, cho đầy đủ, đều hoà. Bề trong thì sống bằng thần trí, không những tổ chức sự thỏa mãn nhu cầu cho tinh tế, văn minh, hăng tiến triển, mà lại chiều theo những xu hướng cao siêu cho đời sống chân thực, thiện mỹ, làm thỏa mãn phần hồn. Sự thỏa mãn phần xác thì có chừng hạn, nhưng sự thỏa mãn phần hồn thật vô biên. Biết thì muốn biết thêm, yêu thì lại không bờ bến, sự thánh thiện bề trong cũng như sự tiến hóa bề ngoài không khi nào tới tuyệt đỉnh được...

Nhưng, đặc tính riêng của con người là tìm thỏa mãn xu hướng và nhu cầu hồn xác ở chỗ mình có ý thức, tự do và chịu trách nhiệm mọi hành động hồn xác của mình. Dầu đã biết rằng ngày nay một số đông người không còn tự chủ, một chỉ gieo mình theo thời thế hoàn cảnh nhu cầu thì thỏa mãn theo kinh tế tư bản hay cộng sản, xu hướng thì miễn nguyện tùy theo xã hội chỉ định và tuyên truyền ; ai là người ý thức cũng phải thừa nhận sống như vậy là hèn, không phải là quý. Vì

« Đã mang tiếng ở trong trời đất  
Phải có danh gì với núi sông »

(Nguyễn-Công-Trứ)

Phẩm cách đặc biệt của con người là ý thức với thực tại. Dầu hoàn cảnh, kinh tế, xã hội lời cuốn, dỗ dành, ép buộc thế nào, con người có phận sự thẳng nhu cầu vị kỷ,

hãm xu hướng cầu thả, tìm hiểu những đòi hỏi tuyệt đối của thực tại, định rõ sự chân thực thiện mỹ, rồi tự quyết đem ra thực hành cho đời sống vật chất lâu linh thần này ra trật tự, hoà bình và hạnh phúc.

Giác ngộ với thực tại, ai cũng công nhận thực tại, theo chiều hướng trước sau thì chia làm ba giai đoạn dĩ vãng, hiện tại và vị lai ; theo chiều hướng trên dưới thì có mặt nổi và mặt chìm. Mặt nổi là các sự vật hiện hữu, thọ sinh và biến hoá trong vũ trụ. Mặt chìm là lệ thuộc Tạo Hoá dựng nên các loài vật cho có và duy trì vũ trụ hằng biến hoá này cho khỏi hỗn độn hay trở về hư vô. Sống trong thực tại, ý thức cởi mở, con người, phần xác là một phần tử của vũ trụ, nên dầu thế nào mặc lòng, cũng cần đến các sự vật trên trời dưới đất để bổ đắp nhu cầu. Nhưng thấy mình tự nhiên chỉ là vật thọ sinh ở dưới quyền Tạo Hoá dựng nên và gìn giữ, con người phục thiện mệnh, không những trong sự hưởng dụng các sự vật, mà lại trong sự sống hiện tại, dưới ảnh hưởng dĩ vãng và xây dựng tương lai....

Sách nói

« Thiên hành kiện, quân tử dĩ tự cường bất tức ».

« Hoạch tội ư thiên vô sở đảo giả ».

Vậy, ta mang tên là dân Việt, không những vì nước ta vượt qua nam biên giới Trung Hoa, mà lại vì thần trí và hồn linh vượt qua thế giới hữu hình, tìm lẽ sống ở một thế giới siêu việt chí thiên thái hoà.

Ý thức với hiện tại, sống giữa trời đất, dân Việt ta có cảm tưởng đời sống là một bề khổ, một thiên bạc mệnh

« Trăm năm trong cõi người ta  
Chữ tài chữ mệnh khéo là ghét nhau ».

(Kiều)

« Thảo nào khi mới chôn rau  
Đã mang tiếng khóc ban đầu mà ra ».

(Cung-Oán)

« Nghĩ thân phù thế mà đau  
 Bọt trong bể khổ bèo đầu bến mé ».

« Trắng răng đến thuở bạc đầu  
 Tử sinh kinh cụ làm nau mấy lần ».

*Sự đời*

« Gió gió mưa mưa đã chán phèo  
 Sự đời nghĩ đến lại buồn teo  
 Thối om sọt phần nhiều cô gánh  
 Tanh ngắt hơi đồng lấm cậu yêu  
 Quần tía đùi non anh chiếc võ  
 Rừng xanh cây quế chú mường leo  
 Phố phường nghe có vui chẳng tá  
 Áo mũ râu ria mấy đám chèo ».

(Tản-Đà)

hay là

« Trăm năm cõi tục còn dài  
 Con đường vô hạn trên đời còn xa  
 Núi non giăng cũng chưa già  
 Đầu ai tóc bạc vẫn là xuân xanh  
 Giang sơn còn nặng gánh linh  
 Giờ chưa cho nghĩ thì mình cứ đi  
 Bao giờ trời bảo thôi đi  
 Giang sơn cất gánh ta thì nghĩ ngơi  
 Nợ đời là thế ai ơi  
 Khách tình nhẩn nhủ cho đời biết qua  
 Có ai là kẻ cùng ta ».

(Tản-Đà)

« Đời người như giấc chiêm bao  
 Mà trong mộng ảo lại sao không nhân  
 Đã sinh ra ở nhân hoàn  
 Lao tâm lao lực một đoàn khác chi  
 Người ông lớn đũa cu ly  
 Nhọc lòng nhọc xác cũng vì « cái ăn »  
 Cuộc đời kinh tế khó khăn  
 Người đời càng phải nhọc nhằn sớm hôm  
 Những người khổ rách áo ọm

Mồ hôi đôi lấy bát cơm no lòng  
 Người thương mại kẻ canh nông  
 Lo tiền lo thóc năm cùng lại năm  
 Ngày ngày hai buổi đi làm  
 Cụ thừa trong sở ông tham trên toà  
 Người khiêu vũ kẻ xướng ca  
 Cùng là nghề nghiệp con nhà làm ăn  
 Người viết báo kẻ bán văn  
 Sinh nhai cán bút khó khăn lẫn hồi  
 Người đi sóng nước ngược xuôi  
 Kẻ đem kim chỉ ngày ngồi vá may  
 Kẻ đi đồn thú đông lây  
 Người khua chuông mõ ăn mày cửa không  
 Người thuyền thợ kẻ gánh gồng  
 Người canh củi kẻ bèn sông lưới chài  
 Cùng trong lao động một đời  
 Kẻ sao cho xiết hạng người thế gian  
 Giàu sang chưa dễ ai nhàn  
 Nghèo hèn ai chớ phàn nàn làm chi  
 Vui buồn ai cũng có khi  
 Có hoan lạc có sầu bi lẽ thường  
 Trăm năm một giấc mơ màng  
 Nghĩ chi cho bận gan vàng hồi ai ».

(Tản-Đà)

« Ngẫm nhân sự có chi ra thế », tự nhiên dân Việt ta ý thức, tìm nguyên nhân và giải pháp trong dĩ vãng, hiện tại hay tương lai.

Lui về dĩ vãng, dầu rất cảm phục công nghiệp tổ tiên, công cha nghĩa mẹ, nhưng cũng không khỏi nghi ngờ âu lo.

« Nghĩ nguồn cơn dở dối sao đang  
 Vì đâu nên nổi dở dang ? »

« Hấn túc trái làm sao đó tá  
 Hay tiền nhân hậu quả xưa kia

Hay thiên cung có điều gì  
Xuống trần mà trả nợ đi cho rồi ».

Đưa mắt nhìn về tương lai, cũng không yên tâm đi

« Kia thế cục như in giấc mộng  
Mây huyền vi mở đóng khôn lường  
Về chi ăn uống sự thường  
Cũng còn tiền định khá thương lộ là ».

« Quyền họa phúc trời tranh mất cả  
Chút tiện nghi chẳng trả phần ai  
Cái quay búng sẵn trên trời  
Tờ mờ nhân ảnh như ngày đi đêm ».

Ngoài ra

« Ngẫm hay muôn sự tại trời  
Trời kia đã bắt làm người có thân  
Bắt phong trần phải phong trần  
Cho thanh cao mới được phần thanh cao  
Có đâu thiên vị người nào  
Chữ tài chữ mệnh dồi dào cả hai  
Có tài mà cậy chi tài  
Chữ tài liền với chữ tai một vần ».

(Nguyễn-Du)

Tim trong hiện tại, giữa thiên hạ mê vui cầu d  
ham lợi, thì càng khổ tâm.

Thành bại

« Cuộc thành bại hầu cấn mái tóc  
Lớp cùng thông như đúc buồng gan  
Bệnh trần đòi đoạn tâm can  
Lửa cơ đốt ruột dao hàn cắt da ».

Danh lợi

« Gót danh lợi bùn pha sắc xám  
Mặt phong trần nắng râm mùi dàu  
Nghĩ thân phù thế mà đau  
Bọt trong bể khổ bèo đầu bến mẹ ».

Vinh hoa

« Mỗi phú quý dữ làng xa mã  
Bả vinh hoa lừa gã công khanh  
Giấc nam kha khéo bất bình  
Bừng con mắt dậy thấy mình tay không ».

Giàu sang

« Sân đào lý râm lòng man mác  
Nền đình chung nguyệt gác mơ màng  
Cánh bướm bề hoạn mệnh mang  
Cái phong ba khéo cột phùng lợi danh ».

Thú vui :

« Đa mang chi nữa dèo bông  
Vui chi thế sự mà mong nhân tình ».

Giải pháp chỉ có một chứ không có hai

« Lấy gió mát trăng thanh kết nghĩa  
Mượn hoa đàm đuốc tuệ làm duyên  
Thoát trần một gót lên tiên  
Cái thân ngoại vật là tiên trong đời ».

Hoặc hứng tâm lên,

vi « Phúc học đạo trời cõi nguồn ở lòng ta »  
vi « Thiện căn ở tại lòng ta ».

Hoặc nhận chân rằng

Trong thực tại, mình chỉ là vật thọ sinh, lệ thuộc  
Đấng Tạo Hoá mà lệ thuộc thiên mệnh thành thực  
là sống chỉ thiên thái hoà.

« Đã mang lấy nghiệp vào thân  
Cũng đừng trách lẫn trời gần trời xa ».

Quở trách « trể Tạo Hoá đành hành quá ngán »  
không những là đại, mà lại là tội ác nữa.

« Thôi thôi ngoảnh mặt làm thinh  
Thử xem con tạo gieo mình nơi nao »....

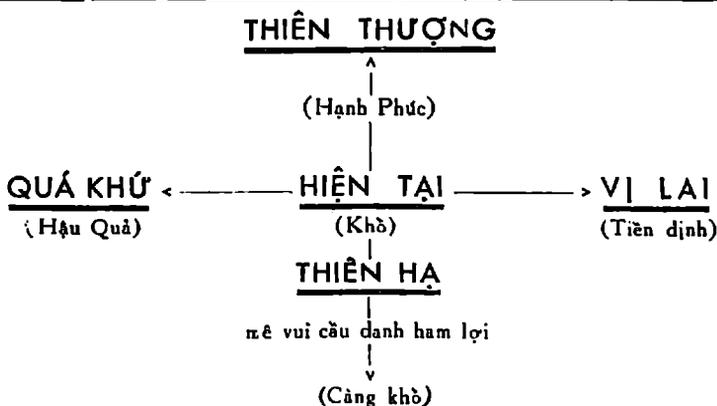


*Ý thờ siêu việt.*

# PHỤ THÊM

## Ý THỨC SIÊU VIỆT

Thế giới ý thức siêu việt của dân ta rộng như đất, cao như trời, khuôn cảnh như sau



Nhiều phong trào văn hóa Âu Á cổ kim, tôn giáo hay hoa học, đã ảnh hưởng sâu rộng đến ý thức siêu việt của An ta. Ta hãy tìm hiểu ảnh hưởng Phật Giáo, Khổng Giáo, Công Giáo và thuyết Duy Lý của Pháp để ta dễ hiểu mình.

*Phật Giáo.* — Phật Giáo, quan niệm trung điểm là chữ Tâm » Tâm, giác ngộ với hiện tại thì thấy « tử sinh kinh u làm nau mấy lần ». Lý do là vì tự nhiên tâm trong gười là chân như, ngay thẳng, trong sạch. Nhưng vì ảnh hưởng nhân quả dồn dập trong dĩ vãng, nhiệm lấy lúc

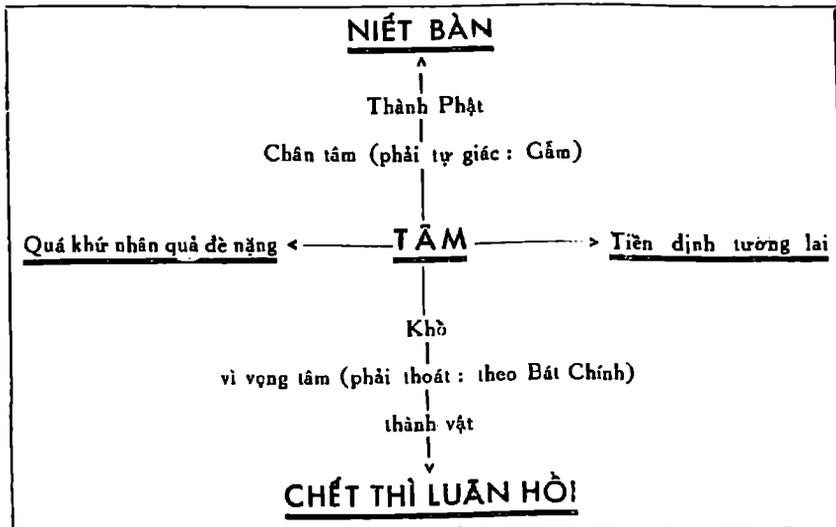
sống giữa thiên hạ, tâm mất thái độ chân như, con người thành vọng tâm, vấn vương vào thế gian u mê. Cần phải tự giác cho mau, không ngày mai càng khổ sở. Nghiệp quả tiền định số mệnh vị lai của con người.

Thành ra, phận sự chính của con người là tỉnh thức với sự thật « vô ngã » của tâm, rồi tập mình cho thoát khỏi mọi sự dõ dành của thiên hạ (ngũ uẩn), là phần tiêu cực của đạo Phật. Rồi phần tích cực là « Gẫm », cho tâm thật chân, sáng suốt, thông minh, không vấn vương vào cái gì hết, mà kiểm lại thái độ nguyên thủy là vô biên, là quảng đại, là từ bi, mới đáng gọi là Phật.

Chết lúc còn vọng tâm thì con người phải theo luật các sự vật. « Vọng tâm thành vật ». Các sự vật biến chuyển hoải, thành ra con người phải sa vào luân hồi.

Chết lúc chân tâm, con người không còn là vật nữa, một đã hóa thành Phật, thành ra con người vào cõi Niết Bàn là chốn hạnh phúc.

Đạo Phật không những thích hợp với tâm lý dân ta, mà lại đã tẩm nhiễm và được biểu lộ ra trong những văn phẩm của dân ta. Khuôn cảnh ý thức đạo Phật như sau



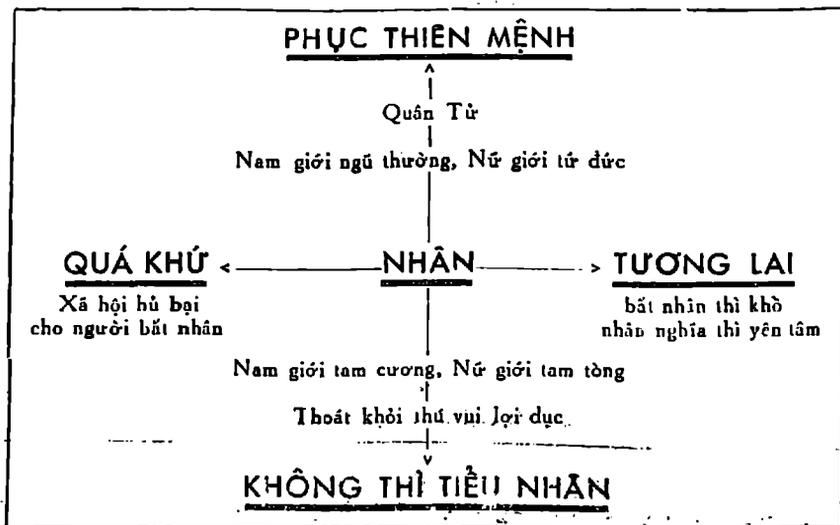
*Nho Giáo.* — Đạo Nho, quan niệm trung điểm là chữ « Nhân ». Nhân trong người như bột trong trái cây. Người có nhân mới có giá trị và mới kết quả ở đời. Con người bất nhân vì ảnh hưởng quá khứ của một xã hội hủ bại ; chứ tự nhiên thì con người lương thiện, « nhân chi sơ tính bản thiện ». Bất nhân mãi thì tương lai không ra gì, xã hội càng sa sút. Nên ai cũng phải tu thân cho thành nhân.

Muốn thành nhân thì phải làm gì ? « Tiểu nhân vụ u lợi, quân tử vụ u nghĩa ».

Người thì chiều theo thiên hạ, mê vui cầu danh ham lợi. Muốn thoát khỏi thì phải tổ chức xã hội hiếu trung, tập đạo tam cương (nam giới), tam tòng (nữ giới).

Người thì hướng về nơi chí thiên thái hoà tổ chức lại đời sống cho thích hợp với thiên mệnh. Nam giới thì ngũ thường : nhân, nghĩa, lễ, trí, tín. Nữ giới thì tứ đức : công dung, ngôn, hạnh.

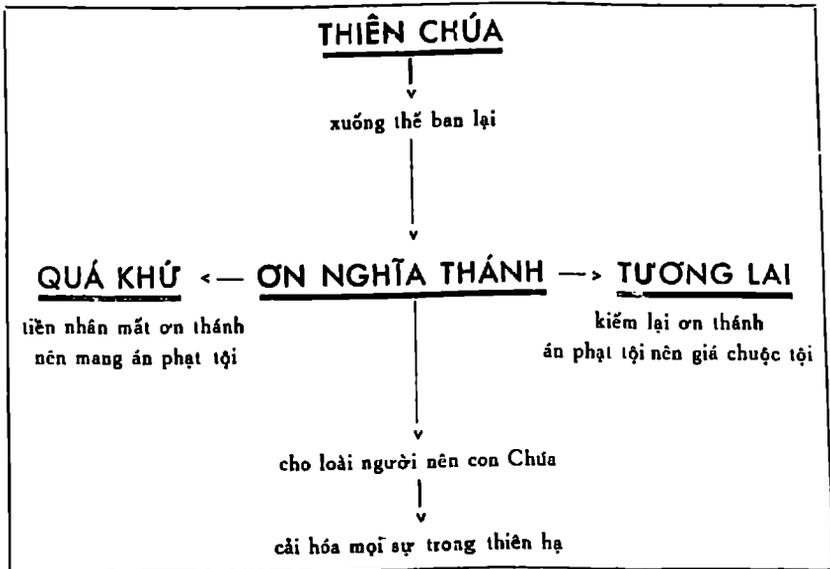
Tương lai không biết ra sao, nhưng nhân nghĩa rồi, chắc ngày mai ôn hoà và hạnh phúc.



*Công Giáo.* — Đạo Phật cho ý thức Việt-Nam chân tâm. Đạo Nho thì gây dựng một xã hội nhân nghĩa, đạo đức, ôn hoà, hiếu trung. Công Giáo thì báo tin cho những người chân tâm, nhân nghĩa này biết có tiếng Thượng Đế kêu mời, ban ơn để mọi người đi từ chỗ chân tâm, nhân nghĩa đến bậc nghĩa tử của Chúa. Ơn ấy gọi là ơn nghĩa tử của Chúa.

Đời sống ý thức của con người đầy sự đau khổ vì tiền nhân xưa kia đã chối ơn thánh Chúa, nên không được Thiên Chúa nâng đỡ, phải sống vất vả, chịu án phạt tội. Nhưng, Con Một Thiên Chúa xuống thế chuộc tội cho loài người, hóa án phạt tội xưa kia nên giá chuộc tội ngày nay.

Nhưng mọi người sống trong hiện tại phải đổi lòng với Chúa. Xưa thì bỏ ý Chúa theo ý mình; ngày nay phải bỏ ý mình theo ý Chúa, theo mẫu gương chí thánh Chúa Giêsu để lại. « Chúa Giêsu xuống thế làm người để con người được tôn lên làm con Chúa ».



*Duy Lý.* — Thuyết Duy Lý của Pháp đã đánh thức dân Việt ta với một đời sống hiện tại, xây dựng theo khoa học

chuyên môn, chứng tỏ loài người có quyền đến các sự vật trong thiên hạ. Căn bản là một cố gắng cần lao khai thác, sản xuất thật nhiều, thì đời sống dễ dàng, bớt khổ, hạnh phúc...

Tất cả mọi cố gắng thánh hóa nội tâm của các tôn giáo đều bị « kiện cáo » là mê tín, ai muốn tin theo mặc ý, nhưng kẻ ấy « lạc hậu » không biết « cấp tiến » là gì.

Phận sự « cấp tiến » là cố gắng khôi phục lại thiên hạ để hưởng lợi. Luân lý lại hạn chế sự tấn tiến của khoa học nên cũng bị « lật đổ » dần dần.

Tăng gia sản xuất một cách vô nhân đạo, kết quả là chế độ thực dân, tư bản. Đa số dân chúng cố gắng nhiều lợi ít; thiểu số lợi nhiều làm ít.

Cộng sản ào vào. Với thuyết tam vô vô gia đình, vô tổ quốc, vô tôn giáo, thì đã phá những quan niệm xưa nay là căn bản đời sống ý thức của Việt-Nam ta. Cộng sản đưa ra thuyết cộng công sản xuất, bắt mọi người làm chung, hưởng lợi theo nhu cầu, trong một xã hội vô giai cấp, cho rằng như thế là « hạnh phúc ». Nhưng, khi thực thành thì mới biết chỉ là thuyết mơ hồ, cộng sản vẫn thu lợi về cho giai cấp thống trị, tức là các đảng viên cộng sản chính thức.

Vả lại, nếu theo Cộng sản thì thần trí và hồn tính dân Việt-Nam ta bị điêu tàn, ta chịu sao được ?....



**PHẦN KẾT**

---

**VĂN HÓA VĂN MINH VĂN HIẾN  
VIỆT-NAM**

## CHƯƠNG I

# VĂN HÓA VĂN MINH VĂN HIẾN

Thiên hạ là một bãi chiến trường cho vạn vật tương tranh, chiếm lấy một địa vị ưu thắng. Nhưng từ xưa đến nay, loài người « thắng thiên cũng nhiều », điều đó không ai chối cãi được. Loài vật dùng bản năng tiền định và mờ tối để sinh tồn. Loài người dùng bản năng và tài trí minh mẫn để tạo ra những dụng cụ linh nghiệm, vừa tôn chức vụ của mình là chủ tể cần khôn, vừa tăng quyền lực tự nhiên đến cực điểm, nên không vật nào thắng nổi, Lịch sử đối với loài người là một cố gắng đi từ một địa vị thấp kém thô sơ tiến đến một địa vị tinh tế cao thượng, bằng những phương pháp tự tạo và đổi mới mãi.

Vậy xét rộng ra thì những danh từ văn hóa, văn minh, văn hiến cùng một ý nghĩa giống nhau. Theo sách « Từ Hải » là gồm tất cả những thành tích vĩ đại, chứng minh trong hiện tại những cố gắng của một dĩ vãng anh hùng cương quyết nâng cao địa vị nhân loại, và cấp sẵn cho hậu lai những phương pháp tiến bộ mãi, cho đến cực điểm. Những thành tích ấy tồn tại trong đủ mọi phương diện tôn giáo, văn tự, khoa học, nghệ thuật, kết tinh nên xã hội văn minh hiện tại, biểu diễn trình độ văn hóa của

loài người, và mình chúng dân nọ nước kia có mấy nghìn năm văn hiến.

Nhưng xét kỹ hơn, ta thấy ý nghĩa chính của từng danh từ liên kết với nhau chặt chẽ biết chừng nào.

Theo Phan-Kế-Binh, chữ Văn là sắc đẹp lộ ra bề ngoài. Văn có trong tranh ảnh, tiếng nói, nghệ thuật. Vậy, ta có thể định nghĩa chữ Văn là một thể hiện trau chuốt, thanh tao, tinh tế, gọn dũa, tươi đẹp. Tương phản với chữ Văn có chữ Chất, cũng là một thể hiện, còn tự nhiên, chưa thành hình, chưa khai thác....

« Chất không văn là quê mùa,  
 Văn không chất là thiếu thành thực,  
 Văn chất đều hoà mới là quân tử ».

Như vậy đủ rõ, chữ chất và chữ văn áp dụng vào con người, chỉ định hai trạng thái tương đối, nhưng cùng một cội nguồn.

Chất là trạng thái tự nhiên của loài người còn sống theo bản năng, hoàn cảnh và thói quen.

Trong thế giới hữu hình, con người chỉ là một phần tử như các loài vật khác. Con người xét về thân thể thì lệ thuộc thế giới. Thế giới cấp cho con người nuôi thân đủ các sự vật, kim khí, cây cối, súc vật.... Cứ theo bản năng và ngũ quan, loài người lấy các đồ vật trong thiên nhiên để nấu cơm, làm nhà, may áo thì sống được, nhưng còn thô thiển, mọi rợ....

Văn là trạng thái của loài người tiến triển, ý thức cởi mở, nói năng trau chuốt, làm việc khéo tay, xã giao bạt thiệp, dùng các sự vật theo khoa học chuyên môn, tò điếm cảnh vực thiên nhiên cho mỹ lệ, thuận tiện, nên đời sống chân-thực, thiện-mỹ, thịnh-đạt.

Loài người không những là một thân thể mà lại là một thần trí, ý thức thông minh, linh cảm đại tài. Thế giới không những kết thành bởi các sự vật, mà lại là một tổ chức tinh xảo, có thứ

tự lớp lang, có luật lệ. Vì loài người có ý thức, mới gọi là « Nhân ». Vì thế giới có tổ chức tinh xảo, mới có « Thiên Mệnh ». Vậy đối với con người, thành nhân là gì ? — Là « tri thiên mệnh ». « Quan thiên văn dĩ sát thời biến, quan nhân văn dĩ hóa thiên hạ ». Nghĩa là nhìn hiện tượng của trời đất để biết sự biến đổi của thời tiết, nhìn hiện tượng của loài người biến đổi theo thiên mệnh để sửa đổi thiên hạ. Ấy là văn.

Sống văn phải thành thực, văn chất đều hoà mới là quân tử.

Văn không chất thiếu thành thực, nghĩa là biết bao người, đời sống còn thô sơ bất nhân, ý thức còn mờ tối, lời nói việc làm vô tâm vô tình, hành vi cử chỉ vô nhân đạo ; song, học chữ nhiều, tập nghề rồi, thi bề ngoài coi « văn » lắm nhưng trong lòng không có gì. « Hình còn bụng đã chết đời sau ». Tỉ dụ như đọc sách nhiều, dầu không hiểu gì cũng nhớ mà nói ; tập nghề dờ dang mà khoe mình là khá đủ mọi mặt ; tiếp khách lử tử mà không quý khách ; mô phỏng mọi sự theo người khác hay theo thời mà không cảm hóa gì.... Như vậy đâu có phải là văn chính nghĩa.

Văn chất đều hoà mới là quân tử, nghĩa là chất nảy ra văn, như một người trước còn thô sơ chất phác, mà sau ý thức dần dần cõi mở, « triết nhân tri kỷ ». Đầu tiên tìm hiểu mình, thông cảm sự cần phần xác, xu hướng phần hồn, càng ngày càng phân rõ những ưu điểm và những khuyết điểm nội tâm. Thấy mình chưa cân xứng với phẩm cách con người thì nỗ lực phát triển tâm trí, tài lực cho đến chỗ toàn chân, toàn thiện, toàn mỹ. Tai nghe cái gì, mắt thấy cái gì, miệng nói cái gì, tay làm cái gì, đọc

sách, tập nghề, giao thiệp với mọi người thì đều tìm cách đồng hóa trong ý thức, đề vươn mình lên một địa vị cao thượng và sáng suốt hơn. Đó mới là văn.

Văn trong tư tưởng, văn trong tâm linh, văn trong lời nói, văn trong việc làm, văn trong hành vi, văn trong đủ mọi phạm vi sinh hoạt; tức là « văn nhân ». Còn đối với chất là văn trong bức họa, văn trong bản nhạc, khúc ca, văn trong vũ điệu, văn trong việc kiến trúc, chạm trổ, văn trong câu thơ, đoạn phú, thuần phong. mỹ tục...

Vậy, văn hóa, văn minh, văn hiến là gì ?

*Văn Hóa.* — Người xưa định nghĩa « tự hữu nhi vô viết hóa », từ chỗ có đi đến chỗ không, gọi là hóa. Nhưng chữ hóa gồm cả tiêu cực và tích cực, như nói « cá gáy hóa rồng », « tự hữu nhi vô, tự vô nhi hữu », đi từ chỗ có đến không, đi từ chỗ không đến có. Chữ hóa là một « động từ », có cả chủ động và thụ động.

\* Thụ động, vì bất cứ cái gì biến hóa, tự hữu nhi vô, tự vô nhi hữu, tất phải có một ngoại lực ảnh hưởng đến. Lửa cháy nhà, nhà hóa thành tro. Nước lại tắt lửa, cứu nhà. Cây nảy lá, khai hoa, kết quả, tất phải nhờ nước mưa, ánh nắng...

\* Nhưng, riêng về các động vật, hóa là chủ động. Nghĩa là phải có một nguồn sinh lực tiềm tàng bên trong, hấp thụ lấy ảnh hưởng ngoại giới, để tự dưỡng, phát thân, tự chữa mình, rồi sinh hóa. Bởi thế, nghề nông chuyên môn phải khai khẩn nguồn sinh lực trong cây cối để xem cây cối cần những sinh tố nào hơn cả, rồi mới bón phân, vun tưới, chiết cây, tỉa cành, thì cây cối đó mới nảy hoa tươi đẹp, thơm tho, rồi kết quả ngon ngọt.

Văn hóa nhân loại cũng có ý nghĩa thụ động và chủ động.

- \* **Thụ động**, tức là chịu ảnh hưởng lịch sử, thiên nhiên, xã hội, gia đình, học đường để cảm hóa đời sống chất phác, tự nhiên, cho nên tươi đẹp sáng sủa, tinh tế, thanh tao.
- \* **Chủ động**, tức là cởi mở ý thức, cố gắng cảm hóa trong đời sống cá nhân, gia đình, xã hội những ngoại lực vật chất hay tinh thần ảnh hưởng đến mình liên tiếp; đề rồi sáng tạo những sản phẩm tươi đẹp, mới mẻ, trong đủ mọi phạm vi nhân cách, quốc gia, nghệ thuật.
- \* **Thụ động và không chủ động**, nghĩa là cứ để hoàn cảnh cảm hoá mình thì tự nhiên coi mình có vẻ « văn » lắm, nhưng chưa nói được là « văn hoá » Miệng nói nhân nhưng mình chưa thành nhân; nói hiểu mà có lẽ mình còn bất hiểu; nói trung mà cứ thất trung; tế trời mình bất dự tế; nghệ thuật mà chưa lành nghề... Trái lại, thụ hưởng ngoại giới và chủ động, cảm hoá ngoại giới theo ảnh hưởng mình hấp thụ lấy, mới là văn hoá thật.

### Tỉ dụ

- Văn hoá nhân phẩm, là ý thức với nhân phẩm, quyền lợi và phận sự của một người có nhân cách, rồi cảm hoá đời sống cho đến chỗ toàn chân, toàn thiện, toàn mỹ, mới là « văn nhân » thiết thực (không phải chỉ là văn nhân chữ nhiều mà thôi).
- Văn hoá tôn giáo, là ý thức với thiên mệnh cao cả, sáng suốt, thông minh, duy trì và điều khiển vạn vật khôn khéo lạ lùng, rồi nhận thực rằng có hiệu quả tất phải có nguyên nhân; có thiên mệnh tất phải có Thiên Đế; nên thành tâm tin nhận, thờ kính, phụng sự Người trong tư tưởng, tâm linh, việc làm.
- Văn hoá nghệ thuật, là ý thức với mọi hiện tượng hiển nhiên trong thế giới, với các loài vật

có một sứ mệnh riêng, với mọi hoàn cảnh đời sống ; rồi thay cho gieo mình theo bản năng, dục tình, thói quen, tức là số mệnh may rủi ; thì đem khoa học tìm hiểu mọi sự, đem kỹ nghệ chuyên môn hoá nên các đồ vật hữu ích, đem nghệ thuật tô điểm cho mỹ lệ hơn....

— Văn hoá xã hội, tức là giao thiệp với mọi người, là ý thức cởi mở, thay cho cầu danh ham lợi mê vui, thì thông cảm nhân phẩm chung của mọi người, nên nói năng tử tế, công bằng và bác ái ; không những chỉ chuyện trò về sự mắt thấy tai nghe, tay làm, mà lại đề cao lý tưởng đời sống, nói năng trau chuốt, hành vi cử chỉ bặt thiệp, viết sách diễn tả cảnh vật thiên nhiên, biểu lộ tâm sự bằng mọi phương thuật văn thơ, ca nhạc, vũ khúc, điêu khắc, kiến trúc....

\* Dùng văn mà cảm hoá được người. Văn hoá được mình, mình lại văn hoá được người. Hiểu theo ý nghĩa trên, hai chữ văn hoá vừa sâu rộng, vừa cao xa, gồm cả những cố gắng ý thức anh hào, nâng cao địa vị sinh hoạt cho cân xứng phẩm cách làm người. Loài người cùng chung một nhân phẩm, nhưng lại chia từng dân từng nước. Bởi thế, văn hoá có hai mặt nói rộng ra là nhân cách hoá ; nói hẹp lại là Quốc Hoá con người. Nhân cách hoá loài người, bất phân dân nước, địa vị, giai cấp, là mục đích cao thượng của mọi hành động văn hoá quốc tế, cũng là nền hoà bình của toàn thế giới. Nhưng dân nước này nước kia có những đặt điểm sinh lý, tâm lý, lịch sử riêng, nên văn hoá cũng có một mặt gọi là Quốc Hoá riêng biệt và rất đáng qui trọng.

Tỉ dụ như nô lực Việt-Nam hoá Việt-Nam, lại còn phải cố gắng nhân cách hoá Việt-Nam. Quốc hoá một dân một nước là mở rộng ý thức toàn dân với lịch sử, thuần phong, mỹ tục, văn chương, văn nghệ, văn học

riêng biệt của dân nước ấy. Nhưng muốn khỏi thiệt mình và hại đến mình, lại còn phải nỗ lực nhân cách hoá cơ nghiệp văn hoá cho toàn chân, toàn thiện, toàn mỹ, nói chung ; cho thích ứng với những sáng kiến khoa học, kỹ nghệ chuyên môn, bổ khuyết cho nền văn hoá quốc gia, nói riêng. Thật là một « công cuộc vĩ đại », buộc phải có những điều kiện cần thiết, quan trọng.

\* Điều kiện thành công :

— Trước hết, vì văn hoá là một động từ, có phần thụ động ; nhưng phần chính là chủ động, thì trong thực hành, phải luôn luôn mở rộng ý thức, gây nên một bầu không khí thuận tiện cho mọi người đều sáng suốt, tự do và tinh nguyện cố gắng nâng cao lý tưởng đời sống hãm dẹp tình dục ích kỷ ; tiêu trừ óc cá nhân, chủng tộc, địa phương, thụ hưởng hoàn cảnh, học để thi đỗ, tập nghề để gây tư lợi ; sửa đổi tính dung nạp mọi sự tai nghe mắt thấy mà không chịu khó phân biệt những điểm ưu khuyết, thực hư, thiện ác, phải trái, đề cảm hoá, thực hành những cái hay, những cái tốt, những cái đẹp, và tránh bỏ, tiêu trừ những cái xấu, những cái hư, những cái thấp kém của đời sống.

— Rồi nữa, vì văn hoá làm tăng lên những ưu điểm và giảm bớt những khuyết điểm của từng cá nhân, từng gia đình, từng dân nước, nên tất nhiên phải có đủ phương thuật hợp thành một hệ thống văn hoá duy nhất, vừa thích ứng với nhân cách con người, vừa thích hợp với những đặc điểm cá tính quốc gia, trật tự, pháp luật, sách truyện, đồ dùng, trường học, chữ nghĩa, khoa học, kỹ nghệ, mỹ thuật... Mọi người phải phục hưng nhân cách cho cân xứng đều hoà, nhưng không phải mọi người phải

cùng chung những thiên hướng văn chương, văn nghệ, chuyên môn... như nhau đâu.

- Sau hết, văn hoá phải có một khuôn nề nếp thuận tiện, nhưng đủ rộng rãi, cho mọi người tự do phát triển tâm trí và tài lực. Luật căn bản của một nền văn hoá là tự do trong trật tự.

*Văn Minh.* — Đã tìm hiểu văn hoá thì ta hiểu văn minh là một trình độ văn hoá sáng sủa và phổ biến rộng xa, vừa là kết quả của mọi cố gắng văn hoá, vừa là hoàn cảnh thuận tiện đề cao nền văn hoá cổ kim. « Thành ư trung hình ư ngoại ». Văn hoá bày tỏ cái gì ở trong ; còn văn minh là cái gì phát lộ ra ngoài. Văn hoá chú trọng bề sâu, văn minh quan tâm bề mặt. Sách « Từ Hải » giải thích văn minh là trạng thái của một xã hội khai hoá. Sách « Từ Uyên » giải thích văn minh là thể hiện sự tấn tiến của nhân loại. Nhưng ta hãy chú ý

- \* Biết bao người, nhất là ở Tây Phương, chỉ định nền văn minh cao thấp ở chỗ dụng cụ tiện lợi, máy móc linh xảo, nhà cửa to đẹp, đường xá rộng lớn, y phục sang trọng, lương thực ngon bổ.... Họ diễn tả một nước văn minh là một nước có những thành thị lộng lẫy đồ sộ, có một hệ thống đường lộ rộng rãi tiện lợi, có nhiều xe hơi, xe điện, xe lửa, có những khách sạn, những xưởng máy lớn, những vườn hoa, những khu giải trí mát mẻ, những thành lũy kiên cố, những khí giới tối tân, và nhà nào cũng có máy thu thanh, máy vô tuyến truyền hình, điện thoại.... Vẫn biết một nước văn minh thì thường dùng những sáng tác của khoa học hiện tại để tổ chức đời sống cho bớt phần khổ nhọc, thêm phần sung sướng và mỹ lệ ; nhưng không phải nguyên vì thế mà có thể nói được dân nọ nước kia có một nền văn minh tuyệt đối.

- \* Kinh Lễ nói « Tinh thâm nhi văn minh ». Chữ minh ý nghĩa là « sáng tỏ ». Vậy đời sống loài người sáng tỏ hay mật mù là ở chỗ ý thức toàn dân văn hoá được

rồi, mới sáng chế, phát minh và tổ chức cảnh vực sinh hoạt theo xu hướng phần hồn ; hưởng dụng các sự vật mình sáng tạo hay cảm hoá của người khác theo nhu cầu phần xác ; giao thiệp với đồng bào hay người ngoại quốc một cách thành thực tử tế, vì tôn phẩm cách, trọng quyền lợi của tất cả mọi người. Tinh thần văn minh là thế.

*Văn Hiến.* — Hiến tức là « hiền tài », là thủ sáng, là chế độ, là hiến pháp, là tất cả những sáng chế ý thức của loài người hay riêng của một dân một nước đã biên ghi trong sử sách ; là những bậc thánh hiền, văn nhân đã lần lượt ảnh hưởng đến nền văn hoá và tổ chức đời sống văn minh hiện tại. Văn hoá nảy ra văn minh ; còn văn hiến, sách truyện, hiền tài là tất cả những cái gì, « vật » hay người, luôn luôn kích thích nền văn hoá, làm cho nền văn minh đổi mới mãi và luôn luôn tiến bộ....





## CHƯƠNG II

# NỀN VĂN HÓA VIỆT NAM

Văn hóa là một cố gắng ý thức của con người, dùng trăm phương nghìn cách vươn mình lên một địa vị sinh hoạt cân xứng với phẩm cách « linh » của mình. Cội nguồn là một quan niệm xác đáng và linh động về phẩm cách con người, luôn luôn sáng lạn trong nội tâm mọi người và khiến ai nấy phải tận tâm cố gắng cải hóa trong đời sống tinh thần và vật chất cho xứng đáng. Kết quả trực tiếp là con người không những thành thân mà lại thành nhân nữa, « thành ư trung hình ư ngoại ». Tư tưởng, tâm tình, ý chí bề trong thì chân thực thiện mỹ. Lời nói, việc làm, hành vi, cử chỉ bề ngoài thì trau chuốt, chỉnh tề, lịch sự. Văn hóa tự nhiên ảnh hưởng đến đời sống vật chất và tinh thần. Đời sống tinh thần được biểu diễn bằng tiếng nói, chữ viết. Kết quả là văn chương truyền khẩu hay biên chép, tính hoa là những văn phẩm tiền nhân để lại cho hậu lai. Đời sống vật chất lại được nâng cao bằng những tác phẩm văn nghệ, chuyên môn hay mỹ thuật, cấp độ dùng hữu ích cho con người hay tô điểm cảnh vật thiên nhiên cho mỹ lệ hơn.

Nghiên cứu đến văn chương hay văn nghệ của dân Việt ta thì thấy nội dung văn hóa đầu tiên triển mãi qua các thời đại nhưng vẫn duy nhất. Còn ngoại trạng vẫn

phẩm hay tác phẩm thì biến đổi hoài, dưới ảnh hưởng thời thế, hoàn cảnh, lịch sử hay xã hội.

= # #

## A. — NỘI DUNG.

Trung tâm điểm nền văn hóa của bất cứ dân nước nào là con người. Mục đích là làm cho con người càng ngày càng xứng đáng làm người. Không tình thức với phẩm cách của mình, con người chỉ sống theo bản năng, nhu cầu, thói quen, hoàn cảnh, không thể nào văn hóa được. Ý thức rồi, con người thấy rõ phẩm cách và sứ mệnh ép buộc kích thích nội tâm phải đề cao tinh thần và cảm hóa vật chất cho đời sống xứng với quan niệm lý tưởng đã nghĩ ra và ôm ấp trong lòng.

Nhưng, ý thức con người, vật đích trực tiếp là thực tại; vật đích gián tiếp là xu hướng phần hồn và nhu cầu phần xác, ai cũng phải tìm thỏa mãn.

Thực tại, đối với các sự vật, là lệ thuộc Đấng tự tại tất hữu. Không vật nào, dầu là khoáng vật, thực vật, động vật hay nhân vật, là tự tại tất hữu. Vật nào cũng là thụ tạo. Vì trong thực tại, mọi vật là một kết tinh của vật chất, thì mọi vật lại bất tất và biến chuyển theo luật tự nhiên của vật chất. Ý thức rồi, con người cảm thấy sự thực hữu của mình là sự lệ thuộc. Dầu hành động tự do, con người không có tự tại thì đăm lo, thì áy náy, nên cứ tìm hiểu thực tại là gì? Trong thực tại, mình lệ thuộc những ai?

- \* Ý thức, tình cảm mù mắt không hiểu gì, thấy mình là một phần tử bé nhỏ của vũ trụ, thì tự nhiên tôn thờ những lực lượng thiên nhiên, mạnh sức có thể tiêu diệt mình bất cứ lúc nào, là những thần linh. « Thuyết đa thần ».
- \* Ý thức, lý trí mở mắt tìm hiểu thiên nhiên, thấy thần lực tiềm tàng trong vũ trụ, nhờ khoa học chuyên môn.

thì con người có thể chinh phục và lợi dụng theo xu hướng. Chỉ còn thực tại là một hiện tượng quá hiển nhiên không ai chối được, mà lại không ai có quyền đến... Vậy ai là người thành thực và thiện tâm thì sẽ nhận chân « chữ thụ liên với tạo ». Minh là thụ sinh, tất nhiên phải lòng phục Tạo Hóa toàn quyền đến mình. Dầu khoa học tiến triển bao nhiêu, cảm hóa mọi lực lượng trong thiên nhiên, kẻ ấy cũng giữ lòng tôn giáo đối với Đấng Tạo Hóa tuyệt đối vô nhị, sáng suốt, thông minh, khả ái, đại tài, đã dựng nên các loài vật, tự nhiên sinh hóa biến chuyển mãi trong vũ trụ nguy nga, nhưng nhờ quyền Tạo Hóa duy trì và điều khiển thì không hề hư vô và không gây hỗn độn. Dùng quyền tự do của mình, kẻ ấy sẽ chú ý mãi, không dám lạm dụng, một cứ tìm hiểu những luật thiên nhiên, vật lý hay lương tâm, hết sức tôn trọng trước đã cho đời sống luôn luôn chân thực và thiện mỹ, tránh xa mọi sự giả dối, tội lỗi và gian ác. Ấy và văn hóa tôn giáo cho hợp lý, thật tinh. « Thuyết độc thần ».

Nhưng, cũng có những người, hoặc nhẹ dạ, hoặc kiêu ngạo tự phụ, trước những hiệu quả rực rỡ của khoa học trong thiên nhiên, thì « đá đảo » các thần linh mà loài người khởi thủy tin tưởng và tôn thờ, và bỏ mặc thực tại có nguyên lý hay không, không chịu phục ai hết. Nền văn hóa thế giới, hoặc tiến đến Tạo Hóa là nguyên lý và cứu cánh mọi sự trong thực tại ; hoặc tiến đến vật chất là nguyên liệu của thế giới hữu hình hằng khiến mọi sự luôn luôn biến chuyển trong thực tại.

Giải quyết vấn đề thực tại, con người thức tỉnh với những nhu cầu phần xác, những xu hướng phần hồn, rồi mới tự do tổ chức đời sống cho được thỏa mãn một cách đều hoà, vĩnh viễn, đầy đủ.

Những dân nước nào không cứ gì văn hóa, thì người mọi rợ trên rừng, kẻ vô ý thức trong xã hội văn minh chỉ lo thỏa mãn nhu cầu, xu hướng hồn xác theo bản năng, phong tục, hoàn cảnh, hay theo những tình dục mê vui

cầu danh ham lợi. Đối với họ, phẩm cách con người vô giá trị. Người mọi rợ thì chỉ sống vì những bản năng tự nhiên hay những nhu cầu tự dưỡng và truyền nòi giống. Kẻ văn minh giả hình thì chỉ sống vì thú vui, mối lợi, địa vị hay giai cấp, không có lý tưởng gì.

Trái lại, những dân tộc có nền văn hoá, vì lý tưởng thúc đẩy bên trong, thì đời sống cá nhân và xã hội tiến triển không cùng.

Đời sống cá nhân tiến triển về đủ mọi phương diện tinh thần và vật chất.

- \* Đời sống tinh thần không những có căn bản luân lý, chân thực, thiện mỹ, cao cả, mà lại nhờ có trí tuệ minh mẫn, đời sống tinh thần vượt qua mọi cảm giác ngoại giới hay nội tâm, tìm hiểu tâm lý con người và vật lý ngoại giới, vốn làm nảy nở ra khoa học.
- \* Đời sống vật chất nhờ những sáng kiến khoa học hấp dẫn thì càng ngày càng thêm phần dễ dàng và mỹ lệ hơn. Không những con người tìm thỏa mãn nhu cầu, mà lại cố gắng truy tầm đến mọi bí tàng trong thiên nhiên, thắng vượt mọi hoàn cảnh, giảm bớt mọi tai ương hằng đe dọa. « Xưa nay nhau định thắng thiên cũng nhiều ». Về phương diện vật chất, văn hoá là một cố gắng bùng bùng, sáng suốt, triền miên, kết quả là sự tiện lợi, dễ chịu. Con người được bớt phần khó nhọc vì làm việc chuyên môn ; đời sống thêm phần dễ dàng vì những hiệu quả tốt đẹp bởi chuyên nẩy nở ra.
- \* Đem tinh thần cảm hoá vật chất, đem linh trong cảnh ấy, cảnh trong linh này, con người văn hoá lại nghĩ ra mỹ thuật, giải trí bằng những buổi ngắm nhìn cảnh vật thiên nhiên, hay sáng tác những tác phẩm mỹ lệ....

Đời sống xã hội có ảnh hưởng sâu rộng đến nền văn hoá của mọi dân tộc. Xã hội an thịnh, tổ chức tinh vi thì dân tiến triển đều hoà, sáng kiến nhiều. Xã hội loạn lạc,

bị xâm chiếm luôn, lúc thì chống lúc thì trốn giặc, thua thì làm tôi người, thắng thì phải dựng lại cơ nghiệp đã bị tan vỡ, tất nhiên làm nảy nở ra chí anh hùng, óc tranh đấu trong những người thật lòng yêu nước, nhưng nền văn hoá khó mở rộng ra, mà lại nhiều khi mất thể quân binh. Chỉ có những dân nước tài trí siêu quần mới tồn tại được mà dung hoà xu hướng nội tâm với những ngoại hướng phải hấp thụ lấy lúc bị đờ hộ....

Áp dụng những nguyên tắc tổng quát này vào dân Việt ta, ta thấy hiển nhiên những ưu điểm và những khuyết điểm của nền văn hoá Việt-Nam ta,

### 1. — Những ưu điểm.

Nền văn hóa Việt-Nam ta căn cứ vào một quan niệm rất xác đáng về phẩm cách và sứ mệnh con người. Quan niệm ấy là quan niệm « anh hào ». Nghĩa là sống ở giữa trời đất, ý thức cởi mở, con người phải có danh gì với núi sông. Trải qua những biến cố xã hội hay thiên nhiên, tinh anh hào nảy ra chí anh hùng. Hai quan niệm ấy đã được diễn tả tuyệt bút, không những trong những văn phẩm nổi tiếng, mà lại được luôn miệng tán dương ca tụng trong những câu ca dao, truyện cổ tích.

Quan niệm ấy thụ hưởng đạo Nhân của Trung Hoa thì đã thêm phong phú, rực rỡ ; gặp những phong trào nhân bản của Tây Phương thì lại « cởi mở » lạ lùng.

Quan niệm anh hào của Việt-Nam do thời thế loạn lạc cải hoá nên quan niệm anh hùng, được diễn tả một cách chính đáng, dầu không được giải nghĩa minh mạch. Đặc tính căn bản là một ý quyết vượt qua những đòi hỏi thấp kém của lợi dục, sống theo một lý tưởng cao siêu. Lý tưởng ấy không phải là một lý tưởng trừu tượng được đạt tới lúc chết về, bèn là một công việc lớn phải thực hành lúc sống còn, khiến toàn dân phải ghi nhớ muôn đời.

« Trăm năm bia đá thì mòn

Nghìn năm bia miệng vẫn còn trơ trơ »,

Công việc, đối với nghề võ là một chiến thắng về vang, đối với nhà văn là một vầu phẩm trau chuốt, đối với bất cứ ai là một đời sống thanh hiền kiêu mầu.. Nói chung là một công việc hữu ích cho đời, chống đỡ, khai khẩn hay tô điểm non sông.

Dưới ảnh hưởng Nho Giáo, quan niệm anh hào thêm phong phú hơn, trong phạm vi nhân đức và luân lý, cá nhân, gia đình và xã hội. « Tu thân, tề gia, trị quốc ». Cá nhân thì lập đạo nghĩa, rồi « trên vì nước dưới vì nhà, một là đặc hiệu hai là đặc trưng ». Con người nhân, hiếu, trung hiện ra trong trời đất là một vị anh hào có uy tín. « Thành ư trung hình ư ngoại ». Trong nội tâm « nhân nghĩa lễ trí tín » thì tất nhiên hành vi cử chỉ « cung khoan tín mãn huệ ».

Cung thì được mọi người kính mến  
 Khoan thì hấp dẫn lòng người  
 Tín thì ai cũng tin cậy mộ mến  
 Mãn thì có công danh vang lừng  
 Huệ thì khiến mọi người noi theo.

Dưới ảnh hưởng thuyết nhân bản Tây Phương, quan niệm anh hào của Việt-Nam được cởi mở. Tinh anh hào thêm cứng và tập dưng khí giới mới.

Quan niệm anh hào được cởi mở. Phẩm cách con người ở Á Đông được tôn lên cực điểm về phương diện nhân đức. Ai cũng nhận thực, con người là một thần trí nhập thể. Nhưng tình trạng nhập thể bị hoài nghi và hạ giá, vì tình dục cứ làm cho thần trí mù mịt, như nhớp, mê vui, ham lợi. Thuyết nhân bản Tây Phương nhờ tâm lý thực nghiệm phân rõ ảnh hưởng thần trí đến thân thể, và đối lại ảnh hưởng thân thể đến thần trí, thì tâm hồn Việt-Nam mở rộng tầm mắt ý thức, tập cho biết đề phòng cho khỏi bị tình dục lôi cuốn, mà lại khéo tay chỉ buy mọi tài năng, mọi sinh lực tiềm tàng trong thể xác để thực hành lý tưởng chủ tề cần khôn.

Đặc tính « trung hoà » của Hồn Việt lại được biểu lộ ra rất rõ rệt. Không kể chỉ đến những dân thiểu số còn sống theo bản năng tự nhiên và đòi hỏi ở dân Việt một cố gắng nhân cách hoá đồng bào thiểu số ; không quản gì đến một số người Việt ý thức mù mịt, hoặc chiều theo tình dục cầu danh ham lợi chơi vui, hoặc chỉ nhận thấy ở Tây Phương những dụng cụ, máy móc, trò vui mà không cảm thấy những cố gắng ý thức cải tiến dân sinh ; đa số dân Việt ta quyết thực hành lý tưởng anh hào của mình, nhờ ảnh hưởng Á Đông mà thánh hoá nội tâm, nhờ ảnh hưởng Tây Phương mà cải hoá ngoại giới, cho đời sống dân Việt cân xứng với phẩm cách, theo nguyên tắc cụ Nguyễn Đăng Thục khởi xướng « Nội Thánh ngoại Vương, Tri Hành hợp nhất ».

Tình thức với phẩm cách của mình, con người thấy mình là thọ sinh, lệ thuộc Tạo Hoá trong thực tại, nên tự nhiên phải trọn phận sự đối với Tạo Hoá trước đã, rồi mới đòi quyền tự do làm thoả mãn nhu cầu và xu hướng hồn xác.

Nền văn hoá Việt-Nam quan niệm phẩm cách con người càng xác đáng thì càng thông cảm sự lệ thuộc Tạo Hoá, mà lấy thiên mệnh làm luật sống. Lòng tôn giáo Việt-Nam phổ cập, thâm thúy, ảnh hưởng rộng sâu đến đời sống từng người và toàn dân.

Nền văn hoá Việt-Nam căn cứ vào quan niệm con người, nhưng kết quả đẹp nhất là lòng tôn giáo, là một tín ngưỡng vững chắc ở Đức Thượng Đế. Thật hầu như không một tác phẩm hay một văn phẩm nào không nhắc nhở ít hay nhiều đến Thượng Đế, hoặc trông một bầu không khí thần bí như Nguyễn-Bỉnh-Khiêm ; hoặc với một tâm trí thần nhiên như Trần-Tế-Xương ; hoặc với sự « kêu trách » như Ôn-Như-Hầu ; hoặc với một lòng bán tín bán nghi như bao nhiêu tác giả.... Trong những văn phẩm bình dân thì lòng tôn giáo thành thực, đơn sơ, đầy

hy vọng. « Khi lên trời giúp công cho. Trời sinh trời chẳng phụ nào ». Sợ nhất là mắc tội phạm thượng. « Hoạch tội ư thiên vô sở đảo giã ».

Dân Việt tin ở trời một cách tinh nguyện. Nhận có trời không phải vì lý luận, một là gì trực giác trong thực tại mình là thọ sinh nên tất nhiên phải có Tạo Hoá, có thực tại phải có nguyên lý. Không ai bàn về vấn đề Thượng Đế hay đặt Thượng Đế là một nghi vấn. Ai cũng nói đến Thượng Đế như thể là một Đấng vô hình vô danh nhưng tự tại tất hữu. Mắt kẻ phạm bỏ phớt, mắt ý thức lại thấy rõ Người hiện hữu trong thực tại, như ánh mây xanh, như làn gió mát, như ánh trăng vàng... Đức Thượng Đế trong đời sống ý thức của dân Việt là một Đấng quen thuộc đáng tin đáng phục,

Dân Việt thấy Thượng Đế bằng một sức thông cảm mãnh liệt, một trực giác đột khởi, một linh cảm sáng suốt thông minh, kèm theo một lo âu thắc mắc. Sống trong thực tại, một cách bất tất, bấp bênh, mà lại chối Tạo Hóa dựng nên, duy trì, điều khiển, là sống vô lý. Công nhận sự hiện hữu của Thượng Đế, dân Việt mới an tâm. « Không trời ai ở với ai ».

‘ Lược qua văn chương Việt-Nam, ta lại thấy dân Việt tin ở sự sống còn của các vong hồn. Không gian, cảnh non sông đầy những vị thần. Có những thần linh ẩn hành trong vũ trụ, là những lực lượng thiên nhiên. Nhưng còn bao nhiêu thần linh là những vong hồn tiền nhân, tổ tiên, hiệp sĩ. vĩ nhân đã chết về. Vậy Tạo Hóa là Đấng nào ? Không phải là một « lý vô-hình », một « đạo bất khả tri » theo đạo Lão thường dạy. Cũng không phải là trời xanh, nắng mưa, sương gió như một vài đồ đệ của Đức Khổng Tử dạy. Thượng Đế là một vị thần cao cả chí linh, tự tại, tất hữu, có bản tính, có tình cảm như các vị thần linh được tán dương tôn thờ. Nhưng, Người giống thần linh nào ? Người không giống những lực lượng tiềm tàng trong thiên nhiên, một là giống những vong hồn cao cả của

những vị anh hào, những đấng anh hùng, chỉ khác ở chỗ không thể nào nhập thể như họ, nên là Đấng trọn vẹn và cùng sáng suốt thông minh, khả ái, chí công. Trời là một chức vụ dành cho nhà vua. Còn thường dân chỉ thờ ông bà, kính thần. Đó cũng là một đặc điểm văn chương văn nghệ Việt-Nam.

Con người quyết thành nhân thi « phục thiên ». Phục thiên thì mới tự do tổ chức đời sống cá nhân, gia đình, xã hội về đủ mọi phương diện tinh thần và vật chất.

Nội dung văn hóa Việt-Nam về phương diện đời sống này còn một đặc điểm nữa là lòng mộ mến giang sơn. Ca dao truyền khẩu, văn phẩm biên chép, tác phẩm văn nghệ, đều nhắc đến non sông. Lúc thi diễn tả cảnh vật thiên nhiên ; lúc thi đề cao óc tranh đấu, chống đỡ hay quyết giải phóng non sông ; lúc thi tán dương nghĩa đồng bào mà ái dịu dảng là căn bản đời sống quốc gia.... Lòng yêu nước đối với dân Việt là một nguồn thi hứng vô tận. Ta không cần dài lời chứng minh.

Đời sống cá nhân, tinh thần lẫn vật chất, cũng được văn hóa ; nhưng tinh thần hượng chính là Ái Tình hơn Khoa Học ; vật chất hượng chính là mỹ thuật hơn nghệ nghiệp. Chỉ trừ nông nghệ được tán dương, tôn lên ; có lẽ không còn nghệ nghiệp nào được coi là một vinh dự. Nền văn hóa Việt-Nam cũng có những thú tiêu khiển được diễn tả tuyệt bút là : Cầm, Kỳ, Thi, Tửu.

## 2. — Những khuyết điểm.

### a) TRONG PHẠM VI SIÊU HÌNH.

Những quan niệm siêu việt, vốn là căn bản kiên cố của đời sống, đã được dân Việt ta tự giác, diễn tả và truy tầm đến với một mục đích trực tiếp là « tri hành » ; tức là biết để thành hóa đời sống ; thông cảm để cho đời sống bề trong thêm phần bền vững, cao thượng, yên ổn, thắm

tươi, dầu bề ngoài hấp bành, phủ vân, đầy sự thối mắc, đau khổ. Quan niệm đời sống của dân Việt « hay thật là hay », nhưng « ngậm đắng nuốt cay thế nào ».

Hàn-Mặc-Tử có câu

« Cả hơi hám muôn xưa theo ám ảnh  
 Hồn trơ vơ không biết lạc về đâu  
 Và vương phải muôn vạn tinh khí lạnh  
 Hồn mê man bất tỉnh một giờ lâu  
 Rồi sáng sớm bay tìm muôn tử khí  
 Mà muốn sao xa lánh cõi hoang sơ  
 Hồn cảm thấy bụi ngùi như róm lệ  
 Thời hồn ơi phiêu lạc đến bao giờ ? »

Nguyễn-Công-Trứ là một người thiết tha đến công danh thực tế cũng phải thốt ra câu

« Một chữ nhân giá đáng muôn chung  
 Người ở thế dầu trăm năm là mấy ».

Nguyễn-Trãi cũng nói

« Cửa là muôn sự của chung  
 Sinh không thác lại tay không có gì ».

Về những quan niệm thọ sinh, Tạo Hóa, thực tại, sự nhân thật, thiện mỹ ; đời sống bất lắt, biến chuyển, chóng qua ; linh hồn bất tử, định mệnh, tự do, phúc họa đạo trời... ; nền văn hóa Việt-Nam ta còn có thể tiến triển, thiết tưởng là ở chỗ tìm hiểu, định nghĩa, chứng minh, phân biệt, lý luận cho đời sống ý thức thêm phần vững chắc, chống được những trào lưu cầu thả, duy vật hay vô thần, ở Tây Phương tràn vào Á Đông. Tất nhiên, Hồn Việt « dĩ hoà vi qui ». Tư cách tranh đấu càng mãnh liệt trong phạm vi quốc gia độc lập, tinh thần trung hoà càng hiển nhiên trong phạm vi cải tiến nhân sinh, tìm chân lý và hạnh phúc nội tâm. Người Việt ta không cố chấp, biết hành động thuận thời hợp lý, hấp thụ lấy những sáng kiến, làm cho cõi lòng giác ngộ, sáng sủa, thánh thiện. « Chín

bỏ làm mười. Một câu nhện là chín câu lành ». Nguyễn-Bỉnh-Khiêm trong « vui cảnh nhàn » viết

« Đờ thư một quyền nhà làm cửa  
Phong nguyệt năm hồ khách nổi thuyền  
Dù nhân chê khen dù miệng thế  
Cơ mầu Tạo Hóa mặc tự nhiên ».

Nhưng đàng nào thì óc dung hoà chỉ có thể làm cho nền văn hóa Việt-Nam ta không những thêm phong phú mà lại hiệu lực cho đời sống cân xứng với chức vị con người ; nếu ta biết vượt qua tình cảm mà bước vào một đời sống lý trí, biết định nghĩa, chứng minh, bảo vệ truyền bá những điều ta nhận chân là căn bản đời sống.

#### b) TRONG PHẠM VI HỮU HÌNH.

Trong phạm vi hữu hình, nền văn hóa Việt-Nam khuyết điểm ở chỗ nào ?

Dân Việt ta từ ngàn xưa đã biết đề phòng cho khỏi vẩn vương vào thú vui, danh lợi, ngày nay làm cho cả thiên hạ say mê. « Kia thế sự như in là giấc mộng ». Thụ hưởng văn hóa Á Đông và Tây Phương, dân Việt ta đứng trước những mâu thuẫn khó giải quyết đã dung hòa như thế nào ? Dưới ảnh hưởng văn hóa Á Đông, nền luân lý lên cao cực điểm, đến nỗi người Việt không thiết đến những sáng kiến khoa học, những cố gắng chuyên môn của Tây Phương. Giao thiệp với các nước Âu Mỹ, thấy những sáng kiến văn minh vật chất lợi nhiều cho đời sống hiện tại, thì có biết bao người không thiết đến nền luân lý ngàn xưa nữa, cho là lạc hậu, quyết theo đời mới, đời tự do lấy tung hoành, đổi chân lý lấy mới lợi, đổi hạnh phúc lấy khoái lạc. Đời sống vô nhân đạo này lại có mặt chìm và mặt nổi. Mặt chìm là sự cố gắng làm việc, không quản gì khó nhọc, vất vả, công lao ; lấy khoa học thực nghiệm, lấy kỹ nghệ chuyên môn mà chinh phục cả thiên hạ. Mặt nổi là sự dễ dàng, tiện lợi của một đời sống văn minh máy móc hạ giá con người. Con người không còn thiết gì

đến đạo làm người thì tất nhiên sẽ đua nhau hái hoa ăn quả mà bỏ mặc kẻ trồng cây. Kẻ trồng cây là những công nhân đầu tắt mặt tối làm việc. Kẻ ăn quả là những chủ nhân duyên may, công ít lợi nhiều, đua giàu khoe sang, mặc kẻ bị thất bại đồ mồ hôi mới có miếng ăn, nước uống, áo mặc. Đó là một vấn đề thắc mắc, khẩn khe, dân Việt ta phải giải quyết ngay một cách sáng suốt, thiết thực. Nền văn hóa Việt-Nam ta hoặc sẽ bị cộng sản hóa rồi bị tiêu diệt, hoặc sẽ tồn tại rực rỡ, là nhờ ta có tinh thức với sứ mệnh nhân cách hóa đời sống hay không?

Một số đông dân Việt ta ngày nay vì quá cực khổ, bị cán bộ cộng sản đánh lừa, đã chối những quan niệm nhân nghĩa của nền văn hóa Việt-Nam, theo những giả thuyết sai lầm của Các Mác mong xây dựng một đời sống cộng công làm việc và hưởng lợi theo nhu cầu, mà họ vì tin theo lời tuyên truyền của cộng sản nên tưởng đó là hạnh phúc đời sống. Nhưng vì cộng sản hạ giá phẩm cách con người, giập tất mọi xu hướng cao siêu của tâm hồn, tiêu trừ những đặc tính văn hóa của dân tộc, nên không những cộng sản không mang lại hạnh phúc như lời họ tuyên truyền, mà trái lại họ còn gây nên bao nỗi khổ nhục về vật chất và nhất là tinh thần.

Vậy, dân Việt ta muốn sinh tồn với những đặc điểm rực rỡ của một dân nước bốn ngàn năm văn hiến thì phải làm gì? Trước phải phục hồi lý tưởng nhân vị là lý tưởng chung của nhân loại, rồi quyết thực hành lý tưởng ấy trong những hoàn cảnh riêng biệt của mình.

Phục hồi lý tưởng nhân vị là tinh thức với những đòi hỏi của thực tại, xiết chặt những giây thàn ái vốn ràng buộc những vật thụ sinh với Đấng Tạo Hóa dựng nên, duy trì, điều khiển mọi sự. Tìm hiểu Đấng Tạo Hóa, trọn phận sự, tôn thờ, mến phục và phụng sự; tức là phục hưng lại trong đời sống một lòng tôn giáo sáng suốt và linh động. Nhưng, con người ý thức thực tại lại thấy mình có quyền tự do lo chức đời sống tinh thần và vật chất theo xu hướng và nhu cầu. Luật căn bản của đời sống tinh thần

là luân lý. Dưới con mắt ý thức, « ai nghĩ đến mình thì thấy mình nên thương nỗi mình ». Đời sống bao quát cả sự phải trái, lành dữ, thực hư, phúc họa, thành bại. Lương tâm càng sáng suốt, ngay thẳng, thì càng phân rõ sự lành phải làm, sự dữ phải tránh... Phúc họa đạo trời cõi nguồn ở lòng người mà ra. Dầu tình dục đòi mê vui cầu danh ham lợi ; dầu thiên hạ thúc đẩy mọi người cạnh tranh thi đua ; lương tâm bảo phải cải thiện đời sống, đó là một việc căn bản và khẩn cấp. Lương thiện là đặc tính cao siêu nhất của một nền văn hóa thiết thực. Nhưng đảng khác, bao lâu còn đứng giữa trời đất, con người còn có một phận sự, một phận sự rất quan trọng có kèm theo những quyền lợi bất khả xâm phạm, là nhân cách hóa cả vũ trụ cho loài người bớt phần khổ và thêm phần phúc. Phận sự ấy đối với toàn thể nhân loại là chinh phục và cải hóa vũ trụ theo nhu cầu và xu hướng chân chính (hợp với lương tâm) ; đối với từng dân tộc, không những là giải phóng non sông cho được sống tự do độc lập và an hòa, mà còn là khai khẩn giang sơn, là « nhân cách hóa cảnh thiên nhiên » bằng những công và mỹ nghệ. Công nghệ, mục đích là gây sự hữu ích cho đời. Mỹ nghệ, mục đích là tô điểm đời sống cho đẹp.

Nền văn hoá Việt-Nam ta đầy những chiến thắng vẻ vang, dành độc lập cho giang sơn, là một ưu điểm. Nền văn hoá Việt-Nam ta cũng có căn bản nghệ thuật khá quan. Nhưng ngoài nông nghiệp còn thô sơ, thiếu phương thuật chuyên môn, Việt-Nam ta về công nghệ còn khuyết điểm nhiều : thiếu nền khoa học thực nghiệm, thiếu chuyên môn, mà hại nhất là thiếu chí cần lao. Quan niệm thủ công còn thấp, chẳng mấy người cho là một vinh dự. Phần nhiều cho là một sinh kế nhọc nhằn, là bạc phận của những người rủi ro không may, ai cũng cố tránh xa. Đó là một khuyết điểm khốc hại cần phải bỏ đắp cho kịp bằng đủ mọi phương pháp thuận tiện và lương thiện.

## B. — NGOẠI TRẠNG

### 1. — Văn chương.

Hình thức văn thể Việt-Nam có những văn phẩm truyền khẩu, phần lớn bằng văn vần, gồm có câu đố, ca dao, tục ngữ, truyện cổ tích thần thoại (cũng có khi kể bằng tản văn).

Lại có những văn phẩm, xưa toàn văn vần, ngày nay vừa vần vừa tản văn, hoặc là những dịch văn Á Đông hay Tây Phương, hoặc nguyên văn Việt-Nam, gồm thi ca, bài hịch, bài báo, sách truyện, ký sự, tả cảnh, tiểu thuyết, xã hội, hay truyền bá tôn giáo, chính trị, viết bằng chữ Hán, chữ Nôm, chữ Pháp hay chữ Quốc Ngữ.

Nghiên cứu đến những văn phẩm truyền khẩu hay biên chép kết tinh nên văn chương Việt-Nam, hay đối với thể hệ ngày nay là nền văn học Việt-Nam, ta phải chú tâm đến lịch sử và đặc tính riêng của tiếng Việt trước đã.

#### a) TIẾNG VIỆT.

*Một vài nguyên tắc về ngôn ngữ học.* — Ngôn ngữ là một tác phẩm của nhân loại, là một tang chứng hiển nhiên loài người có trí hiểu ngoại giới và nội tâm. Nghiên cứu đến ngôn ngữ của bất cứ dân nào, ta phải phân biệt vật đích khách quan người ta tìm hiểu, thể cách quan sát và hiểu biết của từng dân tộc, phương pháp trình bày ý tưởng bằng lời nói, chữ viết, việt làm.

Vật đích khách quan người ta tìm hiểu thì tuyệt đối vô nhị « là các sự vật hiện hữu hành động và hằng biến chuyển trong thực tại ».

Nghĩ tưởng về bất cứ cái gì, trước hết ta phải dùng ngũ quan nhận thực cái đó làm « chủ ý ta nghĩ ». Nếu nó không hiển nhiên trong thực tại thì ta lại phải nghiên cứu thặng và chứng minh nó có thật hay không. Tỉ dụ nghĩ

đến mình, nghĩ đến một cây thông hay một con chim sẻ, thì ta thấy nó hiển nhiên trong thực tại. Nhưng nghĩ đến Tạo Hoá chẳng hạn, tất nhiên ta phải làm chứng Người có trong thực tại, không phải chỉ có trong mơ tưởng mà thôi.

Ta đặt ra vật nọ vật kia làm chủ ý ta nghĩ, thì ta lại phải phân rõ là nghĩ cái gì về vật ấy. Tỉ dụ : Ta thấy một cây nào cao.... Mục đích ý nghĩ của ta về vật ấy, hoặc là tìm hiểu bản tính vật ấy là gì, hoặc là chỉ diễn tả hình thể, đặc tính, thể cách hành động, sự hữu ích, vẻ đẹp của vật ấy....

- \* Có tìm hiểu thì ý nghĩ của ta trừu tượng và phổ thông, có thể áp dụng vào tất cả các vật cùng một loài. Tỉ dụ anh Nghĩ là người, thành ra bản tính thiêng liêng. Cái tính linh thiêng này có thể áp dụng ngay vào anh Đức, vì anh Đức cũng là người như anh Nghĩ.
- \* Có diễn tả thì diễn tả đặc tính riêng hay những hành động đặc biệt của từng vật. Lúc đó, ý nghĩ của ta cụ thể. Tỉ dụ : anh Nghĩ mạnh khoẻ, anh Nghĩ đi học. Càng diễn tả cho đúng sự thật thì càng phải phân rõ thể cách. Tỉ dụ : anh Nghĩ rất khoẻ mạnh ; anh Nghĩ đi học chăm chỉ.

Nhưng phân sự chính là phải chắc chắn vật nọ vật kia có trong thực tại những tính cách và những hành động ta đặt cho nó trong tư tưởng. Có thật như vậy thì ý nghĩ của ta là một chân lý ; không có thì ý nghĩ và lời nói của ta là sai lầm.

Nếu đứng hẳn trong phạm vi diễn tả hiện tượng của các sự vật ta nghĩ tới, hoặc ta theo lối khoa học nghiên cứu để được chắc chắn ý nghĩ và lời nói của ta đúng thật hay không ; hoặc ta theo lối « thi sĩ » mà chỉ lo linh cảm vẻ đẹp của ngoại giới, tâm tưởng vui buồn của nội tâm.

- \* Theo lối khoa học mà nghiên cứu, chỉ có một phương pháp hiệu lực là phép quy nạp quan sát kỹ (bằng ngũ

quan bay máy móc), thí nghiệm mọi sự mắt thấy, tai nghe, tri nghĩ trong đủ mọi trường hợp, rồi mới kết luận là đúng hay sai, là thật hay dối...

- \* Theo lối « thí sĩ nghệ thuật », chỉ cần tri về thâm thúy và tuyệt bút mô tả những sự mắt thấy, tai nghe, trí tưởng, tình cảm....

Trái lại, muốn vào sâu trong các sự vật, nhờ những hiện tượng đã quan sát, những tư cách hành động đã thí nghiệm, tìm cho ra bản tính và nguyên do, chỉ có một phương pháp là căn cứ vào những nguyên lý căn bản chỉ dẫn tri ta theo phép suy luận mà kiểm điểm ý nghĩ và lời nói của ta.

- \* Suy luận trực tiếp thì lấy hiện tượng đã thí nghiệm chu đáo rồi luận rằng : Đã có hiệu quả tất nhiên phải có nguyên do cân xứng và thích hợp. Con người có những hành động vô tận vô biên, suy, yêu, tiến ; tất nhiên nguồn sống cũng là vô tận. Vật chất có thời hạn trong thời gian và không gian, thành ra, nguồn sống của con người vượt qua vật chất, nên bản tính nhất định là linh thiêng. Trong thực tại, vật nào cũng bất tất và thọ sinh cả, thành ra thực tại phải có nguyên lý tự tại tất hữu là Tạo Hóa....
- \* Suy luận gián tiếp hay tương tự thì căn cứ vào một nguyên tắc căn bản là vật chất tổ chức khôn khéo lạ lùng, phản chiếu tinh thần sáng suốt thông minh. Tinh thần lại phản chiếu mọi sự thay đổi tinh vi của vật chất. Thành ra, muốn hiểu những bí tàng trong nội tâm thì tự nhiên mượn lấy tỉ dụ trong ngoại giới. Muốn cho vật chất thay đổi theo sự cần và xu hướng thì lại lấy tâm tưởng ảnh hưởng đến. Biết Tạo Hóa là một thần trí, mà lại muốn biết đời sống nội tâm của Người, thì lấy tỉ dụ ở đời sống tinh thần của con người ...

Vậy, tiếng nào tiếng ấy, dầu vật đích tuyệt đối là tìm hiểu hay diễn tả mọi sự vật trong thực tại, nhưng về cách

trình bày ý tưởng cũng có tư cách riêng biệt, phản chiếu tâm tri riêng của từng dân tộc. Những tư cách ấy kết thành nội dung của từng ngôn ngữ.

*Lịch sử và đặc tính Việt ngữ.* — Nguồn gốc Việt ngữ là tiếng Lạc Việt, thủy tổ dân Việt ta ngày nay. Không phải do tiếng Tàu mà ra, như giả thuyết của những nhà ngôn ngữ học Âu Tây, bèn là một thứ tiếng riêng có đồng thời với tiếng Tàu, dầu suốt trong một ngàn năm đã thụ hưởng tiếng Hán nhưng cũng không bị đồng hóa theo Hán ngữ. Trái lại, nhờ tiếng Hán mà thêm phong phú hơn. Chứng cứ rõ ràng rất nhiều.

- \* Sách cổ của Tàu chép rằng : « Đời vua Nghiêu có người Việt sang dân rùa. Về đời thượng cổ năm Tân Mão đời Thanh Vương nhà Chu (1109 trước kỷ nguyên, có nước Việt Thường sai sứ đem chim bạch trĩ sang cống, phải thông ngôn ba lần mới hiểu được tiếng của nhau ».
- \* Tất cả các tiếng căn bản thông thường của người Việt là tiếng riêng biệt, không giống tiếng Trung Hoa một chút nào. Sau một thời gian thụ hưởng tiếng Hán, tất nhiên tiếng Việt mượn lấy nhiều danh từ riêng của tiếng Hán, nhưng đa số chữ thường dùng thì riêng biệt. Thành ra, tiếng Việt có nguồn gốc riêng biệt nhất định.
- \* Văn phạm tiếng Việt khác hẳn văn phạm tiếng Tàu, nhiều khi lại trái ngược nữa. Không có một thứ tiếng nào bắt nguồn ở một tiếng khác mà lại văn phạm trái ngược với tiếng ấy.

Trần-Việt-Sơn viết « Tiếng Việt là một thứ tiếng có gốc tích riêng. Người Việt cứ tiếp tục dùng tiếng ấy có lẽ tới gần 2 000 năm ».

Nhưng ta thiếu tài liệu nghiên cứu đến tiếng Việt trong thời kỳ đó, chỉ có thể nhận thực rằng : thời kỳ ấy đã có tiếng Việt rồi và là tiếng riêng biệt.

Lịch sử tiếng Việt tự nhiên chia ra làm ba thời kỳ.

Thời kỳ thứ nhất, tiếng Việt thụ hưởng tiếng Hán nhưng thắng được mọi cố gắng đồng hóa của tiếng Hán, và phát triển lạ lùng trong thời kỳ nước Việt tự do độc lập.

Thời kỳ thứ hai, nước Việt tiến về phía Nam, lấy đất Chiêm Thành và Chân Lạp, giao thiệp với những dân miền này, người Việt thụ hưởng tiếng nói của họ, nhưng lại toàn thắng dầu có thay đổi ít nhiều.

Thời kỳ thứ ba, nước Việt giao thiệp với các nước Âu Tây, tiếng Việt lại bị tấn công dữ dội nhưng cứ tiến triển mãi cho đến ngày nay.

### THỜI KỲ THỨ NHẤT.

Năm 214 trước kỷ nguyên, quân Tần Thủy Hoàng tấn công phía nam. đánh Bách Việt ở Quảng Đông, Quảng Tây và Phúc Kiến. Bách Việt đầu hàng, nhưng Tần Thủy Hoàng bị đại bại ở đồng bằng sông Nhị Hà, tức Bắc phần Việt-Nam ngày nay. Sang năm sau, quân Tần lại tập trung binh lực tấn công rồi mới toàn thắng. Cuộc đô hộ của người Tàu trên đất Việt bắt đầu và kéo dài mãi đến năm 939. Giống Bách Việt bị giống Hán đồng hóa hoàn toàn, nhưng Lạc Việt ở đồng bằng sông Nhị Hà cưỡng lại, giữ được tư cách, phong tục, tiếng nói riêng. Đến năm 939, người Việt mới dành lại quyền độc lập đã phải mất từ lâu.

Trong thời kỳ Bắc thuộc, tất nhiên tiếng Việt bị khủng bố dữ dội. Với những viên quan Tàu sang cai trị, những Tích Quang, Nhâm Diên đem các dụng cụ công nghệ sang, những kẻ tù tội Trung Hoa, những người lánh nạn, những quân lính của Tàu sang ở lẫn lộn với người Việt, những trường học tiếng Hán, chế độ thi cử bằng tiếng Hán, những lệnh bắt buộc dùng tiếng Hán trong việc cai trị... tất cả những cái đó tấn công như bão táp vào tiếng Việt. Đồng thời, các học thuyết Lão, Khổng, Phật cũng được truyền bá sang bằng chữ Hán, thành ra tiếng Hán tràn ngập khắp cõi Lạc Việt. Kết quả thế nào ?

- \* Thời thượng cổ, ta vẫn không biết được tiếng Việt có chữ viết không, vì không thấy còn vết tích gì. Hễ khi nào thấy viết chữ thì viết toàn chữ Hán cả.
- \* Nhưng tiếng nói cưỡng lại tiếng Hán, không chịu đồng hóa. Những danh từ thường dùng vẫn được dùng như thường, không ai bỏ quên. Mà trái lại, những cái hay của tiếng Hán đều được dân Việt hấp thụ lấy, Việt hóa các danh từ cần thiết bằng một cách phiên âm rất tài tình, làm cho tiếng Việt thêm phong phú, nhất là về phạm vi chính trị, công nghệ, học thuật.

Kịp đến lúc thoát khỏi tay Bắc thuộc, dân Việt ta độc lập, nền văn hóa thượng cổ được tiến triển rất nhiều. Tiếng Việt được dùng một cách tự do trong đời sống bình dân cũng như trong các công việc văn hóa, chính trị, xã hội, rồi mới kết thành chữ viết đặc biệt, thường gọi là chữ Nôm.

- \* Buổi đầu, tiếng Hán còn lại. Giới quan liêu, quý tộc, giáo sĩ Lão, Phật, Khổng đều dùng chữ Hán để trao đổi tư tưởng, truyền bá tín ngưỡng, làm giấy tờ hành chính và thư từ. Trong các trường học, người ta cứ dạy chữ Hán. Còn tiếng Việt được dùng trong dân gian: truyện trò, trao đổi ý kiến, tâm tình, thiếu danh từ thì mượn lấy chữ Hán.
- \* Nhưng dần dần tiếng Việt lan tràn trong toàn dân, vì giản dị mà hay. Dân Việt ta thời cổ toàn sống về nghề nông, đời sống thu vào hàng xóm xã thôn. Giới trí thức dùng chữ Hán trong văn thơ văn từ, nhưng vẫn phải dùng tiếng Việt trong sự giao tiếp với dân thường. Thành ra, tiếng Việt được phổ thông. Văn chương nảy nở ra trong giới bình dân dưới hình thức câu đối, ca dao, tục ngữ, những cuộc hát ví... Cần dùng chữ Hán thì lại đồng hóa ngay theo giọng nói riêng của mình. Chữ trung thành chữ trong. Chữ tâm thành chữ tim. Chữ gia thành chữ nhà... Trong những hội hè, đời nhà Lý nhà Trần, tiếng Việt được dùng rất nhiều nên càng ngày

càng nảy nở ra. Ngoài văn chương truyền khẩu thì thấy hiện ra một nền văn chương thi ca sách truyện. Cách viết theo tiếng nói mà hóa chữ Hán thành chữ Nôm, đặc biệt Việt-Nam.

- \* Chữ Nôm có từ bao giờ ? Ông Hồ-Hữu-Tường cho rằng chữ Nôm được sáng tạo ra từ đời Sĩ-Nhiếp (187-226). Ông Dương-Quảng-Hàm thì nghi ngờ không biết định rõ chữ Nôm thành hình vào quãng đời nào. Nhưng theo thiên ý chúng tôi, chữ Nôm đồng hóa chữ Hán dần dần, tùy theo tiếng Việt đồng hóa tiếng Tàu. Kịp đến Hàn-Thuyên thì chữ Nôm được phổ thông trong toàn dân, mọi người mới dùng trong văn chương, văn thơ văn từ. Sau Hàn-Thuyên thì Nguyễn-Sĩ-Cổ, Chu-văn-An dùng chữ Nôm làm thơ bằng tiếng Việt. Sách chiếu nhà Hồ cũng viết bằng chữ Nôm. Nhà Hồ cũng dịch sách chữ Hán dùng để dạy học. Nhờ có tiếng nói chắc chắn, lại có nền tảng chữ Nôm, tiếng Việt thịnh hành đến ngày nay một cách vững chắc, không còn lo mất nữa.

### THỜI KỶ THỨ HAI.

Tân-Việt-Điều diễn tả ảnh hưởng Chiêm-Thành đến tiếng Việt một cách rõ rệt

« Sự bang giao giữa Chiêm Việt trong nhiều thế kỷ đã mang lại cho đời bên nhiều từ ngữ mới mẻ mà chúng ta sẽ lần lượt bàn đến. Những từ ngữ này có thể là những danh từ thông dụng trong đời sống hàng ngày, cũng có thể là những địa danh mà ngày nay đã Việt hóa.

Trong số những danh từ thông dụng, có những chữ hai bên giống nhau như chữ bát của ta đồng nghĩa với chữ bala của Chăm, tức là cái bát, cái vại đựng nước khi làm lễ rửa những tượng đá cho trơn và láng. Có những danh từ khác như cù lao là hòn đảo, chính là chữ Chăm Kulau mà ra (người Mã Lai gọi là Poulo). Chữ Sampot của Chăm có nghĩa là cái váy mà đàn ông dùng; còn đàn bà

thì dùng cái Sarong cũng như ở Cao Miên. Chữ Yan, Yang của Chăm có nghĩa là thần thánh, linh thiêng; sang Việt-Nam ta cũng có nghĩa tương tự, khi chúng ta nói ông Dàng bà Dàng, để chỉ một bức tượng đá hay một phiến đá linh ứng. Chữ Tani là tai, chữ Tanin là tay. Chữ mặt của ta có lẽ do chữ Mata của Mã Lai và chữ Mota của Chăm, cũng có nghĩa là mặt.

Một số chữ ngoại quốc khác đã đi qua nước Champa để đến nước ta. Ví dụ như chữ But là Phật do chữ Ba-Tur But có nghĩa là tượng Phật mà ra. Còn chữ Ba-Tur Kedeh có nghĩa là chùa, miếu, đền, ghép với chữ But thành ra Pagoda là cái chùa thờ Phật vậy.

Một số tiếng nói của người xứ Huế như ni, tè, mô, răng, rứa, hình như cũng chịu âm hưởng của Chiêm Thành (chữ Chăm ni là này, đây. Chữ Catê là kia).

Trong cuộc Nam tiến, giọng nói của người Việt đã thay đổi rất nhiều theo với thời gian và không gian. Trong khi tiếp xúc với dân Chăm, dân Miên, người Việt đã bị ảnh hưởng trong cách phát âm, ví dụ như ngoài Bắc nói « đi về », thì trong Nam nói « đi dề » hoặc « đi bvề » hoặc « đi bvià », « đi bgià », « đi bjyà », chính là chúng ta đã bị ảnh hưởng cách phát âm của người Chiêm Thành, vì trong ngôn ngữ của họ, có rất nhiều chữ phát âm tương đương, lí dụ như chữ « bia » hoặc « bja » có nghĩa là công chúa, cung phi, hoàng hậu như Bja Tan Chan tức là bà chúa Ngọc, vợ của vua Po Romé, hiện còn thờ trong tháp Hậu Sanh (Ninh Thuận).

Nói về địa danh, những ai quen sống ở miền Trung, nhất là ở miền Nha Trang trở vào Phan Thiết, đều nhận thấy rất nhiều danh từ Chăm đã bị Việt hóa.

Cứ đi từ Đèo Ngang trở vào thì những địa danh Chăm mất đi nhiều, bị xóa nhòa theo gió bụi thời gian, chỉ còn lại một vài danh từ như sông Ô-Lâu (Châu ô), Thành Lồi (tức là thành Hời) ở làng Nguyệt-Biều tỉnh Thừa Thiên, mà một số sử gia cho là thành Khu-Túc (Kiu-Sou) của quận

Nhật-Nam (Je Nan) ngày xưa ; hoặc xa hơn nữa, những hòn Cù Lao Chàm ở ngoài khơi vịnh Đà Nẵng, mà hình như hồi đầu kỷ nguyên Tây Lịch Mã Viện có dựng tại đây một vài trụ đồng, để biểu thị uy quyền nhà Hán.

Ở Quảng Nam còn có những làng như Thanh Chiêm, ở Quảng Ngãi có cửa Cỗ Lũy, tức là thành xưa, những địa danh ấy không nhiều thì ít cũng nhắc nhở một thời oanh liệt của những người đã đến trước chúng ta.

Vào đến Bình Định, Phú Yên thì chúng ta gặp di tích của thành Chà Bàn tức Đờ Bàn, tức Phật Thệ (Vijaya), hải cảng Thị Nại tức Cri Banoy, tức Qui Nhơn bây giờ. Những đèo Cù Mông, Varella (Đại Lãnh) Tu Bông, Cỏ Ma, Ninh Mạ, giáp giới hai tỉnh Phú Yên, Khánh Hoà là những địa danh có âm thanh Chăm.

Từ Khánh Hoà trở vào, những địa danh này càng nhiều và càng rõ rệt hơn. Nào là đèo Rotuong, Rù Rì nghe đã rộn gáy, chưa kể cộp Khánh Hoà mà Bình Thuận.

Và đây là Nha Trang một danh từ bí hiểm nhất. Có hai thuyết đáng đề ý để cắt nghĩa danh từ này. Theo nhà cổ học A. Cabaton, thì có lẽ Nha Trang do chữ phạn yathakramam (có nghĩa là thứ tự, lần lượt), chuyển sang tiếng Chăm thành ra ja-di-krom (ja : nước sông ; di là của ; krom tre) nghĩa là nước tre sông tre (suc de bambou, rivière de bambou).

Theo ý tôi, cũng có thể rằng hai chữ Na-thran, do hai chữ Nagara Kauthara kết lại (Nagara : xứ ; Kauthara tên Chăm của vùng Khánh Hoà).

Vào đến Ba Ngòi, chúng ta gặp vịnh Cam Ranh, cũng là một danh từ Chăm mà chúng ta Việt hóa thành ra Cam Linh, Cam Lâm.

Cứ theo con đường quốc lộ số một, chúng ta rời miền Kauthara để đi đến miền Panduranga, tức là Phan Rang vậy. Người Trung Hoa phiên âm miền này là Tân Đà La (Pin To Lo) hoặc là Tân Chung Long (Pin Tong Long). Đi

qua rừng đừa Hiệp Mỹ, chúng ta đến Karom, qua những ga xe lửa tên là Bà Râu, Ba Lap, rồi mới đến tỉnh lỵ Phan Rang. Từ đây trở vào, di tích Chiêm Thành cũng khá nhiều. Địa danh có âm thanh Chăm cũng còn nhiều, như Cà Ná là nơi ngày nay sản xuất rất nhiều muối và ngày xưa, hồi thế kỷ thứ XVI là nơi vua chúa Chăm săn bắn voi, cọp, tê giác. Phía ngoài bờ biển là mũi Padaran, còn ngoài khơi là Poulo Cerir de Terre cũng là một danh từ ngoại bang.

Vào đến địa phận Bình Thuận, chúng ta gặp ga xe lửa Nhà Mè, tức là Palei Ea Moemih (làng Nước Ngọt), vì nơi này có suối nước nóng. Rồi đến Phan Ri (là do chữ Parik), thủ phủ của chúa miền Cây Cau đã ngự trị xứ Hoàn Vương một trăm năm (758-859). Từ Phan Ri trở vào thì có Mũi Né Phan thiết (tức Manthit), Phô Hai (tức Pajai) là nơi còn trông thấy những ngọn tháp Chăm ở cực Nam Chiêm Thành.

Về ảnh hưởng Chiêm Thành trong văn chương Việt-Nam, chúng ta có thể nói rằng một số truyện cổ tích như truyện Tấm Cám, truyện Thằng Cuội ngồi gốc cây đa, truyện Dọ Xoa ở trong Truyện Kỳ Mạn Lục (làm từ thế kỷ thứ XIV) và truyện Chúa Ôn sách Lĩnh Nam trích quái (làm từ thế kỷ thứ XVI) cũng mượn ở truyện Ramayana của người Ấn Độ truyền sang Chiêm Thành. Tôi xin kể lại truyện Thằng Cuội theo người Chăm như sau. Một người đàn bà đi dạo trong rừng giết một ổ rắn con, rồi ngồi đợi rắn mẹ về xem nó làm thế nào. Rắn mẹ về thấy con chết mới bỏ đi tìm cây « phun jrai », tức là cây đa của ta (*ficus Bengalensis* L). (Cây này ở Ấn Độ người ta thường nấu thành nước để băng bó các vết thương). Rắn mẹ nhai mấy lá phun vào mấy rắn con, tức khắc rắn con hồi sinh. Thấy như vậy, người đàn bà mới bẻ một nhánh lá jrai đem về trồng ở sau nhà. Một ngày kia trước khi đi, người đàn bà dặn con cái không được hái trên cây đa, vì nếu phạm lỗi ấy, cây sẽ biến mất. Bầy con muốn thử xem có thật không mới rủ nhau hái. Khi bà mẹ trở về thì thấy cây

đa bỗng nhiên bay lưng lửng lên trời. Bà mới nhảy niu cây lại, nhưng cây vẫn bay mang theo bà ấy và một con chó đen. Bây giờ, người ta còn có thể trông thấy bà ấy ở trên cung trăng. Người Chăm còn tôn thờ và gọi là Paja Yan (bà chúa linh thiêng). Khi nào mặt trời đi ngang trước mặt thì bà ta quỳ lạy và do đó sinh ra nguyệt thực.

Sự giao thiệp với Chiêm Thành, nhất là khi công chúa Huyền Trân kết duyên với vua Chế Mân, đó là một cơ hội cho dân ta chế riều với những câu ca dao chua chát :

« Tiếc thay cây quế Châu Thương  
 Để cho người mọi người mừng nó leo ».  
 « Con vua lấy thặng bán than  
 Nó đưa lên ngàn cũng phải đi theo ».  
 « Hoài cảnh ngô cho cú đậu  
 Hoài bọc lợc cho ngâu vầy ».  
 « Thương cho hạt gạo lám xoan  
 Thối nổi đồng điếu lại chan nước cà ».  
 « Tiếc thay hạt gạo trắng ngần  
 Đã vò nước đục lại vẩn lửa rơm »

Có người cho rằng thi ca Chiêm Thành cũng cho ta thể song thất lục bát, nhưng theo ý tôi thì không phải mình bắt chước người ta mà có lẽ người ta bắt chước mình, vì dù sao về mặt văn chương, chúng ta cũng vẫn hơn người Chiêm Thành về phẩm và lượng. Huống hồ từ trước đến nay, thể thơ này vốn đặc biệt Việt-Nam, nhờ đó chúng ta mới tạo nên từ nghìn xưa một kho ca dao vô tận mà các nước đều cho là phong phú vào bậc nhất.

Cũng nên nhắc thêm rằng vua Lê Thánh Tông binh Chiêm trong hai năm 1470-1471, trên đường về đã cảm hứng làm nhiều thơ ca tụng phong cảnh Chiêm Thành, còn ghi lại trong hai tập Chính Tây kỷ hành và Chính Chiêm Thành sự vụ, hai tác phẩm đặc biệt của Tao Đàn nhị thập bát tú. »

Trong thời kỳ Nam Tiến, tiếng Việt, dưới hình thức chữ Nôm, được dùng trong những văn phẩm trứ danh.

Trước, có Nguyễn-Trãi với những tập Gia Huấn Ca, Quốc Âm Tập, Ước Trai Thi Tập... Sau, có những nhà văn như vua Lê-Thánh-Tôn, Nguyễn-Bình-Khiêm, Lê-Quy-Đôn đại tài tuyệt bút nêu cao cái tươi đẹp, cái phong phú kỳ lạ của tiếng Việt ; Đoàn-Thị-Điễm với Chinh Phụ Ngâm ; Nguyễn-Gia-Thiều với Cung Oán ngâm ; Nguyễn-Huy-Tự với Hoa Tiên truyện... Các nhà văn nhiều khi được ủng hộ bằng một cuộc cách mạng vẻ vang, như khi vua Quang Trung lên ngôi bắt buộc dùng tiếng Việt trong các kỳ thi, trong các giấy tờ việc quan, sắc chiếu ... Thành ra văn chương Việt nở ra như một vườn hoa thắm với những văn phẩm Kim Vân Kiều, Lục Vân Tiên, Bích Câu kỳ ngộ, Nhị Độ Mai....

### THỜI KỲ THỨ BA

Giao thiệp với các nước Âu Tây, trước cũng như sau cuộc bảo hộ của Pháp, dân Việt ta với tư cách tự trọng không chịu đồng hóa theo người, với trí thông minh khôn khéo dung hoà những cái hay của người, dầu đã bị vong quốc trong một thời gian, nhưng cũng tiến triển rất nhiều. Tiếng Việt tất nhiên bị hạn chế một phần nào, nhất là trong phạm vi công văn, thi cử, hành chính, nhưng vẫn tiến, tiến mãi không ngừng.

Trước, chữ quốc-ngữ được phát minh, làm cho tiếng Việt đổi hình thức, dễ học, nên càng phổ cập trong dân chúng.

Từ thế kỷ XIV, người Âu Châu tìm đường sang Việt-Nam. Những người Âu đầu tiên sang nước ta là những người giảng đạo, những giáo sĩ. Lúc đầu, họ đến lẻ loi, không đạt được kết quả gì và phải bỏ đi.

Sang thế kỷ XVII, các giáo sĩ Âu Châu mới thật sự mở cuộc truyền giáo ở Việt-Nam ta. Phần đông họ thuộc về hội Truyền Giáo Ngoại Quốc và họ là người của nhiều nước, như Ý, Pháp, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha.

Các giáo sĩ muốn cho sự truyền đạo được nhanh chóng, nên tìm một phương pháp phiên âm tiếng Việt để viết sách đạo. Sự phiên âm tiếng Việt bằng mẫu tự La Tinh rất dễ, và nhiều giáo sĩ, trong một thời gian lâu dài, đã góp sức lại để phiên âm tiếng Việt. Do đấy, mà nảy sinh ra chữ quốc-ngữ.

Chắc chắn là sự sáng tác chữ quốc-ngữ không phải do một giáo-sĩ nào, mà là công cuộc chung của nhiều giáo sĩ Tây-Ban-Nha, Bồ-Đào-Nha, Ý, Pháp. Giáo sĩ Gaspar de Amaral đã soạn cuốn tự vựng « Annam Bồ Đào Nha ». Giáo sĩ Antoine de Barbosa đã soạn cuốn tự vựng « Bồ Đào Nha-Annam ». Rồi đến giáo sĩ Alexandre de Rhodes soạn cuốn « Annam-Bồ Đào Nha-Latinh » năm 1651. Nhà in của Giáo Hội La Mã đã đục chữ lần đầu tiên để in tự điển đó rồi sau in các sách Việt-Nam.

Ta có hai cuốn sách của Giáo Hội La Mã để biết rõ về chữ quốc-ngữ thời sơ khởi. Đó là một cuốn tự điển của giáo sĩ Alexandre de Rhodes và một cuốn sách giảng đạo tiêu đề là : « Phép giảng tám ngày cho kẻ muốn (muốn) chịu phép rửa tội (tội) mà beo (vào) đạo thánh Đức Chúa Trời (trời).

Xem các sách đó thì âm vận cũ khác âm vận ngày nay. Đây là những âm vận cũ :

- âm b, nay biến là v.
- âm d, nay biến là nh.
- âm bl, nay biến ra gi, tr, l.
- âm ml, mnh, đổi làm l, nh.
- âm tl, nay đổi làm tr.

Vài tí dụ :

Chữ cũ	bua	Chữ nay	vua
	bó ngựa		vó ngựa
	blả ơn		giả (trả) ơn
	blúc blắc		lúc lắc

Chữ cũ	blái núi	Chữ nay	trái núi
	mlời		lời
	mhẽ		nhẽ
	tlộm		trộm....

Cách viết chữ cũng khác: Aõ là ong; oũ là ông; ũ là ung; uân là uôn; uâng là uông; uảng là ương...

Vài tí dụ

Chữ cũ	tlảo	Chữ nay	trong
	sóũ		sống
	cũ		cung
	muấn		muốn
	xưảng		xương....

Xét ra những âm cũ ghi ở trên không có âm nào hợp lý trong việc phiên âm tiếng Việt. Do đấy nó biến chuyển đi lần lần và thành ra tiếng Việt ngày nay.

Dưới hình thức quốc ngữ mới này, cách diễn tả ý tưởng đã dễ dàng, cách phổ thông chữ Việt lại mạnh mẽ hơn, nghề in đã tung ra cho dân chúng rất nhiều sách báo và do đấy càng làm cho tiếng Việt tiến triển, nhiều danh từ mới được chuyển đi bằng sách và phổ cập khắp trong dân Việt.

Dưới ảnh hưởng những trào lưu tư tưởng Âu Mỹ mà người ta dịch ra rồi truyền bá trong các tầng lớp xã hội với những trào lưu cách mạng lưu chuyển âm thầm các nước, tiếng Việt được áp dụng vào đủ mọi phạm vi văn hóa và đời mới mãi, dầu dân Việt bị cấm làm chính trị.

Cải cách lối viết văn rườm rà khó hiểu, ông Nguyễn-Văn-Vĩnh đã tung ra lối văn mới giản dị, bình thường, phổ thông, mà diễn tả được tất cả ý tưởng Âu Mỹ. Kế tiếp công cuộc Nguyễn-Văn-Vĩnh, ông Hoàng-Tịch-Chu tạo ra thứ ra văn gọn ghẽ, nhẹ nhàng, dễ hiểu hơn. Còn bao nhiêu văn đoàn, báo chí văn hóa, như Nam Phong tạp chí, như Tự Lực văn đoàn, làm cho tiếng Việt lừng lẫy và thêm thêm thúy.

Các trào lưu cách mạng trong nước lại dịch sách của Tàu làm cho ta thêm rất nhiều chữ mới, được truyền bá âm thầm bằng những truyền đơn hay công khai bằng báo chí, sách truyện và các cuộc diễn thuyết...

Các thể văn được chuyên luyện là kịch, phê bình, văn xuôi văn dịch, văn báo, văn vần. Các thi sĩ, sử gia, tiểu thuyết gia, phê bình gia nổi lên, như Nguyễn-Khắc-Hiếu, Trần-Tuấn-Khải, Đông-Hồ, Thế-Lữ, Nguyễn-Văn-Ngọc, Trần-Trọng-Kim, Khải Hưng, Nhất-Linh...

Tiếng Việt lại được khảo cứu, văn phạm được nghiên cứu và nghĩa chữ được quy định. Đáng chú ý hơn cả là các cuốn văn phạm và từ điển của Đào-Duy-Anh, Cổ-Hương, Hội Khai-Trí tiến đức...

Nhưng trước khi định rõ những đặc điểm Việt văn, ta hãy nói đôi lời về những đặc điểm riêng của tiếng Việt.

Dân Việt trí óc cụ thể, nhận thực các sự vật 'hiện hữu hành động và biến chuyển trong vũ trụ, cùng một đặc điểm chung là thực tại, chia ra làm ba hạng nhưng duy nhất, tức là Thiên, Nhân, Địa, nhất thể tam vị. Nhất thể, vì thực tại cả ; tam vị, vì đặc tính riêng. Thiên, thì tự tại tất hữu. Địa, thì thọ sinh và bất tất. Nhân, trong thực tại lại bởi Thiên Địa, về thân thể thì thọ sinh, về thần trí thì cũng sáng tạo. Trong trí óc Việt-Nam, thực tại là một hiện tượng ai cũng trực giác được vì quá hiển nhiên, nên chẳng mấy khi nghiên cứu đến. Cũng chẳng mấy khi lấy thực tại mà kiểm điểm ý nghĩ và lời nói đúng sự thật hay không. Các sự vật có trong thực tại, không phải tại mình. Chính mình cũng không tự tại. Nên phận sự của con người là thụ hưởng thực tại. Đối với thiên địa, một đảng thì phải tòng phục, mà đảng khác thì phải trọn việc tế tự. Sự thật hữu của Tạo Hóa khéo tay tác tạo mọi sự vật bất tất kia cũng là một sự hiển nhiên. Chữ thụ liên với chữ tạo, làm chứng có Tạo Hóa làm gì ? !

Bởi thế, tiếng Việt ít khi dùng chữ « être » một cách công khai. Lúc thì dùng chữ là, tôi là người ; lúc thì dùng

chữ thì, tài thì yếu, anh thì khỏe ; thường dùng nhất là chữ có, mà ai có ai đó ? Nhưng, ý chính là bày tỏ một đặc tính, một hiện tượng, sự có mặt, không phải là nhấn mạnh vào sự thực tại.

Dân Việt tâm trí còn một đặc tính nữa, là nghĩ đến vật nọ người kia, hay mở rộng ý thức với cả xã hội và đại khôn, thì hằng chú ý đến những cái gì hiện đang có trong thực tại, mình có thể ngắm nhìn, hưởng dụng, thực nghiệm... Lo trước, lo sau, tìm hiểu sâu xa cho biết đề phòng, tổ chức, hoặc khám phá nguyên lý, bản tính, cứu cánh của mọi hiện tượng là, « trách trời gần trời xa » mắc tội phạm thượng ... Căn bản đời sống cá nhân, gia đình, xã hội đã tiền định, ấy là thiên mệnh. Thiên mệnh sáng suốt, thông minh. « Thiên hành kiện quân tử dĩ tự cường bất tức ». Con người có trí khôn, phục thiên mệnh trước đã, mới là khôn. « Ngũ thập nhi tri thiên mệnh ». Rồi mới mưu trí bắt tay vào việc, nghĩa là khéo dùng hoàn cảnh thiên nhiên, xã hội mưu ích lợi chung cho đời, trong phạm vi luân lý, chính trị, chiến sự, văn hóa... Lý tưởng đời sống là « ở đời muôn sự của chung, hơn nhau một tiếng anh hùng mà thôi », tức là phải có « công danh ».

« Trăm năm bia đá thì mòn  
Nghìn năm bia miệng vẫn còn trơ trơ »

Hư danh là hèn ! Thực danh là quý. Ai đã có tiếng vang lừng khắp nước vì gây công lớn với non sông thì được toàn dân kính trọng.

Bởi thế, những quan niệm cao siêu mà loài người cổ kim đã nghĩ ra về tôn giáo, luân lý, nhân sinh, vũ trụ, dân Việt có lẽ đã có cả. Nhưng thay cho truy tầm đến, định nghĩa, chứng minh như các dân Hy Lạp, Âu Mỹ, dân Việt linh cảm, diễn tả, bày vẽ từng nét cho tâm trí rung động và quyết thực hành ngay.

Vì tính linh cảm hơn là tìm hiểu sâu xa, tiếng Việt trình bày những quan niệm siêu hình học hay những quan niệm khoa học mới, thì phải mượn danh từ của tiếng Hán.

Đặt câu giảng bày ý kiến, cứ sự thường thì lại bỏ những phụ từ, mục đích là định rõ những giây liên quan, phụ thuộc, gây nên, hay định nguyên do và cứu cánh của mọi hiện tượng đang giải nghĩa. Về những mối liên lạc giữa nguyên do và hiệu quả, trí óc Việt đều trực giác cả nên không thấy cần phải trình bày trong lời nói. Bày vẽ nguyên căn, giảng bày hiệu quả, ai cũng thấy hiển nhiên cái giây liên quan thì đủ rõ.

Cũng vì thế mà tinh thần riêng của tiếng Việt là « diển tả ». Mà lại diển tả đại tài, tuyệt bút, bằng trăm phương nghìn cách : âm tả, mô tả, tượng hình, tượng tự, tượng thanh, tương phản. Về câu đố, châm biếm, hài hước, người ngoại quốc khó lòng hiểu hết ý. Nổi tiếng nhất là thể lá cảnh và ký sự. Luật căn bản là viết chữ ít, ý nhiều.

Ai hỏi tiếng Việt có giàu hay không ? Tất nhiên phải trả lời là có giàu. Nhưng, tiếng Việt phong phú ở chỗ đủ chữ « tả » các vật từng nét, từng thái độ, từng hiện tượng, từng bộ điệu, từng hành động ; chứ không là phong phú như tiếng La Hy chẳng hạn, giàu những chữ trừu tượng, không cứ gì cá tính riêng biệt của từng ý nghĩ, mà chỉ nhấn mạnh ý chính, có thể áp dụng vào đủ mọi vật cùng một loài, một giống, một thể. Chữ « porter » của tiếng Pháp có thể dùng trong bất cứ trường hợp nào porter à main, à l'épaule, à deux. Còn tiếng Việt thì có những tiếng riêng : vác, khiêng, đeo, mang, xách.... Cũng vì lý do này mà người ta thường nói rằng : Tiếng Việt hợp những ý tưởng hay những hình vật giống nhau để làm thành tiếng cùng gốc, như mồn, miệng, mỡ, mồm.... Cong là giống cái cung, còng là vì lưng giống hình cung....

Ngoại trạng của tiếng Việt tự nhiên thụ hưởng tinh thần nội dung.

Nhưng còn một vài điểm ngoại trạng về danh từ, về văn phạm, về văn thể, ta nên tìm hiểu qua.

Về danh từ, tiếng Việt kết tinh nên bởi những danh từ, động từ, phụ từ, dung từ hay trạng từ, toàn là những âm, đơn, nhạc và tượng thanh.

Tiếng Việt đơn âm là đặc tính căn bản. Bao nhiêu người lầm tưởng rằng chỉ tiếng đa âm mới có giá trị, nên muốn đề cao giá trị tiếng Việt thì cố làm chứng tiếng Việt đa âm. Thật là uổng. Giá trị ngôn ngữ không phải ở đa âm hay đơn âm, một ở đủ tiếng trình bày ý nghĩ và tâm tình. Còn tiếng Việt toàn đơn âm là đặc biệt. Ngôn ngữ học phân biệt tiếng đa âm và đơn âm ở chỗ ngôn ngữ này, mỗi một âm là một tiếng và một ý nghĩa, tức là đơn âm; còn ngôn ngữ kia, mỗi một âm vô ý nghĩa nên phải hòa hợp nhiều âm với nhau mới ra tiếng ý nghĩa. Tiếng đa âm giải bày ý nghĩa từng chữ cho rõ bằng tiếp đầu ngữ hay tiếp vĩ ngữ; nên danh từ biểu hiệu số ít nhiều, giống đực cái; động từ biểu hiệu thời điểm trước sau thì biến đổi, nên rất phức tạp khó học khó nhớ. Còn tiếng đơn âm không bao giờ thay đổi. Ý nghĩa cũng vĩnh viễn tiền định dễ nhớ. Nếu có cần phải giải bày ý nghĩa, áp dụng vào trường hợp này trường hợp kia, thì cứ thêm bớt tiếng này tiếng kia, ý nghĩa cũng tiền định, hành tiếng kép, tiếng đệm hay nghĩ thanh từ...

**Tiếng kép** « Hình bát giác ». tức là thêm tiếng này vào tiếng kia diễn tả cái hình là hình gì. « Người đánh cá », tức là thêm tiếng này vào tiếng kia diễn tả người đang làm gì.

**Tiếng đệm** : Dầu một tiếng, một âm, một ý, thỉnh thoảng ta đệm một tiếng khác cho câu nói đỡ « trợ trên ». Tỉ dụ dễ dàng, nhẹ nhàng, nặng nề. Tiếng đệm này lại có ảnh hưởng đến ý nghĩa chính; cho nó ra trừu tượng hơn : nhiệm vụ nặng nề; cho nó kéo dài luôn luôn như một thói quen : chiều chiều, sáng sáng; cho nó nhẹ bớt ý : vắn vắn, ngai ngai...

Nghĩ thanh từ: Nghĩ thanh từ thường dùng để diễn tả những cái mắt thấy, tai nghe, nhưng tri không hiểu cho ra ý nghĩa. Tai nghe tiếng, tri không hiểu, nhưng mắt thấy hay tri về một thái độ, một tư cách, một dáng đi, một hình dung: lang thang, thấp thoáng, lảng nhãng, còm cộp, ngồn ngang... Nguyễn-Du thường dùng những danh từ ấy « Vó câu khuấy khênh, bánh xe gập ghềnh ».

Tiếng Việt lại có một tính cách đặc biệt là tiếng âm nhạc. Con người, giọng nói âm điệu. Dùng bất cứ tiếng nào, phát biểu ý kiến, ai cũng đòi giọng nói, cao thấp, ngắn dài, mạnh êm, trầm bổng để bày tỏ tâm tình âu yếm, nhấn mạnh, bực tức, quyết chí, hỏi han, kêu la, than thở... Những âm điệu ấy không có ảnh hưởng đến ý nghĩa từng tiếng nói. Tiếng Việt thì khác. Mỗi một tiếng có một dấu nhạc, bằng các dấu sắc, huyền, hỏi, ngã, nặng, ảnh hưởng đến ý nghĩa của từng chữ. Tỉ dụ như tiền *nhân* là một cái âm, nhưng tùy theo dấu nhạc có kèm theo, ý nghĩa đổi khác hẳn, sai dấu nhạc thì hoặc không còn ai hiểu, hoặc ai nấy cũng hiểu lầm: Nhấn, nhận, nhân, nhân; vì dấu nhạc khác nhau, ý nghĩa cũng khác.

Tiếng Việt vừa dùng hình vẽ, vừa dùng âm thanh để diễn tả. Chữ tượng hình là một sáng chế đặc biệt của Trung Hoa. Chữ tượng thanh là đặc tính tiếng Việt. Âm Í, âm chỉ những cái nhỏ nhỏ bé tí, chuộc chí. Âm I, âm tả những cái nặng nề, béo mập: béo phì, mặt sị xuống... (xem « Nguồn Gốc Văn Học Việt Nam » của Lê-văn-Siêu).

Về văn phạm, tiếng Việt còn một vài đặc điểm đáng chú ý. Việt-Sơn trong « Điện Báo » số 9 ngày 23-6-1951, tóm lại những đặc điểm mẹo luật tiếng Việt như sau:

« Nói về tính bất mẹo luật thì đây là tính chất đặc biệt nhất của một thứ tiếng. Nhưng tính chất về mẹo luật có thể làm phân biệt hẳn thứ tiếng này với thứ tiếng kia. Khi người Việt nói « cái áo đẹp » mà người Tàu nói « cái

đẹp áo ». Khi người Việt nói « tôi ăn cơm » mà người Nhật nói « ăn tôi cơm ». thì dĩ nhiên dù có giống nhau đến bao nhiêu tiếng đi chăng nữa, người ta cũng không thể bảo tiếng Việt dính dáng đến tiếng Trung Hoa hay tiếng Nhật Bản.

Về ngôn ngữ, mẹo luật Việt Nam có những đặc tính khác hẳn mẹo luật các tiếng khác (Trung Hoa, Anh, Pháp...) Cái hay hay cái dở của tiếng Việt cũng là ở đấy. Chúng ta hãy so sánh những đặc tính chính để hiểu cho rõ

1) Tiếng Việt không có những biến đổi như tiếng Âu Mỹ để biểu hiện số nhiều, số ít, giống đực, giống cái.

Ở tiếng Pháp, các hình dung từ, động từ, phụ từ phải thay đổi tùy theo giống cái, giống đực, số nhiều, số ít. Ở tiếng Việt, không có gì thay đổi cả.

2) Tuy thế, tiếng Việt-Nam không phải là không diễn tả số nhiều, số ít hay giống đực, giống cái. Trái lại, người Việt ghép vào danh từ những chữ có sẵn một cách tinh tế và đầy đủ để diễn tả số và giống.

Nói về số nhiều thì có : những, các, nhiều, lắm, vài, và, một ít, dăm ba, đôi ba, mấy....

Nói về giống đực thì có các tiếng : đực, trống, nọc, cò.... ; và giống cái thì có : cái, mái, nái (ví dụ : gà trống, gà cò, heo nái, hổ đực, hổ cái).

3) Động từ của Việt-Nam không chia. Nhưng không phải vì thế mà động từ Việt không trở thời điểm của việc xảy ra, hay là không có những ý nghĩa tinh vi như các cách chia của động từ Âu Mỹ. Bởi vì ở tiếng Việt có những tiếng để thêm vào mà trở thời điểm, hay là có những cách sắp đặt câu mà trở được rõ tinh cách thời điểm. Vài tí dụ đủ chứng tỏ

Tôi đã ăn.

Tôi đang ăn.

Anh sẽ ăn.

Tôi ăn rồi.

0.5. *Nếu* anh chưa ăn thì đi ăn với tôi.

Anh ăn đi.

Anh *hãy* bằng lòng vậy.

Đợi làm *rồi* bài này, tôi đi chơi với anh.

Tôi đã làm xong bài *rồi* mới đi chơi với nó.

Xem như những tỉ dụ trên, tiếng Việt không những chỉ được thời điểm hiện tại, đã qua và sắp tới, mà còn chỉ được một cách nhẹ nhàng các thời quá khứ trước (*passé antérieur*), quá khứ sau, tương lai trước (*futur antérieur*) tương lai sau, thể ra lệnh, thể điều kiện (*conditionnel*)... không kém chi các tiếng khác.

4) Ngoài ra tất cả các hình thức văn phạm khác của văn phạm các tiếng Âu Mỹ đều có trong văn phạm Việt-Nam. Ví dụ :

Về tiếng *article* thì có *cái, con* (cái bàn, con gà)

Những trạng từ Việt-Nam thì nhiều vô kể, mà có những ý nghĩa rất tinh vi. Người ta phải cảm thấy tất cả sự phong phú của tiếng Việt khi biết đến các trạng từ Việt-Nam.

5) Nhưng đặc biệt nhất trong văn phạm Việt-Nam là cách sắp đặt câu văn, đoạn văn. Chính cách sắp đặt này làm cho tiếng Việt-Nam có thể uyển chuyển biến hóa mà đạt được tất cả những ý muốn nói, hoặc là đạt được các ý tưởng muốn phô bày như một câu của tiếng Pháp, tiếng Anh mà không cần phải thay đổi sâu xa đến cả các danh từ, động từ, hình dung từ... Ngoài ra, nhờ sự sắp đặt các tiếng trong câu văn, những ý tưởng cần nhấn mạnh có thể nổi bật lên rõ rệt.

Luật sắp đặt ngôi thứ trong tiếng Việt thật là dẫn dật, dễ dàng. Hình dung từ bao giờ cũng ở sau danh từ mà nó thêm nghĩa cho trạng từ thường đứng sau động từ. Trong một câu nhiều kẻ, nhiều nghĩa, lối sắp đặt bao giờ cũng

theo một luật bất dịch: tiếng chủ động đứng trước, rồi đến động từ, rồi đến trạng từ hay tiếng phụ, và sau tiếng phụ ấy là các hình dung từ theo lần lượt, từ những tiếng có nghĩa kém rõ rệt nhất đến những nghĩa rõ rệt nhất, mà người ta muốn nhấn mạnh vào.

Những tiếng « qui, lequel » để thay một danh từ và tạo thành một câu mới không cần có trong tiếng Việt và chỉ cần đặt câu đó tiếp theo câu trước là người ta hiểu rõ ngay. Các bạn có thể ngó vào mấy câu sau này để hiểu phép ấy :

« Tôi hiểu lầm một người bạn già lớt vớt tôi.  
 Tôi mua trúng mấy trái cam sành rất ngọt.  
 Tôi đi chợ mua 25 trái xoài.... »

Các bạn có thể phân tách bất cứ một bài báo hay một đoạn trong cuốn sách nào là nhận ngay được những lề luật ấy.

Tiếng Việt-Nam, vì mẹo luật và lối xếp đặt quy định hẳn nhiệm vụ cho mỗi chữ tùy theo vị trí của nó, nên không cần có tự loại (nghĩa là không thể định tự loại cho một tiếng, trừ phi tiếng ấy rất thông dụng). Nói một cách khác, thì một tiếng (trừ phi là một tiếng rất thông dụng, có thể có tự loại rõ rệt, như tiếng « và » tiếng nối), còn thì hầu hết các tiếng của Việt-Nam đều có nhiều tự loại khác nhau tùy theo vị trí của nó

Lấy vài tí dụ thì rõ rệt ngay

- 1) Anh *lười* không thuộc bài.
- 2) *Lười* là một tính xấu.
- 3) Trò kia *lười* lắm.
- 4) Trò Bê học *lười* lắm.

Trong câu đầu và câu 2, *anh lười* và *lười* là danh từ. Trong câu 3, *lười* là hình dung từ hay phụ từ. Trong câu 4, *lười* là trạng từ.

Một tí dụ khác : chữ *chó*. Các bạn có thể hiểu chữ *chó* là danh từ ? Không, nó có thể có những tự loại khác : nó

là hình dung từ trong câu «*thằng Ba chó lăm*» ; nó trạng từ trong câu «*thằng Ba đối xử với anh em chó lăm*» ... ».

Dân Việt hồn tinh tri giác và linh cảm. Tiếng Việt cụ thể, âm điệu, diễn tả. Tất nhiên thể văn căn bản là bày tỏ tâm sự.

Nghe mọi người truyện trò với nhau, trong cảnh ẩm cúng gia đình, hàng xóm, hay ở góc chợ om xòm, sôi nổi, chẳng mấy khi thấy người ta lý luận sâu xa, tìm hiểu những lý lẽ cao siêu, một chỉ trao đổi ý kiến, tâm tình về những việc xảy ra thường ngày. Đời sống đã vất vả, cảnh thiên nhiên đầy sự bất ngờ, xã hội cứ biến chuyển hoài, mọi người mang nặng trong tâm hồn những mối lo, nên cảm thấy cái gì thì ai cũng nói ra một cách đột ngột. Cứ ở nín lặng một mình suy nghĩ, tâm hồn hầu như thấy quá nặng nề khó chịu. Thành ra, mọi người tự nhiên tìm nhau trao đổi cảm tưởng, kể như là sự cần. Thể văn đàm đạo hay thư từ không vượt qua mực bình thường.

Nhưng vì ý thức siêu việt, vì tâm trí đầy tình cảm, tiếng Việt có những thể văn truyền khẩu ý vị, thể vận văn như ca dao, hay tản văn như truyện cổ tích, bày tỏ lòng tôn giáo, lý tưởng luân lý, chí anh hùng hay những tâm tình thần nhiên, âu yếm, sôi nổi, trong sạch, nhục dục ; là một kho tài liệu vô tận, mở rộng cho những người muốn khảo cứu về những đặc điểm tâm lý của dân Việt ta. Ngoài những thể văn truyền khẩu, còn những văn phẩm trau chuốt trừu danh, biên chép bằng chữ Hán, chữ Nôm hay Quốc Ngữ ; thể văn là ký sự, tả cảnh, truyền bá tín ngưỡng...

## b) VĂN CHƯƠNG VIỆT-NAM.

*Văn chương truyền khẩu.* — Dân Việt-Nam ta trí tưởng mạnh, lại đa cảm. Thành ra ngay từ lúc nguyên thủy đã thấy lưu hành ở chốn dân gian những câu ca dao tục ngữ tuyệt hay ; có tiết điệu, có vận luật, phản chiếu cảnh vật non sông, bày tỏ tâm tình, ghi nhớ kinh nghiệm.... Thứ văn truyền khẩu ấy mỗi đời dồn chứa thêm, đến nay thành một kho tài liệu về văn học rất dồi dào.

*Văn chương thành hình.* — Tiền nhân ta đời trước chỉ chăm học sách chữ Hán. Đồng hóa theo Trung Quốc, các nhà nho xưa ta thường hay khinh Việt ngữ « nôm na mách quẻ » ; thành ra tác phẩm văn chương thời thượng cỡ toàn viết bằng chữ Hán. Việt ngữ chỉ dùng làm văn du hý. Chỉ khi nào làm văn chơi tiêu khiển thì mới dùng đến Việt văn. Những tuyệt phẩm Hán văn của nước ta thì thật nhiều, như thơ của Lý-Thường-Kiệt, kịch của Trần-Hung-Đạo....

Việt văn thành hình bắt đầu từ Hàn-Thuyên đời Trần-Nhân-Tôn, dùng chữ Nôm làm văn tế ngục ngư và làm thơ. Đồng thời có Nguyễn-Sĩ-Cổ dùng chữ Nôm làm phú. Nên các nhân sĩ trong nước học đòi bắt chước, càng ngày càng nhiều.

*Buổi đầu chỉ có vận văn.* — Đời Lê, có các tác phẩm như « Lê-Thánh-Tôn thi tập », « Bạch-Vân thi tập » của Nguyễn-Bình-Khiêm, « Chinh Phụ ngâm » của Đoàn-Thị-Điểm, « Cung Oán ngâm » của Nguyễn-Gia-Thiều... Đời Nguyễn, về vận văn có Nguyễn-Khuyến, Cao-Chu-Thần, Nguyễn-Công-Trứ... ; rồi có lối văn mới đời trước chưa có là văn tế Võ-Tánh và Ngô-Tòng-Chu. Truyện Thúy-Kiều là một áng văn tuyệt bút....

*Rồi đến thời kỳ hiện tại,* Việt văn thêm hai đặc điểm tối quan trọng, một là dùng chữ Quốc-Ngữ, hai là tản văn.

Chữ Quốc-Ngữ đã giúp cho Việt ngữ phổ thông nhiều. Người đầu tiên đã dùng chữ Quốc-Ngữ viết văn là Trương-Vĩnh-Ký. Rồi đến thế kỷ XX, những nhà tân học, như Phạm-Duy-Tốn, dịch văn Tàu, văn Pháp ra Quốc-Ngữ rất nhiều. Từ lúc các nhà văn viết bằng tản văn, thì đã thấy xuất hiện các văn thể Âu Mỹ.

Từ năm 1925 cho đến năm 1930, báo chí sách truyện thiên về chính trị, xã hội nhiều. Các phe đảng chính trị, như Duy-Tân, Đông-Kinh nghĩa thực, làm những bài thi đánh thức quốc dân. Những bài đó tuy bị nhiệm cấm nhưng cũng được truyền bá nhiều ; Lại có các tạp chí, như Nam Phong... cũng theo đường lối đó.

Năm 1930, cuộc vận động chính trị và xã hội hầu như thất bại, thành ra Việt vẫn theo những khuynh hướng mới.

— Thi ca chan chứa tình cảm lãng mạn.

— Văn thể phổ thông nhất là tiểu thuyết ái tình và xã hội, lên thay các tiểu thuyết lịch sử và kiếm hiệp đã có từ lâu.

— Rồi đến các văn thể khác luận thuyết, sử học, kịch bản, phê bình, khoa học và triết học.

Văn chương Việt-Nam có những văn phẩm thuần túy truyền khẩu; lại có những văn phẩm biên chép, bằng vận văn hay tản văn, chữ Hán, chữ Nôm, chữ Quốc-Ngữ.

Văn phẩm thuần túy truyền khẩu, nói cho đúng ra, không có lịch sử. Phân chia quá khứ, hiện tại hay tương lai là uổng công. Cội nguồn ở lòng người Việt tài trí thông minh, giàu những tình cảm cao siêu, tự nhiên thốt ra lời. Tác giả không phải là một người lồi lạc nghĩ ra rồi truyền lại cho hậu lai, bèn là tâm hồn Việt trải qua lịch sử, với những đặc điểm tâm lý siêu việt, tình nguyện bày tỏ tâm tưởng trong những bài thơ bình dân ý vị. Lòng tôn giáo siêu việt tin ở Đấng Tạo Hóa phụ trợ, tin ở sự sống còn của những tiền nhân đã chết về, được biểu diễn trong những truyện thần thoại. Tinh thần dân tộc cũng được phác họa trong những truyện cổ tích đầy ý nghĩa tinh tình hải hước, chăm biếm thốt ra lời bằng những câu đố đầy ý nghĩa. Nền luân lý sâu sắc bất di dịch được truyền bá bằng những câu tục ngữ, ngụ ngôn, gồm cả một lý tưởng đời sống lương thiện. Lòng yêu nước, nghĩa đồng bào, lễ sống nghề nông, tình âu yếm hay nóng giận, đều được diễn tả bằng những câu ca dao. phản chiếu Hồn Tinh Việt-Nam.

Hình thức bề ngoài trau chuốt, tinh tế, âm điệu, ngoài các truyện cổ, tích, thần thoại thuật bằng tản văn, phần lớn là những bài thơ vận văn bình dân, nhưng có mẹo luật âm điệu tự nhiên. Số chữ, số câu dùng tự do, song tóm lại cũng không ra ngoài các thể nói lối (4 chữ); lục bát, song thất lục bát...

*Truyện thần thoại.*

Thần thoại biểu lộ tinh thần siêu việt của một dân tộc còn ở thời kỳ trí não thái cổ, mới ý thức, nhưng chưa suy luận sâu xa, bày vẽ ý kiến trừu tượng đầy những tình cảm đơn sơ thành thực. Thần thoại Việt-Nam, đều tự ở đáy lòng dân phát ra, thụ hưởng Trung Hoa và các dân thiểu số lân bang.

Đọc qua những truyện thần thoại của Việt-Nam, ta thấy hiện ra cả một thế giới siêu hình, là vật đích cao sâu, rộng xa của nền tín ngưỡng của dân chúng.

Thế giới siêu hình này, trên có Ngọc Hoàng tượng trưng Thượng Đế, nhờ cả một triều thần linh điều khiển các sự vật trong vũ trụ và mọi hiện tượng thiên nhiên. Lúc thì điều khiển các sự vật không cứ gì hành vi cử chỉ của loài người ; lúc thì tùy theo loài người lương thiện mà thưởng, gian ác mà phạt. Lúc loài người chết về cũng được thưởng phạt tùy theo công việc, ở nơi Cực Lạc hay ở dưới Địa Ngục. Thành ra, với các thần thánh, có những vong hồn tốt lành ; với các thần ác, lại có những vong hồn gian ác tự nhiên là người nhưng được gọi là thần ma.

Nền tín ngưỡng Việt-Nam qua những truyện thần thoại phổ cập và sâu sắc, dầu đời sống bề ngoài tiến triển, vẫn tồn tại không chút thay đổi. Dân Việt ngày nay vẫn có cảm tưởng rằng : ăn hành trong thế giới hữu hình có biết bao thần linh, ai cũng phải tôn kính, thờ cúng. Nhưng, tín ngưỡng xưa toàn ở trong trí vẽ, tình cảm. Ngày nay, tín ngưỡng vượt qua phạm vi tình cảm, bước vào phạm vi lý trí. Người nông cạn không biết suy nghĩ sâu xa thì đổi chế độ đa thần xưa lấy chế độ vô thần, không còn tin ở thế giới siêu hình, một chỉ nhận thực thế giới hữu hình là thực tế, cho thế giới siêu hình là bịa đặt không có thật. Người thì phân rõ thế giới hữu hình là phạm vi khoa học nghiên cứu thực nghiệm, và thế giới siêu hình là phạm vi tín ngưỡng bí nhiệm. Ngoài Thượng Đế là Đấng vô hình tất hữu tự tại, còn có những thần linh cũng vô

hình, nhưng cũng do Tạo Hóa dựng nên, có những thần linh xưa là người như ta bây giờ nhưng xác đã chết đi chỉ có linh hồn là sống còn. Còn những lực lượng duy trì vũ trụ, khiến các sự vật biến chuyển, không phải là thần. Khoa học nghiên cứu đến rồi cải hóa lợi dụng cho thế giới thích hợp với xu hướng và nhu cầu của con người....

### *Truyện cổ tích.*

Tác dụng truyện cổ tích thật là mệnh mông. Nhờ truyện cổ tích mà ta hiểu được phong tục, lịch sử, xã hội, tâm lý, nghệ thuật, vốn kết linh nên dân tộc tinh. Truyện cổ tích Việt-Nam tả nguồn gốc dân Việt, như truyện Âu Cơ ; khí hậu, mưa nắng, bão gió, như truyện Sơn Tinh Thủy Tinh ; óc tranh đấu, như truyện nỏ thần hay Phù Đổng Thiên Vương ; luân lý, gia đình, như truyện Ngọc Hoa ; tình ái không bờ bến, như bao truyện khác nữa.

Truyện cổ tích, thể văn xuôi, không vần điệu, đưa ta về một cõi đời phiêu lưu huyền bí, biểu diễn tính dân tộc giàu tưởng tượng, ham tự do độc lập, qui tình bốn bề anh chị em một nhà vì đều do một bọc trứng thần tiên, phái nữ đẹp như tiên, phái nam mưu trí như rồng, nhớ quê hương, mộ mến sơn hà, tìm hạnh phúc trong cảnh gia đình nội ấm ngoại êm.

### *Câu đố.*

Câu đố do dân quê Việt-Nam sáng tác trong những đêm trăng đập lúa ngoài sân. Một người tình nguyện nêu ra một câu truyện rồi đố các bạn giải. Không ai tìm nổi lời giải thì « chịu ». Nhưng nghe lời giải đáp thì ai cũng vui vẻ bật cười. Câu đố thần tình được di truyền từ đời này sang đời khác, thành một phần linh diệu của văn chương bình dân truyền khẩu Việt-Nam.

Nhưng sự thường, đố những gì ? Đã được dân quê nghĩ ra, tất nhiên là những cảnh vật thôn quê, những đồ vật dân quê thường dùng, những hành vi cử chỉ dân quê nhận xét, rồi đặt thành một câu di dỏm, thanh thú, trào

phúng đồ về cái nhà, cái bàn cờ tướng, cái phàn, cái nón, bánh đa, con ruồi.... Cách đặt câu đồ đòi hỏi một trí vẽ sáng suốt, không những mô tả mà lại sáng tác, chú ý đến những khía cạnh mà ít ai để ý tới.

Chẳng hạn như đồ về cây rau sam

« Cây xanh lá đỏ hoa vàng

Hạt đen rễ trắng đồ chàng biết chi ? »

Đồ về con ruồi

« Miếng ngon vật lạ đến mồm

Trai lành gái tốt cũng được hôn »

Nghệ thuật câu đồ ở cách đặt chữ đánh lừa người ta. Lấy tính cách vật này, nhiều khi là tính cách con người, vì với những sự vật hơi giống. Đặc biệt nhất là đồ tục giảng thanh. Vậy, câu đồ bày tỏ dân Việt ta nhìn đời với đôi mắt hài hước, vui đùa, hay là hài hước châm biếm. Hài hước, vì dân Việt làm việc ham vui. Châm biếm, vì muốn cải tạo xã hội, nhiều khi có những phong tục hư hại, vô nhân đạo.

### *Ca dao.*

Ca dao Việt-Nam kể như một bức gương trong phản chiếu tinh hồn bình dân Việt-Nam. Ca dao rất mực dồi dào phong phú. Ca dao biểu diễn tâm tưởng dân quê hay diễn tả cảnh vật núi sông. Hình thức là những bài ca bình dị, vắn tắt đôi câu, trau chuốt ý vị. Ca dao cũng gọi là phong dao, vì phổ cập trong dân gian ; hay đồng dao, vì trẻ em hát luôn miệng.

Một câu ca dao hay, không phải vì cách xếp chữ thành một bài thơ, một ở chỗ dân Việt thiên tài diễn tả cảnh vật thiên nhiên, kêu gọi tâm tình trong lòng người. Diễn tả cảnh vật thiên nhiên của chốn thôn quê êm ấm, bình dị : cảnh gặt lúa, giã gạo, lái đò. Kêu gọi tình ái trong tuổi xuân trai gái hát hoa tình giao duyên theo lối đối đáp thi đua. Mua vui trong hàng xóm, vừa hát vừa múa, vừa ngâm vùr gõ nhịp, ru em, dạy con.... Âu yếm

thay những cảnh bà cháu, mẹ con, chị em, lúc trưa vắng, đêm điểm sao, sáng trăng, trao đổi tâm sự với một giọng hát êm dịu, nhẹ nhàng, náo nức.

Trong một thời gian, không biết dài mấy thế kỷ, nền văn hóa Việt-Nam ta được phổ biến bằng những văn phẩm truyền khẩu, ảnh hưởng đến cả ngày nay không cùng. Nhưng, kể từ lúc đã có chữ viết, hoặc mượn lấy của Trung Hoa, hoặc chế tạo ra dần, dần mô phỏng chữ Hán như chữ Nôm, hoặc dùng lối viết Quốc-Ngữ do sáng kiến các thừa sai Công-Giáo, văn chương Việt-Nam được đề cao, mở mang, phổ biến lạ lùng.

Văn phẩm biên chép của Việt-Nam ta phân loại theo chữ viết là Hán văn, văn Nôm và văn quốc-ngữ.

#### *Hán văn.*

Hán văn thật sự không phải là tác phẩm của dân Việt. Tiếng Việt kỳ đó có lẽ chưa có chữ viết, nên dân phát biểu tư tưởng và tâm tình bằng lời nói. Ngoài những câu truyện thường nhật không đáng kể, có những văn phẩm tinh tế, đẹp đẽ, trau chuốt truyền khẩu, là Quốc Hoa Việt-Nam thượng trung cổ. Còn những tác phẩm Hán văn là của những quan lại Trung Hoa sang cai trị dân Việt, hay của những tín đồ Phật, Lão, Khổng viết để truyền bá tín ngưỡng trong dân gian. Tất nhiên đã có những người Việt giỏi chữ nho viết sách, truyện kỳ, sử ký, địa chí, bách khoa, nhưng những văn phẩm ấy đều có giá trị tuyệt đối, cũng không được phổ thông mấy. Nhưng đều không phải là « sáng tác » của dân Việt, những văn phẩm Hán Văn đã có ảnh hưởng cao xa và sâu rộng đến nền văn hóa dân tộc Việt-Nam ta.

\* Cao xa, vì cảm hóa những quan niệm nhân sinh, tôn giáo, xã hội và triết học Trung Hoa, nền văn hóa Việt-Nam thêm phong phú hơn.

\* Sâu rộng, vì những quan niệm ấy, dầu đa số dân Việt không đọc chữ Hán, cũng được truyền bá trong dân

gian, nào trong học đường, nào trong những cuộc thuyết trình trước công chúng, nào trong những phương pháp giáo dục.

\* Nhưng, dân Việt cũng bị thiệt, vì số người học chữ Hán rất ít và họp thành một phái trí thức thượng lưu, nhiều người có những tư cách tự mãn, xa cách thường dân....

Hán văn có hiệu quả đẹp nhất ở Việt-Nam là ở chỗ nâng cao lòng tôn giáo.

Đạo Lão, đối với phái trí thức, thì quyến rũ bởi một thứ tín ngưỡng khoáng đạt vô cùng, làm cho tâm hồn khoan khoái như được « tiêu dao » ; đối với thường dân thì lại biến ra đạo thần tiên, tổ chức việc giao thiệp thân mật với các thần linh.

Đạo Phật lại ảnh hưởng sâu hơn, nhất là đối với dân khổ, tìm giải pháp tâm lý, làm cho mọi người nảy ra lòng từ bi đối với các sự vật, dẫn đưa mọi tâm hồn đến một cõi cực lạc chân như ; tập cho lòng người thoát khỏi chốn phồn hoa thế gian, tìm tĩnh tâm ở những cảnh chùa tĩnh mịch « có cây trăm thước, có hoa bốn mùa, có cỏ thụ, có san hô ».

Nhưng, đạo Nho lại thịnh hành, một phần vì dân Việt óc cụ thể, ưa gia đình, mộ mẫn non sông, mà đạo Nho lý tưởng chính ở ba chữ Nhân Hiếu Trung. Một phần vì đạo Nho thích hợp với một xã hội chuyên nông có sẵn những nguyên tắc hiệu lực dùng chính quyền để hành đạo, mượn đạo củng cố và tổ chức chính quyền.

Hán văn ở Việt-Nam còn một đặc tính nữa, một đặc tính cấp sẵn cho nhà chép Việt sử dễ phân giai đoạn, là lịch sử Hán văn ở Việt-Nam. Những văn phẩm Hán văn mục đích chính là nâng cao lòng tôn giáo, nhưng cũng gây những cuộc thi đua tôn giáo giữa các tín đồ. Đàng khác, dân Việt ta thụ hưởng Tam Giáo, lại có óc dung hoà sáng suốt, thông minh. Thành ra, có lúc Phật Giáo

độc thịnh (thế kỷ XI), có lúc Nho Học độc tôn (thế kỷ XV-XX); nhưng, thời kỳ văn minh rực rỡ nhất của Việt-Nam, từ là đời nhà Lý, thì kết quả là Tam Giáo Đồng Nguyên.

### Văn Nôm.

Trong thời kỳ Hán văn phát triển, dân thi văn hóa truyền khẩu, thượng lưu thi văn hóa Trung Hoa có chữ Hán làm căn bản. Vậy, cứ theo khuynh hướng dung hoà, dân thi tìm mô phỏng chữ Hán, biên chép tư tưởng; trí thức tìm cách truyền bá văn hóa truyền khẩu bằng chữ Hán. Rút cuộc, thấy hiện ra trong văn chương Việt-Nam một thứ chữ viết đặc biệt là chữ Nôm hoặc dùng hình chữ Nho nguyên gốc, hoặc ghép chữ mới với chữ Nho, hoặc một chữ Nôm chỉ âm, một chữ Nho chỉ ý ghép đôi. Dần dần chữ Nôm phổ cập trong dân gian. Dầu chính quyền « Nho học độc tôn » chẳng ưa, dầu thường dân thỉnh thoảng cũng chê nôm na, chữ Nôm cũng tiến thẳng dần dần. Đến đời Hàn-Thuyên thì mới được dùng công khai. Từ Hàn-Thuyên đến nhà Hồ thì văn Nôm phát triển; từ nhà Hậu Lê đến Quang-Trung thì thịnh hành, đến nổi vua Quang-Trung bỏ chữ Hán, làm sắc, chiếu, công văn bằng chữ Nôm. Kịp đến thế kỷ XIX thì chữ Nôm đặt cơ sở vững chắc. Văn Nôm có nhiều tác phẩm trau chuốt, đẹp đẽ. Tỉ dụ như Gia Huấn Ca của Nguyễn-Trãi (thế kỷ XIV); Chinh Phụ Ngâm của Đoàn-Thị-Điểm (thế kỷ XVIII); Cung Oán ngâm của Nguyễn-Gia-Thiều (thế kỷ XVIII), rồi đến Hồ-Xuân-Hương, Nguyễn-Du....

Văn Nôm có những đặc tính quan trọng, ta nên chú ý tới

- \* Văn thể chữ Nôm trăm thứ tuyệt bút. Ngoài những bài chiếu, biểu, hịch, còn những bài phú tả người, tả cảnh, tả tình, giải bày tâm sự, ngụ ý khuyên răn; lại có văn tế, văn thơ, tiểu thuyết, và qui giá hơn cả là những ca khúc, ngâm khúc biểu diễn tâm lý, triết lý, quan niệm đời sống do dân Việt ta nghĩ ra, dung hoà với quan

niệm Ấn Độ và Trung Hoa. Văn Nôm thời kỳ này chưa tiếm nhiệm văn hóa Tây Phương, là một kho tài liệu vô cùng quý giá cho những người tìm hiểu Hồn Việt.

- \* Quan niệm Việt-Nam ta về đời sống con người được diễn tả rất rõ rệt trong những văn phẩm trữ danh. Về đủ mọi phương diện : tôn giáo đồng nguyên ; xã hội thiên chủ với phận sự căn bản là phục thiên ; tâm tình bài hước châm biếm ; lý tưởng anh hào ; thực danh ; thế sự... được các tác giả biểu diễn đại tài trong những trang sách tuyệt bút, những câu thơ cảm tú, là Quốc Hoa Việt-Nam.

*Văn Quốc ngữ.*

Nền Văn hóa Việt-Nam ta trong thời gian mấy thế kỷ XVII — XVIII bị chênh lệch. Dân chúng thì cứ văn hóa theo lối truyền khẩu, còn phái trí thức nhờ có chữ Hán chữ Nôm nên địa vị cao cấp tiến triển. Lý do là dụng cụ truyền bá học thuật còn chưa dân chúng hóa. Chữ Hán thì dành cho lớp sĩ. Chữ Nôm thì khó học, mà triều đình lại chưa công nhận. Đàng khác, chính quyền cứ áp dụng chính sách bế quan tỏa cảng, dân Việt chỉ biết có Trung Quốc, chỉ liên lạc với Trung Quốc. Thành ra, nền văn hóa lên cao, nhưng không được phổ thông trong dân gian.

Cuối thế kỷ XIX, Việt-Nam bắt đầu giao thiệp với các nước Âu Mỹ, mà lại không may, vì những lý do ta không cần nhắc đến ở đây, đã đến chỗ « vong quốc » nằm dưới quyền Pháp thuộc. Dụng cụ truyền bá văn hóa thì Việt-Nam đã tìm sẵn được ở sáng kiến của các giáo sĩ Công Giáo đặt ra chữ Quốc-Ngữ, là một lợi khí thuận tiện cho dân Việt thoát khỏi vòng « ngu dốt » và cảm hóa mọi quan niệm văn hóa trước kia là gia tài riêng của phái trí thức.

Chữ Quốc-Ngữ do các giáo sĩ Công Giáo sáng tác mục đích chính là để truyền giáo, mục đích tùy là để nâng cao địa vị sinh hoạt của dân Việt. Ngoài các linh mục thừa sai mở nhà trường dạy Quốc-Ngữ cho dân và in sách đạo

lý, tự điển ; có hai người Việt-Nam, gọi cả chữ Nho chữ Pháp, cũng góp công truyền bá Quốc-Ngữ khắp trong Nam Việt, trước là Paulus Của, sau là Trương-Vĩnh-Kỳ. Tác phẩm của hai ông có những loại biên dịch sách chữ Nho, chữ Nôm, chữ Pháp, và cũng có những loại khảo cứu, sáng tác và tạp ký... Nhưng kể từ lúc Việt-Nam mất quyền tự do độc lập, chữ Quốc-Ngữ hóa nên lợi khí tuyên truyền của hai phe đảng đối lập với nhau. Một bên có chính phủ bảo hộ và phe thỏa hiệp. Một bên là phong trào cách mạng Cần Vương, Duy Tân, Việt-Nam Quốc Dân Đảng... Trước, dân chúng không khỏi có thái độ thụ động cho rằng mặc quân Tây và quân Triều đánh nhau. Nhưng liên nào bên ấy cũng thấy chỉ có khi nào được dân chúng ủng hộ triệt để thì mới chiến thắng được. Phái Việt Pháp thỏa hiệp nỗ lực hấp dẫn toàn dân bằng những tờ chức trường học, xuất bản sách truyện báo chí, và đồng thời dùng võ lực đàn áp mọi lực lượng cách mạng muốn giải phóng giang sơn. Phái cách mạng căn cứ vào tinh thần tranh đấu của dân chúng, tìm trăm phương nghìn cách đánh đổ cuộc bảo hộ của Pháp, lập hội Truyền Bá Quốc Ngữ, tuyên truyền bằng văn thơ « cách mạng ». Nhờ phong trào Đông Kinh nghĩa thực, họ bắt đầu cho người Việt đi du học, rồi dịch sách chữ Hán, chữ Nhật, chữ Pháp, xuất bản sách truyện báo chí, truyền đơn, đánh động, thúc đẩy toàn dân. Kết quả, địa vị văn hóa của dân Việt trong một nửa thế kỷ được nâng cao cực điểm và mau chóng. Bây giờ, văn chương Việt-Nam đổi hình thức xưa lấy hình thức mới và dân chúng hóa. Báo chí, tạp chí, sách biên khảo, thi ca, tiểu thuyết, hoặc biên dịch, hoặc sáng tác. Khi Việt-Nam giành lại quyền độc lập, rửa nhục vong quốc, tiếng Việt lại tiến triển, thay thế cho chữ Pháp, cũng như xưa đã thay thế cho chữ Hán, trong các việc văn hóa, giáo dục, truyền giáo, nhìn đến tương lai với những đôi mắt đầy hy vọng....

## 2. — Văn Nghệ.

## a) ĐẶC TÍNH.

Nguồn gốc dân Việt-Nam là phát nguyên ở phía Nam Trung Hoa. Từ lúc khởi thủy cho đến nhà Nguyễn, nước Việt-Nam đã tiếp xúc hay phục tùng Trung Quốc. Dân nhiều lúc ta vùng vẫy thoát nạn Bắc thuộc. nhưng khi thoát rồi, ta vẫn chịu ảnh hưởng văn hóa nước Tàu. Mỹ thuật Tàu đối với mỹ thuật Việt-Nam có ảnh hưởng rất sâu xa. Sự đó quả nhiên. Mà có lẽ không nên vội tưởng ảnh hưởng ấy làm ngăn trở cho nền mỹ thuật Việt-Nam. Mỹ thuật không bao giờ làm toàn mới lạ cả. Ví như mỹ thuật Hy Lạp là nguồn gốc của các mỹ thuật Âu Châu. Lại như mỹ thuật Nhật Bản trong mấy mươi đời cũng chịu ảnh hưởng của Tàu. Đến khi nước ta thành nước độc lập thì nghệ thuật đã sản xuất ít nhiều tác phẩm có đặc sắc nhưng vẫn trong phạm vi mô phỏng Trung Hoa. Chờ đến đời Hồng Đức nhà Lê thì mỹ thuật Việt-Nam mới phát triển được đến trình độ khả quan. Khi triều Nguyễn nhất thống Nam Bắc, thì hình như nghệ thuật ta hoàn toàn thoát kiểu Tàu mà nghĩ ra những tác phẩm riêng biệt.

Mỹ thuật Việt-Nam bắt đầu tự động. Xảy ra thời Pháp thuộc, các mỹ nghệ cổ vùng vẫy khỏi lệ tục quy củ quốc luật và tôn giáo để vươn mình lên một địa vị cao quý hơn. Các nhà sáng tác mỹ thuật lại không ngần ngại học những cái hay trong mỹ thuật các nước Âu Mỹ. Mô phỏng là tự động chứ không phải chỉ là thụ động mà thôi. Vì thế, ta rất tự hào khi thấy những tác phẩm Việt-Nam càng ngày càng sáng láng, càng vào sâu địa vị quốc tế, càng bày tỏ đặc sắc riêng của dân ta.

*Ảnh hưởng tôn giáo.* — Phàm thợ mộc, thợ nề, thợ trạm, thợ đúc, thợ gốm, thợ thêu, thầy đều làm cho đền chùa nhiều hơn cả. Đã là mỹ thuật thuộc về tôn giáo, thì tiêu biểu cho lẽ tôn giáo, về lý tưởng hơn là về sự thật. Thêu một bông hoa, trạm một con chim, thợ vẫn cầu lấy bết như tự nhiên ; nhưng khắc tượng vị thần hay vị phật

thì lại quên cả tự nhiên mà theo đúng kiểu cũ. Thành ra kiểu cách không có mấy mà lại từ đòi thượng cổ vẫn y nguyên không thay đổi. Bernanose, một nhà mỹ thuật nghiên cứu nhiều về mỹ thuật Việt-Nam, đã nói « Mỗi kiểu có một lẽ lối riêng, nhưng hết thấy đều có cái nghĩa thờ cúng cả. Những kiểu ấy đời nào cũng vẫn theo không bỏ bao giờ, cũng vẫn trọng không chán. Nghề gì cũng thấy bấy nhiêu kiểu như nhau cả trạm, thêu, khảm,... Vì thế các nhà mỹ thuật Việt-Nam không phải là tay sáng tạo, tự mình nghĩ ra kiểu cách, một là những tay điếm xuyết, nhưng điếm xuyết cực khéo, cực tài ».

*Ảnh hưởng tâm lý.* — Lòng ham muốn cái đẹp, cái hay rất rõ trong tâm lý người Việt-Nam ta. Ở đồng quê cực khổ, trong những lúc chân tay làm lụng thì mệnh hát vài câu thơ ứng khẩu. Trước cái đẹp thiên nhiên, mọi tâm hồn Việt-Nam đều rung động. Cảnh đồng quê, con trâu « ngậm ngẫm nhai », bóng mát, hồ nước dưới ánh trăng, đều làm cho hồn Việt-Nam ngây ngất, miệng ngâm thơ, bút mô phỏng tuyệt tái. Xây nhà, xây lăng, nếu có thể được, dân ta đều chạm một cảnh đẹp, một bông mai, hay tự tạo một cảnh tâm sự. Mỹ thuật Việt-Nam trình bày một cái đẹp rất uyển chuyển êm dịu và bí nhiệm biểu lộ một tâm hồn ưu sầu và đa cảm.

*Ảnh hưởng kinh tế.* — Mỹ thuật như cây hoa thường chỉ mọc dễ dàng nơi đất phì nhiêu của đời sống vật chất đầy đủ. Vì đó, mỹ thuật chỉ phồn thịnh ở các thành phố, ở các nhà giàu sang chức quyền. Nơi ấy có những nhà không bị mối lo vật chất kìm hãm, mới rảnh rang để chơi mỹ thuật, những nhà sáng tác mới có một nơi nương tựa dễ dàng để tạo ra cái đẹp mình nghĩ được. Đến khi mỹ thuật chỉ còn là một nghề sinh sống vất vả ít kẻ chơi mỹ thuật thì nền mỹ thuật chỉ sống cách khó khăn và tiến triển không được.

Dân Việt-Nam ta phần đông là nghèo túng, người lao động vất vả nhiều mà người giàu sang hiếm, chỉ có các quan quyền lưu tâm đến mỹ thuật. Hơn thế nữa, xưa kia

chỉ có nhà quan cùng vua mới nghĩ đến mỹ thuật được. Đối với vua chúa dân ta, mỹ thuật chỉ là một nghề chơi thanh nhã cao thượng. Còn đối với thường dân, phàm có ai làm nghệ thuật, mục đích chỉ là sinh sống, chứ không phải là sáng tác.

## b) PHÂN LOẠI.

Mỹ thuật tô điểm trang sức cho đời người.

Đầu tiên ta hãy xét những nghệ thuật gây hình điểm sắc cho các sự vật quanh ta thêm màu mè rực rỡ cho cảnh vật thiên nhiên.

Ở các nước thiên hạ, nghệ thuật quan trọng nhất là thuật kiến trúc, với tất cả những chi nhánh khác, làm cho đồ đạc hay đồ dùng không những có ích mà lại có đẹp. Thuật kiến trúc một đằng thì tiêu biểu tư tưởng, tâm tình và cả tinh thần của dân chúng, và đằng khác, có quan hệ mật thiết với thổ địa, khí hậu, phong tục, xã hội.

*Kiến trúc.* — Thuật kiến trúc ở nước ta phải theo nhiều điều do lễ giáo hay pháp luật qui định. Kiểu nhà đã ấn định.

Xưa hơn cả là kiểu bốn mái. Mới hơn là kiểu hai mái bít đốc không chái. Nhà thường có ba gian hai chái, hoặc năm gian ba mặt. Khi làm nhà thì trước hết dựng cột gian giữa và cây đòn nóc, rồi sau thêm cột cái và kèo ở gian bên. Cột kèo phải dằng dịt nhau thành cái sườn nhà, nhà mới vững. Dinh thự các quan, cung điện vua, đình chùa lăng miếu, cũng xây theo kiểu ấy. Các nhà sang trọng chỉ khác thường dân vì vật liệu dùng để xây hoặc vì cách điểm xuyết mà thôi.

Nhà giàu sang có trang sức. Các cột, kèo, rầm ngang, xà dọc có trạm khắc hoặc sơn son thếp vàng lộng lẫy. Những khuôn ở giữa cột xà cùng những cửa võng, cửa bức bàn, cửa chấn song, thường khảm xà cừ. Còn các tường hoa, mái đốc, nóc nhà thì thường đắp nặn thành hồ phù hoặc tứ linh. Ở đằng trước có những bức bình phong, bệ cạm, chậu cảnh cùng đình tạ. Xung quanh các tọa nhà đồ

sộ nghiêm trang ấy thường có cây cối um tùm và ao hồ rộng rãi làm cho cảnh trí thêm vẻ oai nghiêm khả ái.

Trong các gian thờ tối âm u, có những rầm những kèo bắc ngang bắc dọc, những cột đứng lực lưỡng nguy nga, coi lộng lẫy có vẻ uy nghiêm. Tường, khuôn cửa, nóc nhà thường nặn vôi thanh tứ linh, thứ vôi đó là vôi chế riêng của người Việt-Nam, làm bằng vôi trộn thêm giấy và mật, bền lắm. Trước đền hay chùa ở ngoài xa có những cửa tam quan cột đồng trụ hai cái hay bốn cái đối nhau, cũng là cái lối riêng của đền chùa Việt-Nam; lại khi nào gần hồ hay gần sông thì có cấp đá đi xuống. Nhưng những kiểu cách đó là những kiểu cách di truyền, đã nhất định, ít khi thay đổi. Chỉ có Chùa Một Cột ở Hà-Nội làm như hình hoa sen ở dưới hồ mọc lên là khác thường.

Từ đời xưa, các thành thị ở nước Việt-Nam cũng xây kiểu nhất định. Thành Cổ Loa còn sót lại một đời dấu vết, nhưng không đủ biết rõ cách thức đời xưa làm thế nào. Ở thời Bắc thuộc thì có thành Đại La do Cao Biền xây ở trên sông Tô Lịch (867). Sang đời độc lập thì có thành Hoa Lư của Đinh-Tiên-Hoàng xây ở tỉnh Ninh-Bình (990), bây giờ chỉ còn thấy miếu tả ở trong sử sách. Long Thành do vua Lý-Thái-Tổ xây ở nền thành Đại La xưa (1009), hiện nay còn ít nhiều lũy đất ở phía tây thành Hà Nội. Năm 1597, Hồ-Quy-Ly xây thành Tây Đô ở Thanh Hóa, hiện nay còn sót lại bốn cửa đá to. Đến triều Gia Long và Minh Mạng, những võ quan Pháp giúp nhà vua xây hoàng thành và các tỉnh thành theo kiểu Vauban, có pháo đài, giác bảo và hào lũy. Tôn miếu nhà Nguyễn ở Gia Miếu, Thanh Hóa cũng có thành xây theo kiểu ấy.

Nghề xây lăng tẩm ở Việt-Nam có đặc sắc hơn. Mấy lăng tẩm của nhà Nguyễn ở Huế thật là những cửa báu đẹp nhất của nước ta. Mỗi ông vua lúc xây lăng là tùy ý sở thích của mình bày đặt thế nào thì làm nên cách kiến trúc, không bị bó buộc như trên kia. Trong mỗi cái lăng, chính nơi phần mộ chỉ là một bộ phận nhỏ, còn các bộ phận khác

rất nhiều, xếp đặt xây dựng theo quy mô kiêu mộ của ông vua tự nghĩ ra và khởi công làm tự khi vua còn sống, nên coi quy chế lăng có thể biết được tính tình ông vua năm đấy. Vua Gia Long là vua khai quốc đánh dẹp gian nan, nên lăng chỉ xây có hai cái mồ đá sơ sài mà vĩ đại nằm giữa một vùng núi non trơ trọi. Vua Minh Mạng là bậc văn học nho nhã, nên lăng đặt vô số những bồn hoa, đồng trụ, thềm môn. Vua Tự Đức là người đa cảm mà đa bệnh, nên trong lăng chõng chát những đình cùng điện, những gác cùng lầu. Các nơi lăng tẩm ấy quy mô đại để cũng là theo Tàu, điều hòa cảnh thiên nhiên với công tạo tác, nhưng có màu phong phú, có vẻ kỳ diệu hơn các lăng tẩm của Tàu nhiều.

*Trạm khắc.* — Nghề trạm khắc ở Việt-Nam cổ nhất, và có lẽ khéo nhất trong các nghệ thuật nước nhà. Các bức tượng, các đồ trạm, hoặc là khám thờ, hương án, cái tráp, cái hộp, thì có kiểu cách nhất định ít khi thay đổi, nhưng thợ trạm Việt-Nam tài nhất là ở chỗ diềm xuyết. Nào trạm lộng, trạm soi, trạm rũa, thật là tinh tế, tỉ mỉ, coi như móng mệnh mà tuyệt tài.

Các đồ trạm thì bằng gỗ, đá hay là ngà. Gỗ có thể trạm thì có nhiều thứ, kể từ hạng mềm như gỗ mít tay cầm dao cắt được, cho đến cứng như gỗ trắc, gỗ tay vào kếu, càng lâu càng lên nước sặc đen đen, hung hung đẹp lắm. Đá thì ở phía bắc Trung Việt có thứ đá xanh người ta thường dùng làm tượng phỗng đá cùng voi ngựa thờ, hoặc là mộ chí hay bia kỷ niệm. Ở Quảng Nam cũng có thứ đá hoa người ta thường dùng để tạc những tượng nho nhỏ và đồ chơi. Trạm ngà, trước ở Nam Định và Huế, là nghệ thịnh lắm. Người thợ hoặc khảm ngà khảm ốc vào các đồ gỗ để thêm vẻ đẹp hay là họ làm những tượng, những đồ trang sức rất mỹ lệ.

Ở nước ta, nghề làm đồ đồng và kim ngọc có từ thượng cổ. Tượng thánh Trấn Võ ở Hà Nội là một tác phẩm nghệ thuật nước ta. Ở Huế có chín cái đỉnh to lớn đặt ở sân Thái Miếu và mấy bộ súng thần công rất hùng vĩ. Đồ

kim ngọc thì rất xinh xắn, nhưng chưa nói được là mỹ thuật. Về nghề sơn và thuật họa tuy ít phát đạt nhưng cũng hỗ trợ cho nghề kiến trúc. Đồ sơn của ta không biết có được tinh xảo như các đồ Tàu và Nhật chẳng, nhưng có đồ rất quý. Nghề họa thì ngoài sự vẽ kiêu cho các thợ trạm thợ khảm thợ thêu, thì có vẽ những bức tranh sơn thủy, bức tứ bình, bức mảnh mảnh hoặc là điểm những hình tứ linh, ngũ phúc, bát bửu đắp ở các chùa hay các bình phong mà thôi.

Đó là ta nhận xét qua về nghệ thuật kiến trúc Việt-Nam ta. Nếu nghệ thuật xưa nay ít phát đạt, mà lại ngoài cách điểm xuyết, không có gì là đặc sắc riêng biệt, có lẽ là vì các nhà mỹ thuật bó buộc theo lề lối cũ, không được tự do theo sáng kiến của mình. Đàng khác, nghệ thuật thiên về tôn giáo hơn cả, cũng vì các bậc vua chúa công khanh đối với nhà nghề thì áp chế, đối với nghệ thuật thì chặt hẹp. Nhưng ta phải thú thật rằng, về các nghệ thuật, người Việt-Nam ta có thiên tài riêng. Các nhà mỹ thuật Việt-Nam trí tưởng tượng mạnh, tâm hồn đa cảm, tay tuyệt vời điểm xuyết. Thành ra mỹ thuật Việt-Nam có tương lai rực rỡ.



## CHƯƠNG III

# TRÌNH ĐỘ VĂN MINH VIỆT NAM

### A. — NGUYÊN TẮC

« Tinh thâm nhi văn minh ». Những cố gắng ý thức văn hóa đời sống cá nhân, gia đình, xã hội về đủ mọi phương diện vật chất và tinh thần, kết quả là một trình độ sinh hoạt cân xứng với sứ mệnh và phẩm cách của con người, tức là Nền Văn Minh của từng dân tộc. Trình độ văn minh này, ta nên hiểu sao cho đúng ý nghĩa.

- \* Có những quan niệm duy vật phải bãi bỏ. Thiếu gì những nhà triết học căn cứ vào những kiến trúc vật chất, những dụng cụ sinh hoạt, những tồn tích đời xưa còn lâu đài, cỗ mộ, đền miếu, mà định nghĩa văn minh là gì ? Họ phân biệt văn minh mọi rợ, ở chỗ dân này có những thành phố lớn, những xưởng máy khổng lồ, xe hơi, máy bay, bếp điện, máy thu thanh... là văn minh ; còn dân kia làng mạc, nhà tranh, đường đất, xe bò... là mọi rợ. Họ lấy hình thức bề ngoài, thay cho bản chất bề trong, mà cố chấp suy luận...
- \* Cũng có những quan niệm duy tâm, không cứ gì trình độ sinh hoạt, mà chỉ lấy tâm trạng đạo đức của một

dân tộc mà tôn chức văn minh cho dân tộc ấy. Hễ dân nào có một quan niệm xác đáng về phẩm cách con người, vũ trụ ; có một nền luân lý khả quan ; một nền quốc học, tôn giáo, văn chương vững chắc ; không để ý đến những thực hành phổ thông, những sáng tác cụ thể vốn nâng cao địa vị sinh hoạt của con người, thì họ tuyên bố ngay đó là văn minh.

- \* Nhưng thật sự, nền văn minh của một dân một nước căn cứ vào một nguyên tắc dung hoà, « tri hành hợp nhất, nội thánh ngoại vương », tự nhiên xuất hiện và phổ cập ngay trong địa vị sinh hoạt của toàn dân. « Tinh thâm nhi văn minh ». Trình độ văn minh không có ở những quan niệm cao siêu mà con người nghĩ ra và truyền bá trong sách truyện báo chí nhưng không đem ra thực hành trong đời sống thường nhật của dân chúng. Trình độ văn minh cũng không có những hành động, ở những dụng cụ, ở những tồn tích lịch sử, thường thấy ở dân này nước kia. Trình độ văn minh của một dân tộc ở những thực hành lịch sử của dân tộc ấy, vừa biểu dương lý tưởng tôn giáo, luân lý, tranh đấu, khoa học, nghệ thuật... ; vừa cấp cho mọi người đủ đồ dùng hữu ích thuận tiện để nâng cao địa vị sinh hoạt cho cân xứng với xu hướng và nhu cầu của con người.

# # #

## B. — NỀN VĂN MINH VIỆT-NAM

Vậy trong những thực hành lịch sử còn tồn tại và ảnh hưởng đến địa vị sinh hoạt của dân Việt ta, hiển nhiên nhất là những thực hành của hai thời kỳ Bắc thuộc xưa kia và Pháp thuộc vừa qua. Thành ra những du khách qua lại thăm nước Việt hay những nhà khảo cổ học cố chấp hình thức, hoài nghi không biết Việt-Nam có nền

văn minh riêng biệt hay không. Nhưng sự thật đó là những tổn tại của hai giai đoạn lịch sử khốc hại nhất của dân Việt. Những thực hành của chính phủ Bắc thuộc và Pháp thuộc còn để lại di tích trên đất Việt, gián tiếp cũng có giúp một phần trong việc cải tiến dân sinh, nhưng trực tiếp đã có lợi cho những chính phủ đô hộ lập cơ sở kiên cố trên đất Việt, nên làm cản trở cho dân Việt tiến triển theo xu hướng nội tâm.

- \* Gián tiếp đã giúp một phần trong việc cải tiến dân sinh. Giúp cách nào ? Bắc thuộc, thì giúp về phương diện tôn giáo, bằng việc truyền bá giáo lý Phật Lão Khổng ; về phương diện xã hội, bằng việc tổ chức gia đình, kinh tế, chính trị theo một khuôn cảnh bền vững và cao siêu ; về phương diện văn hóa, bằng việc dạy chữ Hán và thúc đẩy dân Việt nghĩ ra chữ Nôm. Dưới ảnh hưởng Pháp thuộc, nước Việt được khai khẩn theo những phương thuật tối tân, có những thành phố lớn, những thành lũy kiên cố, những phương tiện giao thông tiện lợi, những đồn điền hay xưởng máy hữu ích.... Dân Việt lại khai tâm với những sáng kiến khoa học chuyên môn, những lối tiêu khiển khai trí, thể thao, say mê, những trào lưu tư tưởng xã hội, triết học, cách mạng của Tây Phương.
- \* Nhưng trực tiếp, những thực hành văn minh Trung Hoa, Ấn Độ, Âu Mỹ trên đất Việt chỉ là phương pháp thuận tiện cho những « mẫu quốc vị kỷ » lập cơ sở kiên cố trên đất Việt, làm cản trở cho dân Việt tiến triển theo xu hướng nội tâm.

Trước là vì trong những thực hành đồ sộ kia, dân Việt đã phải góp công tốn sức nhiều mà chẳng hưởng lợi mấy. Lợi nhất xưa là cho những người Tàu lập cơ sở, mới đây lại dành riêng cho người Pháp và phái thỏa hiệp. Sau là lòng tôn giáo bị chênh lệch. Bao nhiêu người bị đồng hóa theo Tây, bỏ những tín ngưỡng xưa kia, những khuôn cảnh gia đình, xã hội đạo Nho đã

gày nên, gieo mình trôi theo những phong tục cầu thả của Tây Phương. Còn những người đủ sức anh hào mà đứng đầu gió thì hoặc buộc lòng mài bút sắt đánh thức đồng bào, hoặc lấy súng đạn thề giải phóng non sông.

Bởi thế, nền văn minh Việt-Nam ta, xét về những thực hành biểu diễn tâm tưởng và cải tiến dân sinh, về phương diện lịch sử, được xây dựng, phát triển và hoàn thành trong một giai đoạn đặng đặng một ngàn năm, từ nhà Ngô đến nhà Nguyễn, tuyệt đỉnh là nhà Lý; xét về tâm lý, lại có những cơ sở kiên cố trơ như đá vững như đồng, mà lại có những đặc điểm biến chuyển mãi theo thời thế hoàn cảnh không biết tương lai ra sao....

Nền văn minh Việt-Nam được xây dựng, tiến triển và hoàn thành từ nhà Ngô (thế kỷ X) đến nhà Nguyễn (thế kỷ XX) đặng đặng một ngàn năm :

*Yếu tố.* — Nền văn minh trung cổ Việt-Nam, có những sinh tố tồn tại từ đời thượng cổ, nhưng mượn thêm những yếu tố đã hấp thụ lấy trong thời Bắc thuộc, đem đồng hóa trong đời sống ý thức của mình thành một cơ sở văn minh gấm vóc rực rỡ. Những sinh tố tồn tại từ đời thượng cổ là một quan niệm đời sống, một nền luân lý cao siêu, một tổ chức xã hội thô sơ nhưng rất tinh xảo, và nhất là một ý chí sinh tồn mãnh liệt dầu lực lượng khổng lồ của nước Trung Hoa cũng không thắng nổi. Vì ý chí tồn tại, dầu bị một ngàn năm Bắc thuộc, dân Việt nhất định không chịu đồng hóa theo Tàu, một là cảm hóa trong mình những ảnh hưởng tôn giáo, xã hội, văn hóa của Trung Quốc, chờ khi bề ách độ hộ của Trung Hoa thì có đủ « vật liệu » lập cơ sở văn minh.

*Một kết tinh đặc biệt Việt-Nam.* — Nhu cầu căn bản của dân Việt quyết sinh tồn là chống đỡ non sông, trước đề thoát khỏi những xâm lược của Trung Hoa phía bắc và những quấy nhiễu của Chiêm Thành phía nam, sau đề đề phòng những tai ương bởi thiên nhiên, mưa, gió, lụt

lợi. Bởi thế, những thực hành căn bản của nền văn minh Việt-Nam là những thành lũy kiên cố, những đê điều vững chắc... cho dân Việt ngoại an nội thịnh. Nào là Loa Thành đời nhà Thục. Nào là thành Thăng Long đời nhà Lý. Nào là thành Tây Đô đời nhà Hồ. Nào là thành Phú Xuân. Nào là những con đê to lớn và kiên cố tại miền Bắc... Như thế là không kể những làng mạc toàn những thành lũy tre dân quê xây dựng đê chống giặc hay trộm cướp. Nước Việt ta lại ở mạn đường ngược thì lăm núi mà ở mạn trung châu thì nhiều sông ngòi, cho nên mùa lụt nước ngàn, nước lũ chảy về ngập mất cả đồng điền. Kể từ đời nhà Lý năm 1214 thì các vua lo đắp đê hai bên sông cái đê ngăn nước và đã tránh được rất nhiều trận lụt khốc hại...

Nhưng xu hướng chính của dân Việt là xu hướng siêu việt bởi lòng tôn giáo nảy nở ra. Thành ra những thực hành văn minh, ngoài những thành lũy chống ngoại xâm, toàn là những đền đài lịch sử, những đền miếu, đình chùa, thánh đường, vừa biểu lộ tín ngưỡng vừa cấp cho dân những chỗ tĩnh tâm, cầu nguyện. Nguyên đời nhà Lý có 84.000 bảo tháp được khánh thành, và hàng trăm ngôi chùa được xây dựng trong một năm.

- \* Thượng Đế tuyệt cao, người Việt cho mình là thấp kém không đáng tôn thờ, thì nhà vua thay toàn dân tôn kính trên đời Nam Giao ở Huế. Đó là một thành tích vẻ vang biểu lộ lòng tôn giáo sâu thẳm của dân Việt ta.
- \* Dân Việt lại ghi ơn những vị anh hùng liệt sĩ đã hy sinh xương máu cho nước nhà, được tôn lên bậc thần linh đáng tôn thờ cùng với các thần thánh bảo tồn vận mệnh tổ quốc. « Liệt sĩ linh hương ». Những vị này được tôn thờ trong những ngôi chùa, những đền miếu hoặc đồ sộ hoặc bình thường trong các làng.
- \* Dân Việt lại thờ kính các bậc tổ tiên, dầu đã chết về những vẫn sống còn trong tâm trí những con cháu

thảo hiếu, nên nhà nào cũng là những thâm cung uy nghiêm dành cho con cháu thờ ông bà.

Nền văn minh Việt-Nam còn một ưu điểm nữa, là lớn quý con người hơn mọi sự vật, hơn cả mọi sáng kiến khoa học chuyên môn, nên dùng mọi phương pháp thuận cho đời sống con người chân thực và thiện mỹ. Nội thánh trước đã rồi mới ngoại vương.

\* Dân Việt chân thực, nhờ các tôn giáo tẩy sạch linh hồn, tập cho biết hãm dẹp tình dục mê vui cầu danh ham lợi, tìm lẽ sống ở một thế giới chi thiên thái hoà. Lòng hãm mộ tôn giáo làm cho dân tránh xa mọi sự tương tranh giữa các tôn giáo, tìm dung hoà trong đời sống những cái hay của các tôn giáo Âu Á cổ kim. Dầu các tôn giáo bề ngoài có những lễ nghi tương phản nhau, dầu tín ngưỡng căn bản nhiều khi khác nhau, dân Việt đã thấy có thể dung hoà ở cứu cánh. Tỉ dụ như đạo Phật tập cho con người ý thức với sự giả dối phù vân của đời sống tạm gửi này, thành ra ai đã « giác ngộ » thì thấy thế sự như in giấc mộng, cứ để lòng trí vấn vương tham vọng là « u minh » ; trái lại, diệt vọng, tìm lẽ sống ở chỗ chân như từ bi mới là sáng suốt. Nhưng với một cái óc cụ thể tuyệt đối, dân Việt cũng thấy con người có phận sự với gia đình, xã hội, thành ra phải tập đạo làm người, đối với gia đình là đặc hiếu, đối với xã hội là đặc trung. Dân Việt đón nhận đạo Khổng vì đạo này bổ đắp những nhu cầu đó. Ghi ơn ông bà đã có công với gia đình, những vị chiến sĩ đã có công với giang sơn, thì phải tỏ lòng tôn kính mà lại tìm cách liên lạc thân mật. Dân Việt thấy đạo Lão có sẵn những thuật chiêu hồn không nên phế bỏ. Nhưng trên các thần linh sống còn ở một thế giới siêu hình và các sự vật kết thành vũ trụ nguy nga, có Đức Thượng Đế cao cả đáng tôn thờ trên các thần thánh, mà lại ai là người chân thực cũng nên tìm hiểu. Đạo Thiên Chúa dạy cho con người biết đời sống nội tâm và lòng nhân

ái của Chúa đối với loài người là nghĩa tử, thành ra, đầu trong một thời gian đạo Công Giáo bị coi là tà giáo, dân Việt số đông cũng tìm hiểu noi theo.

- \* Dân Việt lại sáng suốt thông minh, thấy cần phải tránh xa mọi gian ác mà sống thánh thiện, thành ra đã có một nền luân lý cá nhân, gia đình và xã hội từ ở đáy lòng người phát ra. Đạo tại lâm, nhưng đã mượn những điều luật tôn giáo dạy cho con người lập một nền luân lý sâu xa, ai cũng đua nhau đem ra thực hành, là một kết quả rất đẹp của nền văn minh Việt-Nam.
- \* Cho đời sống toàn mỹ tươi đẹp, con người phải có những hành vi cử chỉ chính tề, hiền hậu đối với đồng bào. Căn bản là cảm tưởng huynh đệ ai cũng phải có trong lòng. « Bốn bề anh chị em một nhà ». Nhưng đối với loài người nói chung, đối với đồng bào, bà con, họ hàng nói riêng, lại phải có những lễ phép, những thái độ thanh lịch, tử tế. « Gà cùng một mẹ chớ hoài đá nhau ». « Một lời đã biết đến ta, muôn chung nghìn từ cũng là có nhau ». « Làm phúc cũng như làm giàu ». « Tiếng chào cao hơn mâm cỗ »... Hành vi cử chỉ đối với người đã chính tề, con người lại phải lo cho đời sống gia đình, hàng xóm vui vẻ thắm tươi, thì nền văn minh Việt-Nam lại đem nghệ thuật tô điểm cảnh vật thiên nhiên, làm cho đời sống chung êm dịu, tinh tế, đẹp đẽ....

Vậy nếu nền văn minh Việt-Nam ta còn khuyết điểm nào thì thiết tưởng chỉ còn một chỗ là sinh kế, đồ dùng chưa đổi theo khoa học, hay là đã đổi một phần nào nhưng đồ dùng, máy móc chưa được phổ thông cho toàn dân hưởng lợi. Dưới ảnh hưởng Tây Phương, dân Việt mở mắt với những sáng tác của khoa học hiện tại, làm cho nền văn minh Việt-Nam mất thế quân bình. Một là vì những đồ dùng, máy móc kia đều là đồ nhập cảng, bán giá cao, nên chỉ có những nhà giàu hưởng dụng được, còn đa số chỉ

dùng những đồ nội hóa còn thô sơ, hoặc dùng đồ mới nhưng chưa biết gì đến chuyên môn mới, nên hoặc thấy lợi mấy, hoặc không biết gìn giữ nên chóng hư, thì lại trở về sinh kế, đồ dùng xưa. Hai là vì dân không phân rõ luân lý và khoa học bỏ khuyết nhau thế nào, thì lấy khoa học với những sự tiện lợi kèm theo làm mới, khinh luân lý với những sự bắt buộc là lạc hậu; thành ra cứ quyết đánh đổ nền luân lý xưa, thềm đến những hiệu quả tiện lợi và dễ dàng của khoa học. Ai lại không thấy là hại lớn cho nền văn minh Việt-Nam ta. Ta hãy tỉnh thức cho mau, phục hưng lại nền luân lý cần cho đời sống khỏi bị hư nát, mà lo đời sinh kế đồ dùng tùy theo những đòi hỏi của thế kỷ XX cho đời sống của ta hợp thời. Như thế, nền văn minh Việt-Nam ta mới kiếm lại thế quân bình đã mất, và tiến đến tương lai một cách chắc chắn cùng đầy hy vọng. Nhưng còn một thắc mắc cần phải giải quyết. Nền văn minh Việt-Nam ta hiện tại như một cuốn chỉ tơ rối. Người thì tư tưởng lời nói còn nhuộm Nho mà hành vi cử chỉ lại theo Tây. Người thì hành vi cử chỉ còn theo Nho mà tâm tưởng lời nói bị Tây hóa. Chính phủ Cộng Hòa đề cao thuyết Nhân Vị. Thiết tưởng không còn phương kế hiệu lực nào hơn để giải phóng nền văn minh nước nhà.

- \* Trước hết, ta hãy phục hưng nhân cách trong dân Việt, không cứ gì những ngoại hưởng Trung Hoa hay Âu Mỹ, là căn bản độc nhất của một ý thức hệ quốc gia thống nhất và mạnh sức.
- \* Sau, ta hãy phân rõ hai phạm vi đời sống của một dân tộc văn minh: nội tâm và ngoại giới; rồi đồng hóa trong mình những ngoại hưởng lịch sử. Nội tâm tự nhiên hướng về sự chân thật thiện mỹ. Nền văn minh Á Đông cấp cho ta đủ phương tiện duy trì và mở mang nền luân lý cá nhân, gia đình và xã hội. Vậy ta hãy phục hồi luân lý Á Đông trong lòng ta.

Ngoại giới tự nhiên biến chuyển theo thời thế hoàn cảnh. Vậy, căn cứ vào nền luân lý làm chuẩn, ta hãy phân

rõ, trong nền văn minh xưa kia, những ưu điểm cần phải duy trì, những khuyết điểm cần phải bỏ đắp. Rồi thấy trong văn minh Tây Phương có những gì hư hại thì ta hãy quyết tâm bỏ đi, tránh xa; còn những gì hay và hữu ích thì ta hãy đồng hóa và phổ biến đi...





## CHƯƠNG IV

# VIỆT-NAM BỐN NGÀN NĂM VĂN HIẾN

Nền văn hiến Việt-Nam ta được tượng trưng bằng một cây đa (theo Lê-văn-Siêu) đâm rễ sâu vào giải đất giăng dài từ Hà Giang đến Cà Mau. Nhựa sống dồi dào, nên dầu trái qua lịch sử gặp phải bao nhiêu giông tố dữ dội, xưa là những xâm lược của Trung Hoa, mới đây là thời kỳ Pháp thuộc, không những chống được mà lại hấp thụ lấy những cái hay của nền văn hóa Á Đông, những cái lợi của nền văn hóa Tây Phương. Vì vậy, nhựa sống trong mình dồi dào mãi, cho ngành lá, tức dân tộc, thêm phần um tùm xanh tươi, vừa thêm số người, vừa tiến đến một trình độ văn minh gấm vóc. Sự mệnh quốc tế là dung hòa trong một đời sống nhân vị siêu việt và mới mẻ những sáng kiến nhân bản Âu Á cổ kim.

Nền văn hiến bốn ngàn năm của dân Việt ta cội nguồn là những cố gắng văn hóa dân tộc. Hiệu quả là trình độ văn minh rực rỡ và luôn luôn tiến triển của nước Việt. Nhưng căn bản là những bậc vĩ nhân liên tiếp nhau trong lịch sử, những sáng tác tôn giáo, văn chương, văn nghệ truyền đời nọ sang đời kia, và những tổ chức chính trị, kinh tế, xã hội, binh bị, dưới những ngoại hưởng Á Âu

hoặc đe dọa, hoặc kích thích, cứ đòi mới mãi cho thích hợp với xu hướng bề trong và thời thế bề ngoài.

Nền văn hiến Việt-Nam là một cây đa cổ thụ đầy nhựa sống, là ý quyết sinh tồn của dân Việt, kết tinh nên bởi ba yếu tố.

Đó là tính tự trọng vốn nảy ra trong đời sống hai thái độ, có lẽ trái ngược nhau, nhưng mãnh liệt và thích nghi hết sức, một là óc tranh đấu hùng dũng, hai là óc dung hòa khôn khéo lạ lùng. Vì tính tự trọng, dân Việt mới tồn tại. Vì óc tranh đấu, dân Việt qua đời nọ sang đời kia đã từng có những vị liệt sĩ anh hùng. Vì óc dung hòa, dân Việt mới vươn mình lên một địa vị văn minh cao cả.

Vi nhựa sống dồi dào, « cây đa kia » càng lên cao thì cơ thể càng phức tạp. Dân Việt buổi đầu đã có một tổ chức đơn sơ nhưng tinh xảo, đủ cơ quan sinh sống và phát triển. Trải qua các thời đại lịch sử, tổ chức ấy thêm phong phú, phức tạp và tinh xảo. Nhưng bất cứ động vật nào, muốn sống và kết quả, thì phải đồng hóa những ảnh hưởng ngoại giới. Nước Việt-Nam, nhờ những cuộc tranh đấu bề ách đô hộ mà thêm cường tráng, nhờ những ảnh hưởng tôn giáo, văn hóa hấp thụ lấy trong thời kỳ vong quốc mà thêm phong phú hơn, thành ra nền văn hiến lại được bổ túc, kích thích và tiến triển mãi. Bởi thế, lịch sử bốn ngàn năm văn hiến của Việt-Nam ta chia làm ba thời kỳ.

*Thời kỳ phôi thai*, từ năm 2897 đến năm 111 trước Kỷ Nguyên. Định cư lại ở miền đồng bằng sông Nhị Hà, dân Việt ý chí hùng dũng, tổ chức bộ lạc rất linh vi, có một ý thức hệ quốc gia thô sơ nhưng rất linh động. Nên đầu bị Trung Hoa quyết đồng hóa như các dân khác, dân Việt chống trả suốt trong hai ngàn năm thì mới chịu ngã thua. Lòng tôn giáo được nuôi nấng bằng những truyện thần thoại. Tinh thần dân tộc được rèn luyện bằng những truyện cổ tích. Nền luân lý được duy trì bằng những câu tục ngữ. Tâm trí phát triển bằng những thành ngữ, ca dao, câu đố. Đầu chưa thấy có chữ viết, nhưng đã có một tiếng nói, có

một số âm gốc làm khuôn cho những tiếng đồng tính tương lai, và một số thanh cho tiếng nói nhạc điệu và tế nhị. Dầu căn bản mọi sinh kế là nghề nông, cũng có một nền văn nghệ tô điểm đời sống cho đẹp và vui.

*Thời kỳ thứ hai*, từ năm 111 trước Kỷ Nguyên cho đến năm 1802 sau Kỷ Nguyên. Dân Việt thụ hưởng nước Trung Hoa, nhưng không chịu đồng hóa theo Tàu.

- \* Từ năm 111 trước Kỷ Nguyên đến năm 938 sau Kỷ Nguyên, dân Việt nhập vào khối Trung Hoa, thụ hưởng văn hóa, tôn giáo, chính trị, xã hội của nước Tàu. Nền văn hiến càng thêm phong phú, nhưng không chút lay chuyển.

Trước, có cả một thế hệ anh hùng tranh đấu mãnh liệt cho nước nhà Hai Bà Trưng, Triệu Ẩu, Lý Nam Đế, Triệu Quang Phục, Mai Hắc Đế, Phùng Hưng, và cuối cùng tới Ngô Quyền thì toàn thắng, dựng nền độc lập.

Sau, có những bậc anh hào dung hoà trong ý thức quốc gia những quan niệm Phật Giáo; nhờ có Dòng Tĩ-Ni, Đa-Lưu-Chi, Thiền-Tông I, Vô-Ngôn-Tông, Thiền-Tông II, mượn chữ Hán là chữ viết tập cải hóa đời sống theo đạo Nho, tu thân, tề gia, trị quốc.

- \* Kịp đến lúc giành lại quyền độc lập thì có cả một thế hệ vua vương để tổ chức lại mọi việc trong nước theo xu hướng riêng của dân Việt. Cả một thế hệ anh hùng chống mọi cuộc ngoại xâm của nhà Tống, nhà Nguyên, phía bắc; và mọi sự quấy nhiễu của Chiêm Thành phía nam. Cả một thế hệ thánh hiền lấy Tam Giáo Đồng Nguyên làm nền giáo dục quốc gia. Và một thế hệ văn sĩ đổi chữ Hán lấy chữ Nôm, mở mang nền văn hóa Việt-Nam. Về phương diện văn minh, rực rỡ nhất là vào đời Lý. Về phương diện văn chương, đời nhà Trần là thời kỳ phôi thai, đời Hậu Lê là thời kỳ tiến triển rực rỡ. Trước nhờ có những tác giả trừ danh như

Nguyễn Trãi, Nguyễn Bình Khiêm, Đoàn Thị Điểm, Lê Quý Đôn, Nguyễn Gia Thiều.... Sau nhờ một sáng kiến của các giáo sĩ Thiên Chúa Giáo, Việt-Nam đổi chữ Nôm lấy chữ Quốc-Ngữ, là dụng cụ truyền bá và dân chúng hóa nền văn học cổ kim.

Cuối đời Hậu Lê, nước Việt bị chia rẽ. Miền bắc vào tay chúa Trịnh, miền Nam vào tay Chúa Nguyễn. Chúa Trịnh đánh Mạc Đăng Dung phía Bắc. Chúa Nguyễn đánh Chiêm Thành và Chân Lạp phía nam, mở rộng bờ cõi. Vua Quang Trung dấy binh, dẹp loạn và thống nhất bờ cõi, mở một kỷ nguyên mới cho dân Việt.

*Thời kỳ thứ ba, từ năm 1802 đến 1954.* Nguyễn-Ánh thắng Tây Sơn, gồm thâu mọi cõi về một mối. Nhưng Việt-Nam thoát nạn Bắc thuộc phía bắc thì lại gặp nguy biến phía đông nam. Sau một thời gian giao thiệp với các nước Âu Mỹ, nước Việt bị nước Pháp xâm chiếm. Giai đoạn lịch sử đời Bắc thuộc lại tái diễn.

Trong 80 năm Pháp thuộc, một đảng có những phong trào chiến đấu quyết giải phóng sơn hà. Phong trào Cần Vương bị tan rã, thì phong trào Duy Tân nổi dậy. Phong trào Duy Tân ngã thua thì lại có Việt-Nam Quốc Dân Đảng với Nguyễn Thái Học chỉ huy. Cuộc khởi nghĩa của Quốc Dân Đảng thất bại. Lợi dụng thời thế, cộng sản lái óc tranh đấu của dân Việt về con đường tranh đấu giai cấp, chiếm được chính quyền ở miền Bắc, cắt chia đất nước với thực dân Pháp. Nhưng may thay ! Phong trào Nhân Vị do nhà chí sĩ Ngô Đình Diệm lãnh đạo đã giải phóng miền Nam thoát khỏi ách Pháp thuộc, và tổ chức lại các việc trong nước dưới chế độ Cộng Hoà Đồng thời, cả một thể hệ văn nhân thỏa hiệp hay cách mạng tìm đồng hóa mọi quan niệm văn minh của Tây Phương, gây nên một trào lưu văn hóa mới, căn cứ vào chữ Quốc Ngữ, phổ cập trong dân gian, bằng đủ phương pháp báo chí, sách truyện, thi ca, tiểu thuyết, gồm đủ mọi phương diện bách khoa, sử ký, địa dư, văn chương, văn nghệ, kỹ nghệ ; để lại cho

dân Việt một sứ mệnh cao cả là dung hoà mọi phong trào văn hóa cổ kim Âu Á trong một ý thức hệ Việt-Nam trăm phần trăm.

*Ngày nay*, dân Việt độc lập, nhưng đất nước chia đôi. Miền Bắc đang bị đồng hóa theo Cộng Sản. Miền Nam nỗ lực cải hóa mọi sự cho cân xứng với phẩm cách nhân vị, là quan niệm căn bản, bị quyết sống còn của dân Việt. Cộng sản quyết chặt cây đa văn hiến bốn ngàn năm của dân Việt. Chính phủ Cộng Hoà miền Nam lại quyết vun tưới cho xanh tươi um tùm, cho bóng mát che toàn dân Việt, Trung Nam Bắc thống nhất, tự do, an thịnh. Phận sự của ta đã quá rõ rệt. Ta hãy chọn và hãy thực hành ngay trong đời sống !



# MỤC-LỤC



<i>Phần mở :</i>	<b>DÂN VIỆT VỚI TÒ QUỐC</b>	5	
<b>I. — Tò Quốc.</b>		7	
<b>II. — Quốc hồn quốc túy.</b>		23	
<hr/>			
	<i>Phần thứ nhất :</i>	<b>NƯỚC VIỆT</b>	33
<b>Chương I :</b>	<b>Địa thế nước Việt.</b>		35
1. —	Đông Nam đối diện Nam Hải.		35
2. —	Bắc Tây là một thành núi cao vững.		38
3. —	Trung châu nước Việt.		39
4. —	Khí hậu nước Việt.		40
<b>Chương II :</b>	<b>Đặc điểm địa thế nước Việt.</b>		51
<b>A. — Nguồn lợi tiềm tàng.</b>			51
1. —	Nông lâm.		51
	a) Rừng núi.		52
	b) Ruộng.		52
	c) Vườn.		55
2. —	Đánh cá chăn nuôi.		58
	a) Đánh cá.		58
	b) Chăn nuôi.		58
3. —	Kỹ nghệ.		59
	a) Ruộng muối.		59
	b) Xi măng.		59
	c) Mỏ		59



<b>C. — Chí cần lao.</b>	162
1. — Nghệ thuật.	163
a) Đặc điểm.	164
b) Tang chứng.	166
2. — Nghề nghiệp.	169
a) Nông nghiệp.	169
b) Tiểu công nghệ.	171
c) Công nghệ tổ chức.	176
d) Ảnh hưởng cuộc bảo hộ của Pháp về phạm vi kinh tế lao động.	178
3. — Nền kinh tế.	185
a) Sản xuất.	186
b) Giao dịch.	207

**Chương III : Đặc điểm tâm lý : Dân Việt**  
với ý thức quốc gia. 213

<b>A. — Tài năng tâm trí.</b>	214
1. — Trí thức.	214
2. — Tình cảm.	215
3. — Hành động.	219

<b>B. — Tâm trạng cá nhân.</b>	221
1. — Tâm lý nam giới.	221
2. — Tâm lý nữ giới.	228

<b>C. — Ý thức đoàn thể.</b>	240
1. — Gia đình.	248
2. — Quốc gia.	263

*Phụ thêm* **Ý THỨC SIÊU VIỆT.** 277

*Phần kết* **VĂN HOÁ VĂN MINH VĂN HIẾN**  
**VIỆT-NAM.** 283

**Chương I : Văn hóa văn minh văn hiến.** 285



Số Kiểm-đuyệt : 82/TT/Đ/KD.  
của Ủy Thông Tin Đà-lạt  
Tuyên-Đức, ngày 29-9-1959.